

Документ о социальных гарантиях

Июня 2024 года

ТАДЖ: Демонстрационный проект "Зеленый коридор" (ДПЗК) ТАЈ 54286

План отвода земель и переселения Участок дороги Дангара - Гулистон

Подготовлено компанией Kocks Consult GmbH; Германия для Министерства транспорта Республики Таджикистан и Азиатского банка развития.

Настоящий ПОЗП является документом заемщика. Мнения, выраженные в нем, не обязательно отражают точку зрения Совета директоров, руководства или сотрудников АБР и могут носить предварительный характер

При подготовке любой страновой программы или стратегии, финансировании любого проекта, а также при обозначении или упоминании конкретной территории или географического района в настоящем документе Азиатский банк развития не намерен выносить какие-либо суждения относительно правового или иного статуса любой территории или района



Министерство транспорта Республики Таджикистан

План отвода земель и переселения
для участка дороги Дангара - Гулистон

ТАДЖ: Демонстрационный проект "Зеленый коридор" (GCDP) TAJ 54286
Республика Таджикистан

Июнь 2024 года

Содержание

АББРЕВИАТУРЫ И СОКРАЩЕНИЯ	IX
ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕРМИНОВ.....	X
1. КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ	XIII
1.1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	XIII
1.2. ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА	XIV
1.3. ПРОЦЕСС ОЦЕНКИ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗЕМЛИ И ПЕРЕСЕЛЕНИЕ И ОПИСАНИЕ ВОЗДЕЙСТВИЙ	XIV
1.4. РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ, КОНСУЛЬТАЦИИ И УЧАСТИЕ	XV
1.5. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ	XVII
1.6. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ	XVII
1.7. МОНИТОРИНГ И ОТЧЕТНОСТЬ.....	XVIII
1.8. СОФИНАСИРОВАНИЕ ЕБРР И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	XVIII
1.9 БЮДЖЕТ НА ПЕРЕСЕЛЕНИЕ	XVIII
2. ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА	1
2.1. ПРЕДПОСЫЛКИ	1
2.2. ВВЕДЕНИЕ В ПРОЕКТ	1
2.3. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ПАРАМЕТРОВ УЧАСТКА ДОРОГИ ДАНГАРА - ГУЛИСТОН	2
2.4. МЕРЫ ПО МИНИМИЗАЦИИ ВОЗДЕЙСТВИЯ	5
2.5. ЦЕЛЬ ПОЗП	6
2.6. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА.....	7
3. МАСШТАБ ВОЗДЕЙСТВИЯ ПРОЕКТА	8
3.1. МЕТОДИКА ПРОВЕДЕНИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ	8
3.2. УЧАСТКИ ЗЕМЛИ, НАХОДЯЩИЕСЯ ПОД ПОСТОЯННЫМ ВОЗДЕЙСТВИЕМ.....	10
3.3. ВРЕМЕННО ЗАТРОНУТЫЕ ЗЕМЛИ.....	13
3.4. ВОЗДЕЙСТВУЮЩИЕ ДЕРЕВЬЯ	13
3.5. ЗАТРОНУТЫЕ ОДНОЛЕТНИЕ КУЛЬТУРЫ	18
3.6. ЗАТРАГИВАЕМЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ	18
3.7. ПОТЕРЯ РАБОТЫ	24
3.8. СТРОЕНИЯ, ЗАТРАГИВАЕМЫЕ ПРОЕКТОМ.....	24
3.8.1. <i>Строения, пристроенные к земельным участкам жилого назначения</i>	<i>24</i>
3.8.2. <i>Коммерческие объекты.....</i>	<i>25</i>
3.8.3. <i>Активы, затронутые проектом, прикрепленные к земельным участкам в Дехкане</i>	<i>26</i>
3.8.4. <i>Затронутые государственные активы, прикрепленные к государственным землям</i>	<i>28</i>
3.9. УЯЗВИМЫЕ ДОМОХОЗЯЙСТВА	30

3.10. ПОСОБИЕ НА ПЕРЕЕЗД ДЛЯ ПОКРЫТИЯ ТРАНСПОРТНЫХ РАСХОДОВ И АРЕНДНОЙ ПЛАТЫ	32
3.11. НЕОФИЦИАЛЬНЫЕ ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАТЕЛИ (ВЛАДЕЛЬЦЫ ПОЛОС ОТВОДА).....	33
3.12. СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗДЕЙСТВИИ ПРОЕКТА НА ВСЕМ УЧАСТКЕ ДОРОГИ	33
3.13. ВРЕМЕННОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ ВО ВРЕМЯ СТРОИТЕЛЬСТВА	36
4. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПРОФИЛЬ ПОСТРАДАВШИХ ЛИЦ	38
4.1. ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ЗДХ	39
4.2. Род занятий и основной источник дохода.....	40
4.3. РАСХОДЫ ЗДХ	42
4.4. ВЛАДЕНИЕ ОБЪЕКТАМИ И ПРИБОРАМИ ДХ	43
4.5. ОБРАЗОВАНИЕ И ГРАМОТНОСТЬ	43
4.6. Уязвимые домохозяйства	43
4.7. ЖЕНЩИНЫ В МЕСТНОМ КОНТЕКСТЕ.....	44
4.8. ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ЭТНИЧЕСКИЕ МЕНЬШИНСТВА	45
5. ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ И ПОЛИТИЧЕСКАЯ БАЗА	46
1. ПРАВОВЫЕ НОРМЫ СТРАНЫ.....	46
5.1. ППГ АБР В ОТНОШЕНИИ ВЫНУЖДЕННОГО ПЕРЕСЕЛЕНИЯ 2009 Г.	51
6. КОМПЕНСАЦИОННЫЕ ВЫПЛАТЫ.....	59
6.1. ЗЕМЕЛЬНЫЕ УЧАСТКИ: ЖИЛЫЕ, КОММЕРЧЕСКИЕ И ДЕХКАНСКИЕ	59
6.2. Здания и сооружения	60
6.3. СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ РАСТЕНИЯ И ДЕРЕВЬЯ	60
6.4. ПРЕДПРИЯТИЯ	61
6.5. ПОСОБИЯ НА ПЕРЕЕЗД, ПЕРЕХОДНЫЙ ПЕРИОД И ВОССТАНОВЛЕНИЕ ТЯЖЕСТИ/СРЕДСТВ К СУЩЕСТВОВАНИЮ	61
6.6. Уязвимые группы	62
6.7. МАТРИЦА ПРАВОМОЧИЙ	62
7. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ	68
8. РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ, КОНСУЛЬТАЦИИ И УЧАСТИЕ	72
8.1. ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ПРИНЦИПЫ РАСКРЫТИЯ ИНФОРМАЦИИ И ПРОВЕДЕНИЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ	72
8.2. КОНСУЛЬТАЦИИ И РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ	73
8.3. РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ О ПОЗП	76
8.4. ЗАПЛАНИРОВАННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО КОНСУЛЬТИРОВАНИЮ И РАСКРЫТИЮ ИНФОРМАЦИИ.....	76
9. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ	78
9.1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИ	78
9.2. ПРОЦЕСС РАЗРЕШЕНИЯ ЖАЛОБ	78
9.3. ЖУРНАЛ РЕГИСТРАЦИИ ЖАЛОБ, ЗАПИСИ И ДОКУМЕНТАЦИЯ КРЖ	82
10. МОНИТОРИНГ И ОТЧЕТНОСТЬ	83

10.1.Общие сведения	83
10.2.Аспекты мониторинга	83
10.3.Отчет о соблюдении требований реализации ПОЗП	84
10.4.Полугодовой отчет о социальном мониторинге	85
10.5.Внешний мониторинг	85
11. СТАВКИ КОМПЕНСАЦИОННЫХ ЕДИНИЦ И БЮДЖЕТ ПОЗП	88
11.1.Общие сведения	88
11.2.Компенсация за землю	88
11.3.Оценка стоимости плодовых деревьев, затронутых проектом	91
11.4.Компенсация за однолетние сельскохозяйственные посевы	96
11.5.Компенсация за затронутые проектом сооружения	97
11.6.Компенсация за остановку бизнеса.....	99
11.7.Льготы на аренду	104
11.8.Пособия на транспорт и аренду	105
11.9.Пособия на реабилитацию	105
11.10.Стоимость продления прав землепользования и собственности на сертификаты.....	107
11.11.ТГУП Оценка стоимости государственных структур, затронутых проектом	110
11.12.Подробный бюджет ПОЗП	112
12. ГРАФИК ПОДГОТОВКИ И ПРОВЕДЕНИЯ ПОЗП	114
Приложение 1. Информационная брошюра по проекту.....	117
Приложение 2. Протокол общественных консультаций, проведенных в 2021 году	127
Приложение 3. Дополнительные общественные консультации, проведенные в 2023 и 2024 годах.....	137
Приложение 4. Официальные документы по проекту МРЖ	172
Приложение 5. Формы заявлений на рассмотрение жалоб.....	182
Приложение 6. Образец журнала регистрации жалоб	183
Приложение 7. Форма для инвентаризации затронутых проектом активов АП	184
Приложение 8. Официальные сборы за оформление технического паспорта и сертификата землепользования	186
Приложение 9. Официальные письма о возможностях урожайности ежегодных посевов к 2024 году	193
Приложение 10. Оригинал и перевод на английский язык официального письма ЦРПРД от 29 сентября 2023 года.....	197
Приложение 11. Информация, предоставляемая местными налоговыми органами	199
Приложение 12. Информация Агентства по статистике о среднемесячной заработной плате в 2022-2024 гг.	209
Приложение 13. Информационный буклет для общественности, обновленный в 2024 году	211

ПРИЛОЖЕНИЕ 14. ОФИЦИАЛЬНАЯ СРЕДНЕГОДОВАЯ АРЕНДНАЯ ПЛАТА ЗА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ И ПАСТБИЩНЫЕ УГОДЬЯ	220
ПРИЛОЖЕНИЕ 15. ФОТОГАЛЕРЕЯ	227

Список таблиц

Таблица 1. Участки земли, затронутые проектом, вдоль всего участка дороги.	10
Таблица 2. Общее количество плодовых и неплодовых деревьев, затронутых проектом.....	13
Таблица 3. Количество зрелых плодоносящих деревьев, затронутых проектом, и количество соответствующих критериям ЗДХ/ЗЛ и ЗП	14
Таблица 4. Саженцы фруктовых деревьев, затронутые проектом, на ЗЛ/ЗДХ и ЗП	15
Таблица 5. Количество затронутых проектом зрелых не плодоносящих деревьев и количество ЗДХ/ЗЛ и ЗП, имеющих право на соответствующую денежную компенсацию	16
Таблица 6. Количество затронутых проектом неплодовых саженцев и ЗДХ/ЗЛ и ЗП, имеющих право на денежную компенсацию	17
Таблица 7. Сводка участков с однолетними культурами, затронутых проектом.	18
Таблица 8. Резюме подтвержденной остановки бизнеса и потери дохода	19
Таблица 9. Краткое описание затронутых проектом активов, прикрепленных к земельным участкам под жилищное строительство	24
Таблица 10. Краткое описание активов, затрагиваемых коммерческим проектом	25
Таблица 11. Краткое описание затронутых проектом активов, закрепленных за земельными участками дехканского хозяйства	27
Таблица 12. Краткая информация о проекте, затрагивающем государственные и общественные активы, закрепленные за государственными землями.....	28
Таблица 13. Резюме "Тяжелое воздействие"	30
Таблица 14. Краткое содержание Уязвимые ЗДХ.....	31
Таблица 15. Уязвимые ЗДХ в соответствии с категорией уязвимости	31
Таблица 16. ЗЛ и ЗДХ, относящиеся к транспортным расходам	33
Таблица 17. ЗДХ имеют право на получение пособия по аренде	33
Таблица 18. Краткое описание масштабов воздействия проекта на всем участке дороги	33
Таблица 19. Описание зоны влияния проекта на основе результатов переписи населения и ДИИ	38
Таблица 20. Гендерный состав глав ЗДХ и членов ЗДХ	39
Таблица 21. Возрастной состав глав ЗДХ и членов ЗДХ	39

Таблица 22. Семейное положение глав ЗДХ и членов ЗДХ.....	40
Table 23. Types of AHs according to its structure	40
Таблица 24. Род занятий глав ЗДХ и членов ЗДХ	41
Таблица 25. Среднемесячный доход ЗДХ.....	41
Таблица 26. Источники дохода ЗДХ	42
Таблица 27. Процентное соотношение среднемесячных расходов ЗДХ	42
Таблица 28. ЗДХ Владения.....	43
Таблица 29. Образование и грамотность опрошенных домохозяйств	43
Таблица 30. Уязвимые ЗДХ.....	44
Таблица 31. Вовлечение женщин в деятельность и их участие в процессе принятия решений	44
Таблица 32. Сравнение положений ППГ АБР 2009 и национального законодательства.....	54
Таблица 33. Матрица прав.....	62
Таблица 34. Краткая информация о проведенных консультациях с общественностью.....	75
Таблица 35. Показатели мониторинга реализации ПОЗП	86
Таблица 36. Урожайность различных ежегодных сельскохозяйственных культур по регионам и категориям земель	89
Таблица 37. Стоимость единичных расценок на компенсацию земли вдоль всей дороги	90
Таблица 38. Стоимость компенсации за землю	91
Таблица 39. Суммы компенсаций за затронутые проектом плодоносящие зрелые деревья и саженцы	92
Таблица 40. Размеры компенсаций за саженцы плодовых деревьев, затронутых проектом.....	93
Таблица 41. Суммы компенсации за затронутые Проектом зрелые неплодовые деревья в соответствии с ЗЛ/ЗДХ и ЗП.....	93
Таблица 42. Суммы компенсаций за саженцы неплодовых деревьев, затронутых Проектом, по ЗЛ/ЗДХ и ЗП.....	94
Таблица 43. Общие суммы компенсаций за затронутые проектом плодовые деревья и неплодовые деревья по ПД/АГ и ЗП	95
Таблица 44. Расчет ставок компенсационных единиц для ежегодных посевов.	96
Таблица 45. Компенсация за затронутые проектом строения, пристроенные к жилым земельным участкам	97

Таблица 46. Компенсация за затронутые проектом сооружения коммерческого назначения	97
Таблица 47. Затронутые проектом заборы и металлические ворота, прикрепленные к земельным участкам дехкан	99
Таблица 48. Продолжительность остановки бизнеса владельцев, арендаторов и наемных работников, затронутых проектом	101
Таблица 49. Компенсация для покрытия арендной платы.....	105
Таблица 50. Компенсация транспортных расходов.....	105
Table 51. Единичные ставки для надбавок за сильное воздействие и уязвимость	106
Таблица 52. Стоимость компенсации за тяжелое воздействие	106
Таблица 53. Стоимость компенсации за уязвимость	106
Таблица 54. Официальные сборы за продление сертификата землепользования и технического паспорта	107
Таблица 55. Предоставление ЗДХ и ЗП возможности оплатить официальные сборы за обновление сертификата землепользования	109
Таблица 56. Пособие для ЗДХ и ЗП на оплату официальных сборов для обновления технического паспорта	109
Таблица 57. Расходы на восстановление государственного имущества, закрепленного за государственными землями.....	110
Таблица 58. Резюме подробного бюджета ПОЗП.....	112
Таблица 59. Подготовка и предварительный график реализации ПОЗП.....	115

АББРЕВИАТУРЫ И СОКРАЩЕНИЯ

АБР	Азиатский банк развития
ЗДХ	Затронутое домохозяйство
ЗЛ	Затронутое лицо
АЕ	Затронутая организация
СВМ	Cubic meter (m ³)
СП	Строительный подрядчик
КНС	Консультант по надзору за строительством
ДИИ	Детальное исследование измерений
Д/Ф	деханская ферма
ВЗ	Выражение заинтересованности
ИА	Агентство-исполнитель
КРЖ	Комиссия по рассмотрению жалоб
МРЖ	Механизм рассмотрения жалоб
ПРТ	Правительство Респубика Таджикистана
АВ	Агентство по внедрению
ПОЗП	План по отводу земель и переселению
ЛИ	линейный измеритель
ЛС	левая сторона
СНГ	специалист по национальным гарантиям
ИБП	Информационный буклет о проекте
PIU	Центр реализации проекта
ЦРПРД	Центр реализации проекта по реабилитации дорог
ЛОВ	Люди с ограниченными возможностями
ПС	правая сторона
КСН	консультант по социальному надзору
ППГ	Положение о политике гарантий (АБР 2009 г.)
ССГ	специалисты по социальным гарантиям
ГУП	Государственное унитарное предприятие по оценке (ГУП) "Нархгузори
TJS	Таджикский сомони

Обменный курс: 1=США 10.9364 сомони на 12 апреля 2024 года, Национальный банк Таджикистана <https://nbt.tj/en/kurs/kurs.php>

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕРМИНОВ

Затронутые лица (ЗЛ)/затронутые организации (ЗП)	В контексте недобровольного переселения затрагиваемые лица и затрагиваемые организации - это те, кто физически перемещен (переезд, потеря места жительства или потеря жилья) и/или экономически перемещен (потеря земли, активов, доступа к активам, источников дохода или средств к существованию) в результате: недобровольного приобретения земли или недобровольного ограничения землепользования или доступа к законно определенным паркам и охраняемым территориям (АБР ППГ 2009).
Детальное исследование измерений (ДИИ)	С помощью утвержденного детального инженерного проекта эта деятельность включает в себя доработку и/или проверку результатов инвентаризации потерь (РИП), тяжести воздействия и перечня ЗЛ. Окончательная стоимость переселения может быть определена после завершения ДИИ.
Компенсация	Выплата в денежной или натуральной форме для замены потерь земель, жилья, доходов и других активов, вызванных Проектом. Все компенсации основаны на принципе стоимости замещения, который представляет собой метод оценки активов для замещения потерь по текущим рыночным ставкам, плюс любые транзакционные издержки, такие как административные расходы, налоги, расходы на регистрацию и оформление прав собственности
Дата прекращения	Последний день проведения оценки социального воздействия и инвентаризации. Дата, после которой люди не будут считаться имеющими право на компенсацию .
Дехканская ферма	Земля среднего размера, юридически и физически отличная от приусадебного участка, на которую предоставляется полное право землепользования, но не право собственности, либо физическому лицу, либо группе физических лиц, либо юридическому лицу. Закон № 48 о дехканских хозяйствах (от 2002 года) регулирует дехканские хозяйства в Таджикистане.
Неофициальные пользователи	Неофициальные пользователи - это люди, которые распространили свое владение землей со своих титульных земель на прилегающие государственные земли (обычно полосы отвода).
Пособия	Спектр мер, включающий компенсацию в денежной или натуральной форме, стоимость переселения, реабилитацию и помощь в переводе, замещение доходов/восстановление бизнеса, которые причитаются ПД, в зависимости от типа, масштаба и характера их потерь, и которые достаточны для восстановления их социально-экономической базы.
Пригодность	Любое лицо, проживавшее на территории проекта до даты прекращения работ, которое страдает от: потери дома, потери имущества или возможности доступа к такому имуществу, постоянно или временно, или потери источников дохода или средств к существованию, будет иметь право на компенсацию и/или помощь.
Хукумат	Районная администрация в Таджикистане .

Восстановлен ие доходов	Это восстановление источников дохода и средств к существованию пострадавших домохозяйств .
Инвентаризац ия потерь (ИП)	Это процесс, в ходе которого все основные средства (т.е. земли, используемые для проживания, торговли или сельского хозяйства; дома; киоски, ларьки и магазины; вспомогательные сооружения, такие как забор, ворота, асфальтированные площадки и колодцы, пострадавшие деревья и культуры и т.д.), имеющие коммерческую ценность и являющиеся источниками дохода и средств к существованию в полосе отвода Проекта (зона Проекта), идентифицируются, измеряются, устанавливаются их владельцы, определяется их точное местоположение и рассчитывается стоимость их замены.
Джамоат	Администрация на уровне подрайона .
Приобретение земли	Означает процесс, в ходе которого частное лицо, домохозяйство, фирма или частное учреждение вынуждается государственным органом отчуждать всю или часть земли/имущества для общественных целей в обмен на натуральное замещение или компенсацию по стоимости замещения.
План по отводу земель и переселению (ПОЗП)	План действий с установленными сроками и бюджетом, определяющий компенсацию за затронутые земли/активы и стратегии переселения, цели, права, действия, обязанности, мониторинг и оценку .
Без названия	Означает тех, кто не имеет признанных прав или претензий на землю, которую они занимают .
Бедный	Означает домохозяйства, чей совокупный месячный доход ниже сомони 1020/-1. Черта (стандарт) бедности ВБ используется различными правительственными и неправительственными учреждениями для определения уровня бедности на данный период.
Раис	Председатель Раис (таджикский термин, например, Раиси Махалла).
Реабилитация	Речь идет о дополнительной поддержке, предоставляемой ЗЛ, потерявшим производственные активы, доход, работу или источники жизни, в дополнение к выплате компенсации за приобретенные активы, с целью достижения, как минимум, полного восстановления уровня и качества жизни.
Стоимость замены	Расчет полной восстановительной стоимости будет основываться на следующих элементах: справедливая рыночная стоимость, затраты по сделке, начисленные проценты, затраты на переходный период и восстановление, а также другие применимые платежи, если таковые имеются.
Переселение	Это включает все меры, принятые для смягчения всех неблагоприятных воздействий Проекта на имущество ЗЛ/ПД и/или средства к существованию. Это включает компенсацию, переселение (где это необходимо) и реабилитацию, если это необходимо.
Сильно пострадавшие	Это относится к затронутым домохозяйствам, которые: потеряют 10% или более от общего количества продуктивных земель и/или активов, будут вынуждены переселиться; и/или потеряют 10%

	или более от общего количества источников дохода в результате реализации Проекта.
Значительное воздействие	Физическое переселение из дома или потеря 10% или более активов, приносящих доход. Проекты, в которых значительное воздействие будет оказано на 200 и более человек, относятся к категории А по вынужденному переселению.
Уязвимые	Любой человек, который может пострадать непропорционально сильно или подвергнуться риску маргинализации от последствий переселения и включает в себя домохозяйства, возглавляемые женщинами и иждивенцами; инвалидов, возглавляющих домохозяйства; бедные домохозяйства; безземельных людей; пожилых домохозяйств без средств к существованию; домохозяйств, не имеющих гарантий владения; этнических меньшинств; и мелких фермеров (с земельными наделами 0,2 га или менее

1. КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

1.1. Общие сведения

1. Развитие дорожной инфраструктуры является одним из главных приоритетов для правительства Таджикистана. Следует также отметить, что участок проектной дороги является частью автомагистрали Бохтар-Дангара-Гулистон, одной из наиболее значимых международных автомагистралей в Таджикистане. Автодорога Бохтар-Дангара-Гулистон является международной автомагистралью, от города Левакент до Дангары (столица Дангаринского района) RB-10 и от Дангары до города Гулистон AN-66. Дороги расположены на территории Хатлонской области. Спрос на автомобильные перевозки будет быстро расти, а международные перевозки увеличатся в результате. Шоссе Бохтар-Дангара-Гулистон - кратчайший путь через Китай, Афганистан и далее на юг, в Пакистан, к морскому порту Карачи. Дорога также обеспечивает социальные, политические и экономические выгоды для всей страны, обеспечивая большую мобильность и доступность для пользователей дорог в деревнях, поддерживает сельское хозяйство, которое, в свою очередь, является важной основой для устойчивого экономического развития страны.

2. Министерство транспорта Таджикистана (МТ) и Азиатский банк развития (АБР) договорились об улучшении дорожной инфраструктуры с целью увеличения доходов и снижения уровня бедности в Республике Таджикистан, что, соответственно, будет способствовать созданию возможностей для продуктивной занятости. Был разработан и в настоящее время реализуется по всей стране проект "Устойчивое развитие дорожной сети", предусматривающий реконструкцию и восстановление нескольких участков дорог. Проект реализуется в качестве дополнительного задания к реализуемому в настоящее время автодорожному проекту "Коридоры Центрально-Азиатского экономического сотрудничества 2, 5 и 6 (Душанбе - Кургантеппа)". Демонстрационный проект "Зеленый коридор" (ДПЗК) TAJ 54286 был разработан в 2021 году и утвержден государственной экспертизой 4 марта 2022 года.

3. Весь проект по устойчивому развитию дорожной сети охватывает два отдельных участка дорог:

- (i) Хулбук - Темурмалик - Кангурт (59 км), и
- (ii) Бохтар - Окмазор - Дангара - Гулистон (117,7 км)

4. В ходе проекта второй участок дороги был разделен на три подсекции, которые будут охвачены отдельными ПОЗП, такими как,

- a. Бохтар - Окмазор (40 км)¹
- b. Окмазор-Дангара (28,7 км.)²
- c. Дангара-Гулистон (49 025 км)

5. Этот ПОЗП посвящен маршруту длиной 49,025 км, соединяющему Дангару и Гулистон. В нем рассматривается воздействие на землеотвод и переселение, связанное с данным участком дороги, и приводится оценка компенсации пострадавшим лицам и затронутым организациям, причитающейся в соответствии с законодательством Таджикистана и требованиями АБР по гарантиям в отношении вынужденного переселения, как указано в Положении о политике гарантий АБР (2009 г.).

¹ ПОЗП для Бохтар-Окмазора был подготовлен и утвержден МТ и АБР 19 января 2023 года.

² ПОЗП для участка дороги Окмазор - Дангара (28,7 км) был подготовлен и утвержден в ноябре 2020 года

6. ПОЗП подготавливается на основе окончательного объема проекта, и вся инфраструктура, включая перенос коммуникаций, подъездных дорог и т.д., включена в ППОЗ

7. Данный документ представляет собой готовый к реализации ПОЗП для участка дороги Дангара-Гулистон, подготовленный на основе обновленного отчета об оценке ГУП от 24 апреля 2024 года.

1.2. Описание проекта

8. Проектная дорога проходит через Дангаринский район и район Восе, Хатлонская область Республики Таджикистан. Эта дорога проходит через следующие поселки сельского типа: Шахбур, Хуррамзамин, Булёни-Пойон, Бахористон и Шухратёр. В населенных пунктах, как правило, отсутствуют тротуары и уличное освещение, что способствует высокому уровню дорожно-транспортных происшествий в условиях недостаточной видимости - в темное время суток.

9. Начало проектируемого участка - км 0+ 000, принимается за Т-образную развязку автодороги Бохтар - Дангара - Гулистон, на границе проектируемого объекта "Реконструкция станции Зебунисо в Дангаре. Конец проектируемого участка - км 49+032, принятый на границе проектируемого объекта "Реконструкция автодороги Гулистон-Куляб", финансируемого Всемирным банком.

10. Основное назначение этой автодороги - транспортное сообщение между столицей и некоторыми районами Хатлонской области, а также Горно-Бадахшанской автономной областью. По нему можно проехать из Республики Узбекистан и из Исламской Республики Афганистан в сторону Республики Кыргызстан и Китайской Народной Республики.

11. Геометрические параметры существующей автомобильной дороги соответствуют дороге III технической категории. Пересечения и примыкания к второстепенным дорогам выполняются на одном уровне. Общее направление дороги - с севера на юг. Проезжая часть состоит из двух полос движения (по одной в каждом направлении) длиной 3,5 метра. С обеих сторон расположены обочины длиной 2,5-4,0 метра, которые укреплены грунтом и гравийными материалами.

12. Необходимость реконструкции автодороги вызвана несоответствием технической категории и износом существующей трассы. Асфальтовое покрытие разрушено. Местами во время сильных дождей дорогу часто затапливает.

13. Детальный проект разработан в соответствии с действующими нормативными документами Республики Таджикистан.

14. В проекте реализована иерархия мер по снижению воздействия и приложены значительные усилия для минимизации воздействия проекта. Пересмотренный проект уменьшил объем затронутой территории и пристроенных сооружений, и, что более важно, несколько жилых домов, в которых постоянно проживают люди, были освобождены от полосы отвода проекта. Таким образом, общее количество ЗД, подлежащих физическому переселению, сократилось с 9 ЗД до 6 ЗД. Изменения в проекте также были поддержаны консультациями с местным населением и заинтересованными сторонами.

1.3. Процесс оценки воздействия на приобретение земли и переселение и описание воздействий

15. Настоящий ПОЗП подготовлен с целью охвата физического и экономического воздействия, постоянного или временного, происходящего в пределах полосы отвода проекта, для решения социальных и экономических вопросов, возникающих в

результате приобретения затрагиваемых проектом государственных и частных земель и активов, таких как строения, заборы, однолетние культуры, плодоносящие и древесные деревья³. Кроме того, ПОЗП распространяется на ЗЛ, занимающиеся коммерческой деятельностью и подверженные риску временной или постоянной остановки бизнеса и потери доходов и заработной платы в связи с предстоящими дорожными работами.

16. Центр социальных гарантий инженера и специалиста проектных организаций в координации с представителями ЦРПРД провела обследование всей полосы отвода на месте, выявление всех затрагиваемых проектом земельных участков, определение площади землеотвода, определение статуса землевладения и выявление всех затрагиваемых лиц и затрагиваемых организаций (ЗЛ/ЗО).

17. После переписи было проведено социально-экономическое исследование (СЭИ) ЗД. Группа по социальным гарантиям, состоящая из специалистов Инженера, Проектной компании и ЦРПРД, лично встретила с наиболее информированным членом домохозяйства, затронутого проектом, для проведения социально-экономического обследования ПД. Для проведения СЭИ была заполнена анкета в следующей форме.

18. Инвентаризация активов, затронутых проектом, была проведена в присутствии ЗЛ/ЗП. Все пострадавшие активы были зарегистрированы, а подробная информация предоставлена Государственному агентству - Государственному унитарному предприятию (ГУП) "Нархгузори" для целей оценки - для определения суммы компенсации, которая должна быть выплачена отдельным ЗЛ/ЗП, в соответствии с матрицей распределения прав по проекту в рамках ПОЗП, подготовленной в соответствии с Положением о политике гарантий АБР (ППГ 2009).

1.4. Раскрытие информации, консультации и участие

19. В процессе проведения ДИИ и сбора данных команда, состоящая из национального эксперта по социальным гарантиям из Kocks Consult GmbH и ведущего специалиста по переселению из ЦРПРД, проводили индивидуальные встречи (общение лицом к лицу) с ЗЛ, следуя инструкциям и профилактическим мерам COVID 19⁴, включая социальное дистанцирование и санитарную обработку рук. Это общение происходило во время переписи, СЭИ и инвентаризации имущества, затронутого проектом. ДИИ и сбор данных проводились с перерывами с октября 2021 года по 16 мая 2024 года. В мае 2024 года было внесено последнее обновление, в соответствии с которым было приобретено дополнительно 4 098,5 кв. м сельскохозяйственных земель для⁵ строительства грузовых автомобилей.

20. Информация о предстоящем дорожном проекте, планируемых полевых исследованиях, требованиях о компенсации, дате прекращения работ ⁶, МРЖ и права и обязанности заинтересованных сторон проекта и ЗЛ/ЗД были распространены в виде информационных брошюр проекта (ИБП) среди всех лиц, с

³ Деревья, не приносящие съедобных плодов, которые различаются в зависимости от вида и формы и могут быть отсортированы как (i) деревянные деревья - используются в качестве строительного материала и имеют высокую рыночную стоимость; (ii) древесные деревья - не подходят для использования в качестве строительного материала, но используются в качестве дров и имеют относительно низкую рыночную стоимость; и (iii) декоративные деревья - посажены в целях украшения ландшафта и некоторые из них высоко ценятся на местных рынках.

⁴ Учитывая рекомендации ВОЗ и Правительства Таджикистана

⁵ Для этого единственного участка сельскохозяйственных земель, подлежащего приобретению и денежной компенсации за весы для строительного грузовика, была определена конкретная дата прекращения работ (16 мая 2024 года).

⁶ Определено как 14 марта 2023 года, согласно ПОЗП для участка Дангара-Гулистон Роуд.

которыми велась индивидуальная работа, и среди всех участников общественных консультаций.

21. 17 ноября 2021 года в зоне воздействия проекта были проведены две встречи с общественностью. Параллельно были проведены индивидуальные встречи с владельцами предприятий, затронутых проектом, лицами, работающими на предприятиях, затронутых проектом, официальный представитель крупного дехканского хозяйства и другие заинтересованные стороны проекта, включая представителей джамоата, раиси махала и других местных властей.

22. Следующий раунд публичных консультаций был проведен весной 2023 года. Во время визита международного консультанта по социальным гарантиям инженера, параллельно с рассмотрением, обновлением и проверкой собранных данных СЭИ и инвентаризации, социальная команда, состоящая из национального и международного консультантов по гарантиям инженера и представителя ЦРПРД, провела еще две консультации с общественностью в городе Исмат Шариф.⁷ 4 марта 2023 года в зале заседаний Исмат Шариф и 7 марта 2023 года⁸ в местной больнице, также расположенной в городе Исмат Шариф. 15 апреля 2023 года в селе Восе в зале заседаний общеобразовательной школы № 35 было проведено еще одно общественное обсуждение, в котором приняли участие 23 человека. Также 6 апреля 2024 года были проведены общественные консультации в трех местах - джамоате Исмат Шариф и школе №25 села Чорсада Дангаринского района и школе №17 Восейского района с участием представителей 11 населенных пунктов. Подробная информация и приложения приведены ниже.

23. За весь период подготовки ПОЗП в общей 116⁹ (91 мужчина, 25 женщин) человек приняли участие в консультациях с общественностью. В период подготовки ПОЗП 146 ЗП (представляющих 146 ЗД/922 Аps, 496 мужчин и 496 женщин), включая представителей ЗП, были индивидуально проконсультированы в ходе переписи, социально-экономического исследования (СЭИ) и инвентаризации активов, затрагиваемых проектом. В марте 2023 года было проведено больше личных встреч в ходе инвентаризации затронутых проектом не плодоносящих деревьев, что позволило провести дополнительные консультации с отдельными ЗП и предоставить соразмерную информацию о выгодах проекта, воздействии, дате прекращения работ, правах на компенсацию и правилах применения ГРЖ.

24. Все участники получили пакет информационных материалов, содержащих информацию о социальном и экологическом воздействии и мерах по смягчению последствий, а также информационный лист по проекту. Информационный буклет проекта на английском языке включен в Приложение 1 к настоящему ПОЗП. Протоколы встреч с общественностью, список участников и фотоматериалы приведены в Приложении 2 (консультации, проведенные в 2021 году) и Приложении 3 (консультации, проведенные в 2023 и 2024 годах). Общественные консультации были проведены в апреле 2024 года с представителями КПП (RD CRPs), а также была проведена отдельная встреча с 13 случайно выбранными ЗП с участием специалиста АБР.

25. Все средства распространения информации использовались для того, чтобы уведомления были достаточно ясными, чтобы стимулировать участие ЗП, правительственных учреждений и других заинтересованных лиц, включая НПО. Уведомление о времени, дате и формате публичного обнародования ПОЗП было распространено через "Раиси махала" среди местных джамоатов и деревень.

⁷ Город Исмат Шариф расположен на территории проекта.

⁸ Весь женский персонал (в общей сложности 15 женщин) принял участие в общественной консультации, проведенной в больнице Исмат Шариф 7 марта 2023 года.

⁹ В таблице 35 основного отчета приводится краткое описание пяти консультаций с общественностью, проведенных в ходе подготовки ППОЗ.

Дополнительные экземпляры ИБП¹⁰ были распределены по махалам Раиси в деревнях, затронутых проектом, и предоставлены джамоатам, расположенным вдоль полосы отвода дороги.

26. После утверждения данного ПОЗП, его английская версия будет загружена на веб-сайт АБР. Этот ПОЗП, готовый к реализации, завершен для рассмотрения, принятия и обнародования АБР, чтобы обеспечить оценку проекта в течение 2024 года. Русский перевод готового к реализации ПОЗП будет размещен на сайте МТ, а печатные копии будут доступны в местных джамоатах. Брошюры проекта на таджикском языке еще раз будут распространены среди местного населения до начала реализации ПОЗП. Наряду с общими данными по проекту, брошюра будет включать основную информацию, связанную с отводом земель и переселением (ПОЗ), такую как подробные сведения о МРЖ, правах, институциональных механизмах, консультациях и раскрытии информации.

1.5. Институциональные механизмы

27. Министерство транспорта (МТ) является агентством-исполнителем. Центр реализации проекта по восстановлению дорог (ЦРПРД) при Министерстве транспорта является агентством-исполнителем проекта.

28. Как описано в данном ПОЗП, основными агентствами и организациями, участвующими в процессе ПОЗ, являются: АБР, Министерство транспорта, Центр реализации проекта по восстановлению дорог (ЦРПРД), Министерство финансов, Министерство сельского хозяйства, Государственный комитет по землеустройству и геодезии (ГКЗГ), Государственное унитарное предприятие по оценке (ГУП) 'Нархгузори', районные власти, местные исполнительные органы власти районов (хукуматы), джамоаты, городские и поселковые местные исполнительные органы государственной власти, комитет ПОЗ и другие государственные органы.

1.6. Механизм рассмотрения жалоб

29. В соответствии с ППГ АБР 2009 года, МТ/ЦРПРД уже создал механизм рассмотрения жалоб (МРЖ) и эффективно применяет его в рамках проекта по устойчивому развитию дорожной сети. Аналогичным образом, в проекте строительства участка дороги Дангара-Гулистон будет задействован существующий механизм, а также будут созданы органы и контакты по рассмотрению жалоб в рамках конкретного проекта.

30. Таким образом, три комитета по рассмотрению жалоб (КРЖ) на уровне проекта уже сформированы в соответствии с установленным МРЖ МТ/ЦРПРД согласно официальным письмам, выданным соответствующими государственными органами в 2022 году.¹¹ Отсканированные оригиналы писем и их перевод на английский язык представлены в Приложении 4 к настоящему ПОЗП.

31. Сфера охвата и роль МРЖ заключается в решении всех вопросов, связанных с вынужденным переселением, социальными и экологическими показателями. ЗД, ЗЛ и ЗП хорошо информированы о своем праве подавать жалобы и запросы по

¹⁰ Информационный буклет о проекте

¹¹ Г-ну Н. Арабзода, директору Группы по реализации проекта по реабилитации дорог, были предоставлены три официальных письма, в частности, письмо № 06/107 от 23 мая 2022 года, выданное г-ном Собирзода Ш. Председателем исполнительного органа Дангаринского района Хатлонской области Республики Таджикистан; письмо № 2/51 от 26 мая 2022 года, выданное г-ном Камолзода Р. Первым заместителем председателя исполнительного органа государственной власти Фархорского района и письмо № 1-313 от 23 января 2022 г., выданное г-ном Шарифзода Ж.Р. Главой Исполнительного органа Восейского района

любому аспекту Проекта, включая отвод земель и переселение, и обжаловать любое решение, практику или деятельность, связанную с Проектом.

1.7. Мониторинг и отчетность

32. В рамках проекта созданы системы внутреннего мониторинга и оценки для достижения основной цели и решения задач по обеспечению того, чтобы переселение и приобретение.

33. Затронутые проектом земли и активы были обработаны в соответствии с положениями ППГ АБР 2009 года, законами Таджикистана и положениями настоящего ПОЗП.

34. Внутренний мониторинг будет осуществляться ЦРПРД при поддержке специалиста по переселению Консультанта по надзору за строительством. Мониторинг обеспечит эффективную реализацию ПОЗП, выявление непредвиденных воздействий, связанных с отводом земель и переселением, и своевременное принятие соответствующих мер по их устранению.

35.

1.8. Софинансирование ЕБРР и дополнительные требования

36. Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР) предоставляет средства Правительству Республики Таджикистан в сотрудничестве с Азиатским банком развития (АБР) на реконструкцию 49-километрового участка регионального коридора Восток-Запад Душанбе-Хорог-Кульма протяженностью 1000 км.

37. Таким образом, данный дорожный проект финансируется совместно Азиатским банком развития (АБР) и Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР).

38. Участие ЕБРР в качестве дополнительного финансиста потребовало тщательной проверки документации по проекту, экологических и социальных гарантий, связанных с вынужденным переселением, для обеспечения соответствия проектной документации руководящим принципам и требованиям ППГ АБР 2009 и ППГ ЕБРР 2019, а также.

39. Было принято решение разработать План восстановления средств к существованию (ПВСС) в качестве дополнения к ПВСС в соответствии с СПС АБР 2009 и ППГ ЕБРР 2019, в частности, ПР 5 и ПР 10.

1.9 Бюджет на переселение

40. Бюджет ПОПЗ, включая компенсации, пособия на восстановление, а также административные расходы на реализацию LARP и 15% резерв, охватывает весь участок дороги и составляет 37 011 237,55 сомони (3 384 224,93 долларов США). Бюджет ПОПЗ основан на отчете об оценке SUE, подготовленном в соответствии с окончательно утвержденным проектом и результатами дополнительных полевых исследований, необходимых после внесения последних изменений в проект, и еще раз обновлен (24 апреля 2024 г.) в соответствии с текущими рыночными ценами и согласно соответствующим законам страны, а также с учетом ППГ АБР 2009 г.

2. ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

2.1. Предпосылки

41. Республика Таджикистан граничит с Афганистаном, Китайской Народной Республикой, Кыргызской Республикой и Узбекистаном и не имеет выхода к морю. В 2019 году валовой внутренний продукт (ВВП) страны на душу населения составил \$870,8, В то время как около четверти населения живет за чертой бедности. Большая часть бедного населения проживает в сельской местности с неразвитой транспортной сетью и отрезана от основных экономических операций.

42. Сеть автомобильных дорог имеет особое значение для Республики Таджикистан в связи с ее географическим положением, специфическими горными условиями рельефа при полном отсутствии морских и речных путей, недостаточным развитием сети железных дорог и авиалиний.

43. Дорожная сеть МОТ составляет 14 339 километров, из которых 3 348 километров - международные дороги (23%) и 2 127 километров - национальные дороги (15%). Текущий уровень состояния большинства дорог (в основном региональных и местных) в республике имеет низкую пропускную способность. Невыполнение требований действующих в республике норм приводит к тому, что безопасность участников дорожного движения не обеспечивается в соответствии с современными требованиями. В связи с неудовлетворительным техническим состоянием существующих дорог эффективность работы дорожных служб находится на низком уровне.

44. Улучшение состояния дорог имеет важное значение для социально-экономического развития страны, так как в республике около 95% грузопотока и пассажиропотока приходится на автомобильный транспорт и его приоритетность очевидна по отношению к любому другому виду транспорта.

45. Кроме того, стоит отметить, что ряд дорог в республике являются только сезонно проходимыми, так как пересекают высокогорные перевалы, которые зачастую расположены в неблагоприятных климатических условиях и сопряжены со сложными географическими и геологическими условиями.

46. Таким образом, совершенствование системы дорожной сети Таджикистана остается национальным приоритетом и будет оставаться таковым, поскольку основная задача Министерства транспорта - связать все регионы страны надежной сетью соответствующих дорог.

2.2. Введение в проект

47. Министерство транспорта (МТ) Таджикистана и Азиатский банк развития (АБР) договорились о повышении доходов и сокращении бедности в Республике Таджикистан путем улучшения дорожной инфраструктуры и, таким образом, поддержки создания возможностей для продуктивной занятости. Проект "Устойчивое развитие дорожной сети" был подготовлен и реализуется с целью реконструкции/восстановления нескольких участков дорог в стране. Проект реализуется в качестве дополнительной

задачи к текущему проекту по строительству автодороги Коридоры Центральной Азии 2, 5 и 6 (Душанбе - Кургонтеппа).

48. Проект устойчивого развития дорожной сети охватывает два отдельных участка дорог: (i) Хулбук - Темурмалик - Кангурт (59 км), и (ii) Бохтар - Окмазор - Дангара - Гулистан (117,7 км). В ходе проекта вторая дорога была разделена на три участка, которые будут охвачены отдельными ПОЗП, такими как,

- i. Бохтар - Окмазор (40 км.)¹²
- ii. Окмазор-Дангара (28,7 км.)¹³
- iii. Дангара-Гулистан (49 км.)

49. Данный ПОПЗ охватывает участок дороги Дангара-Гулистан (49,025 км). ПОЗП подготовлен на основе окончательного объема проекта, и в него включены все объекты инфраструктуры, включая перенос коммуникаций, подъездные дороги и т.д.

50. В документе отражены результаты детального обследования (РДО), переписи населения, социально-экономического обследования (СЭО) и инвентаризации земель и активов, затронутых проектом, расположенных в полосе отвода дороги утвержденного окончательного проекта. Документ был обновлен до уровня ПОЗП, готового к реализации, на основании обновленного отчета об оценке S, представленного в PIURR 24 апреля 2024 года и предоставленного консультанту для доработки бюджета реализации ПОПЗ.

2.3. Краткое описание технических параметров участка дороги Дангара - Гулистан

51. Проектная дорога проходит через следующие поселки сельского типа: Шахбур, Хуррамзамин, Бульони-Пойон, Бахористон и Шухратёр. На рисунке ниже показан участок дороги Дангара-Гулистан.

¹² АБР одобрил ПВЗП Бохтар-Окмазор в январе 2023 года

¹³ АБР одобрил ПВДП Окмазор-Дангара в ноябре 2020 года.



Рисунок 1: Участок дороги проекта

52. Согласно техническому заданию на проектирование, необходимо было разработать проект в соответствии с нормами дорог 1-й категории. Вычерчивание оси дороги в плане и профиле было выполнено таким образом, чтобы максимально использовать существующую линию застройки и минимизировать воздействие проекта - изъятие частной земли для постоянного использования. Это обеспечит безопасность всех участников дорожного движения. При разработке проекта реконструкции и восстановления, в соответствии с ГНиП 32-02-2012 "Автомобильные дороги" и ГНиП РТ 30-01-2018 "Градостроительство. Планировка и застройка населенных пунктов" за основу были приняты следующие основные технические параметры:

Категория дороги - I-b по пересеченной местности, с расчетной скоростью 100 км/ч.

Ширина полосы движения: 3.50 - 3.75 m.

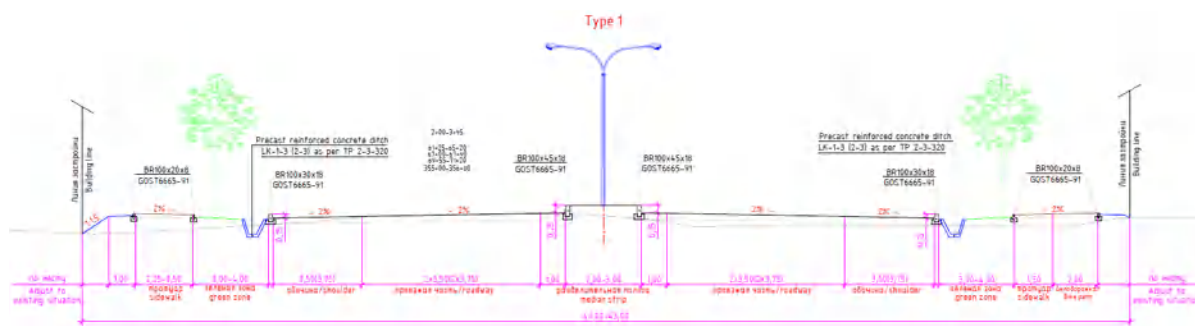
Количество полос движения: 4

Ширина тротуаров: 1.50 - 3.0 m.¹⁴

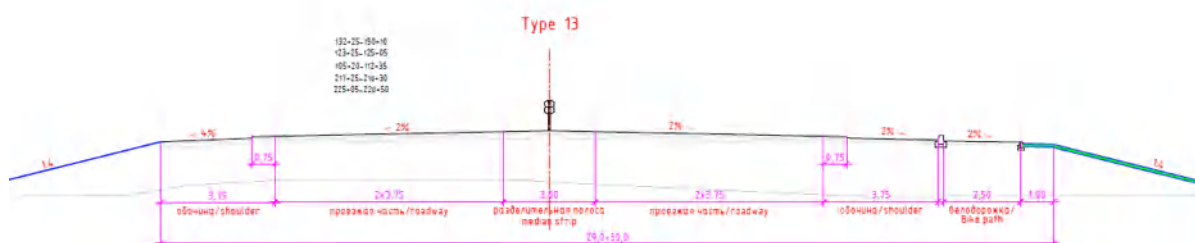
Ширина велосипедной дорожки: 1.50 - 2.0 m

Ширина зеленой полосы: 3.0 - 4.5 m

¹⁴ Наименьшая ширина пешеходной части тротуаров составляет 1,5-3,0 м..



Типичный поперечный разрез в расчетной зоне с тротуаром и велосипедной дорожкой



Типичное поперечное сечение вне населенных пунктов

Рисунок 2. Типичные поперечные сечения (категория I-b) на участке дороги Дангара - Гулистон

53. Проектом предусмотрена велосипедная дорожка вдоль всего участка дороги. В пределах населенных пунктов велосипедная дорожка проектируется вдоль тротуаров по обеим сторонам дороги с разделением движения дорожной разметкой и общей шириной 3,5 м, а вне населенных пунктов - только по правой стороне дороги с шириной 2,5 м.

54. Для пропуска воды под проезжей частью главной дороги, развязками и съездами проектом предусмотрена установка монолитных железобетонных труб различного сечения и устройство сборных железобетонных лотков с плитой перекрытия. Расположение и сечение проектируемых водопропускных труб приведены в "Ведомости установки железобетонных труб". Для пропуска воды в целом проектом предусмотрены:

- ✧ вдоль главной дороги - 135 строений;
- ✧ места посадки - 14 сооружений;
- ✧ вдоль проездов, подъездов - 209 зданий.

55. Проектом предусмотрено строительство 17 железобетонных объектов и 4 объектов подпорных стен из габионов. Подпорные стены в основном служат для обеспечения устойчивости откосов насыпей. Средняя высота железобетонных стен составляет 5,4 м, а их общая длина - 1671,0 м. Средняя высота габионных стен - 9,0 м, а их общая длина - 648,0 м.

56. На основании требования представителей Государственного учреждения "Трести чарогоху мелиоратив" в Кулябском районе на км 11+000, на перекрестке с селом Лолазор, проектом предусмотрены сооружения для прогона скота. Всего проектом предусмотрено 7 скотопрогонов.

57. Поскольку реконструируемая дорога проходит через населенные пункты, исходя из этого, возникла необходимость строительства одного надземного и двух подземных пешеходных переходов. Подземные пешеходные переходы предусмотрены у следующих пикетов:

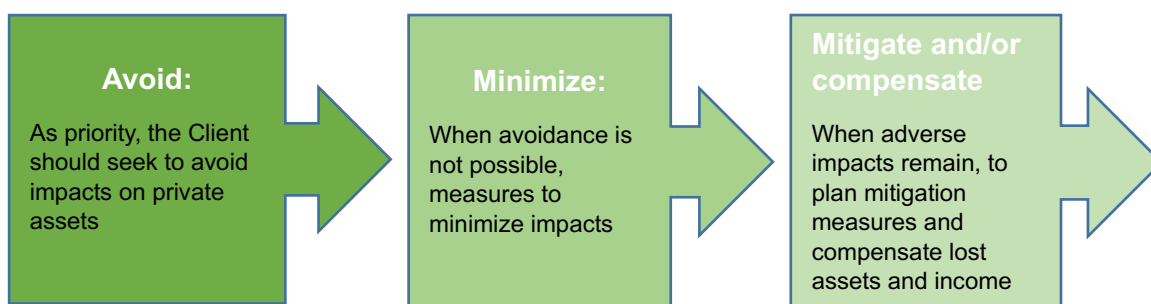
- ✓ ПК 71 + 10, в селе Хуррамзамин возле школы № 8 Дангаринского района;
- ✓ РК 209+30, в деревне Бульони-Пойон.
- ✓ Надземный пешеходный переход предусмотрен в поселке Бахористон на ПК351 + 05.

58. В рамках текущего проекта запланировано строительство только одного нового моста. Мост через реку Оби Тохир будет пересекать шоссе в районе ПК 66+14.

59. Параметры поперечного сечения зависят от транспортных потоков и варьируются в зависимости от требований движения автомобилей. Поперечное сечение дороги включает все элементы между границами дороги, в том числе проезжую часть, обочины, откосы или склоны насыпи. Элементы поперечного сечения служат нескольким целям и оказывают значительное влияние на стоимость строительства, а также на эксплуатацию и безопасность дороги. Поперечное сечение в сочетании с трассой определяет объем земляных работ. Ширина проезжей части и обочин оказывает большое влияние на эксплуатацию и безопасность движения. Поэтому ширина дороги должна быть как можно меньше, чтобы сократить расходы на строительство и обслуживание и при этом эффективно и безопасно справляться с транспортной нагрузкой.

2.4. Меры по минимизации воздействия

60. ППГ требует применения иерархии мер по снижению воздействия: (i) избежать, (ii) минимизировать, (iii) смягчить или (iv) компенсировать потенциальное негативное воздействие.



61. В рамках проекта не удалось полностью избежать отвода земель и переселения, так как необходимо было поддерживать стандарты дорог для обеспечения безопасного доступа и удобного транспорта. Тем не менее, ЦРПРД приложил большие усилия, чтобы минимизировать воздействие проекта. Дизайн маршрута был оптимизирован в тесном сотрудничестве с ЦРПРД/МТ и АБР.

62. В ходе ДИИ и инвентаризации активов, затрагиваемых проектом, было выявлено, что воздействия проекта можно избежать или минимизировать. Например, в Джамоат Исмат Шариф первоначальный проект предусматривал расширение существующей дороги с обеих сторон. По одну сторону дороги стояли жилые дома, а по другую - только заборы и дополнительные строения. Чтобы избежать постоянного воздействия на жилые дома и предотвратить физическое переселение местных жителей, было принято решение немного сместить центральную линию на левую сторону дороги. В результате

3 жилых дома были освобождены от полосы отвода дороги и воздействия проекта, и в этих местах воздействие проекта ограничилось заборами и дополнительными сооружениями.

63. Для смягчения негативного воздействия будут приняты меры по обеспечению того, чтобы у пострадавшего населения в зоне воздействия было достаточно времени для сбора урожая до начала строительных работ. Затрагиваемое население будет проинформировано о сроках реализации проекта, включая строительные работы. Строительные работы на территории проекта не начнутся до завершения компенсационных выплат. Полное раскрытие информации о воздействии и мерах по смягчению последствий. Кроме того, на этапе строительства будет обеспечен безопасный доступ к их владениям и общественным группам для поддержания социальных связей. Кроме того, в рамках проекта был создан механизм рассмотрения жалоб (МРЖ), и местное население, включая затронутых лиц, проинформировано о контактной информации.

64. Заемщик/клиент предоставит адекватную и надлежащую замену земли и строений или денежную компенсацию по полной восстановительной стоимости за утраченные землю и строения, адекватную компенсацию за частично поврежденные строения, а также помощь в переселении, в случае необходимости, для пострадавших лиц.

2.5. Цель ПОЗП

65. Основная цель ПОЗП заключается в выявлении лиц, экономически и/или физически перемещенных в связи с предлагаемым дорожным проектом, и оказании им помощи в восстановлении их средств к существованию. ПОЗП основан на требованиях Положения о политике гарантий АБР (ППГ) 2009 года и отвечает соответствующим законам Республики Таджикистан.

66. ПОЗП был подготовлен для того, чтобы:

- a) устранить и смягчить воздействие, вызванное проектом.
- b) обеспечить соответствие требованиям АБР по СФС (2009), и
- c) определить компенсацию, помощь в переселении и реабилитации для затронутых домохозяйств.

67. ПОЗП основан на детальном проектировании. Полоса отвода в настоящее время определена, однако любые дальнейшие изменения в проекте, если они потребуются в ходе строительных работ, будут осуществляться только в пределах текущей полосы отвода проекта.

68. Для завершения этой ПОЗП были предприняты следующие шаги:

- a. Распространение информационной брошюры о проекте в зоне влияния проекта через представителей местных джамоатов, раиси махала, а также в ходе индивидуального общения со всеми ЗП/ЗД.
- b. завершение социально-экономического исследования (СЭИ) и переписи населения ЗД.
- c. инвентаризация потерь для всех ЗД и ЗП
- d. выявление серьезно пострадавших и уязвимых ЗД
- e. завершение детальных измерительных исследований (ДИИ)
- f. f. оценка затронутых земель, зданий, сооружений, фруктовых и не фруктовых деревьев,
- g. подготовка бюджета компенсации выявленных потерь.

69. Настоящий ПОЗП подготовлен МТ при технической поддержке национальных и международных специалистов по социальным гарантиям и переселению Инженера ¹⁵, Проектный институт РАХНАМО, а также представители ЦРПРД. После утверждения АБР окончательного, готового к реализации плана ПОЗП, ведущие специалисты по переселению ЦРПРД будут вовлечены в процесс реализации плана ПОЗП.

70. /По завершении реализации ПОЗП специалисты ЦРПРД (в координации с консультантом по социальным гарантиям) проведут внутренний социальный мониторинг для оценки реализации ПОЗП. Результаты мониторинга и оценки, подтверждающие, что мероприятия ПОЗ были полностью и успешно выполнены на всей полосе отвода, будут отражены в Отчете о соблюдении ПОЗП и кратко описаны в соответствующем Полугодовом отчете по социальному мониторингу.

2.6. Условия реализации проекта

71. В соответствии с политикой/практикой АБР, утверждение реализации проекта основывается на следующих условиях:

72. **Подписание контракта:** при условии утверждения АБР и Правительством готового к реализации ПОЗП для предлагаемого дорожного проекта. Готовый к реализации ПОЗП отражает окончательное воздействие, окончательные списки ЗЛ и ставки компенсации по восстановительной стоимости, утвержденные ПОЗП/МТ.

73. **Уведомление о начале работ для подрядчиков:** При условии полной реализации ПОЗП (полное предоставление компенсаций и реабилитационных пособий) и подтверждается отчетом о выполнении ПОЗП, подготовленным ЦРПРД и утвержденным АБР.

¹⁵ Kocks Consult GmbH

3. МАСШТАБ ВОЗДЕЙСТВИЯ ПРОЕКТА

74. Для определения активов, затрагиваемых проектом, и установления соответствующих ставок компенсационных единиц были проведены мероприятия, описанные ниже. Каждое воздействие описывается и оценивается с учетом масштаба воздействия, объема и описания затронутых активов, а данные о воздействии дезагрегируются по ЗД/ЗЛ и ЗП в соответствии с физическим/юридическим статусом ЗЛ. Сводная таблица воздействия приведена в конце данной главы в разделе "Таблица 18.

3.1. Методика проведения исследования по оценке воздействия

75. Один из ключевых принципов, принятых при подготовке настоящего ПОЗП, заключается в том, что все компенсационные выплаты и помощь в восстановлении средств к существованию должны быть основаны на детальном понимании негативного воздействия Проекта на затронутых проектом лиц. Данные были собраны в два раунда. Детальное обследование было проведено в октябре-ноябре 2021 года и охватило все земельные участки, затронутые проектом, находящиеся в частном пользовании, или государственные земли, используемые ЗЛ без сертификата на землепользование, а также коммерческие объекты, затронутые проектом, и ЗЛ, занимающиеся индивидуальной торговлей, вдоль всей полосы отвода дороги. В январе и марте 2023 года были проведены дополнительные полевые исследования для уточнения и окончательного определения объема затронутых проектом земельных участков, активов и ЗД/ЗЛ и ЗП, имеющих право на денежную компенсацию в рамках ПОЗП для всего участка дороги Дангара-Гулистон протяженностью 49,025 км.

76. Для точной оценки масштабов воздействия проекта на ПОЗП были проведены следующие исследования и оценки:

- d) Перечисление всех активов, затрагиваемых проектом
- e) Перепись и СЭИ всех домохозяйств, затронутых проектом
- f) Детальное обмерное обследование (DMS) для измерения затронутой площади земель, зданий, улучшений и определения статуса собственности ЗЛ.
- g) В присутствии каждого владельца и/или собственника имущества была проведена инвентаризация затронутых проектом активов, определены, записаны и подтверждены подписью АП сведения о количестве и типах затронутых активов.

77. ДИИ проводилась в присутствии ЗЛ, главы деревни (т.е. Раиси Махала), представителей джамоатов, затронутых проектом, соответствующих хукуматов, местного земельного комитета, департамента дорожного хозяйства, инженера по переселению ЦРПРД, а также национальных и международных специалистов по социальным гарантиям и переселению из инженерной службы.

78. Демаркация затронутых частей земельных участков, затронутых проектом, перепись населения, СЭИ и инвентаризация затронутых проектом земель и активов, проведенные в ходе ДИИ, охватили все затронутые проектом активы, жилые и дехканские фермерские земли и подтвердили, что большинство АН испытают воздействие на заборы и плодоносящие деревья, растущие на частных земельных участках и даже на государственной земле перед их жилыми участками.

79. Во время проведения полевых исследований, сбора данных и анализа национальные и международные специалисты по социальным гарантиям поддерживали регулярную связь и обменивались информацией посредством

электронной почты и звонков по Skype. В апреле 2022 года международный консультант по социальным гарантиям посетил площадку проекта, принял участие в двух публичных консультациях. Позднее, в феврале-марте 2023 года, международный консультант по социальным гарантиям провел дополнительное полевое посещение (1-8 марта 2023 года). Полевая группа в составе Лелы Шатиришвили, Фозила Фозилова (Kocks Consult GmbH) и Шодихона Нодирхонова (ЦРПРД) и местного эколога провела инвентаризацию не плодоносящих многолетних растений, дополнительные обследования пострадавших строений и провела индивидуальные встречи с ЗЛ для обновления и проверки данных, собранных в ходе ДИИ. Кроме того, в марте и апреле 2023 года ЦРПРД провел еще три публичных консультации¹⁶.

80. Результаты инвентаризации активов, затронутых проектом, были проанализированы и переданы в Государственное унитарное предприятие по оценке (ГУП) «Нархгузори» для дальнейшей оценки и определения размера компенсации по полной восстановительной стоимости на основе текущих рыночных цен на каждый вид активов, подлежащих денежной компенсации в соответствии с настоящим документом.

81. Государственному агентству - Государственному унитарному предприятию по оценке (ГУП) «Нархгузори» был предоставлен подробный перечень активов, затронутых проектом, собранный в ходе инвентаризации, для оценки и определения размера компенсации по каждому виду активов, таких как плодоносящие деревья, жилые строения и улучшения, за исключением сельскохозяйственных земель.

82. В сентябре 2023 г. ЦРПРД провел анализ проекта ПОЗП и изучил масштабы воздействия на дорожную полосу на участке¹⁷. В ходе этого процесса ЦРПРД выявил еще один, частично затронутый участок земли коммерческого назначения и попросил инженера провести дополнительные полевые исследования и обеспечить включение данного участка в обновленный ПОЗП.

83. Соответственно, в начале октября 2023 года команда ПОЗП посетила участок проекта для проведения соответствующих полевых исследований данного земельного участка. Данные переписи были собраны в местных раиси махала, а статус землевладения был подтвержден местными властями. Данный земельный участок имеет коммерческое назначение, но никакие активы, многолетние и однолетние культуры, а также какие-либо улучшения не будут затронуты в результате изъятия земли для строительства дороги. Затем ПОЗП был обновлен на основе результатов полевых визитов, проведенных в октябре-ноябре 2023 года.

84. Позднее, в марте и апреле 2024 года, были проведены дополнительные выезды на место реализации проекта с несколькими целями, чтобы: (i) оценить новые требования к проекту - определить, может ли потребоваться дополнительное изъятие земли для выполнения новой задачи; (ii) проведение дополнительного раунда общественных консультаций для обновления каналов связи и информирования местного населения и ЗЛ о предстоящих мероприятиях, связанных с проектом, включая реализацию ПОЗП. Протоколы трех консультационных встреч с общественностью, проведенных 6 апреля 2024 года, приведены в Приложении 3 к настоящему ПОЗП.

85. Ни одно из строений не будет снесено до тех пор, пока ЗЛ не получит полную денежную компенсацию, не соберет спасенные материалы и не освободит здание, а между ЗЛ и ЦРПРД не будет подписан акт приема-передачи. Аналогичным образом, ни один участок не будет введен в эксплуатацию, если не будет произведена полная оплата. Кроме того, ЗЛ будут уведомлены заранее в соответствии с матрицей прав, представленной в данном ПОЗП. Кроме того, специалисты по ЦРПРД и социальным гарантиям надзорной компании и подрядчика до сноса затронутых проектом строений проведут дополнительные выезды на места для подтверждения того, что полоса отвода свободна для проведения строительных работ на этих конкретных участках.

¹⁶ Протоколы проведенных общественных консультаций, список участников и фотографии представлены в Приложении 2 и Приложении 3

¹⁷ Подробности см. в Приложении 10

3.2. Участки земли, находящиеся под постоянным воздействием

86. Проект окажет постоянное, но частичное воздействие на частные земельные участки и государственные земли, связанные с некоторыми частными активами. Все частные активы будут компенсированы денежными средствами за потерю права землепользования. В таблице ниже приведена сводная информация о частных земельных участках, затронутых проектом, в соответствии с категориями землепользования.

Таблица 1. Участки земли, затронутые проектом, вдоль всего участка дороги

Воздействие на землю	Количество участков	Общая площадь (кв. м)	Площадь (кв. м)	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	Количество ЗП
Жилой участок, пристроенный к пострадавшему дому	6	6,000.00	3,784.00	6	26	-
Жилой земельный участок, на котором расположены только пострадавшие дополнительные строения и улучшения	84	114,697.00	25,969.13	84	607	-
Коммерческая земля в частном владении ЗП	4	8,360.00	4291.30	-	-	4
Коммерческая земля в частном владении ЗДХ	13	28,033.20	11,498.99	13	87	-
Промежуточный итог без двойного счета	107	157,090.20	45,543.42	103	720	4
Дехканские земли под посевы	37	50,281,100	766,156.99	-	-	37
Дехканские земли под посевы	2	5,922,900.00	62,903.30	-	-	2
Дехканская земля для сада			6,966.70			
Дехканские земли под посевы	3	7,121,500.00	24,798.00	-	-	3
Дехканские земли для пастбищ			57,649.10			
Дехканская земля для сада (пустая)	2	43,100.00	15,655.50	-	-	2
Дехканская земля для сада	12	947,200.00	91,537.04	-	-	12
Дехканская земля для пастбищ	5	34,512,300.00	263,291.30	-	-	5
Промежуточный итог без двойного счета	61	98,828,100.00	1,288,957.93	-	-	61

Земли общего пользования с магазином, принадлежащим ЗДХ	3	-	2,218.97	3	18	-
Земли общего пользования, прикрепленные к старому, освобожденному нежилому строению	1	-	1,047.4	1	12	-
Общественные земли, используемые ЗДХ для выращивания сельскохозяйственных культур (аренда земли)	2	-	23,770.22	2	15	-
Общественная земля, арендуемая ЗДХ для сада	1	-	7,830.9	1	14	-
Общественная дехканская земля, арендуемая ЗП для выращивания сельскохозяйственных культур	1	-	83,189.9	-	-	1
Общественные (государственные) земли, занятые ЗДХ	24	-	13,282.60	24	158	-
Общее воздействие на частные земли (без двойного учета)	32	-	131,339.99	31	217	1
Всего	200	98,985,190.20	1,467,196.16	134	937	66

87. Эти 61 дехканский земельный участок принадлежат юридическим лицам (ЗП. Большинство ЗП владеют большими земельными площадями для выращивания в основном однолетних культур, древесины и фруктовых деревьев. Из 61 ЗП только 16 ЗП, потерявших более 10 % земли, приносящей доход, имеют право на единовременную компенсацию за сильное воздействие в дополнение к полному пакету компенсаций за все пострадавшие активы. Остальные 45 ЗП теряют небольшую часть земли (в пределах 0,3 % - 8,39 %). Размер и конфигурация оставшегося земельного участка сохраняет урожайность после приобретения земель, затронутых проектом, и выдачи денежной компенсации. Площадь земель дехканской фермы варьируется от 2 га до нескольких сотен гектаров.

Таблица 1а. Общее количество плодовых и неплодовых деревьев, затронутых проектом

#	Код участка	Имя руководителя ЗДХ /	Затронутые дома - физическое переселение	потеря 10 % сельскохозяйственных земель	Арендатор коммерческих помещений	Постоянно затрагиваемые	Потеря крупных деревьев в результате ЗДХ	ЗДХ и ЗЛ	Нет Тяжелое воздействие	Приобретение земли в связи с воздействием проекта			
										Общая площадь	Затронутые	Остаток	% от влияние
1	12	ДФ. Юсуфджон		1				ЗП	1	9 200,00	9 200,00	-	100
2	16	ДФ. Тойрджон		1				ЗП	1	10 000,00	1 215,47	8 784,53	12
3	19	ДФ. Мирзомурод		1				ЗП	1	52 400,00	6 573,00	45 827,00	13
4	34	ДФ Обади					1	ЗП	1	11 500,00	2 955,50	8 544,50	25,7
5	35	ДФ. Холмахмад		1				ЗП	1	21 400,00	4 482,50	16 917,50	20,9
6	95	ДФ. Бехрузжон		1				ЗП	1	15 200,00	8 985,30	6 214,70	59,1 1
7	97	ДФ Олими Каримзод		1				ЗП	1	490 000,00	50 954,80	439 045,20	10,4 0
8	100	ДФ Ходжи Файзиддин		1				ЗП	1	397 200,00	48 600,00	348 600,00	12,2
9	145	ДФ. Рукмина		1				ЗП	1	31 600,00	12 700,00	18 900,00	40,1 9
10	152	ДФ. Самати		1				ЗП	1	146 800,00	20 000,00	126 800,00	13,6
11	153	ДФ Шарипов Тура		1				ЗП	1	156 100,00	27 391,70	128 708,30	17,5
12	204	ДФ. Саиджалол ДЖ.		1				ЗП	1	100 000,00	20 000,00	80 000,00	20,0
13	207	ДФ. Абдуджаббор		1				ЗП	1	1 039 500,00	109 643,50	929 856,50	10,5
14	209	ДФ. Лутфулло		1				ЗП	1	550 000,00	63 163,00	486 837,00	11,5
15	210	ДФ. Рустамжон		1				ЗП	1	80 000,00	24 403,00	55 597,00	30,5
16	211	ДФ Билол-Д		1				ЗП	1	165 300,00	20 519,50	8,06	12,4
Всего:			-	15	-	-	1	-	16	3 276 200,00	430 787,27	2 700 640,29	

88. Влияние проекта на потерю доходов работников и акционеров этих дехканских хозяйств незначительно, поэтому их акционеры не подвергаются глубокому анализу.

3.3. Временно затронутые земли

89. В период строительства проект будет оказывать временное воздействие на землю, поскольку Подрядчику потребуется занять земельные участки для проведения различных работ, связанных со строительством. Предыдущий опыт показывает, что обычно Подрядчик арендует земельные участки под лагерь, служебные дороги, зону складирования материалов. Процесс аренды земли основан исключительно на добровольном соглашении. Точный размер участка, который будет использоваться для временных целей, на данном этапе неизвестен, но он будет определен Подрядчиком. Временное использование земли будет регистрироваться Подрядчиком, рассматриваться в соответствии с положениями настоящего ПОЗП и ОВОС, и будет отражаться в ежемесячных отчетах о ходе работ. Сводная ведомость объемов работ (ВОР) подрядчика будет включать такие расходы как неотъемлемую часть расходов на мобилизацию. Данные и информация о ходе работ по временному землепользованию будут включены в полугодовые отчеты по мониторингу социальных гарантий. Принудительное приобретение земельных участков для временного использования в рамках проекта не предполагается.

90. Кроме того, в ПОЗП указаны государственные земли и общественные активы, затрагиваемые проектом. Компенсация за государственные пастбищные земли не будет рассматриваться до тех пор, пока нет пользователей или посягателей. Ожидается, что приобретение пастбищных земель не вызовет проблем с удовлетворением спроса населения на пастбища, поскольку имеются обширные пастбища, а площадь, которая будет приобретена для реализации проекта, незначительна.

3.4. Воздействующие деревья

91. Предлагаемый проект дороги окажет воздействие на плодоносящие деревья, а также декоративные и древесные деревья, произрастающие на затрагиваемой проектом территории частных земельных участков, а также на неплодовые деревья, произрастающие на государственной земле, часто занимаемой местным населением, проживающим вдоль существующей дороги. Ни одно из теневых деревьев не считается ценным сортом.

92. В таблице ниже приведены данные о воздействии на затронутые плодовые и неплодовые деревья, растущие в пределах полосы отвода проекта.

Таблица 2. Общее количество плодовых и неплодовых деревьев, затронутых проектом

№	Тип деревьев	Количество зрелых Дерево	Количество ЗХД	Количество ЗЛ	Количество ЗП
1	Зрелые плодовые деревья, затронутые проектом, на ЗЛ/ЗДХ и ЗП	3,005	64	501	19
2	Саженьцы плодовых деревьев, затронутые проектом, на ЗЛ/ЗДХ и ЗП	430	24	176	8
Промежуточный итог (без двойного счета)		3,435	70	534	19
3	Неплодовые деревья, затронутые проектом, на ЗЛ/ЗДХ и ЗП	612	46	346	5

4	Саженцы нефруктовых деревьев, затронутых проектом, на ЗЛ/ЗДХ и ЗП	646	34	246	7
Промежуточный итог (без двойного счета)		1,258	55	418	9
Всего		4,693	125	952	28

93. В общей сложности 3 435 зрелых фруктовых деревьев и саженцев, пострадавших от проекта, будут компенсированы в денежной форме 64 ЗДХ/501 ЗЛ и 19 ЗП.¹⁸ Социально-экономическое исследование показало, что ни одно из этих деревьев не выращивается в коммерческих целях, и они не вносят существенного вклада в семейный бюджет и средства к существованию. В целом, потеря этих деревьев не приведет к потере 10 % или более дохода.

94. Результаты социально-экономического обследования показывают, что доля сельского хозяйства в доходах соответствующих домохозяйств незначительна. Результаты социально-экономического опроса показывают, что основными источниками дохода являются работа по найму, пенсии, бизнес и простой труд. Респонденты могли дать более одного ответа. По всей видимости, сельское хозяйство также было в списке, но никто не указал сельское хозяйство в качестве источника дохода, в том числе и от многолетних растений. Таким образом, потеря неплодовых деревьев не повлияет на источники дохода ЗДХ. Кроме того, люди предпочитают сажать деревья вдоль дороги за пределами своего участка. Основная цель - создать естественную границу с дорогой и иметь хоть какую-то тень.

95. Кроме того, 55 ЗДХ (418 ЗЛ) и 9 ЗП также потеряют 1 258 саженцев и зрелых не плодоносящих деревьев, затронутых проектом, которые расположены на частной земле. Учитывая, что некоторые из них пересекаются, общее количество пострадавших домохозяйств, потерявших деревья (фруктовые и не фруктовые), составляет 125 ЗДХ (952 ЗЛ) и 28 ЗП.

96. В таблице ниже представлено описание количества и видов затронутых проектом зрелых плодовых деревьев и соответствующее количество ЗЛ, имеющих право на денежную компенсацию за утраченные плодовые деревья. Денежная компенсация за затронутые нефруктовые деревья рассчитана и включена в настоящий ПОЗП.

Таблица 3. Количество зрелых плодоносящих деревьев, затронутых проектом, и количество соответствующих критериям ЗДХ/ЗЛ и ЗП

№	Тип фруктов	Количество зрелых Дерево	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	Количество ЗП
1	Абрикос	114	32	265	-
		168	-	-	12
2	Айва	25	12	98	-
		1	-	-	1
3	Виноград	31	9	73	-
		847	-	-	5
4	Вишня	64	21	160	-
		37	-	-	8
5	Гранат	10	6	55	-
6	Персик	38	11	95	-
		28	-	-	4

¹⁸ ЗДХ означает затронутые домохозяйства, ЗЛ означает члена затронутого домохозяйства, а ЗП означает исключительно затронутое лицо, т.е. юридическое лицо.

№	Тип фруктов	Количество зрелых Дерево	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	Количество ЗП
7	Серебряный лох	38	9	74	-
		82	-	-	4
8	Орех	4	4	25	-
		4	-	-	1
9	Слива	56	15	125	-
		160	-	-	9
10	Тутовник	143	43	331	-
		56	-	-	9
11	Сладкая вишня	23	6	49	-
		16	-	-	3
12	Миндаль	71	12	84	-
		13	-	-	3
13	Груша	40	13	115	-
		67	-	-	6
14	Дикая роза	2	2	16	-
		726	-	-	1
15	Инжир	1	1	14	-
16	Фисташка	1	-	-	1
17	Хурма	7	5	38	-
18	Яблоко	40	17	125	-
		92	-	-	8
Итого (без двойного учета)		3,005	64	501	19

Таблица 4. Саженьцы фруктовых деревьев, затронутые проектом, на ЗЛ/ЗДХ и ЗП

№	Тип фруктов	Количество зрелых Дерево	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	Количество ЗП
1	Абрикос	28	6	50	-
2	Миндаль	10	6	40	-
3	Груша	38	8	60	-
		60	-	-	2
4	Персик	2	2	20	-
		2	-	-	2
5	Айва	20	4	36	-
6	Виноград	6	3	23	-
		1	-	-	1
7	Вишня	44	12	82	-
		1	-	-	1
8	Хурма	1	1	7	-
9	Тутовник	21	5	44	-
		97	-	-	1
10	Черешня	14	3	22	-
		2	-	-	1
11	Орех	1	-	-	1
12	Слива	21	4	27	-
		10	-	-	2
13	Яблоня	19	6	59	-
		32	-	-	4

№	Тип фруктов	Количество зрелых Дерево	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	Количество ЗП
Итого (без двойного счета)		430	24	176	8

97. Размер денежной компенсации оценивается специалистами Государственного унитарного предприятия по оценке (ГУП). Специалист ГУП использует данные инвентаризации плодовых деревьев, затронутых проектом, собранные специалистами по социальным гарантиям в ходе ДИИ, проведенной для подготовки ПОЗП. Специалисты ГУП оценили каждое затронутое проектом плодовое дерево по примерному возрасту и уровню продуктивности. Сумма компенсации рассчитывалась по каждому плодовому дереву; средняя рыночная цена конкретного фрукта сомони/кг умножалась на количество лет, необходимых для выращивания образца того же вида до аналогичного возраста и уровня продуктивности. К стоимости каждой единицы добавлялась текущая рыночная цена саженца.

98. В марте 2023 года социальная группа в составе инженера, представителя ЦРПРД и эколога Кулябского района провела инвентаризацию всех затронутых проектом неплодовых деревьев, растущих на земельных участках, находящихся в частном пользовании и владении, с целью дальнейшей оценки и денежной компенсации в соответствии с ЭМ настоящего ПОЗП.

99. Как и при подготовке и реализации ПОЗП «Бохтар-Окмазор», в данном ПОЗП «Дангара-Гулистон» размер денежной компенсации за неплодовые деревья был рассчитан специалистами ГУП исходя из объема (кубический метр, рассчитанный по международному стандарту), категории дерева (древесина или дрова) и текущей рыночной цены (сомони за кубический метр) древесины или дров, определенной для каждого дерева в ходе инвентаризационных работ.

100. В ходе работ по инвентаризации привлеченный местный эколог подтвердил, что пострадавшие древесные и лесоматериалы не имеют особого сорта и не представляют собой высокоценные деревья.

101. В приведенных ниже таблицах представлена сводная информация о породах деревьев, категории (древесина или брус), объеме в кубометрах и количестве ЗП/ЗДХ и ЗП, имеющих право на денежную компенсацию.

Таблица 5. Количество затронутых проектом зрелых не плодоносящих деревьев и количество ЗДХ/ЗЛ и ЗП, имеющих право на соответствующую денежную компенсацию

№	Тип фруктов	Количество зрелых Дерево	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	Количество ЗП
1	Туя / Thuja западная	53	2	11	-
2	Ясень/Фраксинус	1	1	6	-
3	Тутовник / Morus	7	2	14	-
4	Тополь /Populus	61	8	60	-
		81	-	-	2
5	Карпинус / Carpinus ¹⁹	3	1	10	-
6	Сосна / Pinus	48	8	50	-
		21	-	-	1
7	Граб / Carpinus	51	17	130	-

¹⁹ Местные жители называют это дерево «Отказ»

№	Тип фруктов	Количество зрелых Дерево	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	Количество ЗП
		113	-	-	4
8	Populus tremula / Осина	8	1	6	-
9	Акация / Acacia	9	5	43	-
10	Айлант альтиссим	83	16	122	-
		23	-	-	2
11	Ива /Salix babylonica	45	11	72	-
		5	-	-	3
Итого (без двойного счета)		612	46	346	5

102. В таблице ниже представлена сводная информация о количестве саженцев неплодовых деревьев, распределенных по видам, и количестве ЗДХ/ЗЛ и ЗП, имеющих право на соответствующую денежную компенсацию.

Таблица 6. Количество затронутых проектом неплодовых саженцев и ЗДХ/ЗЛ и ЗП, имеющих право на денежную компенсацию

№	Тип фруктов	Количество зрелых Дерево	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	Количество ЗП
1	Ель	10	3	16	-
		8	-	-	1
2	Можжевельник /Juniperus communis	11	2	10	-
		59	-	-	1
3	Ива /Salix babylonica	8	1	5	-
		3	-	-	1
4	Разновидность ели ²⁰	2	1	9	-
5	Сосна / Pinus	27	6	50	-
		155	-	-	5
6	Разновидность ели ²¹	4	1	6	-
7	Конский каштан (Aesculus hippocastanum)	52	3	28	-
		9	-	-	1
8	Туя / Thuja occidentalis	50	9	63	-
9	Тополь	71	4	20	-
		10	-	-	1
10	Ailanthus altissima	134	11	73	-
11	Граб / Carpinus	33	7	41	-
Итого (без двойного счета)		646	34	7	7

103. Размер денежной компенсации оценивается специалистами Государственного унитарного предприятия по оценке (ГУП).

104. 25 апреля 2023 года оценщики приступили к полевым работам для проведения оценки. Отчет об оценке ГУП был представлен в ПИУРР и специалисту по социальным гарантиям инженера, охватывая затронутые строения и плодовые деревья на всем участке дороги. Отчет об оценке ГУП также содержит ставки компенсации за единицу

²⁰ Местное название «Савда»

²¹ Местные жители называют его «Джос».

затронутых проектом нефруктовых деревьев, определяемые в соответствии с рыночной ценой (сомони/кум) нефруктовых деревьев, пригодных для переработки в древесину или дрова.

105. Отчет об оценке ГУП хранится в ЦРПРД и доступен для проверки по запросу ЗЛ. Процесс оценки был проведен в соответствии с требованиями АБР. Предлагаемые ставки компенсационных единиц основаны на принципе "стоимости замещения".

3.5. Затронутые однолетние культуры

106. В таблице 7 ниже представлено описание однолетних культур, затронутых проектом, количество ЗДХ и ЗП, площадь затронутых культур и статус землепользования. Однолетние культуры, затронутые проектом, выращиваются на земельных участках, находящихся в законном землевладении дехканских хозяйств. АХ и АЭ, выращивающие шесть различных видов однолетних культур, получают полную денежную компенсацию за 1 год потерянного дохода, рассчитанную на основе площади земли, затронутой проектом.

Таблица 7. Сводка участков с однолетними культурами, затронутых проектом

№	Описание	Ко-ство участков в	Количество ЗДХ	Количество ЗП	Количество ЗП	Затрагиваемая площадь (кв. м)
1	ячмень	5	-	-	5	73,200.00
2	хлопок	1	-	-	1	63,456.69
3	люцерна	2	-	-	2	16,194.7
4	сагера (урожай)	8	2	15	6	100,520.9
5	овощи	1	-	-	1	2,368.6
6	пшеница	32	-	-	32	679,634.09
Итого (без двойного счета)		49	2	15	47	935,374.98

3.6. Затрагиваемые предприятия

107. Доля всего участка дороги расположены 48 частных участков, относящихся к коммерческой категории, и один жилой участок, связанный с частным операционным магазином. Денежную компенсацию за остановку бизнеса получают 15 владельцев действующих объектов, 8 наемных работников и 10 арендаторов, снимающих коммерческие помещения для ведения своего бизнеса. В общей сложности 33 ЗЛ получают денежную компенсацию за остановку бизнеса в рамках данного ПОЗП.

108. В таблице ниже приведена сводная информация о 33 ЗЛ, испытывающих постоянную и временную остановку бизнеса, и количестве пострадавших коммерческих арендаторов, имеющих право на компенсацию за потерю дохода.

Таблица 8. Резюме подтвержденной остановки бизнеса и потери дохода

№	Kocks Код	Описание	Ко-ство ЗП	Количество ЗДХ	Количество точек доступа в владение ЗДХ	Бизнес помолвка	Тип воздействия	Тип Бизнес остановка	Количество сотрудников / наемной рабочей силы	Месяцы остановки бизнеса
1	1	Топливная станция	1	-	-	Владелец	Главное здание	Постоянно	Бег владельца	6
2	3	владелец	-	1	6	Владелец	Прерывание	Временно	Управляется владельцем	3
3	3A	Ремонт автомобилей	-	1	9	Арендатор	работа в автосервисе	Временно	Арендатор	3
4	3B	мастерская	-	1	10	Арендатор	ремонтная мастерская	Временные	Арендатор	3
5	3C	Таже авторемонтная мастерская (#3)	-	1	6	Арендатор	во время строительных работ	Временные	Арендатор	3
6	3D	Таже авторемонтная мастерская (#3)	-	1	10	Арендатор	Арендатор (прерывание работы авторемонтной мастерской на время проведения строительных работ)	Временные	Арендатор	3
7	7	Таже мастерская по ремонту автомобилей (#3)	-	1	8	Владелец	Арендатор (Прерывание работы авторемонтной мастерской на время проведения строительных работ)	Временные	Н/Д	3
8	7A	Та же мастерская по ремонту автомобилей (#7)	-	1	4	Арендатор	Арендатор (прерывание работы автосервиса на время проведения строительных работ)	Временные	Арендатор	3

No	Kocks Код	Описание	Ко-ство ЗП	Количество ЗДХ	Количество точек доступа в владение ЗДХ	Бизнес помолвка	Тип воздействия	Тип Бизнес остановка	Количество сотрудников / наемной рабочей силы	Месяцы остановки бизнеса
9	7B	Та же мастерская по ремонту автомобилей (#7)	-	1	4	Арендатор	Арендатор (Прерывание работы автосервиса на время проведения строительных работ)	Временные	Арендатор	3
10	7C	Та же мастерская по ремонту автомобилей (#7)	-	1	4	Арендатор	Арендатор (Прерывание работы автосервиса на время проведения строительных работ)	Временные	Арендатор	3
11	7D	Та же мастерская по ремонту автомобилей (#7)	-	1	2	Арендатор	Арендатор (Прерывание работы авторемонтной мастерской на время проведения строительных работ)	Временные	Арендатор	3
12	38	Топливная станция	1	-	-	Владелец	Навес к заправочной станции	Временные -	3	6
13	39(a)	таже заправка	-	1	2	Наемный труд	АЗС, автомойка,	долгосрочный	N/A	3
14	40(b)	станция №38	-	1	6	Наемный труд	и другие	Временные	Н/Д	3
15	41(c)	таже заправка	-	1	5	Наемный труд	благоустройство	Временно	Наемные работники	3
16	43	Топливная станция	1	-	-	Владелец	Снос и	Временные	3	1

No	Kocks Код	Описание	Ко-ство ЗП	Количество ЗДХ	Количество точек доступа в владелец ЗДХ	Бизнес помолвка	Тип воздействия	Тип Бизнес остановка	Количество сотрудников / наемной рабочей силы	Месяцы остановки бизнеса
17	44(a)	та же самая заправка	-	1	7	Наемный труд	строительство	Временные	Н/Д	3
18	45(b)	станция (№ 43)	-	1	4	Наемный труд	офисов, туалетов	Временные	Н/Д	3
19	46(c)	та же заправка	-	1	1	Наемный труд	сменный топливный	Временные	N/A	3
20	48	станция (№ 43)	-	1	7	Владелец	резервуары	Временные	Управляется владельцем	3
21	60	та же заправка	-	1	8	Владелец	Потеря заработной платы	Частично, но	Управляется владельцем	3
22	52	станция (№ 43)	-	1	6	Арендатор	Потеря заработной платы	постоянное	Арендатор	1
23	63	Гостиница -	-	1	14	Владелец	Потеря заработной платы	воздействи	Сдается в аренду	3
24	71	Продуктовый магазин	-	1	11	Владелец	Основная, малогабаритная структура	Постоянная	Бег владельца	3

No	Kocks Код	Описание	Ко-ство ЗП	Количество ЗДХ	Количество точек доступа в владение ЗДХ	Бизнес помолвка	Тип воздействия	Тип Бизнес остановки	Количество сотрудников / наемной рабочей силы	Месяцы остановки бизнеса
25	83	Продуктовый магазин	-	1	5	Владелец	Главная, структура малых размеров	Постоянно	Бегите от владельца	3
26	142	Продуктовый магазин		1	12	Владелец	Главная, небольшая структура	Постоянно	Бегите от владельца	3
27	157	Продуктовый магазин	-	1	6	Владелец	АР построит новый магазин на том же участке	Постоянно	Сдается в аренду	3
28	179	на территории штата	-	1	5	Владелец	Главная, небольшой размер	Постоянно	Сдается в аренду	3
29	180(a)	(на остановке "Буст")	-	1	6	Арендатор	строение и	Временно	Арендатор найдет новый объект для аренды	1
30	183	Продуктовый магазин	-	1	7	Владелец	доход от аренды	Постоянно	Сдается владельцем	3
31	213	на территории штата	1	-	-	Владелец	Арендатор переедет в	Постоянно	2	6
32	214(a)	(на остановке "Буст")	-	1	11	-	Потеря заработной платы (Нет	Наемный труд	Н/Д	3

No	Kocks Код	Описание	Ко-ство ЗП	Количество ЗДХ	Количество точек доступа в владелец ЗДХ	Бизнес помолвка	Тип воздействия	Тип Бизнес остановка	Количество сотрудников / наемной рабочей силы	Месяцы остановки бизнеса
33	215(b)	Та же самая заправочная станция (# 213)	-	1	6	-	соглашение между	Наемный труд	Н/Д	3
Total without double counting			4	29	192	-	-	-	-	-

3.7. Потеря работы

109. В общей 8 ЗЛ, которые являются наемными работниками пострадавших торговых объектов, временно лишились источников дохода из-за остановки бизнеса. ЗДХ и перепись населения зафиксировали социально-экономическую информацию, относящуюся к этим людям. Их права также отражены в матрице прав. В Таблице 8 указаны восемь человек, имеющих право на денежную компенсацию за потерю заработной платы.

3.8. Строения, затрагиваемые проектом

110. Предлагаемый дорожный проект окажет воздействие на основные и дополнительные строения, находящиеся в государственной и частной собственности и используемые в жилых, коммерческих и дехканских земельных участках.

111. В следующих подразделах описывается воздействие проекта на здания, классифицированные по назначению и типу использования.

3.8.1. Строения, пристроенные к земельным участкам жилого назначения

112. В общей сложности шесть (6) жилых домов, расположенных вдоль участка дороги, будут подлежать сносу для целей восстановления дороги. Все шесть ЗДХ получат денежную компенсацию по полной восстановительной стоимости затронутых проектом строений в соответствии с размерами компенсации, определенными в соответствующем отчете об оценке, подготовленном ГУП для данной дороги.

113. Физически перемещенные ННс предпочли денежную компенсацию и другие соответствующие льготы (пособия на оплату аренды, расходы на обновление сертификата землепользования и технического паспорта и смягчение серьезных последствий) переселению, инициированному правительством. Главы семей и члены их семей были опрошены в ходе социально-экономического исследования, инвентаризации и консультаций с общественностью. Переселение этих семей в другое место будет контролироваться проектом, и им будет оказана необходимая поддержка, чтобы они могли восстановить свои жилищные условия.

114. Помимо затронутых жилых домов, к участкам земли под жилые дома пристроены нежилые вспомогательные строения. ЗЛ смогут построить эти сооружения на оставшейся части своих земельных участков. Подробная информация о затронутых проектом жилых домах, вспомогательных строениях, навесах, голых фундаментах необорудованных строений, заборах, воротах и различных улучшениях приведена в таблице 9.

Таблица 9. Краткое описание затронутых проектом активов, прикрепленных к земельным участкам под жилищное строительство

#	Описание	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	PCS	кв.м (м ²)	Кубический метр (м ³)
1	Дом	6	26	7	652.49	-
2	Пустующее и разрушенное строение	1	1	1	19.80	-
3	Подсобные строения (куратник,	45	343	88	2,476.89	-
4	коровник и т.д.), пристроенные к жилому	18	128	27	567.21	-

#	Описание	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	PCS	кв.м (м ²)	Кубический метр (м ³)
5	Ограждения	87	618	149	2,120.17	1,646.90
6	Фундамент	17	144	18	626.13	-
7	Бетонный резервуар и водяной насос	12	92	13	-	-
8	Другие улучшения (бетонная платформа,	18	122	-	-	223.54
9	Тандир ²²	5	37	5	-	-
10	Металлические ворота	29	221	31	317.99	-
Итого (без двойного учета)		90	634	339	6,780.68	1,870.44

115. В общей сложности девяносто (90) ЗДХ потеряют небольшие дополнительные строения, расположенные вдоль их жилых домов, такие как сарай для скота, курятник и хранилище для сельскохозяйственной продукции, как показано в таблице выше, и получают денежную компенсацию на основании данного ПОЗП и в соответствии с размером компенсации, указанным в Отчете об оценке ГУП.

116. Аналогичным образом, все ЗДХ получают денежную компенсацию в размере полной восстановительной стоимости всех затронутых проектом улучшений, перечисленных в таблице выше.

3.8.2. Коммерческие объекты

117. Как видно из приведенной ниже таблицы, в общей сложности 28 ЗДХ подвергнутся проектному воздействию на строения нежилого назначения и действующие здания коммерческих объектов, пристроенные к 34 частным земельным участкам. Некоторые частные дополнительные строения, заборы, стены и другие улучшения также прикреплены к государственным землям.

118. Все приемлемые ЗЛ точно отражены в данном ПОЗП. В таблице ниже приведена подробная информация о затронутых проектом активах коммерческого назначения, подлежащих денежной компенсации по полной восстановительной стоимости в соответствии с законодательством страны, ППГ АБР 2009 и окончательно подготовленным к реализации ПОЗП после утверждения МТ и АБР.

Таблица 10. Краткое описание активов, затрагиваемых коммерческим проектом

No	Описание	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	Количество ЗП	PCS	Площадь (м ²)	Куби- метр (м ³)
1	Заправочная станция	-	-	2	2	242.10	-
2	Навес от АПЗ станции	2	17	-	2	291.08	-
		-	-	3	4	406.20	-

²² Эти тандыры расположены на затрагиваемых проектом участках земли жилого назначения.

No	Описание	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	Количество ЗП	PCS	Площадь (м2)	Куби- метр (м3)
3	Коммерческие старые нежилые помещения	3	22	-	3	435.62	-
4	Старые нежилые помещения	2	17	-	3	163.94	-
5	Мебельная мастерская	1	1	-	1	63.39	-
6	Вспомогательное здание склада	4	28	-	16	163.89	-
		-	-	3	12	940.45	-
7	Магазин	9	70	-	9	425.87	-
8	Автомойка	-	-	1	1	55.20	-
9	Навес	8	52	-	8	177.51	-
		-	-	2	3	70.61	-
10	Бетонные конструкции (платформы, мосты лестницы)	14	101	-		267.41	5,684.41
		-	-	4		1,082.30	975.00
11	Забор	15	90	-	17	40.41	112.04
		-	-	2	3	99.28	101.45
12	Фундамент	1	6	-	1	110.40	-
		-	-	1	1	5.10	-
13	Тандыр	4	26	-	7	-	-
14	Передвижной рекламный щит	-	-	2	3	-	-
15	Топливный резервуар (передвижной)	1	6	-	3	-	-
		-	-	3	20	-	-
16	Контейнер и киоск (передвижной)	1	6	-	1	-	-
		-	-	1	1	-	-
17	Металлические ворота	3	25	-	4	31.18	-
		-	-	2	2	40.03	-
Итого (без двойного счета)		29	213	7	127	5,111.97	6,872.90

3.8.3. Активы, затронутые проектом, прикрепленные к земельным участкам в Дехкане

119. В общей сложности два ЗДХ и 14 ЗП потеряют дополнительные строения и имущество, прикрепленные к земельным участкам, определенным как дехканские земли. Как показано в таблице 11 ниже, затронутые структуры были инвентаризированы и оценены, а соответствующие суммы денежных компенсаций включены в бюджет ПОЗП.
120. В таблице ниже представлено описание затронутых проектом активов, прикрепленных к дехканским земельным участкам.

Таблица 11. Краткое описание затронутых проектом активов, закрепленных за земельными участками дехканского хозяйства

#	Описание\	Количество ЗДХ	Количество ЗЛ	Количество ЗП	PCS	Площадь (м2)
1	Полевой лагерь (здание для отдыха)	2	—	-	2	280.84
2	Нежилые вспомогательные здания (курытник, коровник и т.д.)	1	8	-	1	50.22
		-	-	2	4	219.70
3	Навес	0	0	3	3	90.67
4	Забор	1	14	-	—	371
		-	-	11	-	3,900.04
5	Передача вагона	2	0	-	2	-
6	Металлические ворота	1	1	-	—	7.8
Итого (без двойного учета)		2	22	14	12	4,920.27

3.8.4. Затронутые государственные активы, прикрепленные к государственным землям

121. Проект затронет несколько общественных сооружений и объектов, которые будут восстановлены Подрядчиком. Все активы, включая землю, строения и деревья, были инвентаризированы и будут компенсированы в денежной форме, как и все другие активы, затронутые проектом, которыми владеет, владеет или пользуется ЗЛ.
122. Подробная информация о затронутом государственном имуществе приведена в таблице ниже.

Таблица 12. Краткая информация о проекте, затрагивающем государственные и общественные активы, закрепленные за государственными землями.

Статус владения затронутыми активами			Затронутый актив	Земля (м2)	ШТ	Площадь (м2)	Кубометр (м3)
Медицинский группа села Хурамзамин с км 68+56,57 по 69+21,44_Л			Забор	471.8	-	94.14	-
			Плодовые деревья		28	-	-
			Неплодовые деревья		26	-	-
Общественное место (Масджид) джамоат Исмаил Шариф с км 72+21,99 по 72+66,32_П			Туалет	445.3	-	62.08	-
			Забор		-	-	50.16
			Ворота		-	28.1	-
			Фруктовые деревья		23	-	-
			Неплодовые деревья		4	-	-
Общественное место (Масджид) джамоат Исмаил Шариф во имя Эмоми Азам с км 217+85,04 по 218+25_П			Туалет	103,8	-	36.81	-
			Ворота		-	7.37	-
			Навес от ворот		-	5.46	-
			Забор		-	50.5	1.15
			Бетонная площадка		-	-	4.01
			Фруктовые деревья		29	-	-
			Неплодовые деревья		10	-	-
Общественное место (Кладбище) Гулистон Джамоат #1 - от км 489+7,34 до 483+93,39_Л #2 - от км 488+67,76 до 489+37,48_П			Забор	692,6	-	241.6	0.86
Общественные земли и особые ресурсы округа			Земля	225,354.98	-	-	-
От км До км	От км До км	П/Л					
6+63,8	6+80,99	П					
6+86,48	8+57,22	П					
8+60,59	8+93,67	П					
51+35,31	52+65,26	Л					
90+51,7	95+32,82	Л					
95+53,25	97+95,21	Л					

Статус владения затронутыми активами			Затронутый актив	Земля (м2)	ШТ	Площадь (м2)	Кубометр (м3)
98+2,96	100+6,48	Л					
100+6,48	102+54,8	Л					
102+54,8	105+25	Л					
109+97,41	120+86,03	П					
182+26,12	185+32,88	Л					
185+34,27	185+78,89	Л					
185+85,93	186+66,54	Л					
210+75,56	211+28,74	П					
225+63,38	234+94,97	П					
225+63,38	234+94,97	Л					
232+41,64	237+92,53	Л					
235+3,47	239+37,69	П					
239+18,61	240+69,03	Л					
343+87,19	344+93,17	Л					
345+36,88	345+85,88	Л					
346+87,65	347+36,92	Л					
346+88,37	348+75	П					
451+97,25	479+92,41	П					
Метеорологический агент Комитета по охране окружающей среды при Правительстве Республики Таджикистан с км 66+40 по 67+51_П			земля	4,700	-	-	-
Железнодорожный контрольно-пропускной пункт от км 221+39,52 до км 221+76,56 (ПС)			земля	316,51	-	-	-
			Здание (место установки барьера)	-	-	12.48	-
Департамент образования Дангары (площадь с бетонным покрытием) от км 220+51,05 до км 225+58,98 (ПС)			земля	20,640	-	-	-
Земля на балансе Муминабадского района от км 298+00 до км 299+4,27 (ПС)			земля	1,664	-	-	-
Вакантные земли животноводческого завода в Дангаре от км 299+34,19 до км 312+10,34 (ПС)			земля	43,120.5	-	-	-
Земельные ресурсы, находящиеся в ведении Государственного агентства Республики Таджикистан от км 335+20,34 до км 343+67,86 (ПС)			земля	22,009.5	-	-	-
Специальный фонд исполнительного органа государственной власти Дангаринского района км 356+38,91 - 366+47,57_П			земля	39,856.40			
TOTAL				359,375.39	120	538.54	56.18

123. Воздействие проекта на эти объекты не приведет к нарушению пользования ими местным населением и участниками дорожного движения. В соответствии с мерами безопасности при проведении дорожных работ, перед сносом затронутых проектом ограждений Подрядчик обеспечит установку альтернативных ограждений. ВОР включает в себя различные расходы на покрытие потенциальных временных воздействий, связанных со строительством.
124. Серьезно затронутые ЗДХ и ЗП соответствии с матрицей прав (МП), принятой для данного проекта, к серьезно затронутым домохозяйствам относятся те, которые теряют 10% или более от общего количества продуктивных земель и/или активов, приносящих доход, и шесть домохозяйств, подлежащих физическому переселению в связи с постоянным воздействием проекта на их жилой дом. Они имеют право на единовременное пособие за сильное воздействие в виде денежной компенсации в размере официальной среднемесячной заработной платы за 3 месяца. В общей сложности 16 АЭ и 17 АХ будут испытывать серьезное воздействие предлагаемого дорожного проекта, как показано в таблице ниже

Таблица 13. Резюме "Тяжелое воздействие"

№	Описание	Количество ЗДХ	Количество ЗП	Количество ЗП	Всего ЗДХ/ЗП
1	Физическое перемещение из-за постоянного воздействия на жилые помещения	6	28	-	6
2	Потеря 10 % и более сельскохозяйственных активов, приносящих доход на сельскохозяйственных землях	11	88	16 8	8 27
Итого без двойного счета		29 17	201 116	14 16	43 33

3.9. Уязвимые домохозяйства

125. Информация об уязвимых ЗДХ была получена в ходе полевых исследований и инвентаризации, проведенных в присутствии и при фактическом участии хотя бы одного взрослого члена ЗДХ. В таблице ниже представлена информация об уязвимых ЗДХ:
126. Информация об уязвимых ЗДХ была получена в ходе полевых исследований и инвентаризации, проведенных в присутствии и при фактическом участии хотя бы одного взрослого члена ЗДХ. ЗДХ были оценены для следующих категорий уязвимости: домохозяйства, возглавляемые женщинами и иждивенцами; главы домохозяйств с ограниченными возможностями; бедные домохозяйства; безземельные люди; пожилые домохозяйства без средств к существованию; домохозяйства без гарантий владения недвижимостью; этнические меньшинства; и мелкие фермеры (с земельными наделами 0,2 га или менее)

Таблица 14. Краткое содержание Уязвимые ЗДХ

№	Описание	Количество ЗДХ	Количество во ЗЛ	Количество во ЗП
Уязвимые ЗДХ				
1	Дома, возглавляемые женщинами			
2	Нетрудоспособный глава семьи или другой член ЗДХ с			
3	АГ за чертой бедности ²³			
4	Многодетные семьи с 5 и более детьми			
5	Безземельные			
6	Пожилые домохозяйства без средств к существованию			
7	Домохозяйства, не имеющие гарантий владения жильем			
8	Этнические меньшинства			
9	Мелкие фермеры (с земельными участками площадью 0,2 га			
Итого без двойного счета		33	294	Н/Д

127. В общей сложности тридцать три (33)²⁴ ЗДХ определены как уязвимые и имеют право на пособие по уязвимости. В число этих уязвимых ЗДХ входят 294 человека. Анализ данных, полученных в результате переписи и СЭИ, показал, что пять (5) домохозяйств возглавляют женщины, шесть (6) ЗДХ возглавляют люди с ограниченными возможностями, только одно (1) ЗДХ²⁵ находится за чертой бедности и получает адресную помощь от штата, а в двадцати одном (21) домохозяйстве в семье пять и более несовершеннолетних детей.

128. В таблице ниже представлено подробное описание уязвимых ЗДХ в соответствии с их географическим положением и типами уязвимости.

Таблица 15. Уязвимые ЗДХ в соответствии с категорией уязвимости

№	Код участка Kocks	Район	Джамот	Деревня	ЗДХ с более чем 5 детьми	ЗДХ во главе с женщиной	ЗДХ за чертой бедности	Люди с ограниченными возможностями Глава ДХ	Всего
1	2	Дангара	Исмат Шариф	Шахбур	1	-	-	-	1
2	30				-	1	-	-	1
3	54			Хурамзамин	1	-	-	-	1
4	55				-	-	-	1	1
5	61				-	-	-	1	1
6	63				1	-	-	-	1

²³ ПД, находящиеся за чертой бедности, были определены на основании их статуса получателей соответствующей государственной помощи, регулируемой Законом Республики Таджикистан о социальной помощи (№1396), принятым 24 февраля 2017 года

²⁴ Чтобы гарантировать, что уязвимые ЗДХ не останутся без внимания, ГРПРД дважды проверяет статус уязвимости ЗДХ во время реализации ПОЗП, до выдачи компенсации. Если какой-либо ЗДХ становится уязвимым, ему предоставляется надбавка за уязвимость, а результаты отражаются в отчете о выполнении ПОЗП.

²⁵ Люди с ограниченными возможностями является главой данного домохозяйства.

No	Код участка Kocks	Район	Джамоат	Деревня	ЗДХ с более чем 5 детьми	ЗДХ во главе с женщиной	ЗДХ за чертой бедности	Люди с ограниченными возможностями Глава ДХ	Всего
7	66				1	-	-	-	1
8	67				1	-	-	-	1
9	70				-	1	-	-	1
10	71				-	-	-	1	1
11	72				-	-	1	1	1
12	75				1	-	-	-	1
13	80				1	-	-	-	1
14	81				-	-	-	1	1
15	84				1	-	-	-	1
16	85				1	-	-	-	1
17	87				1	-	-	-	1
18	93				1	-	-	-	1
19	96				1	-	-	-	1
20	109			Бульони Поён	-	-	-	1	1
21	114				1	-	-	-	1
22	117				1	-	-	-	1
23	118				1	-	-	-	1
24	119				1	-	-	-	1
25	125				-	1	-	-	1
26	129			Дурашхон	-	-	-	1	1
27	165	Восе	Гулистон	Бахористон	-	1	-	-	1
28	171				1	-	-	-	1
29	172				1	-	-	-	1
30	174				1	-	-	-	1
31	178				1	-	-	-	1
32	182				-	1	-	-	1
33	191	Фархор	Хутан	Бахористон	1	-	-	-	1
Итого (без двойного учета)					21	5	1	7	33

* ЗДХ = затронутое домохозяйство, ЧОВ = человек с ограниченными возможностями

3.10. Пособие на переезд для покрытия транспортных расходов и арендной платы

129. В общей сложности 6 ЗДХ, потерявших жилье, и 18 ЗДХ и 2 ЗП, владеющих затронутыми проектом действующими коммерческими объектами, получают пособие на покрытие расходов по перевозке личных вещей.

Таблица 16. ЗДХ и ЗДХ, относящиеся к транспортным расходам

№	Транспортное пособие	Количество ЗДХ	Количество ЗП
1	ЗДХ теряет жилой дом	6	-
2	ЗП, владелец автозаправочной станции	-	2
3	ЗП, Владелец продуктового магазина	8	-
4	ЗП, арендатор коммерческого объекта	2	-
	Всего	18	2

130. Шесть (6) ЗДХ (28 ЗП) получают единовременное пособие для покрытия арендной платы за временное жилье, чтобы остаться на 6 месяцев и тем временем найти новое, альтернативное жилье для обустройства.

Таблица 17. ЗДХ имеют право на получение пособия по аренде

Пособие по аренде	Количество ЗДХ	Количество ЗП
Пособие по аренде для ЗДХ, потерявших кров	6	28
Всего	6	28

3.11. Неофициальные землепользователи (владельцы полос отвода)

131. Как упоминалось в соответствующих разделах выше, на государственной земле были возведены некоторые здания и посажены деревья путем захвата части государственной земли (полосы отвода). Все такие домохозяйства будут рассматриваться наравне с законными владельцами/пользователями и будут иметь право на компенсацию за их пострадавшее имущество (кроме земли) по полной восстановительной стоимости.

3.12. Сводная информация о воздействии проекта на всем участке дороги

132. В таблице ниже приведены данные о масштабах воздействия проекта.

Таблица 18. Краткое описание масштабов воздействия проекта на всем участке дороги

№.	Описание	№ таблиц	ШТ	Номер	Номер
А	Статус владения землей, затронутой проектом		Количествоу частков	кв. м	метр (м3)
1	Частные земельные участки	1	168	1,330,402.85	
2	Государственные земли, присоединенные к частным активам		32	131,339.99	
3	Общее количество земель, затронутых проектом (Частные земельные участки и государственные		200	1,461,742.84	

№.	Описание	№ таблиц	ШТ	Номер	Номер
	земли, присоединенные к частным активам)				
4	Присоединенные к государству объекты общественного назначения	12	36 (местоположение)	359,375.39	
5	Общее количество земель, затронутых проектом (Присоединенные к государству объекты общественного назначения)		36	359,375.39	
6	Общее количество земель, затронутых проектом	1 and 12	236	1,821,118.23	
В	Частные земельные участки	1	№ участка	sqm	
7	Жилье		90	29,753.13	
8	Коммерческие		17	15,790.29	
9	Сельскохозяйственные земли, используемые крупными		51	952,362.03	
10	Дехканская ферма		2	15,655.50	
11	Дехканские земли под сад (пустые)		8	320,940.4	
12	Всего частных земель (без двойного учета)		168	1,334,501.35	
С	Ежегодные растения	7	№ участка	кв. м	
13	Ежегодно выращиваемые урожаи на частных землях (дехканские земли)		46	844,099.52	
14	Ежегодно выращиваемые урожаи на частных землях (дехканские земли) Аренда		3	87,176.96	
15	Общее количество пострадавших ежегодных урожаев		49	931,276.48	
Е	Деревья		№ участка	Количество деревьев	
16	Зрелое фруктовое дерево (ЗДХ и ЗП)	3	83	3,005	
17	Саженьцы плодовых деревьев (ЗДХ и ЗП)	4	32	430	
18	Неплодовое дерево на частной земле (ЗДХ и ЗП)	5	51	612	
19	Неплодовое дерево на государственной земле (ЗДХ и ЗП)	6	41	646	
20	Всего деревьев (без двойного учета)	2	153	4,693	
Ф	Конструкции		ШТ	кв. м	
21	Дом (основное постоянное жилое помещение)	9	7	652.49	
22	Пустующее и разрушенное строение		1	19.80	
23	Подсобные строения (курытник, коровник и т.д.), пристроенные к жилому земельный участок		88	2,476.89	

№.	Описание	№ таблиц	ШТ	Номер	Номер
24	Прочее (Навесы, навесы, заборы, фундамент, Бетонный резервуар, водяной насос, бетонная платформа, тандыр и металлические ворота		243	3,631.50	1,870.44
25	Итого (Затронутые активы, прикрепленные к земельным участкам под жилищное строительство)		339	6,780.68	1,870.44
26	Коммерческие объекты (АЗС)	10	2	242.10	
27	Навес от автозаправочной станции		6	697.28	
28	Коммерческие старые нежилые помещения		3	435.62	
29	Старое нежилое помещение		3	163.94	
30	Мебельная мастерская		1	63.39	
31	Вспомогательное здание склада		28	1,104.34	
32	Магазин		9	425.87	
33	Автомойка		1	55.2	
34	Прочее (Навес, площадки, лестницы, Ограждение,		74	1,924.23	6,872.90
35	Итого (активы, затронутые коммерческим проектом)	10	127	5,111.97	6,872.90
36	Дехканские земельные участки, Полевой лагерь (здание для отдыха)	11	2	280.84	
37	Нежилые вспомогательные здания (курытник, коровник и т.д.)		5	269.92	
38	Прочее, Навес, Забор, Передача вагона и Металлические ворота		5	4,369.51	
39	Итого (Затронутые активы, прикрепленные к земельным участкам дехканских хозяйств)		12	4,920.27	
40	Пострадавшее государственное и общественное имущество	12	1		
41	Медицинский группа деревни Хурамзамин, общественное место (Масджид) джамоат Исмаи Шариф, общественное место (Масджид) джамоат Исмаи Шариф на имя Эмоми Азам и общественное место (Кладбище) Гулистон Джамоат				
42	Туалет			99.89	
43	Железнодорожный контрольно-пропускной пункт (Здание (место слагбаума)			12.48	
44	Другое, Забор, Ворота, Навес от ворот, Бетонная площадка,			427.17	
45	Плодовые деревья		80		

№.	Описание	№ таблиц	ШТ	Номер	Номер
46	Неплодовые деревья		40		
47	Всего (Пострадавшее государственное и общественное имущество)		120	538.54	
G	Социальные шаблоны		Количество ЗДХ /ЗП	Количество ЗЛ	
48	Всего пострадавших	19	154 / 68	1,047	
49	Всего пострадавших мужчин		-	521	
50	Всего пострадавших женщин		-	526	
51	Сильно пострадавшие ЗДХ и ЗП	31 ЗД И 14 ЗП	43	43	
52	Уязвимые домохозяйства	14	33	294	
53	Физическое перемещение		6	28	
54	Постоянная остановка бизнеса	8	9	60	
55	Для временно пострадавших объектов бизнеса		6	29	
56	Арендаторы затронутых проектом бизнес-объектов		10	61	
57	Наемная рабочая сила, потерявшая зарплату или заработную плату		8	42	

133. В главе об оценке воздействия и в приведенной выше таблице также указаны незаконные пользователи полосы отвода. Эти ЗЛ посадили деревья в полосе отвода и установили заборы вдоль дороги. Поскольку все незаконные ЗЛ имеют право на такую же компенсацию, как и законные владельцы, они включены в каждый подраздел оценки воздействия без различий.

3.13. Временное воздействие во время строительства

134. Ожидается некоторое временное воздействие в виде аренды земли на этапе строительства. Подрядчику необходимо будет организовать лагерь, а во время дорожных работ, вероятно, потребуются временные подъездные пути.

135. В настоящее время отсутствует информация о временном расположении кемпинга, карьеров и мест захоронения строительных отходов. Поэтому оценить масштабы и характер ожидаемого временного воздействия не представляется возможным.

136. Временная потеря земель и/или активов, находящихся в частном пользовании, может быть вызвана занятием земельных участков под склады материалов, карьеры и отстойники.

137. Меры по предотвращению и смягчению такого воздействия потребуют от Подрядчика координации с соответствующими государственными органами и приоритетного использования государственных, общественных, свободных земель, которые не используются частными лицами для сельскохозяйственных /жилых/коммерческих целей.

138. Земли, выбранные для лагерей и карьеров, должны быть согласованы с их владельцами/пользователями²⁶. Однако в случае убытков все убытки и размер причитающейся компенсации будут определяться в соответствии с принципами компенсационных выплат, предусмотренных настоящим ПОЗП. Все временные

²⁶ Временное изъятие земли должно быть добровольным, без принудительного перемещения.

воздействия должны быть задокументированы и отражены в полугодовых отчетах по мониторингу гарантий.

139. За исключением коммерческих объектов, перечисленных в оценке воздействия, не будет прерывания деятельности в связи с воздействием на дополнительные сооружения, а также воздействия на ограждения и другие улучшения и ожидаемого кратковременного прекращения деловой активности во время проведения строительных работ вдоль дороги. Однако, если такое воздействие будет иметь место, проект определит и смягчит/компенсирует его в соответствии с положениями данного ПОЗП.
140. Подрядчик обязан регистрировать все временные воздействия и сообщать о них в ежемесячных и ежеквартальных отчетах о ходе работ. ЦРПД примет все необходимые меры для обеспечения надлежащего управления всеми временными воздействиями. ЦРПД включит это в свой внутренний мониторинг, а обновления будут отражены в SSMR.

4. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПРОФИЛЬ ПОСТРАДАВШИХ ЛИЦ

141. Зона влияния проекта охватывает 20 деревень, 4 джамоата и 1 город, расположенные в административных границах 3 районов, как показано в таблице ниже.

Таблица 19. Описание зоны влияния проекта на основе результатов переписи населения и ДИИ

Район	Джамоат	Количество деревень, на которые повлияли проекты	№ ЗДХ	№ ЗЛ	№ ЗП
Дангара		Накшонзамин	-	-	1
		Махалаи 15	11	72	-
	Исмаи Шариф		-	-	2
		Шахбур	11	55	-
			-	-	13
		Дурахшон	17	96	-
			-	-	7
		Хурамзамин	56	428	-
			-	-	16
		Булиони Поён	20	135	-
			-	-	4
		Бахористон	1	5	-
			-	-	2
	Лолазор	Байнак	-	-	1
		Бахористон	-	-	1
		Дурахшон 2	-	-	1
		Qaymobod	1	6	-
			-	-	6
Фархор	Ватан	Шухратиёр	5	29	-
	Зафар	Олимтои	1	1	-
			-	-	5
		Гулзор	-	-	1
		Истиклол	-	-	4
	Даракант	Бешкапа	-	-	1
	Хутан	Бахористон	8	64	-
Восе	Гулистон	Точмахал	1	7	-
		Бахористон	20	132	-
	Абди Аваз	Чорводорон	-	-	2
		Гулистон	2	17	-
			-	-	1
3 Район	3 Гардок и 9 Джамота	21 кишлак	154	1,047	68
			ЗДХ + ЗП = 222 / ЗЛ 1,047		

142. Переписью было охвачено 100 процентов 154 ЗДХ (1,047 ЗЛ) and 68 ЗП.

143. Социально-экономическое исследование (СЭИ) проводилось одновременно с ДИИ и переписью населения и охватывало все расположенные на территории пострадавших домохозяйства и предприятия. Полные социально-экономические данные (включая доходы и расходы домохозяйств, наличие имущества у домохозяйств, гендерный состав и возрастные группы) были получены от 146 ЗДХ

(94,81 %), в общей сложности 992 человека, представляющих 496 мужчин и 496 женщин ЗЛ.

144. Консультанты провели СЭИ в ходе ДИИ и инвентаризацию имущества путем личного интервью с наиболее информированным взрослым членом ЗДХ. Проектная группа опросила членов ЗДХ, чтобы определить, является ли кто-либо из них уязвимым, как определено в данном ПОЗП.
145. Информация об уязвимых группах, дезаггегированная по конкретным категориям уязвимости, была собрана у всех (100%) 154 АХ, включая владельцев бизнеса и их наемную рабочую силу.

4.1. Демографические данные ЗДХ

146. Социально-экономический профиль ЗДХ основан на информации, полученной в ходе переписи населения, и результатах социально-экономического обследования. Средний размер ЗДХ составляет 6,79 человека на домохозяйство. Однако некоторые домохозяйства состоят из 8-14 членов. В таблице ниже представлен состав ЗЛ в разбивке по полу и возрастным группам взрослых и несовершеннолетних.

Таблица 20. Гендерный состав глав ЗДХ и членов ЗДХ

Гендер	Глава ЗДХ		Члены ЗДХ, включая главу ЗДХ	
	Номер	(%)	Номер	%
Мужчина	141	96.55	496	50
Женщина	5	3.45	496	50
Всего	146	100	992	100

147. В таблице 21 представлен возрастной состав членов и руководителей ЗДХ. Согласно таблице, наибольшая группа населения (30,14 %) относится к возрастной группе взрослых, варьирующейся в пределах 36-45 лет. Дети в возрасте до семи (7) лет составляют 21,47 %, а 20,97 % от общего числа ЗЛ - молодежь в возрасте от 8 до 17 лет.

Таблица 21. Возрастной состав глав ЗДХ и членов ЗДХ

Возрастная группа	Глава ЗДХ		Члены ЗДХ, включая главу ЗДХ	
	Номер	%	Номер	%
0 – 7	0	0	213	21.47
8 – 17	0	0	208	20.97
18 – 35	21	14.38	301	30.34
36 – 45	44	30.14	108	10.89
46 - 55	34	23.29	76	7.66
56 - 65	33	22.60	65	6.55
66 и многое другое	14	9.59	21	2.12
Всего	146	100	992	100

148. Таблица 22 описывает семейное положение членов ЗДХ и подтверждает, что среди 146 обследованных домохозяйств большинство членов и глав домохозяйств являются супружескими парами. Восемь женщин являются главами ЗДХ. Остальные восемь глав ЗДХ разведены.

Таблица 22. Семейное положение глав ЗДХ и членов ЗДХ

Семейное положение	Глава ЗДХ		Члены ЗДХ, включая главу ЗДХ	
	Номер	%	Номер	%
Женатые	134	91.78	274	27.62
Холостой	2	1.37	254	25.60
Вдовы (мужчины и женщины)	8	5.48	38	3.83
Разведенные	2	1.37	5	0.50
Несовершеннолетние	0	0.00	421	42.44
Всего	146	100	992	100

149. Большинство (73,29 %) АХ представлены расширенными семьями, в то время как нуклеарные семьи составляют всего 3,42 %.

Таблица 23. Типы ЗДХ в зависимости от их структуры

Тип ЗДХ	Количество ЗДХ	Процент (%)
Ядерный	5	3.42
Расширенный	107	73.29
Всего	146	100

4.2. Род занятий и основной источник дохода

150. Как показано в Таблице 25, основные источники дохода ЗДХ основаны на информации, полученной в ходе переписи и социально-экономического опроса ЗЛ и членов их домохозяйств. Из приведенной ниже таблицы видно, что подавляющее большинство местного населения работает по найму в частном секторе или

является владельцем частного бизнеса. Сельскохозяйственная деятельность не считается занятием, хотя большинство ЗДХ по-прежнему выращивают овощи для личного потребления. Работа за границей, в основном в России, является еще одним источником сезонного дохода и денежных потоков для членов семьи.

Таблица 24. Род занятий глав ЗДХ и членов ЗДХ

Профессия	Глава ЗДХ	%	Члены ЗДХ, включая главу ЗДХ	%
Пенсионер	16	10.96	46	4.64
Гражданский служащий	16	10.96	37	3.73
Наемный работник в частном секторе	73	50.00	155	15.63
Владелец бизнеса	22	15.07	28	2.82
Занятый в сельском хозяйстве	1	0.68	1	0.10
Крупный землевладелец	0	0.00	0	0.00
Другое занятие	0	0.00	5	0.50
Домохозяйка ²⁷	5	3.42	226	22.78
Школьник/студент	0	0.00	208	20.97
Безработный	2	1.37	33	3.33
Работает за границей (Россия)	11	7.53	39	3.93
Малыши и дети (до школьного возраста)	0	0.00	214	21.57
Всего	146	100	992	100

151. В таблицах 25 и 26 представлены среднемесячный доход и источники дохода членов ЗДХ.

Таблица 25. Среднемесячный доход ЗДХ

Ежемесячный доход (сомони)	Количество домохозяйств	%
300-1,000	4	2.74
1,100-2,000	112	76.71
2,100-3 000	27	18.49
3,100-4,000	3	2.06
4,100-6,000	0	0
6,100-10,000	0	0
10,100-20,000	0	0
Over 20,100	0	0
Всего	146	100

²⁷ Большинство женщин помимо домашних дел часто занимаются сельскохозяйственной деятельностью, ухаживают за своими садами, выращивают овощи и т.д.

Таблица 26. Источники дохода ЗДХ

Источник дохода	Количество ЗДХ	Общий ^{годовой} доход (TJS)	Среднемесячный доход (сомони)
Сельскохозяйственная деятельность	1	9,000.00	1,500.00
Занятость	16	155,800.00	1,606.19
Бизнес	28	51,800.00	1,918.52
Трудовая деятельность	73	35,700.00	1,428.00
Денежные переводы	39	36,400.00	1,582.61
Пенсия	5	4,800.00	400.00
Всего	162	293,500.00	8,435.32

152. Большинство ЗЛ сообщили о нескольких источниках дохода для своих домохозяйств, таких как работа по найму, работа по найму и денежные переводы.

4.3. Расходы ЗДХ

153. Основная доля расходов ЗДХ показывает, что наибольшие расходы приходятся на питание, затем следуют одежда, оплата процентной ставки по кредиту и коммунальные услуги.

Таблица 27. Процентное соотношение среднемесячных расходов ЗДХ

Расходы	% от ^{общих} расходов
Продукты питания	48.56
Одежда	17.23
Процентная ставка по кредиту	7.91
Транспорт	7.60
Коммунальные услуги (электричество и т.д.)	6.28
Социальные мероприятия/общественные обязанности	3.90
Вода	2.67
Образование	1.98
Коммуникация	1.73
Здравоохранение	0.79
Земельный налог	0.79
Сельское хозяйство (семена)	0.56
Всего	100

4.4. Владение объектами и приборами ДХ

154. В таблице 28 представлено краткое описание имущества пострадавших домохозяйств.

Таблица 28. ЗДХ Владения

Описание	Процент (%)
Туалет со смывом	0
Уборная / туалет на открытом воздухе	100
Система горячего водоснабжения	7.4
Телевизор	100
Спутниковая антенна	92.6
Компьютер	0.7
Интернет	2.0
Мобильный телефон	100
Холодильник	83.9
Стиральная машина	8.1
Электрическая плита	100
КОНДИЦИОНЕР	22.8
Мотоцикл	0
Автомобиль	20.8
Мини-автобус	0
Сельскохозяйственная техника	0
Всего	100

4.5. Образование и грамотность

155. Уровень грамотности домохозяйств АП составляет 100%.

Таблица 29. Образование и грамотность опрошенных домохозяйств

Образование/грамотность	Глава домохозяйства		Другие члены (кроме главы)	
	Номер	%	Номер	%
Неграмотный	0	0	213 ²⁸	21.47
Начальное образование	0	0	261	26.31
Среднее	73	50	362	36.49
Техническое/профессиональное	20	13.70	38	3.83
Высшее (университет)	53	36.30	118	11.90
Всего	146	100	992	100

4.6. Уязвимые домохозяйства

156. Информация об уязвимых группах, дезагрегированная по конкретным видам уязвимости, была собрана у всех ЗДХ и ЗЛ, работающих на коммерческих

²⁸ 214 - это малыши и дети (до школьного возраста)

объектах, затронутых проектом. Затронутые лица, принадлежащие к уязвимым домохозяйствам, были определены на основе 100 % переписи, результатов СЭИ (из 146 ЗДХ) и путем индивидуальных консультаций с ЗДХ, не желающими участвовать в СЭИ и предоставлять финансовую информацию о своем домохозяйстве.

157. Полная информация об уязвимых группах с разбивкой по конкретным типам уязвимости была собрана у всех ЗДХ и ЗЛ, работающих на коммерческих объектах, затронутых проектом. В таблице ниже представлено подробное описание уязвимых АГ в соответствии с категорией уязвимости и местом проживания, на которые распространяется действие настоящего ПОЗП.
158. Таким образом, в общей сложности тридцать три (33) ЗДХ определены как уязвимые и имеют право на пособие по уязвимости. Эти уязвимые ЗДХ состоят из 294 человек. Анализ данных, полученных в ходе переписи и СЭИ, показал, что пять (5) домохозяйств возглавляют женщины, Шесть (6) ЗДХ возглавляет человек с ограниченными возможностями, один (1) ЗДХ из этих 6 ЗДХ также находится за чертой бедности и получает адресную помощь от государства; и, наконец, двадцать одно (21) домохозяйство имеет пять и более несовершеннолетних детей в семье. В целом, без двойного учета 33 ЗДХ (22,60 % ЗДХ) относятся к категории уязвимых.

Таблица 30. Уязвимые ЗДХ

Описание категории уязвимости	Количество ЗДХ
Женщина во главе ЗДХ	5
Нетрудоспособный глава ЗДХ	6
ЗДХ за чертой бедности ²⁹	1 ³⁰
Многодетные семьи с 5 и более детьми	21
Итого (без двойного учета)	33

4.7. Женщины в местном контексте

159. Женщины в основном занимаются домашним хозяйством. Женщины участвуют в процессах принятия решений и организации семейных дел. Во время переписи и социально-экономического исследования большинство семей предложили в качестве респондентов мужчин, хотя женщины, возглавляющие пострадавшие домохозяйства, были активными и охотно шли на интервью.

Таблица 31. Вовлечение женщин в деятельность и их участие в процессе принятия решений

Вид деятельности/работы	Количество ЗДХ	Процент
Финансовые вопросы	146	100
Образование детей	146	100
Забота о здоровье детей	146	100
Приобретение/продажа недвижимости	146	100
Повседневная работа в семье (Семейная рутина)	146	100
Социальные мероприятия/общественные обязанности	146	100

²⁹ ПД, находящиеся за чертой бедности, были определены на основании их статуса получателей соответствующей государственной помощи, регулируемой Законом Республики Таджикистан о социальной помощи (№1396), принятым 24 февраля 2017 года

³⁰ ibid

Вид деятельности/работы	Количество ЗДХ	Процент
Всего	146	100

160. Женщины активно участвуют в процессе принятия решений по уходу за семьей, воспитанию детей, решению бытовых вопросов и распределению социальных обязанностей. В таблице ниже представлен уровень участия женщин в различных видах деятельности.

4.8. Воздействие на этнические меньшинства

161. Среди жителей ЗЛ нет представителей этнических меньшинств. ЗЛ на 100 % состоят из таджиков. Ни одна из групп местных жителей не проявила каких-либо специфических или уникальных черт, которые можно было бы отнести к отдельной группе меньшинств. Воздействие на коренные народы в результате реализации проекта не ожидается. Территория инвестиционного проекта не включает общины, которые могут быть определены как коренные народы в соответствии с Положением о политике гарантий АБР (2009). Следовательно, классификация коренных народов по гарантиям для предлагаемого проекта - Категория С.

5. ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ И ПОЛИТИЧЕСКАЯ БАЗА

1. Правовые нормы страны

162. Политические рамки проекта основаны на Законе Республики Таджикистан и Положении о политике гарантий АБР от 2009 года. В законодательстве Таджикистана нет специального закона или политики, которые регулировали бы вопросы переселения и/или изъятия земель или экспроприации прав на землю и недвижимое имущество для государственных или общественных нужд. Более того, нет отдельного закона, который бы полностью обеспечивал нормы и механизмы для определения полной и справедливой рыночной стоимости земли.
163. Основными законодательными актами, регулирующими отношения в области землеустройства и права собственности на недвижимое имущество в Республике Таджикистан, являются следующие:
- a) Конституция Республики Таджикистан (1994 г., с поправками 2003 г.)³¹
 - b) Земельный кодекс (с поправками, внесенными в 2012 году)³²
 - c) Земельный кодекс (с поправками, внесенными в 2008 году)³³
 - d) Гражданский кодекс (с изменениями, внесенными в 2007 году)³⁴
 - e) Положение "О возмещении убытков землепользователям и потерь сельскохозяйственной продукции" (утверждено Постановлением Правительства Республики Таджикистан, 2011г. № 641)³⁵
164. Конституция Республики Таджикистан, Земельный кодекс и Гражданский кодекс Республики Таджикистан являются основополагающими законами, на которых базируется законодательство. Рамки Проекта основаны на требованиях ППГ АБР 2009 года и применимых законах, нормативных актах и политике. В тех случаях, когда существуют различия между местным законодательством и политикой и практикой АБР, вопросы переселения по данному Проекту будут решаться в пользу последнего.

Виды собственности на землю и распределение прав землепользования

165. Вся земля находится в собственности Республики Таджикистан, которая несет ответственность за ее эффективное использование. Земельный кодекс определяет несколько вариантов владения сельскохозяйственными землями. Существуют права первичного пользования и права вторичного пользования. К первичным правам пользования относятся следующие:
- a. Бессрочное пользование, не имеющее определенного срока. Предоставляется юридическим лицам, таким как государственные и кооперативные сельскохозяйственные предприятия, общественные и религиозные организации и благотворительные фонды, промышленные и транспортные нужды, государственные предприятия, оборонные и совместные предприятия, включающие иностранные организации.
 - b. Ограниченное или срочное пользование может быть предоставлено юридическим или физическим лицам как на краткосрочный (до 3 лет), так и на долгосрочный (от 3 до 20 лет) период).

³¹ Конституция, 6 ноября 1994 года, с поправками от 22 июня 2003 года.

Республика Таджикистан. 2004. Агентство по статистике. Душанбе, 2004, с.173.

³³ Земельный кодекс с изменениями от 12 декабря 1997 г. N 498, от 14 мая 1999 г. N 746, от 12 мая 2001 г. N 15, от 28 февраля 2004 г. N 23. От 28.07.2006 №199, от 5.01.2008 №357, от 18.06.2008 №405.

³⁴ Гражданский кодекс РФ с изменениями от 6 августа 2001 г. N 41: 3 мая 2002 г. №5, 1 марта 2005 г. N 85; 29 апреля 2006 г. №180, 12 мая 2007 г. №247

³⁵ Утверждено Постановлением Правительства Республики Таджикистан, 30 декабря 2011 г. № 641.

- с. Пожизненное наследуемое владение, которое может быть закреплено за физическими лицами или коллективами. Физические лица обязаны переоформить право в случае наследования. Это право распространяется на земельные паи, используемые для организации дехканского хозяйства, а также на приусадебные (садовые) участки.
166. Единственным вторичным правом пользования, признанным Земельным кодексом, является право аренды. Согласно Кодексу, обладатели первичных прав могут сдавать свои участки в аренду на срок не более 20 лет. Земля используется в соответствии с установленными государством нормами землепользования. Право пользования землей может быть прекращено по различным основаниям, таким как прекращение деятельности землепользователя, неиспользование в течение двух лет и использование земли, отличающееся от использования, установленного в документе о праве пользования. (Земельный кодекс, статья 37).
167. Дехканские земли - это результат дробления крупных государственных сельскохозяйственных предприятий, известных как колхозы и совхозы, которые были созданы на большей части территории бывшего Советского Союза. Совхозные хозяйства управлялись государством, а колхозные хозяйства представляли собой разновидность кооперативных хозяйств, управляемых комитетом, состоящим из членов, утвержденных государством. Программа аграрной реформы в Таджикистане была принята на период 2012-2020 гг. Создание дехканских хозяйств является одним из приоритетных направлений земельной реформы. Основа создания дехканских хозяйств в Республике Таджикистан определена Законом "О дехканских хозяйствах"³⁶, №48 от 10 мая 2002 года. В результате этого в 1992 году было создано 31 дехканское хозяйство с 300 гектарами земли. В 2003 году было зарегистрировано 16 433 дехканских хозяйства с 240 100 гектарами земли³⁷.
168. В дехканских хозяйствах земля остается государственной собственностью (ее нельзя купить или продать), но фермерам предоставляются наследуемые права землепользования, которые дают. Государство собирает налоги и может вернуть землю в собственность, если считает, что ею не управляют должным образом. Существует три (3) типа дехканской земли: индивидуальная (сертификат на использование земли принадлежит отдельному лицу), семейная (сертификат находится в совместном владении) и коллективная (сертификат детализирует общую собственность акционеров).
169. Коллективный дехкан состоит из двух или более неродственных семей, которые совместно производят и реализуют продукцию. Дехканские фермерские ассоциации, или - ассоциативные дехканские фермы, действуют так же, как и коллективные дехкане, хотя семьи, участвующие в них, технически имеют свои собственные дехкане и работают вместе на кооперативной основе. Как семейные, так и коллективные дехкане действуют путем назначения главы, который официально владеет свидетельством о регистрации фермерской земли и юридически представляет интересы хозяйства (Duncan 2000; GOT 2008; ARD 2003; Robinson et al. 2009; GOT 2009a).
170. Президентские земли похожи на дехканские. Она была выделена небольшими участками частным домохозяйствам в конце 1990-х годов по указу президента. Существенное различие между дехканскими и президентскими землями заключается в том, что для последних не требуется сертификат на право

³⁶ Закон РТ "О дехканских хозяйствах". 2002. www.mmk.tj.
Источник: Статистический ежегодник Республики Таджикистан. 2001. Агентство по статистике. Душанбе, 2001, с.175. Статистический ежегодник Республики Таджикистан. 2004. Агентство по статистике. Душанбе, 2004, с.173.

пользования землей (они регистрируются на уровне джамоата на каждое домохозяйство).

171. Земли резервного фонда обычно состоят из неиспользуемых земель. В него также входят земельные участки, от права пользования, которыми отказались. Земли государственного резерва находятся в распоряжении районных администраций и передаются в аренду или распределяются для индивидуального сельскохозяйственного выращивания. Статья 100 Земельного кодекса гласит, что земли государственного земельного фонда резервируются для сельскохозяйственных, промышленных, транспортных и других нужд народного хозяйства.
172. Поддерживаемые сельскохозяйственные угодья включают землю, предоставленную различным государственным учреждениям в качестве помощи их членам и сотрудникам. Земля предоставляется сотрудникам, которые не получили землю в рамках других государственных программ.

Конституция Таджикистана, закон/постановление о приобретении земли, переселении и компенсации

173. Конституция Республики Таджикистан является основным правовым документом, гарантирующим права граждан. Статья 13 гласит, что земля, недра земли [т.е. минеральные ресурсы], воды, воздушное пространство, животный и растительный мир [т.е. флора и фауна] и другие природные ресурсы находятся в собственности государства, и государство гарантирует их эффективное использование в интересах народа.
174. Кроме того, в статье 12 говорится, что экономика Таджикистана основана на различных формах собственности и государство гарантирует свободу экономической деятельности, предпринимательства, равенство прав и защиту всех форм собственности, включая частную собственность.
175. Правовая основа приобретения государством частной собственности для проведения общественных работ изложена в статье 32, которая гласит: "...собственность отдельного лица изымается только на основании закона, с согласия собственника и для удовлетворения потребностей государства и общества, а также с выплатой государством полной компенсации".

Положения, регулируемые Земельным кодексом

176. В августе 2012 года были приняты поправки к Земельному кодексу, позволяющие осуществлять законные сделки купли-продажи и аренды прав на использование земельных участков³⁸. Земельный кодекс также содержит изменения в положениях, касающихся приобретения земли.³⁹
177. Отмена/выделение земель и переселение предусматривают возмещение убытков землепользователям или лицам, имеющим другие зарегистрированные права на землю, при изъятии земельного участка для государственных и общественных нужд.
178. Государство может изъять земельные участки для государственных и общественных нужд у землепользователей после:
- а. выделение земельного участка равной стоимости
 - б. строительство в установленном порядке на новом месте жилья и других построек того же назначения и стоимости для физических и юридических лиц, которым был предоставлен земельный участок

³⁸ Закон 891 от августа 2012 года, статья 19.

³⁹ Статьи 37-45.

- с. полное возмещение всех других убытков, включая упущенную выгоду, в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

179. При изъятии земельных участков для государственных и общественных нужд все убытки исчисляются по рыночной цене, которая определяется с учетом местоположения земельного участка, и физическим/юридическим лицам, у которых изъята земля, выплачивается компенсация. Прекращение права пользования земельным участком для государственных и общественных нужд может быть осуществлено после предоставления равноценного земельного участка и возмещения других расходов, предусмотренных частью первой настоящей статьи. (Л.С. Статья 41; В ред. Закона Республики Таджикистан от 1 августа 2012 г. № 891).
180. Порядок возмещения убытков землепользователям и потерь, связанных с изъятием земель из оборота, регулируется статьей 43 Земельного кодекса в редакции от 1 августа 2012 года № 891.
181. В случае изъятия земельного участка для государственных и общественных нужд возмещение убытков землепользователям и другим лицам с зарегистрированными правами на землю, а также убытков, связанных с изъятием земли из оборота, осуществляется физическими и юридическими лицами, деятельность которых привела к изъятию.
182. В случае изъятия земельного участка для государственных и общественных нужд порядок возмещения убытков землепользователям и другим лицам, имеющим зарегистрированные права на землю, и убытков, связанных с изъятием земли из оборота, определяется Правительством Республики Таджикистан (В ред. Закона РТ от 5 января 2008 г. № 357).
183. После прекращения прав на имущество оно оценивается по рыночной стоимости (статья 265 Гражданского кодекса).
184. Землепользователи должны быть письменно уведомлены об изъятии земли местным исполнительным органом государственной власти не позднее, чем за один год до предполагаемого изъятия земли (Статья 40. Земельный кодекс Республики Таджикистан редакция закона от 1 августа 2012 г. № 891).
185. В случае, если международными договорами, признанными Республикой Таджикистан, установлены иные правила, чем те, которые содержатся в Земельном кодексе Республики Таджикистан, применяются правила международного договора (статья 105, ЗК РТ в редакции от 28 февраля 2004 года № 23).
186. Земельный кодекс 1997 года является основным правовым документом, связанным с приобретением земли. Он несколько раз обновлялся, последний раз - в августе 2012 года. Статья 2 Земельного кодекса гласит, что "земля является исключительной собственностью государства... [но]... государство гарантирует ее эффективное использование в интересах своих граждан". Однако в статьях 10-14 Земельного кодекса РТ право собственности на землю определяется как долгосрочное, краткосрочное и наследственное право землепользования. Статья 14 ЗК РТ также гласит, что землепользователи могут арендовать земельные участки по договору (В дополнении к Закону Республики Таджикистан от 1 августа 2012 г. № 891).
187. Статья 24 Земельного кодекса описывает распределение земель для несельскохозяйственных целей и предусматривает, что при выборе подходящего места для такого землепользования предпочтение должно отдаваться землям, не пригодным для сельского хозяйства. Тот же принцип подчеркивается в статье 29, которая не поощряет использование высокопродуктивных сельскохозяйственных земель для несельскохозяйственного использования. Однако статья 29 также

допускает выделение и присвоение сельскохозяйственных земель для "других очень важных государственных объектов".

188. В соответствии со статьей 19 Земельного кодекса, пользователи земельных прав могут:

- i. совершать гражданско-правовые сделки (купля-продажа, дарение, мена, ипотека и другие) с выделенным (приобретенным) правом пользования земельным участком с правом его отчуждения самостоятельно без вмешательства исполнительных органов государственной власти, за исключением положений настоящего Кодекса; (В редакции Закона Республики Таджикистан от 1 августа 2012 года N 891)
- ii. аренда земельного участка
- iii. установление частного (на основании согласия) сервитута на земельный участок; (В редакции от 1 августа 2012 г. N 891)
- iv. залог права на земельный участок
- v. получить компенсацию в случае изъятия права пользования земельным участком для государственных и общественных нужд в соответствии со статьями 41 - 43 настоящего Кодекса.

189. Компенсация за землю, принадлежащую государству, но выделенную и по существу сданную в аренду пользователям каждым хукуматом, делится между хукуматом и пользователем в соответствии со следующей пропорцией:

- i. 40% - хукумату, который больше не будет получать доход от налогов и аренды на приобретаемую часть земли
- ii. 60% землепользователю, который страдает от сокращения своего актива, приносящего доход.

190. Компенсация, полученная хукуматом, используется для управления, строительства и обслуживания местной инфраструктуры. Землепользователь также получает компенсацию за потерянный урожай в соответствии с положениями, изложенными в матрице прав.

Закон Республики Таджикистан о социальной помощи (#1396; по состоянию на 24 февраля 2017 г.

191. Закон определяет правовые, финансовые и организационные основы оказания социальной помощи малообеспеченным гражданам (семьям) Республики Таджикистан и направлен на улучшение их социального положения. В статье 13 определены показатели, учитываемые при определении уровня благосостояния малообеспеченных граждан (семей), а именно:

- 1) количество членов семьи, социальный статус и уровень образования главы семьи, количество несовершеннолетних и нетрудоспособных членов семьи;
- 2) материальные доходы малоимущих граждан (семей);
- 3) имущество малоимущих граждан (семей);
- 4) состояние жилого дома;
- 5) приусадебный участок и другие земельные участки, находящиеся в собственности семьи;
- 6) количество и виды крупного рогатого скота малоимущих граждан (семей);
- 7) иные показатели, необходимые для определения уровня благосостояния малоимущих граждан (семей), определяются в порядке, установленном уполномоченным государственным органом.

8) количество членов семьи, социальный статус и уровень образования главы семьи, количество несовершеннолетних и нетрудоспособных членов семьи

5.1. ППГ АБР в отношении вынужденного переселения 2009 г.

192. Данный подход используется в Таджикистане для выявления семей, находящихся за чертой бедности, которым будет оказана адресная государственная помощь.

193. Три важных элемента политики АБР по вынужденному переселению: (i) компенсация взамен утраченных активов, средств к существованию и доходов; (ii) помощь в переселении, включая предоставление мест переселения с соответствующими объектами и услугами; и (iii) помощь в реабилитации для достижения, по крайней мере, того же уровня благосостояния с проектом, что и без него. Для любой операции АБР, требующей вынужденного переселения, планирование является неотъемлемой частью разработки проекта и должно рассматриваться на самых ранних стадиях проектного цикла с учетом следующих 12 ключевых принципов политики в отношении вынужденного переселения.

194. Их можно обобщить следующим образом:

- I. На ранних этапах отбора проекта определите прошлые, настоящие и будущие воздействия и риски вынужденного переселения. Определите масштаб планирования переселения путем проведения опроса и/или переписи перемещенных лиц, включая гендерный анализ, связанный с воздействием на переселение и рисками.
- II. Провести конструктивные консультации с затронутыми лицами, принимающими общинами и заинтересованными неправительственными организациями. Информировать всех перемещенных лиц об их правах и вариантах переселения. Обеспечить их участие в планировании, реализации, мониторинге и оценке программ переселения. Уделять особое внимание потребностям уязвимых групп населения, особенно тех, кто находится за чертой бедности, безземельных, пожилых, женщин и детей, коренных народов и тех, кто не имеет законных прав на землю, и обеспечивать их участие в консультациях. Создать механизм рассмотрения жалоб для получения и разрешения проблем затронутых лиц. Поддерживать социальные и культурные институты перемещенных лиц и принимающего их населения. В тех случаях, когда воздействие и риски вынужденного переселения являются очень сложными и чувствительными, принятию решений о компенсации и переселении должен предшествовать этап социальной подготовки.
- III. Улучшить или, по крайней мере, восстановить средства к существованию всех ТП посредством (i) стратегий переселения на землю, когда затронутые средства к существованию основаны на земле (по возможности), или денежной компенсации по восстановительной стоимости земли, когда потеря земли не подрывает средства к существованию, (ii) быстрой замены активов доступом к активам равной или большей стоимости, (iii) быстрой компенсации по полной восстановительной стоимости активов, которые не могут быть восстановлены, и (iv) дополнительных доходов и услуг через схемы распределения выгод, где это возможно.

- IV. Предоставить физически и экономически перемещенным лицам необходимую помощь, включая следующее: (i) в случае переселения - гарантированное владение землей для переселения, улучшенное жилье в местах переселения с сопоставимым доступом к возможностям трудоустройства и производства, интеграция переселенцев в экономическом и социальном плане в принимающие сообщества, а также распространение преимуществ проекта на принимающие сообщества; (ii) поддержка в переходный период и помощь в развитии, например, освоение земли, кредитные средства, обучение или возможности трудоустройства; и (iii) гражданская инфраструктура и общественные услуги, по мере необходимости.
- V. Повысить уровень жизни перемещенной бедноты и других уязвимых групп населения, включая женщин, по крайней мере до минимальных национальных стандартов. В сельских районах обеспечить им законный и приемлемый по цене доступ к земле и ресурсам, а в городских районах - соответствующие источники дохода и законный и приемлемый по цене доступ к адекватному жилью.
- VI. Установить прозрачные, последовательные и справедливые процедуры, если приобретение земли осуществляется путем переговоров, для обеспечения того, чтобы люди, которые вступают в переговоры, сохраняли тот же или более высокий уровень доходов и средств к существованию.
- VII. Убедиться в том, что ПП, не имеющие прав на землю или каких-либо признанных юридических прав на землю, имеют право на помощь в переселении и компенсацию за потерю неземельных активов.
- VIII. Подготовить план переселения, в котором подробно описаны права на переселение, стратегия восстановления доходов и средств к существованию, институциональные механизмы, система мониторинга и отчетности, бюджет и график реализации с указанием сроков.
- IX. Раскрыть проект плана переселения, включая документацию процесса консультаций, своевременно, до оценки проекта, в доступном месте, в форме и на языке(ах), понятном для затрагиваемых лиц и других заинтересованных сторон. Раскрыть окончательный план переселения и его обновления затрагиваемым лицам и другим заинтересованным сторонам.
- X. Задумать и осуществить вынужденное переселение как часть проекта или программы развития. Включить все затраты на переселение в презентацию затрат и выгод проекта. Для проекта, оказывающего значительное воздействие на вынужденное переселение, рассмотрите возможность реализации компонента проекта, связанного с вынужденным переселением, как отдельной операции.
- XI. Выплатить компенсацию и предоставить другие права на переселение до физического или экономического перемещения. Осуществлять план переселения под тщательным контролем на протяжении всего периода реализации проекта.
- XII. Осуществлять мониторинг и оценку результатов переселения, их влияния на уровень жизни перемещенных лиц, а также того, были ли достигнуты цели плана переселения, принимая во внимание исходные условия и результаты мониторинга переселения. Раскрыть отчеты о мониторинге.

195. ППГ АБР 2009 различает три категории ПД с переменными потребностями в компенсации:
- а. Юридические ЗЛ: ЗЛ, имеющие официальные юридические права на землю, утраченную полностью или частично.
 - б. Легализуемые ЗЛ: ЗЛ, не имеющие официальных юридических прав на утраченные полностью или частично земли, но имеющие претензии на эти земли, которые признаны или могут быть признаны в соответствии с национальным законодательством и.
 - с. Незаконные ЗЛ: ЗЛ, которые не имеют ни официальных юридических прав, ни признанных/признанных претензий на землю, утраченную полностью или частично. В эту категорию попадают инкваторы и скваттеры.
196. Для категорий (i) и (ii) выше ожидается, что заемщики предоставят компенсацию по полной восстановительной стоимости за утраченные землю, строения, улучшения земли и помощь в переселении. Для ЗЛ из категории (iii) (неофициальные поселенцы) ожидается, что заемщик/клиент компенсирует все активы, кроме земли (т.е. здания, деревья, копны, предприятия), по полной восстановительной стоимости.
197. Риск оппортунистического вторжения на земли, предназначенные для приобретения в рамках проекта, контролируется датой прекращения работ на участке дороги Дангара - Гулистон - 14 марта 2023 года..
198. Определена конкретная дата прекращения работ (16 мая 2024 года) для этого единственного участка сельскохозяйственных земель, подлежащего приобретению и денежной компенсации за строительные веса для грузовиков.
199. Для этой реализации готовой LARP право на компенсацию ограничено соответствующими датами прекращения выплат (14 марта 2023 года для 222 ПД, за исключением ПД (код Кокса № 207 - дополнительная земля, необходимая для строительства автомобильных весов), для которого 16 мая 2024 года было определено в качестве даты прекращения выплат), как описано выше. Это даты завершения всех социальных исследований и инвентаризации активов, затронутых проектом, после обновления списка затронутых ПД на всем участке дороги Дангара - Гулистон.
200. Точки переселения были проинформированы о сути и значении даты прекращения работ, а также о том, что это дата завершения переписи, демаркации, землеустроительных работ, социально-экономического обследования домохозяйств, затронутых проектом, и инвентаризации активов, затронутых проектом. Точки переселения осведомлены о том, что любое лицо, которое поселится на затрагиваемых территориях или возведет какие-либо основные средства, такие как заборы, вспомогательные сооружения, здания жилого и/или коммерческого назначения, многолетние растения (декоративные и/или плодоносящие деревья), лесные насаждения или другие основные или движимые средства, после даты прекращения работ не будет иметь права на получение компенсации. Однако им будет направлено достаточное предварительное уведомление с просьбой освободить помещения и демонтировать пострадавшие строения до начала реализации проекта
201. Компенсация за утраченную землю может быть в форме замены земли (предпочтительный вариант, если это возможно) или в денежной форме. Если компенсация «земля за землю» невозможна, денежная компенсация может быть оценена на основе рыночных ставок или, в отсутствие земельных рынков, с

помощью других методов (например, продуктивности земли или затрат на воспроизводство⁴⁰).

202. Компенсация должна быть предоставлена по «полной восстановительной стоимости». Это включает в себя: (i) затраты по сделке; (ii) начисленные проценты; (iii) затраты на переходный период и восстановление; и (iv) другие применимые платежи, если таковые имеются. Компенсация за все другие активы должна быть предоставлена в денежной форме по восстановительной стоимости без вычетов на амортизацию, спасенные материалы и транзакционные издержки.

203. В рамках данного проекта были приняты следующие основные принципы вынужденного переселения:

- i. изъятие земель и другие последствия недобровольного переселения будут предотвращены или сведены к минимуму путем изучения всех жизнеспособных альтернатив при разработке проекта
- ii. будут обеспечены консультации с ЛЗ по вопросам компенсации, раскрытие ЛЗ информации о переселении, а также участие ЛЗ в планировании и реализации реабилитационных мер
- iii. уязвимым группам будет оказана специальная помощь
- iv. выплата компенсации пострадавшим лицам, включая лиц, не имеющих права собственности (например, неформальных жильцов/захватчиков и захватчиков), за приобретенные активы (за исключением незаконно используемой земли) по нормам замещения
- v. выплата компенсации и помощь в переселении до вступления подрядчика в физическое владение землей и до начала любых строительных работ
- vi. обеспечение восстановления и реабилитации доходов, и
- vii. создание соответствующего механизма рассмотрения жалоб.

Таблица 32. Сравнение положений ППГ АБР 2009 и национального законодательства

Пункт	АБР ППГ (2009) и практика АБР по применению	Национальное законодательство Таджикистана	Согласование
Пригодность	Пострадавшие лица, имеющие законные права, получают компенсацию за земельные и неземельные активы/улучшения и получают помощь в реабилитации	ЗЛ с законными/зарегистрированными правами землепользования имеют право на компенсацию \ реабилитация.	Одинаковые по принципу и применение.
	ЗЛ с узаконенными правами имеют право на компенсацию за земельные и неземельные активы/улучшения и получают помощь в реабилитации.	ЗЛ с узаконенными правами получают компенсацию за земельные и неземельные активы.	Одинаковые по принципу и применение
	ЗЛ, не имеющие законных прав на землю, которую они занимают/используют,	Неофициальные землепользователи (без права пользования	Неформальные землепользователи будут иметь право на

⁴⁰ В соответствии с ППГ (Приложение 2, п. 10) при отсутствии хорошо налаженных рынков земли компенсация за землю будет предоставляться на основании тщательного изучения сделки с землей использование, культивирование и продуктивность на проектных территориях. Одним из методов, принятых АБР в таких ситуациях, является предоставление земельной компенсации на основе производительности земли или затрат на воспроизводство земли

Пункт	АБР ППГ (2009) и практика АБР по применению	Национальное законодательство Таджикистана	Согласование
	получают компенсацию за неземельные активы/улучшения и получают помощь в реабилитации	землей) не имеют права на компенсацию (за земельные или неземельные активы))	компенсацию за неземельные активы и улучшения, а также на помощь в реабилитации
Средства существованию реабилитация стандарты	Политика АБР требует улучшение стандартов ЗЛ средств к существованию	В национальном законодательстве такого положения не существует	Точки переселения, чьи средства к существованию пострадали, получают поддержку для восстановления своих средств к существованию. Малоимущим и уязвимым субъектам хозяйствования в дополнение к полной компенсации по восстановительной стоимости будет также предоставлено единовременное пособие, чтобы помочь им поддерживать уровень жизни на уровне не ниже минимальных национальных стандартов. Кроме того, в соответствии с выявленными потребностями будет предоставляться техническая помощь ⁴¹ .
Компенсация	А. Потеря земли Замена земли как предпочтительный вариант компенсации для ПП, чей источник средств к существованию основан на земле. Если земля недоступна, денежная компенсация по полной рыночной стоимости.	Постоянная потеря земли. Замена земли, а также денежная компенсация.	Для ЗЛ, чьи средства к существованию основаны на земле, в качестве первого варианта будут изыскиваться замещающие земли.
	В. Утрата строений. Денежные средства компенсация за утраченные по полной восстановительной стоимости независимо от правового статуса земли и без учета амортизации, транзакционных издержек и других вычетов.	В. Утрата строений. Денежная компенсация за утраченные строения по рыночной стоимости с учетом износа или стоимости спасенных материалов иногда включается в расчет.	В. Строения будут компенсированы по полной восстановительной стоимости без вычета амортизации и стоимости спасенных материалов.

- ⁴¹ В рамках финансирования ЕБРР для этого участка дороги будет подготовлен план восстановления средств к существованию.

Пункт	АБР ППГ (2009) и практика АБР по применению	Национальное законодательство Таджикистана	Согласование
	С. Потеря бизнеса. Возмещение фактически убытков плюс расходы на возобновление бизнеса. Заявление на основании налоговой декларации / аналогичных документов за период остановки бизнеса. Без налоговой декларации / аналогичных документов, на основании максимальной необлагаемой налогом заработной платы.	С. Потери бизнеса. Компенсация наличными по рыночной стоимости для легальных предприятий, но методика не уточняется. Незарегистрированные предприятия не имеют права на компенсацию.	С. Потери бизнеса будут компенсированы в соответствии с политикой и процедурами АБР.
	Д. Потеря деревьев. Независимо от правового статуса землевладения компенсация по рыночной стоимости, основанной для применения на типе дерева/объеме древесины для древесных деревьев и на потерянном доходе (х тип дерева х рыночная стоимость 1 года дохода х годы для выращивания дерева до полного производства).	Д. Потеря деревьев. Как правило, за частные деревья не выплачивается компенсация, хотя вырубка древесины остается за ЗЛ.	Д. Плодоносящие деревья будут компенсироваться исходя из возрастной категории и рыночной стоимости 1 года дохода, умноженной на количество лет, необходимых для выращивания дерева аналогичной продуктивности. Древесные деревья получают денежную компенсацию в зависимости от объема древесины и рыночной цены на нее. В случае с древесными деревьями ЗЛ разрешается оставлять древесину себе.
	Е. Потеря урожая. Денежные средства компенсация по рыночной цене за валовую стоимость ожидаемого урожая.	Е. Потеря урожая. Денежная компенсация по рыночной цене за все понесенные работы по подготовке земли и ожидаемую валовую стоимость урожая.	Е. Одинаковые принципы и применение.
	Ф. Потеря работы. Компенсация потерянного дохода для обеспечения ЗЛ реабилитации. Конкретные договоренности с заемщиками в отношении постоянного воздействия.	Ф. Потеря работы. Выходное пособие предоставляемое работодателем.	Ф. В случае пострадавших работников должна быть предоставлена компенсация за потерянный доход.
Процедурные механизмы	Предварительное уведомление. Своевременное уведомление о приобретении земли необходимо.	А. Предварительное уведомление. Письменное уведомление до изъятия (приобретения) земли.	А. Одинаковые по принципу и применению.
	В. Раскрытие информации. Документы ПОЗ должны быть раскрываться своевременно и на языке, доступном местному населению.	В. Раскрытие информации. Решения ПОЗ должны быть опубликованы в национальных СМИ на русском и таджикском языках в течение 5 дней с момента утверждения.	В. Проект ПОЗП и обновленный ПОЗП должны быть раскрыты ЗДХ в соответствии с политикой и процедурой АБР.

Пункт	АБР ППГ (2009) и практика АБР по применению	Национальное законодательство Таджикистана	Согласование
	С. Консультации с общественностью. Должны быть проведены значимые консультации с общественностью с ЗЛ. ЗЛ должны быть проинформированы о правах и вариантах, а также об альтернативах переселения.	С. Консультации с общественностью. На сайте Не существует требований по непосредственному информированию ПП об их правах и вариантах переселения как таковых.	С. Консультации с ЗДХ были проведены при подготовке проекта ПОЗП. Аналогичные консультации будут проведены в ходе обновления и реализации ПОЗП.
	Д. МРЖ должен быть для каждого проекта и информация о МРЖ должна быть доведена до сведения ЗЛ.	Д. МРЖ. Конкретного проекта МРЖ не существует. Разногласия разрешаются через механизм рассмотрения жалоб хукуматов или путем обращения в суд.	Д. Для проекта будет установлена двухуровневая процедура МРЖ. ЗЛ и другие заинтересованные стороны должны быть уведомлены.
Приоритет приобретения	Собственность может быть приобретена только после выплаты полной компенсации ЗЛ	Собственность может быть приобретена только после выплаты полной компенсации ЗЛ	А. Одинаковы по принципу и применению.
Переселение планирование, оценка и оценка проект воздействие	Подготовка к ПОЗП: включает компенсацию права, доход / средства к существованию стратегию восстановления, мониторинг план, бюджет и график реализации график, основанный на результатах обоснованного воздействия оценочных исследований, как указано ниже.	Подготовка к ПОЗП: Нет требований к подготовке или ПОЗП принятия мер по восстановлению средств к существованию ЗЛ до уровня, существовавшего до проекта. Однако необходимо провести ряд мероприятий, аналогичных тем, которые предусмотрены в ППГ, а именно:	А. ПОЗП был подготовлен в соответствии с политикой и процедурами АБР. ПОЗП основан на детальном проектировании.
	Детальное обследование измерений (DMS). Измеряет количественное воздействие на каждого затронутого объекта.	➤ ДИИ. Измеряет все воздействия в количественном выражении.	Одинаковые по принципу и применению. Механизмы оценки нуждаются в обновлении.
	Перепись ЗЛ (включая проверка юридического статуса). Выявляет все точки доступа и составляет список законных Бенефициары.	➤ Перепись населения: ЗЛ Идентификация. Идентификация всех ЗЛ по месту жительства или населенному пункту и составление списка законных бенефициаров на основе права собственности на землю и статуса домовладения.	Одинаковые по принципу и применению. Механизмы оценки нуждаются в обновлении.
	Социально-экономический обзор. Включает информацию о ЗЛ в разбивке по возрасту, полу,	➤ Социально-экономическое исследование. Сопоставимых требований не существует	Социально-экономическое исследование было проведено в соответствии с политикой и процедурами АБР, которые уже

Пункт	АБР ППГ (2009) и практика АБР по применению	Национальное законодательство Таджикистана	Согласование
	размеру семьи, образованию, профессия, источник дохода.		применялись для предыдущих проектов АБР.
	Оценочное исследование	Оценочное исследование	Разное
	Земля: При наличии рынка земли на основе исследования последних сделок с землей. При отсутствии информации о рынке земли - на основе данных о продуктивности земли и доходах.	а) Земля: Необходимо определить механизмы оценки земли.	а) Применение и метод оценки, который должен быть разработан и необходимо разработать и внедрить. Однако методология оценки земли была разработана и применяется в соответствии с политикой и процедурами АБР, которые уже применялись в предыдущих проектах АБР.
	б) Стоимость восстановления зданий материалов, рабочей силы и транспорта, а также особых характеристик здания/сооружения без учета амортизации, использованных материалов и транзакционных издержек. затрат.	б) Здания/сооружения: Рыночная стоимость материалов, рабочей силы и транспорта, а также специальных строительных но со скидкой на амортизацию, стоимость материалов и транзакционных издержек..	б) Различия в применении. Применение принципа восстановительной стоимости без дисконтирования амортизации и транзакционных издержек, как это уже было сделано для предыдущих проектов АБР.
	с) Деревья/растения. На основе установленная методология.	с) Деревья/растения. На основе установленной методологии.	с) Одинаковые в принципе, но разные в применении. Уже выверено для предыдущих проектов АБР.
	МИО: МиО зависит от категории проекта, внешний для проектов категории А и внутренние для проектов категории В.	МИО: В национальном законодательстве нет требований по МиО	в. МИО: Различия в политике, но они будут устранены после утверждения ПОЗП для проектов АБР.
Специальный помощь уязвимым серьезно пострадавшим и переселение ЗП	А. Уязвимые точки доступа должны быть определены, и им должна быть оказана специальная помощь чтобы помочь им восстановить или, восстановлению или улучшению допроектного уровня средств к существованию	А. Уязвимые точки доступа: Никакого специального рассмотрения не требуется для уязвимых ЗЛ; не проводится различий между ЗЛ при принятии решения о компенсации или реабилитационном пакете	А. Уязвимые домохозяйства будут (i) обеспечены дополнительным денежным пособием, (ii) включены в государственную программу помощи и (iii) приоритетно трудоустроены в рамках проекта.
	В. Помощь при переселении. Точки переселения, подлежащие переселению, получают помощь в переселении, покрывающую расходы на транспорт и средства к существованию в переходный период расходы.	Помощь при переселении Никаких особых условий для переселенных точек доступа не требуется. Однако пакет зависит от решения правительства относительно пособия на переходный период.	В. Переселяющимся ЗЛ будет предоставлено пособие на покрытие транспортных расходов и арендной платы (до 6 месяцев), а также на коммунальную подготовку/подготовку альтернативного земельного участка, в случае компенсации земли за землю.

6. КОМПЕНСАЦИОННЫЕ ВЫПЛАТЫ

204. Три важных элемента политики АБР по вынужденному переселению: (i) компенсация взамен утраченных активов, средств к существованию и доходов; (ii) помощь в переселении, включая предоставление мест переселения с соответствующими объектами и услугами; и (iii) помощь в реабилитации для достижения по крайней мере того же уровня благосостояния с проектом, что и без него. В тех случаях, когда существуют различия между местным законодательством и политикой и практикой АБР, вопросы переселения по данному проекту будут решаться в пользу последнего.
205. Всем ПД, включенным в ПОЗП, будет предоставлена компенсация и помощь в переселении, чтобы помочь восстановить их средства к существованию до уровня, существовавшего до Проекта. Сочетание предлагаемых им компенсаций и помощи в переселении зависит от характера утраченных активов и масштабов воздействия Проекта, а также от социальной и экономической уязвимости затронутых лиц. Право на компенсацию и помощь в восстановлении имеют все ТП, независимо от их статуса землевладения. Пакеты компенсаций должны отражать стоимость замещения всех потерь (таких как земля, посевы, деревья, строения, бизнес, доходы и т.д.).

6.1. Земельные участки: жилые, коммерческие и дехканские

206. В соответствии с законодательством Республики Таджикистан признаются следующие виды воздействия на землю.
207. Сельскохозяйственные земли: Домохозяйства с правом пользования сельскохозяйственными землями будут реабилитированы путем предоставления компенсации, равной.
208. Владельцы права постоянного землепользования (индивидуальные, семейные и кооперативные/коллективные дехканские хозяйства ⁴²): Денежная компенсация за потерю права землепользования, равная среднему чистому доходу от урожая за последние пять (5) лет для района проекта, полученному из статистического управления, или предоставление альтернативного земельного участка равной ценности/производительности по отношению к изъятому участку. Если оставшаяся часть затронутого участка слишком мала для использования, весь участок компенсируется или обменивается.
209. Арендаторы: Денежная компенсация за упущенный доход, эквивалентный одному (1) году средней продуктивности урожая. Владелец права землепользования получит компенсацию за потерю права и потерю дохода, эквивалентную потере суммы аренды за оставшийся период аренды.
210. Сельскохозяйственные арендаторы: Эти арендаторы получают свою долю урожая по рыночным ставкам (если воздействие будет временным) плюс

⁴² Дехканские хозяйства получают компенсацию за все воздействия и потери как законные землепользователи.

компенсацию за 1 год дополнительной средней продуктивности урожая (если земля будет потеряна навсегда).

211. Жилые/коммерческие земли: домохозяйства с затронутыми правами на использование жилых/коммерческих земель будут реабилитированы путем предоставления следующих компенсаций.
212. Постоянные землевладельцы (земли, отведенные под частные жилые дома и коммерческие объекты): Денежная компенсация за потерю права землепользования в размере текущей ставки аренды земли/налога на землю на момент приобретения, умноженной на 25, или предоставление альтернативного земельного участка равной стоимости/производительности (аналогичные условия и объекты) по отношению к пострадавшему участку. Если остаточная часть отчуждаемого участка слишком мала для использования, весь участок компенсируется или обменивается.
213. Арендаторы: Денежная выплата за потерю дохода в течение минимум трех (3) месяцев и до 12 месяцев или продолжение договора аренды на альтернативном земельном участке. Владельцу права землепользования будет компенсирована потеря дохода, эквивалентная потере суммы аренды за оставшийся период аренды.

6.2. Здания и сооружения

214. Все ЗЛ, как титульные, так и незаконные не титульные владельцы зданий и сооружений ⁴³, будут компенсированы наличными по восстановительной стоимости (включая стоимость материалов, рабочей силы и транспортировки материалов) без вычета амортизации, пригодных к восстановлению материалов и транзакционных издержек, независимо от регистрационного статуса пострадавших активов. В компенсацию будет включена стоимость утраченных коммунальных услуг по водоснабжению, водоотведению, электроснабжению и газоснабжению. Кроме того, компенсация будет включать стоимость регистрации/легализации нового здания/сооружения. Арендаторы зданий/сооружений получают компенсацию за потерю дохода (на основании налоговой декларации), вызванную потерей арендованного здания/сооружения, не менее чем за три (3) месяца или продолжением договора аренды в альтернативном здании/сооружении. Если налоговая декларация отсутствует, компенсация будет рассчитана в соответствии с суммой, указанной в действующем договоре аренды.

6.3. Сельскохозяйственные растения и деревья

215. Растениеводство: Компенсация всем ЗЛ независимо от их правового статуса в денежном эквиваленте, равном одному (1) году среднего производства сельскохозяйственных культур в проектном районе. Это должно применяться независимо от того, находится ли земля под паром или возделывается.
216. Плодоносящие деревья: Компенсация на основе возрастной категории и рыночной стоимости одного (1) года дохода, умноженной на количество лет, необходимых для выращивания дерева аналогичной продуктивности, плюс стоимость саженцев и исходных материалов.
217. Для не плодовых деревьев проект предусматривает денежную компенсацию на основе объема древесины и рыночной цены на нее. Оценка была проведена, и

⁴³ Эти ЗЛ занимают часть полосы отвода для посадки деревьев и/или строительства заборов.

соответствующая денежная компенсация включена в данный окончательный ПОЗП.

218. Строительная компания обеспечивает свободную вырубку леса.

6.4. Предприятия

219. Постоянно утраченный бизнес: Компенсация в размере до одного года чистого дохода (упущенной выгоды) плюс стоимость утерянных сертификатов/лицензий/патентов. Расчет дохода производится на основании официальной налоговой декларации или (если налоговая декларация отсутствует) принимается как официальная среднемесячная заработная плата, умноженная на количество месяцев, необходимых для восстановления бизнеса (до 6, 3 и 1 месяца в рамках данного ПОЗП).
220. Временная остановка бизнеса будет компенсирована в виде единовременного пособия, равного среднемесячной зарплате в размере 2 131,80 сомони/месяц⁴⁴, установленной Правительством Грузии по состоянию на февраль 2024 года. Компенсация за временную остановку бизнеса варьируется от 1 до 6 месяцев в зависимости от ожидаемой фактической остановки, определяемой на основе типа воздействия, например:
- a. Влияние на дополнительную структуру операционного топлива: ожидаемая остановка бизнеса на 3-6 месяцев
 - b. Постоянная потеря небольших операционных магазинов: 1-3 месяца
 - c. Арендаторы небольших мастерских, способные найти альтернативные помещения поблизости: 1 месяц⁴⁵
 - d. Потеря заработной платы, жалования и арендованных помещений: 3 месяца.
221. Эти положения были предложены и согласованы с каждой ЗЛ на основе оценки социального воздействия, проведенной для конкретных затрагиваемых предприятий, и их отзывов, полученных в ходе индивидуальных консультаций в период подготовки ПОЗП.

6.5. Пособия на переезд, переходный период и восстановление тяжести/средств к существованию

222. Транспортное пособие на оплату труда и аренду транспортного средства для перевозки домашнего имущества и бизнеса на новое место жительства.
223. Коммунальные расходы и расходы на подготовку альтернативного земельного участка (включая подключение к электросети, водопроводу, установку туалета).
224. ЗЛ, потерявшие более 10% земли или имущества, приносящих доход, получают, помимо денежной компенсации, единовременное пособие в размере трехмесячной официальной среднемесячной заработной платы.
225. Затронутое проектом общее, общественное или любое государственное имущество будет компенсировано на основе принципов компенсации, затронутых

⁴⁴ По состоянию на февраль 2024 года

⁴⁵ Оба арендатора заявили, что им достаточно 1 месяца, чтобы выбрать новое помещение для аренды и возобновить прежнюю экономическую деятельность. Проект будет отслеживать их прогресс в восстановлении бизнеса и сообщать о результатах в полугодовых отчетах по мониторингу социальных гарантий.

проектом, и/или будет полностью заменено или восстановлено, чтобы сохранить свои функции до проекта. Перемещение всех других коммуникационных объектов будет осуществляться Подрядчиком проекта и будет включено в ВОР подрядчика.

6.6. Уязвимые группы

226. Законодательство Таджикистана не проводит различия между уязвимыми и другими категориями ПД при принятии решения о компенсации за пострадавшие активы. Кроме того, в соответствии с законодательством Таджикистана уязвимым домохозяйствам не уделяется особого внимания. Подход к определению уязвимых домохозяйств, затронутых проектом, учитывал все соответствующие критер⁴⁶ в соответствии с ППГ АБР 2009 года, настоящим ПВП и сложившейся практикой.
227. Таким образом, в соответствии с утвержденным ПОЗП единовременное пособие для уязвимых пострадавших семей эквивалентно 3-месячной официальной среднемесячной зарплате 2,131.80 сомони/месяц⁴⁷. Кроме того, зачисление на государственную социальную помощь, если они еще не зачислены, и приоритетное трудоустройство членов уязвимых домохозяйств в рамках проекта.

6.7. Матрица правомочий

228. В таблице ниже описаны пособия и дополнительные надбавки для компенсации всех видов потерь доходов и активов, выявленных в контексте данного конкретного проекта.

Таблица 33. Матрица прав

No.	Активы	Затронутое лицо/затронутая организация	Компенсационные выплаты
Постоянная потеря			
1	Сельскохозяйственные земли (все потери независимо от степени тяжести)	Индивидуальные владельцы прав на землепользование	Денежная компенсация за утрату прав землепользования, равная чистому доходу за последние 5 лет, полученному с затронутого земельного участка, по рыночной ставке на момент изъятия; или Предоставление альтернативного земельного участка, равного по ценности/производительности утраченному участку. Если оставшаяся часть участка, подлежащего изъятию, слишком мала для использования, весь участок компенсируется или обменивается.
		Кооперативные владельцы прав землепользования (деханские хозяйства - субъекты)	Денежная компенсация за потерю права землепользования, равная чистому доходу за последние 5 лет, полученному с затронутого земельного участка по рыночной ставке на момент аннулирования; или Предоставление альтернативного земельного участка, равного по ценности/производительности

⁴⁶ Как указано в Определении терминов данного ПОЗП, уязвимым является "каждый, кто может пострадать непропорционально или столкнуться с риском маргинализации от последствий переселения, и включает в себя домохозяйства, возглавляемые женщинами и иждивенцами; инвалидов, возглавляющих домохозяйства; бедные домохозяйства; безземельных людей; пожилых домохозяйств без средств поддержки; домохозяйств без гарантий владения; этнических меньшинств; и мелких фермеров (с земельными наделами в 2 га или менее).

⁴⁷ По состоянию на февраль 2024 года. ссылка: <https://tradingeconomics.com/tajikistan/wages>.

No.	Активы	Затронутое лицо/затронутая организация	Компенсационные выплаты
			утраченному участку. Если оставшаяся часть участка, подлежащего изъятию, слишком мала для использования, весь участок компенсируется или обменивается
		Арендаторы/арендодатели (неформальные пользователи, если таковые имеются)	Пособие по аренде в соответствии с условиями договора аренды, но не менее стоимости аренды за 3 месяца; или Продолжение договора аренды на альтернативный земельный участок или денежное пособие за упущенный доход, эквивалентный 1 году средней урожайности. Предоставление возможности арендовать участок на государственной земле. Пособия на переезд, если применимо.
2	Жилые и коммерческие земли	Владельцы	Денежная компенсация за потерю прав землепользования в денежном эквиваленте, равном текущим годовым ставкам аренды земли на момент приобретения, умноженным на 25; или Предоставление альтернативного земельного участка равной стоимости/производительности (аналогичные условия и объекты) по сравнению с утраченным участком. Если оставшаяся часть изымаемого участка слишком мала для использования, весь участок компенсируется или обменивается, по согласованию с владельцем
		Арендаторы	Льгота на аренду в соответствии с условиями договора аренды, но не менее стоимости аренды за 3 месяца, или Продолжение договора аренды на альтернативном земельном участке.
		Неофициальные пользователи (если таковые имеются)	Денежная компенсация по восстановительной стоимости за улучшения (забор, деревья, сараи) на пострадавшей земле. Предоставление возможности арендовать участок на государственной земле. Пособие на переезд, если применимо
3	Государственные земли (используются АП)	Неофициальные пользователи (окупанты полосы отвода - люди, которые расширяют свои заборы в сторону дороги и делают некоторые улучшения, такие как вспомогательные сооружения, деревья, сараи)	Улучшения, произведенные ЗЛ, компенсируются в денежной форме по восстановительной стоимости в соответствии с соответствующей категорией по данному ЕМ.
4	Здания и сооружения	Владельцы строений, в том числе "неформальных"	Денежная компенсация в размере восстановительной стоимости пострадавшего строения/других основных фондов (без вычета амортизации, налогов, затрат на пригодные к восстановлению материалы и других транзакционных издержек). Все здания и сооружения будут компенсированы полностью; или По выбору владельца, если это возможно, обмен здания на здание/сооружения на сооружение.

No.	Активы	Затронутое лицо/затронутая организация	Компенсационные выплаты
			Ни одно затронутое проектом строение (жилое, коммерческое, вспомогательное) не будет снесено до тех пор, пока компания АР полностью не освободит здание, не соберет использованные материалы и не подпишет акт приема-передачи с ЦРПРД.
		Арендаторы	Пособие по аренде в соответствии с условиями договора аренды, но не менее стоимости аренды за 3 месяца; или Продолжение договора аренды альтернативного здания/сооружения.
5	Сельскохозяйственные растения	Все ЗЛ, включая "неофициальных" пользователей	Денежная компенсация, равная валовому доходу, полученному на затронутом земельном участке за 1 год по рыночной ставке на момент отзыва. Компенсация за землю не выплачивается.
6	Плодовые деревья	Все ЗЛ, включая "неофициальных" владельцев деревьев, выращиваемых на государственных землях	Компенсация, отражающая замещение дохода. Денежная компенсация за продуктивные деревья на основе чистой рыночной стоимости 1 года дохода, умноженной на количество лет, необходимых для выращивания дерева до аналогичного уровня продуктивности, плюс покупка саженцев и стартовых материалов.
	Неплодовые деревья		Денежная компенсация на основе объема древесины x рыночная стоимость древесины. Точки доступа будут иметь право самостоятельно заготавливать древесину и утилизировать заготовленные деревья. Строительная компания обеспечивает свободную вырубку леса.
7	Бизнес ⁴⁸ и трудоустройство (Временные и постоянная)	Постоянно страдающий владелец бизнеса	В зависимости от размера пострадавших активов денежная компенсация, рассчитанная по упущенной выгоде, умноженной на количество месяцев остановки бизнеса (месяцев, необходимых для восстановления пострадавшего актива), плюс стоимость потерянных сертификатов/лицензий/патентов, если применимо. Доход рассчитывается на основании официальной налоговой декларации или (если налоговая декларация недоступна) принимается как официальная среднемесячная зарплата, установленная правительством страны.. По этому ПОЗП 2,131.80 сомони/месяц определяется как среднемесячная зарплата, определенная GOT на февраль 2024 года..

⁴⁸ Положения для затрагиваемых предприятий были предложены на основе оценки социального воздействия для всех затрагиваемых предприятий, охваченных данным проектом ППОЗ. Эти положения также были обсуждены и согласованы с ЗЛ в ходе индивидуальных консультаций.

No.	Активы	Затронутое лицо/затронутая организация	Компенсационные выплаты
			Утрата основного строения, используемого для коммерческой деятельности, квалифицируется как постоянное воздействие на бизнес в течение максимум 12 месяцев остановки бизнеса.
		Временно пострадавший владелец бизнеса	<p>Доход рассчитывается на основании официальной налоговой декларации или (если налоговая декларация недоступна) принимается как официальная среднемесячная зарплата, установленная правительством страны..</p> <p>Временная остановка бизнеса будет компенсирована в виде единовременного пособия, равного среднемесячной заработной плате (2 131,80 сомони/м, установленной Правительством ТН по состоянию на февраль 2024 года), умноженной на количество месяцев ожидаемой остановки бизнеса.</p> <p>В рамках данного ПОЗП денежная компенсация за временную остановку бизнеса варьируется от 1 до 6 месяцев в соответствии с ожидаемой фактической остановкой, определяемой на основе типа воздействия, такого как:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Постоянная утрата дополнительных сооружений, которые должны быть восстановлены на том же земельном участке: 6 месяцев b) Воздействие на ограждения и другие элементы благоустройства и ожидаемое кратковременное прекращение деловой активности во время проведения строительных работ вдоль дороги: от 1 до 3 месяцев
		ЗЛ (работники пострадавших предприятий)	<p>Компенсация за потерю заработной платы равна 3-месячному доходу. При временной потере работы выплачивается компенсация за утраченную заработную плату на период воздействия, если он составляет менее 3 месяцев.</p> <p>В рамках данного ПОЗП ЗЛ, потерявшие работу, получают денежную компенсацию в размере 3-месячной официальной среднемесячной заработной платы ⁴⁹</p>

No.	Активы	Затронутое лицо/затронутая организация	Компенсационные выплаты
			2,131,80 сомони/м, определенная правительством Грузии на февраль 2024 года) умножить на 3.
8	Переезд	Физически перемещенные ЗЛ, независимо от типа воздействия (домохозяйства, у которых есть активы/имущество, подлежащие перемещению с затрагиваемого земельного участка, включая бизнес)	ЗЛ/ЗДХ и/или пострадавшие предприятия, нуждающиеся в транспортировке своих движимых активов, вещей и/или оборудования, получают транспортное пособие (стоимость рабочей силы и аренды транспортного средства для перевозки материалов дома/предприятия на новое место). Коммунальные расходы и расходы на подготовку альтернативного земельного участка (включая подключение к электросети, системе водоснабжения, установку туалета и т.д.) Всем ЗЛ/ЗДХ, подлежащим физическому перемещению или экономическому перемещению в связи с утратой строений и активов, предоставляется достаточное время (от 3 до 12 месяцев в зависимости от их характеристик и потребностей) для освобождения компенсированных активов. До начала строительных работ ЦРПРД проведет инспекцию участка, чтобы подтвердить его чистоту. ЦРПРД предоставит всю необходимую техническую помощь для обеспечения своевременного и беспрепятственного переселения всех нуждающихся ЗЛ/ЗДХ (особое внимание будет уделено уязвимым и серьезно пострадавшим ЗДХ).
9	Сильно пострадавшие Домашние хозяйства ЗДХ и ЗП	ЗЛ потеря более 10% сельскохозяйственных угодий/доходных ресурсов, АП пришлось физически переселиться из-за потери дома или бизнеса.	Пособие на восстановление здоровья/средств к существованию в виде денежной компенсации в размере официальной среднемесячной заработной платы (2 131,80 сомони по состоянию на февраль 2024 года) в течение 3 месяцев.
10	Уязвимые домохозяйства ⁵⁰	ЗЛ, получающие государственную помощь для бедных (ЗЛ за чертой бедности), домохозяйства, возглавляемые женщинами с иждивенцами, пожилые домохозяйства без средств к существованию, ЗЛ, возглавляемые инвалидами, или другие ЗЛ с членами-инвалидами; безземельные люди; домохозяйства, не имеющие гарантий владения землей; этнические меньшинства; и мелкие фермеры (с земельными наделами 0,2 га или меньше).	Пособие в размере официальной среднемесячной заработной платы (2 131,80 сомони по состоянию на февраль 2024 года) за 3 месяца. Зачисление на государственную социальную помощь, если еще не зачислены. Приоритет в трудоустройстве по проекту для членов уязвимых домохозяйств (если они находятся в трудоспособном возрасте).

⁵⁰ В контексте данного ПОЗП оценка выявила только 33 уязвимых ЗДХ, которые были учтены в бюджете по состоянию на 14 марта 2023 года

No.	Активы	Затронутое лицо/затронутая организация	Компенсационные выплаты
11	Общественность / Общие активы		Восстановление/замещение в натуральной или денежной форме по восстановительной стоимости пострадавших объектов и восстановление их функций. Предоставление альтернативных услуг в случае временного отключения.
Временная потеря			
12	Временное воздействие	Все релевантные ЗЛ	Для непредвиденных и временных воздействий, не указанных выше, общие принципы и цели АБР ППГ (2009) будут использоваться в качестве минимальных ориентиров, и для их достижения будут предприняты соответствующие меры по снижению воздействия. Плата за аренду земли на период строительства будет основана на рыночной цене по согласованному договору. После прекращения землепользования земля должна быть восстановлена до первоначального состояния или в соответствии с соглашением с правообладателем земли.
Непредвиденные последствия			
13	Другое непредвиденные убытки по активам или воздействие на средства к существованию	Все ЗЛ, проживающие в коридоре проекта до даты отсечения.	Компенсация в соответствии с матрицей выплат по конкретному проекту.

7. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

229. Планирование, подготовка и реализация ПОЗП включает в себя различные процессы и различные стороны. В данной главе подробно описаны основные вовлеченные ведомства и организации, а также их роли и обязанности в процессе землеотвода и переселения. Различные государственные органы и учреждения отвечают за различные функции по обработке и реализации ПОЗ. Земельный кодекс предусматривает, что решение о проведении ПОЗ для государственных и общественных нужд принимается местным органом власти (районным органом власти), а для крупных инфраструктурных проектов решение о ПОЗ может быть утверждено правительством. В частности, Канцелярия премьер-министра, которая, в частности, отвечает за строительные/инфраструктурные проекты, утверждает решения, связанные с ПОЗ, включая компенсационные пакеты.
230. Основными агентствами и организациями, участвующими в процессе ПОЗ, являются: АБР, Министерство транспорта, Отдел реализации проекта по восстановлению дорог (ЦРПРД), Министерство финансов, Министерство сельского хозяйства, Государственный комитет по землеустройству и геодезии (ГКЗГ), Государственное унитарное предприятие по оценке (ГУП) «Нархгузори», районные власти, районы исполнительной власти (хукуматы), джамоаты, городские и поселковые органы исполнительной власти, Комитет ПОЗ и другие государственные органы..

Азиатский банк развития (АБР)

231. АБР является финансирующим агентством Проекта. Помимо финансирования, АБР регулярно проверяет ход реализации Проекта и ПОЗП, а также предоставляет разрешение на заключение контрактов для начала строительных работ на дороге..

Министерство транспорта (МТ) является исполнительным агентством..

232. МТ несет общую ответственность за проект в таких областях, как подготовка, реализация и финансирование всех задач ПОЗ, межведомственная координация, управление, мониторинг и оценка всех аспектов реализации проекта, включая закупку товаров, услуг и работ по проектам.

Центр реализации проекта по реабилитации дорог (ЦРПРД)

233. В составе МТ имеется Отдел реализации проекта по восстановлению дорог (ЦРПРД), который является агентством-исполнителем. В течение всего срока реализации проекта ЦРПРД будет обеспечивать функционирование подразделения по реализации проекта и наличие достаточных ресурсов и квалифицированного персонала. ЦРПРД работают сотрудники с большим опытом управления проектами АБР, включая штатного специалиста по гарантиям, который, при необходимости, с помощью других уполномоченных должностных лиц, будет управлять реализацией ПОЗП, включая координацию работы всех вовлеченных агентств..
234. Специалист по социальным гарантиям ЦРПРД подчиняется непосредственно директору ЦРПРД. Специалист по социальным гарантиям ЦРПРД отвечает за: межведомственная координация и сотрудничество, связь между специалистами по переселению Консультанта по надзору, другими соответствующими организациями, агентствами и государственными органами и АБР в отношении задач ПОЗ, проверка списка ЗЛ на основе окончательного проекта; поддержание регулярной координации и связи с соответствующими государственными

органами; контроль и оказание поддержки при уведомлении ЗЛ о предстоящем приобретении земли/имущества; оказание поддержки при проверке данных переписи ЗЛ и социально-экономического обследования, а также оценке земли и других активов, подлежащих приобретению; подготовка документов для переговоров о компенсации с ЗЛ; подготовка документов для оформления соглашений с ЗЛ, обработка компенсационных выплат, последующая регистрация прав собственности на землю/имущество; проведение регулярных консультаций и обмен информацией с ЗЛ по реализации ПОЗП; раскрытие ПОЗП и информационных брошюр; рассмотрение и передача ПОЗП на рассмотрение АБР; планирование и управление реализацией ПОЗП и распределением компенсаций; принятие мер в случае экспроприации; оказание помощи в получении, регистрации, разрешении и представлении жалоб, связанных с процессом приобретения земли/собственности и другими вопросами, связанными с Проектом, и координация действий с местными властями; обеспечение надлежащего внутреннего мониторинга; мониторинг/надзор за временным отводом земель, осуществляемым подрядчиком(ами), привлеченным для реализации проекта; подготовка регулярных отчетов о ходе выполнения мероприятий, связанных с ПОЗП.

Министерство финансов

235. Министерство финансов (МФ) несет общую финансовую ответственность за проект. Бюджет ПОЗП и компенсационные выплаты будут утверждены Министерством финансов. МФ отвечает за распределение бюджета компенсационных выплат по государственным проектам. В основном оно работает хорошо, когда и если бюджет компенсаций рассматривается и включается в ежегодный процесс составления бюджета.
236. Министерство финансов действует на основании запросов, поступающих от эксперта, и перечисляет эксперту средства на компенсацию на основании подтверждающих документов, т.е. одобренных документов, связанных с ПОЗ. Однако у экспертов/проектов обычно возникают проблемы с получением средств, выделенных на ПОЗ в середине года, поскольку в бюджете не предусмотрено финансирование ПОЗ, даже если проект включен в стратегические документы.

Министерство сельского хозяйства

237. Министерство сельского хозяйства совместно с местными органами власти обязано предоставить данные о структуре земледелия на территории Проекта, продуктивности земель и другие данные, необходимые для расчета компенсации за потерю права пользования землей, урожайности плодовых деревьев и других пострадавших культур.

Государственный комитет по землеустройству и геодезии (ГКЗГ)

238. В ходе оценки воздействия, когда речь идет о данных землепользователей, специалисты по земельным вопросам из подразделений ГКЗГ на уровне района и джамоата предоставляют информацию о правах собственности/пользования и предлагают ЗЛ замену земельного участка. Центральный офис ГКЗГ через свои подразделения занимается передачей прав землепользования от землепользователей к Агентство-исполнитель.
239. На основании Национального закона «О государственной регистрации недвижимого имущества и прав на него» при ГКЗГ была создана Единая регистрационная система (ЕРС), которая объединяет функции нескольких учреждений, таких как областные и районные отделения Бюро технической

инвентаризации (БТИ), Министерства юстиции и некоторые функции местных органов власти, в более эффективный и оптимизированный регистрационный орган. В стране действуют 34 офиса ЕРС на уровне районов и городов.

240. На этапах подготовки и реализации ПОЗП агентство предоставит следующие услуги: (i) совместно с ДИИ и группами по оценке посетит каждый затронутый объект недвижимости, предоставит информацию о праве пользования землей и проверит документы на право пользования собственностью; (ii) примет участие в технической инвентаризации недвижимого имущества и поможет в подготовке свидетельств о праве собственности на оставшиеся недвижимые активы; (iii) обеспечит объективную оценку затронутых недвижимых активов путем предоставления информации, необходимой для проведения оценки..

Государственное унитарное предприятие по оценке (ГУП) "Нархгузори"

241. Все организации, участвующие в процессе оценки, должны иметь лицензию на оказание таких услуг. Из всех действующих в стране ценообразующих и оценочных организаций, как независимых, так и государственных, ГУП «Нархгузори» (ценообразование) при Государственном комитете по инвестициям и управлению государственным имуществом является лицензированным учреждением, осуществляющим оценочные услуги для крупных проектов развития инфраструктуры. В ходе подготовки ПОЗП оценщики ГУП «Нархгузори» оценивают: (i) все активы, находящиеся в государственной собственности; (ii) жилые, коммерческие или промышленные здания, затрагиваемые проектом (и функциональный земельный участок, связанный с этими зданиями).

Районные органы власти

Хукумат

242. Район (хукумат) - это местный административный орган, созданный во всех городах и районах. Планирование и осуществление любой деятельности ПОЗ, связанной с землей и имуществом, осуществляется через районные органы власти (хукуматы). Эта местная администрация имеет прямую связь с населением через подрайоны, известные как "джамоаты", и глав общин (раиси махала). Оценка воздействия проверяется/подписывается и заверяется печатью соответствующими специалистами районного уровня (главный архитектор, начальник управления сельского хозяйства, глава комитета по землеустройству и т.д.) На основании списка ЗЛ районные власти готовят письмо-запрос на выплату компенсации и направляют его в Агентство-исполнитель для дальнейших действий.
243. Что касается управления земельными ресурсами и недвижимым имуществом, то Хукумат оказывает содействие заинтересованным ведомствам в решении таких вопросов, как выделение прав землепользования, принятие решений о приобретении прав землепользования и выделении альтернативных участков для переселения.

Джамоат

244. Джамоат является местным органом власти на уровне субрайона и играет важную роль в процессе оценки воздействия, поскольку он определяет/проверяет землепользователей, их тип и статус владения/использования. Джамоат также подтверждает имена ЗЛ. В то время как районные власти официально утверждают список ЗЛ, власти на уровне джамоата являются передовой силой, работающей с исследователями для определения воздействия. Они также играют важную роль в

контроле за расчисткой коридора Проекта после того, как ЗЛ получат компенсацию. Кроме того, Джамоат отвечает за регистрацию прав на землепользование и договоров аренды земли, ведение реестров домохозяйств, контроль за охраной земель и выдачу прав на землепользование..

Городские и поселковые местные государственные органы исполнительной власти

245. Это органы местного самоуправления в городах и поселках. Их функции в отношении ПОЗ в основном те же, что и у районных властей, и в зависимости от масштаба проекта, влекущего за собой ПОЗ, соответствующие важные решения могут приниматься либо на уровне города/поселка, либо национальным правительством.

Комитет ПОЗ и другие государственные учреждения

246. Основная роль Комитета ПОЗ заключается в определении воздействия и оценке утраченных активов. В состав Комитета ПОЗ входят представители ЦРПРД, районной комиссии по землеотводу, Госархитектуры, Госкомитета по инвестициям и управлению госимуществом, ГУП жилищно-коммунального хозяйства, соответствующих органов местного самоуправления - джамоатов и хукуматов, представители дехканских хозяйств, отдела охраны окружающей среды, команды по гарантиям РРТА и др.

247. Комитет ПОЗ стремится обеспечить должную осмотрительность при проведении детального обследования (ДИИ), переписи перемещенных лиц и оценки приобретенных активов. Группа ПОЗ следит за тем, чтобы результаты ДИИ и оценки были технически полными и соответствовали требованиям социальных гарантий АБР, а также соответствующим нормам Республики Таджикистан.

Консультанты по строительному надзору

248. Консультанты по надзору за строительством (КНС) будут оказывать содействие ЦРПРД в следующем: Подготовить и проконтролировать консультации, раскрытие информации и документов, детальное обследование, перепись населения и социально-экономическое обследование, связанные с окончательной доработкой ПОЗП; Координация с лицензированным оценщиком в проведении официальной оценки затронутых активов для обеспечения того, чтобы она проводилась в соответствии с принципами восстановительной стоимости АБР ППР (2009); Обеспечение полного перемещения или реконструкции затронутых структур/бизнеса до начала строительных работ и выплата соответствующей компенсации до перемещения ЛЗ; Мониторинг процесса реализации РР, предоставление данных и поддержка ЦРПРД при подготовке ежеквартальных отчетов по мониторингу реализации ПОЗП и мониторингу деятельности; Информировать ЦРПРД о проблемах и узких местах, возникающих в ходе реализации и мониторинга ПОЗП, и предоставлять рекомендации и предложения по решению таких проблем; Контроль деятельности Подрядчика(ов) и Субподрядчика(ов), включая реализацию мер по снижению воздействия, временный отвод земель и т.д.; предоставление консультаций ЦРПРД по вопросам ПОЗ и рассмотрения жалоб; изучение, информирование ЦРПРД и немедленное принятие мер в случае любого несоблюдения ПОЗП.

Институциональная схема реализации данного ПОЗП представлена ниже на рисунке 5.

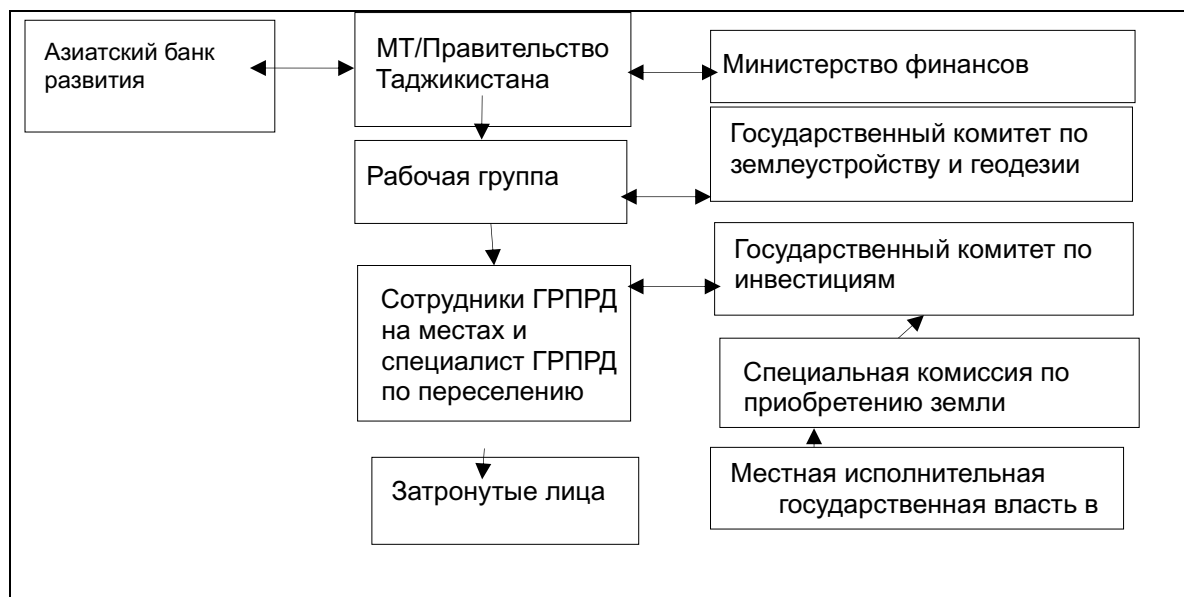


Рисунок 5: Институциональная структура

Потенциал ЦРПРД и потребности в обучении

249. ЦРПРД имеет опыт подготовки и реализации ПОЗП в рамках проектов, финансируемых АБР. Сотрудники знакомы с требованиями АБР и международной передовой практикой. Кроме того, для оказания постоянной поддержки ЦРПРД в подготовке и реализации ПОЗП назначен консультант по надзору за строительством, укомплектованный международными и национальными консультантами.

250. В целях укрепления рабочего потенциала и обеспечения соответствия требованиям, консультанту по надзору за строительством рекомендуется провести полудневный семинар по осведомленности о ППГ 2009 и передовой практике с сотрудниками ЦРПРД, соответствующим персоналом подрядчика и другими смежными организациями. Семинары могут проводиться раз в 6 месяцев и во время полугодовой отчетности, чтобы ознакомить все заинтересованные стороны с достигнутым прогрессом и выявить недостатки.

8. РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ, КОНСУЛЬТАЦИИ И УЧАСТИЕ

8.1. Основополагающие принципы раскрытия информации и проведения консультаций

251. Согласно ППГ АБР (2009), с 3Л должны проводиться конструктивные консультации и предоставляться возможности для участия в планировании и реализации ПОЗ. В соответствии с теми же принципами, 3Л должны быть своевременно и надлежащим образом проинформированы о результатах процесса планирования, а также о графиках и процедурах подготовки и реализации ПОЗП, включая права, порядок оплаты и переселения.

252. Законы и политика Таджикистана, которые касаются раскрытия информации местному населению и предоставления информации для сообществ в зоне влияния проекта. К таким правовым документам относятся:
- a. Конституция Таджикистана
 - b. Гражданский кодекс
 - c. Земельный кодекс
253. Эти юридические документы охватывают основные требования, рассматриваемые в рамках Политики АБР по вынужденным переселениям, предусмотренной в ППГ АБР 2009 года. Однако, помимо формальных требований по уведомлению, установленных в Земельном кодексе, правительство не обязано обсуждать проекты или возможные варианты ПОЗ с ЗЛ. Тем не менее, местные органы власти (хукуматы и джамоаты) распространяют среди местного населения всю информацию, изданную в форме постановления и других решений, связанных с проектом. Кроме того, ЦРПРД играет ведущую роль в координации раскрытия информации на местном уровне и проводит консультации с местным населением в соответствии с требованиями ППГ АБР 2009 г.

8.2. Консультации и раскрытие информации

254. Со всеми затронутыми проектом домохозяйствами, а также с представителями затронутых проектом дехканских хозяйств, владельцами затронутых проектом предприятий и наемной рабочей силой были проведены индивидуальные консультации и предоставлена полная информация о целях проекта, масштабах воздействия на их землю и имущество, а также о принципах компенсации и применимых дополнительных надбавках. Во время проведения ДИИ, переписи, СЭИ, инвентаризации пострадавших активов все ЛЗ присутствовали и участвовали в процессе исследования. В ходе личного общения ЗЛ была предоставлена информация о готовящемся дорожном проекте, планируемых полевых исследованиях, компенсационных выплатах, дате прекращения работ, МРЖ, а также правах и обязанностях заинтересованных сторон проекта и ЗЛ/ЗП через информационную брошюру проекта, распространенную в хукуматах, джамоатах и деревнях, затронутых проектом.
255. Кроме того, личное взаимодействие является достаточно эффективным источником обмена информацией с ЗЛ и ответов на их вопросы, которые в основном касались предварительных сроков приобретения земли и выдачи денежной компенсации, а также начала дорожных работ в непосредственной близости от их местонахождения и любых возможных возможностей трудоустройства. Кроме того, всем ЗЛ, встреченным лично в ходе полевых исследований, была предоставлена информация о планируемом дорожном проекте, планируемых полевых исследованиях, правах на компенсацию, дате прекращения работ, МРЖ, правах и обязанностях заинтересованных сторон проекта и ЗЛ/ЗП, которая была распространена в информационных брошюрах проекта в хукуматах, джамоатах и деревнях, затронутых проектом.
256. Раскрытие проекта ПОЗП было проведено 17 ноября 2021 года в джамоате Исмат Шариф и джамоате Гулистон. Эти хорошо организованные встречи с общественностью охватывали две основные темы (i) оценка воздействия на окружающую среду и меры по смягчению последствий, представленные международным консультантом по охране окружающей среды г-ном Юргеном Майером; и (ii) раскрытие информации о ПОЗ, представленное г-жой Лелой Шатиришвили, международным консультантом по социальным гарантиям и переселению.

257. Всего в первичных консультациях с населением приняли участие 54 человека, причем из-за пандемической настороженности в них участвовали в основном мужчины. Консультации с населением проводились в соответствии с установленными стандартами мер профилактики пандемии COVID-19⁵¹ таких как социальное дистанцирование и предоставление масок для лица и дезинфицирующих средств для рук всем участникам. Протоколы встреч с общественностью, результаты сессии вопросов-ответов, список участников и фотоматериалы отдельно представлены в Приложении 2. В ходе встреч консультанты по социальным гарантиям представили основные аспекты и цели Плана по приобретению земли и переселению (ПОЗП), законодательство страны и передовую международную практику. Также были разъяснены мероприятия, проведенные в ходе подготовки ПОЗП. Социальное воздействие и воздействие ПОЗ, метод расчета ставок компенсационных единиц за затронутые строения, однолетние культуры, деревья были четко представлены. В повестку дня встречи также были включены вопросы МРЖ, а участники были проинформированы о шагах и контактных лицах. Кроме того, обсуждались права уязвимых и серьезно пострадавших домохозяйств.
258. Вопросы и опасения людей касались в основном сроков и масштабов оценки, учета пешеходных переходов или подземных переходов при разработке проекта, прав людей без регистрации, возможности минимизации ширины дороги, чтобы избежать воздействия на бизнес.
259. Второй раунд публичных консультаций, проведенных 4, 7 марта и 15 апреля 2023 года⁵² приняли участие 62 человека (37 мужчин и 25 женщин). Протоколы встреч с общественностью, результаты сессии вопросов-ответов, список присутствующих и фотоматериалы отдельно представлены в Приложении 3.
260. Консультанты по гарантиям представили предполагаемые выгоды от реализации проекта и ожидаемые неблагоприятные социальные и ПОЗ воздействия, право на получение компенсации и принципы ее предоставления, характер даты прекращения выплат, мероприятия по проведению консультаций и участию, методология оценки, МРЖ, институциональные механизмы и другие соответствующие социальные аспекты проекта. Вопросы населения касались возможностей трудоустройства во время реализации проекта, элементов дизайна проекта (таких как ширина, осевая линия, перекрестки, элементы безопасности, светофоры), графика строительства и методологии оценки коммерческих объектов. Во время последних консультационных встреч участники проявляли больше интереса к тому, когда у них появится новая, более красивая и безопасная дорога, чем к деталям ожидаемой денежной компенсации. Некоторые ЗЛ, имеющие право на денежную компенсацию за затронутые проектом строения, были приятно удивлены, услышав еще раз о методологии оценки, применяемой при определении размера денежной компенсации индивидуально для каждого затронутого строения. Преимущества МРЖ не показались привлекательными большинству участников, которые считали, что лучшим способом разрешения споров является открытое обсуждение и участие Раиси Махала и местных джамоатов. Тем не менее, они согласились с тем, что применение МРЖ звучит как более эффективный способ высказать свои претензии и жалобы исполнителям проекта.

⁵¹ Профилактические меры COVID-19, рекомендованные ВОЗ и поддержанные правительством страны

⁵² К тому времени Правительство Республика Таджикистан уже сняло все ограничения стандарта COVID-19.

261. Третий раунд общественных консультаций был проведен 6 апреля 2024 года в районах Дангара, Фархор и Восе. ЦРПРД удалось добиться того, что большинство участников составили лица, затронутые проектом, или их представители, а также раиси махалас (председатель деревни на территории, затронутой проектом).). ЦРПРД проинформировал участников о статусе проекта, его целях и планируемых будущих мероприятиях. Протоколы встреч с общественностью, проведенных 6 апреля 2024 года, список участников и фотографии добавлены к материалам ранее проведенных общественных консультаций, представленным в Приложении 3.
262. В целом, в процессе подготовки ПОЗП было проведено восемь (8) консультаций с общественностью в три раунда: первый раунд - 17 ноября 2021 года; второй раунд - 4, 7 и 15 марта 2023 года; и последний третий раунд - 6 апреля 2024 года. Всего 229 человек (152 мужчины и 77 женщин) приняли участие в восьми консультациях с общественностью, проведенных на территории проекта. В Таблице 34 представлена краткая информация о проведенных консультациях с общественностью.
263. Поскольку данный проект ПОЗП относится к категории А, представитель АБР провел отдельную встречу с 13 случайно отобранными ЗЛ, и все они попали в категорию сильно пострадавших или уязвимых домохозяйств. В ходе встречи с АП представитель АБР обнаружил, что главы домохозяйств и предприятий продемонстрировали достаточную осведомленность о воздействии проекта на их жилища и объекты, большинство ЗЛ приняли участие в общественных консультациях летом 2023 года и в апреле 2024 года, ключевые представители ЗЛ имеют достаточное представление о процессе оценки их собственности и подтвердили, что их мнения были запрошены и учтены в процессе оценки, а также подтвердили, что получили информационные брошюры во время предыдущих консультаций. Результаты встречи представителя АБР с ЗЛ считаются успешными.

Таблица 34. Краткая информация о проведенных консультациях с общественностью

№	Дата/время	Расположение	Количество участников	Мужчина	Женщина
1	17 ноября 2021 г.	Джамоат Исмаат Шариф	27	27	0
2	17 ноября 2021 г.	Джамоат Гулистон	27	27	0
3	4 марта 2023	Джамоат Исмаат Шариф	23	21	2
4	7 марта 2023	Больница в Джамоате Исмаат Шариф	16	0	16
5	15 апреля 2023	Общественная школа № 35 села Восе	23	16	7
6	6 апреля 2024	Дангаринский район, джамоат Исмаат Шариф Шахбур, Хуррамзамин, Бульони Пойон, села Дурахшон-1 и Дурахшон-2	42	42	0
7	6 апреля 2024	Дангаринский район, школа № 25, села Каюмобод, Байнак и Бахористон	22	15	7
8	6 апреля 2024 года	Восе и Фархорский район, школа № 17, села Олимтой, Шухратёр и Бахористон	49	4	45

No	Дата/время	Расположение	Количество участников	Мужчина	Женщина
		Всего	229	152	77

264. Все общественные консультации прошли в дружественной обстановке. Участникам предлагалось задать любой вопрос, на который они хотели бы получить ответ. Представитель ЦРПРД выступил со вступительной речью. Национальный специалист по социальным гарантиям и инженер тщательно обсудили выгоды проекта, ожидаемые временные нарушения и предусмотренные меры по снижению воздействия, предусмотренные в ПОЗП. Он объяснил цели и результаты проведенных полевых исследований и инвентаризации, а также еще раз разъяснил суть даты прекращения работ, права на компенсацию для каждого типа пострадавших активов. Международный консультант по гарантиям поделилась своим опытом работы в других подобных проектах, использовала несколько реальных примеров, чтобы просто и доступно объяснить суть основных принципов ППГ АБР 2009, право на компенсацию, справедливую компенсацию по восстановительной стоимости, рассчитанной по текущим рыночным ценам и т.д. Представители ЦРПРД напомнили о наличии МРЖ и объяснили правила обращения в местный КРЖ. Многие участники выразили благодарность за такое четкое взаимодействие.

8.3. Раскрытие информации о ПОЗП

265. Настоящий ПОЗП подготовлен на основе детального проекта и результатов соответствующих дополнительных полевых исследований, впервые проведенных в 2021 году, обновленных в январе и марте 2023 года, с последними исследованиями, проведенными в апреле - мае 2024 года, и содержит окончательные результаты выполненных работ по инвентаризации плодовых и неплодовых деревьев и расчет соответствующих денежных компенсаций для тех, кто потеряет деревья в результате реализации данного проекта. Этот ПОЗП завершен для рассмотрения, принятия и раскрытия АБР, чтобы обеспечить оценку проекта в течение 2024 года.

266. Принятие АБР окончательного варианта ПОЗП, готового к реализации, является условием, предшествующим заключению контрактов на строительные работы. Английская версия готового к реализации ПОЗП, после официального утверждения АБР и МТ, будет размещена на сайте АБР, а русская версия будет размещена на сайте МТ и достаточное количество печатных копий будет распространено среди соответствующих хукуматов, джамоатов и деревень на территории проекта.

8.4. Запланированные мероприятия по консультированию и раскрытию информации

267. Информация о проекте и ходе реализации ПОЗП будет доводиться до сведения местного населения и заинтересованных сторон путем проведения консультационных встреч и раскрытия информации в виде информационных брошюр и презентаций во время консультационных встреч. Брошюры и презентационные материалы будут написаны на местном языке и будут учитывать социальные характеристики целевых групп, такие как уровень грамотности, культурная идентичность, пол, возраст и т.д.

268. Кроме того, активные контакты с МРЖ послужат дополнительной платформой для запроса данных и обмена информацией о проблемах, связанных с проектной деятельностью.
269. В ходе реализации ПОЗП, ЦРПРД, в сотрудничестве с консультантом по надзору за строительством и подрядчиком, будет проводить ежеквартальные консультационные встречи с заинтересованными сторонами и местными властями. О месте и времени проведения консультаций с общественностью будет объявлено в общественных местах (сельские центры, места встреч с населением) до начала запланированных консультаций.
270. Частота общественных консультаций после реализации ПОЗП будет определяться в ходе консультаций с проектной группой АБР, с учетом рисков и воздействий, а также опасений по поводу остаточных воздействий. Тем не менее, Подрядчик и Консультант по надзору за строительством будут поддерживать постоянную связь с деревнями проекта. Эффективность консультаций и мер по раскрытию информации является предметом мониторинга, о чем необходимо сообщать в полугодовых отчетах по мониторингу гарантий.
271. Кроме того, копии утвержденного ПОЗП будут доступны для людей в местных органах власти.
272. ЦРПРД обеспечит обмен информацией, проведение консультаций и управление МРЖ с учетом ситуации с COVID -19 и мер контроля в стране, если такая необходимость возникнет вновь.

9. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ

9.1. Общие сведения

273. Все жалобы, связанные с Проектом, будут рассматриваться с участием представителей ЦРПРД, консультанта по надзору за строительством и Подрядчика. В более сложных случаях приглашаются представители других уполномоченных учреждений. МРЖ охватывает вопросы, связанные с социальными, экологическими и другими гарантиями в соответствии с ППГ АБР 2009 и действующим законодательством Таджикистана.
274. Членами КРЖ от ЦРПРД являются:
- iii. Главный инженер
 - iv. Специалист по социальным гарантиям
 - v. Специалист по охране окружающей среды
 - vi. Адвокат МТ другие специалисты по мере необходимости
275. Комитет по рассмотрению жалоб создается на местном уровне в соответствии с законодательством страны и согласно письмам ГПРРД № 359-360 от 6 апреля 2020 года и будет функционировать в течение всего цикла реализации проекта.
276. Комитет по рассмотрению жалоб будет работать в течение всего проектного цикла. Координатор (КР), назначенный в каждом джамоате проекта, будет координировать работу между ЗЛ, членами КРЖ на местном уровне и на уровне ЦРПРД. ЦРПРД участвовал во всех консультациях с лицами, затрагиваемыми проектом. ЦРПРД отвечает за предоставление полной контактной информации членов МРЖ джамоатам в зоне влияния проекта, чтобы любое пострадавшее лицо могло связаться с МРЖ в случае возникновения вопросов, проблем или жалоб по социальным, экологическим и ПОЗ вопросам, связанным с проектом.
277. КРЖ будут функционировать в течение всего периода реализации проекта. ЦРПРД и консультант РРТА проведут тренинг для членов трех КРЖ на уровне хукуматов.

9.2. Процесс разрешения жалоб

66. Жалобы можно подавать координатору в КРЖ Джамоата. Образец формы заявления о подаче жалобы приведен в Приложении 5 к настоящему ПОЗП. Координатор (КР) Джамоата, в консультации со специалистом по гарантиям ЦРПРД, рассмотрит жалобу на предмет ее приемлемости. Если жалоба удовлетворяет требованиям, КР Джамоата организует заседание Комитета по рассмотрению жалоб (КРЖ). Представители ЦРПРД будут проинформированы и приглашены на заседание.
278. Жалоба, зарегистрированная в МРЖ, должна быть рассмотрена и принято решение о ее релевантности Проекту в течение 14 календарных дней с момента подачи заявки. Если случай сложный или требует более детального расследования (например, проверки техническими экспертами или юридического заключения со стороны государства или сертифицированных частных организаций), срок рассмотрения жалобы может быть продлен до 30 календарных дней или более, если это необходимо. В таких случаях заявителю должно быть направлено письменное уведомление с объяснением причин продления, описанием процесса и указанием предполагаемых сроков предоставления результатов пересмотра.
279. Необходимо подготовить, изучить и оценить все подтверждающие документы, такие как фотографии, соответствующие сертификаты и заключения юридических и технических экспертов, если они требуются. После урегулирования жалобы КРЖ

организует встречу по закрытию жалобы, на которой заявитель подтверждает закрытие жалобы. Представитель ЦРПРД будет осуществлять надзор за урегулированием жалобы.

280. Будут предприняты все усилия для урегулирования вопросов на уровне проекта. Все жалобы и решения будут надлежащим образом документироваться ЦРПРД и предоставляться для анализа, мониторинга и оценки. Специалист по гарантиям ЦРПРД поддерживает регулярный контакт с КР КРЖ и будет иметь базу данных по всем случаям жалоб по проекту, включая статус жалоб. Этот отчет будет регулярно включаться в ежемесячные отчеты о ходе реализации проекта.
281. Независимо от установленного механизма и процедур рассмотрения жалоб, у ЗЛ будет право обратиться в суд в любой момент процесса рассмотрения жалоб. Будут предприняты все усилия для урегулирования вопросов на уровне проекта путем консультаций с затрагиваемыми лицами. Если это невозможно, будут предприняты попытки решить вопросы на уровне ЦРПРД, чтобы по возможности избежать/минимизировать судебные разбирательства. Все жалобы и решения будут надлежащим образом документироваться ЦРПРД и предоставляться для анализа, мониторинга и оценки.
282. Если ЗЛ хотят зарегистрировать жалобу в АБР, координатор проинформирует заявителей, что они могут направить свои жалобы через Представительство АБР в Таджикистане для надлежащей координации с ответственным сотрудником проекта и соответствующим персоналом. В качестве альтернативы, заявители могут обратиться к механизму подотчетности АБР через сотрудника по приему жалоб (ПЖ), который затем направит жалобу либо в Офис специального координатора проекта (ОСКП) для содействия разрешению жалобы, либо в Офис проверки соответствия (ОСКП) в случае утверждения о нарушении АБР своих операционных политик и процедур. Координатор предоставит заявителям следующую контактную информацию:

9.3 Механизм подотчетности АБР

283. Подача жалоб в АМ является крайней мерой. Заявители (2 или более пострадавших людей) должны сначала пройти через ГРМ и резидентскую миссию/операции АБР. Жалобы в АМ должны быть связаны с прямым ущербом, настоящим или будущим, вызванным действием или бездействием АБР. АМ не принимает жалобы, связанные с закупками, коррупцией, неоперационными (административными/финансовыми) вопросами.
284. Контактная информация:
Постоянное представительство Азиатского банка развития в Республике Таджикистан
Улица Н. Хувайдуллоева, 2/1, 734001, Душанбе, Таджикистан
Тел: +992446031000
Сотрудник по приему жалоб (CRO), Механизм подотчетности
Азиатский банк развития
Штаб-квартира АБР, 6 ADB Avenue, Mandaluyong City 1550, Metro Manila, Philippines
Тел. +63 2 4444 loc. 70309, Факс + 63 2 636 2086, E-mail: amcro@adb.org

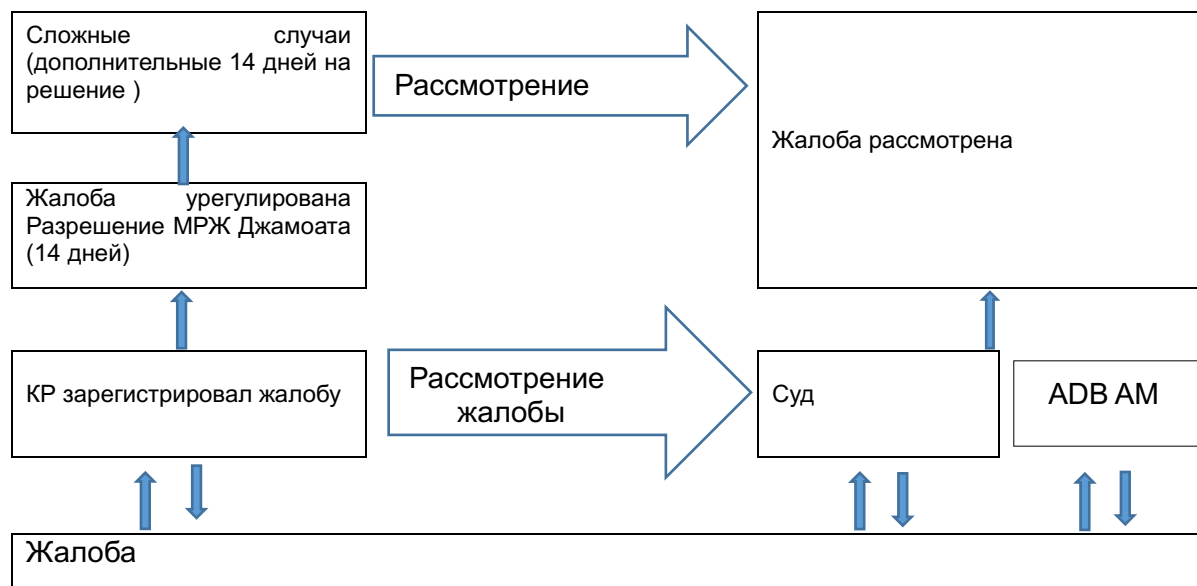


Рисунок 6: Процесс разрешения жалоб

Районный уровень КРЖ

285. Местные органы власти в соответствии с требованиями статей 26 Закона Республики Таджикистан «О нормативных правовых актах» и 19, 20 Конституционного закона Республики Таджикистан «О местном исполнительном органе государственной власти» предоставили список лиц, которые будут исполнять обязанности членов местных КРЖ в соответствующих районах, как указано в таблице ниже. Оригиналы писем и их перевод на английский язык представлены в Приложении 4 к настоящему ПОЗП.

Состав КРЖ на местном уровне

Полное имя	Должность	Электронная почта	Телефон
Комитет по рассмотрению жалоб в Дангаринском районе			
Хабибзода А.	Первый заместитель председателя района		90-103- 23-23
Рахмонов Н.	Директор департамента архитектуры и градостроительства района		901-31-31-64
Нозанинзода Б.	Председатель районного комитета по землеустройству		55-605-16-16
Саидшой А.	Председатель комитета по охране окружающей среды района		90-800-03-94
Гулов Б.	Начальник районного управления электрических сетей		90-764-93-26

Полное имя	Должность	Электронная почта	Телефон
Файзализода С.	Директор СГП «БММГ» района		908-87-25-50
Набиев Ф.	Начальник управления питьевого водоснабжения района		904-77-64-64
Мукумов А.	Начальник ИДБЗ и орошения района		889-99-90-65
Сайфуллоев А.	Начальник коммунального предприятия питьевой воды района		777-10-09-41
Джурабеков Б.	Председатель джамоата села имени И. Шарифова		559-05-36-86
Нурализода Х.	Председатель джамоата села Корез		900-02-03-62
Махмадализода Ш.	Председатель джамоата села Лолазор		90-466-15-15
Комитет по рассмотрению жалоб в Фархорском районе			
Вализода Н.	Первый заместитель главы района (строительство)		90-435-47-47
Хафизов Саидобид	Директор департамента архитектуры и градостроительства		908-58-48-98
Намозов М.	Начальник управления сельского хозяйства		90-366-60-16
Гаффоров Асомуддин	Директор ГБУ «ГОК» района		901-04-55-55
Сафаров Максуд	Директор ГБУ «Жилищник» района		904-08-58-68
Насимов Комрон	Начальник районной электросети		907-21-06-06
Джурозода М.	Руководитель санитарно-эпидемиологической службы		918-55-55-59
Каримзода Баходур	Председатель комитета по землеустройству		933-02-23-78
Рахимзода Валихон	Председатель джамоата города Фархор		907-63-00-02
Амиршоев Олим	Председатель джамоата села Истиклол		905-88-03-08
Убайдов С.	Председатель джамоата села Дехнобод		900-28-54-47
Бобоев Хайрулло	Председатель джамоата села Гульшан		938-06-28-28
Баротов Навруз	Председатель джамоата села Хутан		901-22-12-72
Амирзода Алихон	Директор ССЭ «БММГ»		905-70-90-90
Худойдодов Дж.	Руководитель отдела экологии		907-28-08-88
Комитет по рассмотрению жалоб в районе Восе			
Мирзозода Фаридун	Заместитель главы района Восе		771-771-777 (83311)2-25-64
Мирзоев Наврооз	Глава комитета по управлению земельными ресурсами района Восе		918-55-55-33
Тагоев Фируз	Начальник отдела охраны окружающей среды района Восе		93-567-80-80

Полное имя	Должность	Электронная почта	Телефон
Нуров Джовид	Начальник управления сельского хозяйства		988-32-32-00
Хукматуллоев Курбон	Руководитель государственного учреждения по содержанию дорог в районе		985-15-28-02
Холиков Умед	Глава джамоата села Гулистон		98-534-84-10
Назаров С.	Глава джамоата села имени А. Авазова		987-80-49-39
Абдукаримов Хикматулло	Глава джамоата города Хулбук		98-102-29-29
Халимов Амирхон	Глава джамоата села Тугарак		98-728-28-83
Исмонов Зульфикор	Специалист по землеустройству джамоата села Тугарак		988203012

Представители отдела гарантий ЦРПРД

Нодирхонов Шодихон Ведущий специалист по переселению отдела реализации проекта по восстановлению дорог Улица Айни, 14, 4 этаж, Душанбе. Таджикистан Тел: +992 (37) 222 20 78 +992 93 840 16 00 Электронная почта: Shodihon@piu.ru	Давлатов Хасан Ведущий специалист по переселению Группы реализации проекта по восстановлению автомобильных дорог Улица Айни, 14, 4 этаж, Душанбе. Таджикистан Тел: +992 (37) 222 20 78 +992 93 127 92 24 Email: Hasan-D@piu.tj	Муниса Салимова Помощник по экологии Улица Айни, 14, 2 этаж, Душанбе. Таджикистан Тел: +992 37 222 2079
---	--	---

9.3. Журнал регистрации жалоб, записи и документация КРЖ

286. ЦРПРД МТ будет вести реестр жалоб. Он будет включать запись всех жалоб для регулярного мониторинга жалоб и результатов услуг, оказанных КРЖ для периодической проверки АБР. Образец реестра жалоб, который будет использоваться в проекте, приведен в Приложении 6.

Технические эксперты

287. По просьбе ЦРПРД о проведении технической экспертизы для оценки воздействия, о котором заявляет заявитель, соответствующий эксперт:

- изучить дело, провести соответствующие анализы или расследование.
- подготовить краткий отчет по результатам проведенного обследования
- рекомендовать, если для вынесения решения по существу дела необходимо дополнительное или дополнительное юридическое заключение или экспертиза.

10. МОНИТОРИНГ И ОТЧЕТНОСТЬ

10.1. Общие сведения

288. В то время как эффективные институциональные механизмы могут способствовать реализации проекта, эффективный мониторинг гарантирует, что ход и темпы реализации будут соответствовать первоначальным планам. Реализация ПОЗП будет подвергнута только внутреннему мониторингу, так как проект, скорее всего, будет отнесен к категории В, в связи с масштабом воздействия проекта.
289. Согласно ППГ АБР 2009, воздействие на вынужденное переселение считается значительным, если 200 или более человек будут физически перемещены из своего дома или потеряют 10% или более своих производственных или приносящих доход активов.
290. Внутренний мониторинг будет осуществляться ЦРПРД при содействии специалиста по переселению Консультанта по надзору за строительством. Мониторинг необходим для обеспечения эффективной реализации ПОЗП, выявления непредвиденных воздействий, связанных с землеотводом и переселением, и своевременного принятия соответствующих мер по их устранению.
291. ЦРПРД будет поддерживаться консультантом по надзору за строительством (КНС) для надзора за всем процессом строительства, через специалиста по социальным гарантиям и переселению, который будет поддерживать связь между заинтересованными сторонами проекта для обеспечения своевременного и эффективного решения социальных вопросов, любых воздействий ПОЗ и жалоб.
292. Специалист по социальным гарантиям и переселению КНС будет помогать ЦРПРД во внутреннем мониторинге в течение всего дорожного цикла. Требования к отчетности Специалиста по социальным гарантиям и переселению КНС будут охватывать:
- Предоставление материалов для ежемесячных отчетов о проделанной работе.
 - Подготовка полугодовых отчетов по социальному мониторингу
 - На основе утвержденного ПОЗП подготовка дополнений к ПОЗП в случае возникновения необходимости в дополнительном приобретении земли и имущества
 - Подготовка отчета о должной осмотрительности в случае изменения проекта для подтверждения отсутствия/наличия воздействия ПОЗ.
 - В случае, если новые проектные изменения приводят к воздействию ПОЗ, проведение ДИИ и подготовка Дополнения к ПОЗП на основе утвержденного ПОЗП для МТ/ЦРПРД и утверждения АБР.
 - Подготовка отчета о соблюдении требований Дополнения к ПОЗП.

10.2. Аспекты мониторинга

293. На этапе реализации проекта мониторинг социальных гарантий выявляет два основных аспекта:
- ПОЗП и дополнения к ПОЗП, мониторинг реализации ПОЗП и подготовка отчета о соблюдении ПОЗП, и
 - Мониторинг социальных гарантий и подготовка полугодовых отчетов по социальному мониторингу до момента выпуска отчета о завершении проекта.

10.3. Отчет о соблюдении требований реализации ПОЗП

294. В соответствии с Условиями АБР для начала строительных работ предварительным условием является утверждение Отчета о выполнении ПОЗП.
295. Завершение реализации ПОЗП приведет к подготовке Отчета о соответствии, в котором будет указано, была ли программа компенсации выполнена в соответствии с положениями законов Таджикистана и политикой АБР, утвержденным ПОЗП и к удовлетворению ДЛ. Отчет о соблюдении будет представлен эксперту и АБР.
296. Ключевая цель мониторинга реализации ПОЗП - оценить, были ли фактические воздействия проекта учтены правильно и полностью компенсированы, как того требуют положения и бюджет ПОЗП. Кроме того, должное внимание будет уделено применению процедур рассмотрения жалоб в течение всего проектного цикла.:
- i. Выплаченные компенсационные выплаты
 - ii. Выделенные участки для замены (Не применимо к данному Проекту)
 - iii. Завершение строительства жилья и инфраструктуры
 - iv. Переселение людей завершено (Не применимо к данному проекту)
 - v. Начатые мероприятия по восстановлению и развитию доходов (если требуется)
 - vi. Представление докладов о мониторинге и оценке.
297. Утверждение отчета о соответствии АБР является условием для начала строительных работ.
298. Отчет о соблюдении ПОЗП будет основываться на следующих показателях мониторинга:
- i. Проверка графиков и достижения целевых показателей, связанных с мероприятиями по отводу земель и переселению
 - ii. Проверка того, было ли переселение осуществлено в соответствии с утвержденным окончательным ПОЗП
 - iii. Проверка соответствия ставок вознаграждения за единицу продукции, используемых в отчетах об оценке, контрактах и соглашениях, положениям ПОЗП
 - iv. Проверка того, что компенсации и суммы, определенные в ПОЗП, были доставлены всем ЗДХ
 - v. Оценка процедуры распределения компенсаций, ее сроков в связи с положениями ПОЗП
 - vi. Анализ МРЖ и случаев подачи жалоб, включая оценку того, было ли разрешение жалоб проведено в соответствии с положениями ПОЗП
 - vii. Оценка консультаций с общественностью
 - viii. Оценка выдачи пособий сильно пострадавшим, уязвимым и переселенным ЗЛ
 - ix. Окончательная оценка удовлетворительного выполнения ПОЗП и, при необходимости, подробная информация о необходимых корректирующих мерах.
299. В соответствии с требованиями Заявления о политике гарантий, АБР разместит на своем веб-сайте ПОЗП и отчеты о мониторинге переселения, после их получения АБР. Заемщик также разместит на своем веб-сайте русскую версию окончательного варианта ПОЗП.
300. Мониторинг воздействия будет дополнен оценкой удовлетворенности ПЛ инициативами по переселению и адекватности мер, применяемых для

восстановления средств к существованию ПЛ. Это будет сделано путем прямых консультаций с пострадавшим населением и личных встреч с ЗЛ.

10.4. Полугодовой отчет о социальном мониторинге

301. Консультант по надзору за строительством будет помогать ЦРПРД с международными и национальными специалистами по социальным гарантиям и переселению, участвующими в процессе внутреннего мониторинга для эффективного выявления и решения любых возникающих вопросов по социальным гарантиям в процессе реализации ПОЗП, а также в период строительства.
302. Консультант по надзору за строительством будет отвечать за подготовку и представление на рассмотрение и утверждение ЦРПРД/МТ и АБР Полугодового отчета по социальному мониторингу.
303. ЦРПРД окажет поддержку Консультанту в получении вышеуказанной информации, поскольку ЦРПРД отвечает за мониторинг повседневной деятельности по переселению в рамках Проекта с помощью одного или нескольких следующих инструментов:
- i. контроль за проведением консультаций с населением и раскрытием информации о проекте
 - ii. информировать ЦРПРД о проблемах и трудностях в период реализации проекта и предоставлять рекомендации и предложения по их решению
 - iii. Эффективность и действенность механизма рассмотрения жалоб
 - iv. надзор за реализацией мер по снижению воздействия, временного отвода земель, воздействия ПОЗ, возникшего в результате изменения проекта или потерь, ущерба, нанесенного частному имуществу по вине строительного подрядчика, помощь и консультации по ЦРПРД устранения таких воздействий, вопросов ПОЗ и рассмотрения жалоб, информирование ЦРПРД о любых случаях несоблюдения и предложение соответствующих мер по исправлению ситуации.

10.5. Внешний мониторинг

304. Внешний мониторинг будет осуществляться SSC для проектной деятельности. Индикаторы для задач внешнего мониторинга будут выполняться в два этапа. PIURR привлечет независимого консультанта по внешнему мониторингу для завершения та.
305. Первая фаза. Эта фаза внешнего мониторинга будет осуществляться параллельно с реализацией ПОЗП и завершится после полной реализации ПОЗП подготовкой отчета о соответствии. Приемлемый отчет о соответствии будет являться условием для начала реализации физических строительных работ по проекту.
306. На этом этапе EMC будет i) проводить исследования и определять показатели, необходимые для второго этапа деятельности, и ii) осуществлять тщательный мониторинг реализации LARPs. Мониторинг реализации LARP будет включать в себя следующие задачи: (a) проверка раскрытия информации в LARP/информационной брошюре; (b) проверка действий, предпринятых PIURR

для выплаты компенсаций ПД, с особым вниманием к тому, насколько эти действия соответствуют положениям LARP; (с) проверка всех подсчетов компенсаций; (d) проверка того, была ли компенсация предоставлена всем ПД в полном объеме и в суммах, определенных в РП и контрактах с ПД; (е) оценить удовлетворенность ПД информационной кампанией и предложенным им пакетом компенсаций/реабилитации; (f) проанализировать процесс приобретения земли и имущества и компенсации; (g) рассмотреть жалобы и претензии и оценить эффективность операций GRM; и (h) провести опрос удовлетворенности ПД с 20% выборкой ПД. EMC подготовит отчет о соблюдении требований сразу после завершения реализации LARP. Отчет о соблюдении требований будет включать хорошо аргументированные разделы по следующим вопросам:

- (i) Оценка того, как была проведена компенсация в соответствии с положениями LARP;
- (ii) Проверка того, что все ПД были компенсированы в размерах, предусмотренных в LARP;
- (iii) Обзор случаев подачи жалоб и претензий и статус их решения
- (iv) Assessment of the satisfaction of PLNs, with special attention to vulnerable and severely affected CAs;
- (v) Lessons learned to be applied to the next projects, and;
- (vi) Overall assessment of the implementation of the ESMP and recommendations for ADB to provide a letter of no objection for the commencement of construction activities; and.

307. Вторая фаза. В течение одного года после завершения будет проведена оценка всей реализации LARP. Ниже перечислены основные показатели для исследований, которые будут проводиться на этом этапе внешнего мониторинга:

- 1. Социально-экономические условия проживания в АП в постпереселенческий период;
- 2. Сообщения и реакция со стороны ПД на права, компенсации, варианты, альтернативное развитие, графики переселения и т.д.;
- 3. Изменения в жилищных условиях и уровне доходов;
- 4. Реабилитация неформальных поселенцев и скваттеров, если таковые имеются;
- 5. Эффективность процедур рассмотрения жалоб, и.
- 6. Степень удовлетворенности ПП в период после переселения.

Показатели мониторинга социального воздействия

308. Результаты социального мониторинга будут доводиться до сведения АБР посредством полугодовых отчетов о социальном мониторинге.

309. В следующей таблице приведены возможные показатели мониторинга, которые КНС/ЦРПРД может использовать в ходе мониторинга реализации ПОЗП.

Таблица 35. Показатели мониторинга реализации ПОЗП

Параметры мониторинга	Потенциальные индикаторы
Предоставление прав	Выплаченные пособия в сравнении с количеством и категориями потерь, указанными в матрице пособий. Выплаты в соответствии с графиком.

Параметры мониторинга	Потенциальные индикаторы
	<p>Выявление перемещенных лиц, временно лишившихся земли, например, в результате отсыпки грунта, заимствованных карьеров, лагерей подрядчиков.</p> <p>Своевременная выплата согласованных транспортных расходов и расходов на переезд, помощи на замещение доходов и любых других пособий по переселению в соответствии с графиком.</p> <p>Предоставление новых земельных участков.</p> <p>Качество новых участков и выдача документов на землю.</p> <p>Восстановление социальной инфраструктуры и услуг.</p> <p>Прогресс в осуществлении мероприятий по восстановлению доходов и средств к существованию, предусмотренных планом восстановления доходов, например, начало производства, количество перемещенных лиц, прошедших обучение и получивших рабочие места, выданные микрокредиты, количество видов деятельности, приносящих доход, и т.д.</p> <p>Пострадавшие предприятия получают выплаты, включая трансферты и платежи за чистые убытки, связанные с потерей предприятия.</p>
Консультации и участие	<p>Проведение консультаций по графику, включая встречи, групповые и общественные мероприятия.</p> <p>Знание перемещенными лицами своих прав.</p> <p>Количество общих собраний (для мужчин и женщин).</p> <p>Процент женщин, участвовавших в консультациях.</p> <p>Количество встреч, проведенных исключительно с уязвимыми Центрами.</p> <p>Уровень участия в собраниях (женщин, мужчин и уязвимых групп).</p> <p>Уровень переданной информации - адекватный или неадекватный.</p> <p>Доступность и раскрытие информации (перевод информации на местные языки).</p> <p>Реализация специальных мер для коренных народов</p>
Эффективность МРЖ	<p>Использование механизма рассмотрения жалоб перемещенными лицами.</p> <p>Информация о разрешении жалоб.</p> <p>Количество ЗЛ, использовавших МРЖ.</p> <p>Количество случаев, разрешенных на уровне проекта.</p> <p>Количество дел, переданных на другие уровни КРЖ.</p> <p>Количество отклоненных запросов ЗЛ.</p>
Бюджет и сроки	<p>Назначение и мобилизация персонала по вопросам землеотвода и переселения в соответствии с графиком для работы на местах и в офисе.</p> <p>Мероприятия по наращиванию потенциала и обучению завершены в соответствии с графиком.</p> <p>Выполнение мероприятий по переселению в соответствии с согласованным планом реализации.</p> <p>Своевременное выделение средств агентствам по реализации переселения.</p> <p>Выделение средств в соответствии с планом переселения.</p> <p>Своевременное приобретение и оформление земли для реализации проекта.</p>
Восстановление средств к существованию и доходов	<p>Данные о перемещенных лицах по программам реабилитации с разбивкой по полу и уязвимости.</p> <p>Виды профессиональных тренингов и количество участников (женщины и мужчины).</p> <p>Число перемещенных лиц, восстановивших свои доходы и источники средств к существованию (женщины, мужчины и уязвимые группы).</p> <p>Количество новых видов трудовой деятельности.</p> <p>Степень удовлетворенности поддержкой, полученной в рамках программ по обеспечению средств к существованию.</p> <p>Процент перемещенных лиц, улучшивших свой доход и уровень жизни (женщины, мужчины и уязвимые группы).</p>

11. СТАВКИ КОМПЕНСАЦИОННЫХ ЕДИНИЦ И БЮДЖЕТ ПОЗП

11.1. Общие сведения

310. Национальные и международные специалисты по социальным гарантиям КОКС в координации с ЦРПРД провели подробную инвентаризацию всех активов и земель, затронутых проектом, подлежащих денежной компенсации⁵³. Данные инвентаризации были предоставлены Государственному унитарному предприятию по оценке (ГУП) «Нархгузори» для определения размеров компенсации (единичных расценок) по каждому виду пострадавших активов (строения, деревья) для определения полной восстановительной стоимости и определения размеров денежной компенсации за каждое пострадавшее от проекта плодовое дерево, саженец и отдельно за каждое пострадавшее от проекта строение, такое как жилые дома, дополнительные строения, заборы, стены и другие сооружения.
311. В отчетах об оценке ГУП приводятся ставки компенсационных единиц по полной восстановительной стоимости каждого затронутого актива, учтенного проектной группой при проведении инвентаризации затронутых проектом активов, подлежащих денежной компенсации.
312. Методология оценки, используемая ГУП, основана на применимом законодательстве страны и определяет полную восстановительную стоимость активов, затронутых проектом, в соответствии с ППГ АБР 2009 и передовой практикой, применяемой в аналогичных инфраструктурных проектах, реализуемых ЦРПРД.
313. Бюджет ПОЗП подготовлен на основе имеющихся отчетов об оценке ГУП, официально представленных 14 июня 2023 года, охватывающих все затронутые проектом активы, расположенные вдоль всей полосы отвода жабьей дороги. В соответствии с требованиями гарантий АБР отчет об оценке ГУП был обновлен и представлен в ЦРПРД 16 апреля 2024 года..
314. Воздействие проекта, подлежащее денежной компенсации, выглядит следующим образом:
- i. Земля
 - ii. Годовые растения
 - iii. Саженцы и зрелые плодовые деревья
 - iv. Строения (жилые, коммерческие, дехканские и общественные)
 - v. Остановка бизнеса и потеря заработной платы
 - vi. Пособие для серьезно пострадавших и уязвимых ЗДХ
 - vii. Пособие на временную аренду, переезд/транспортировку
 - viii. Плата за обновление сертификата на землю и технического паспорта

11.2. Компенсация за землю

315. В процессе подготовки ПОЗП во время проведения СЭИ, инвентаризации активов, затрагиваемых проектом, консультаций с общественностью ЗЛ четко выразили свое предпочтение денежной компенсации за потерю прав землепользования, а не компенсации "земля за землю" (т.е. компенсации в натуральной форме).
316. При определении ставок платы за землю Консультант применил традиционный подход, используемый для определения ставок платы за землю при подготовке различных утвержденных ПОЗП по другим дорожным проектам, финансируемым в рамках портфеля ЦАРЭС с 2016 года по настоящее время.

⁵³ Форма инвентаризации прилагается к отчету в качестве Приложения 7.

317. Расчет размера компенсации за землю, находящуюся в частном пользовании, основан на следующей методике. А именно: компенсация за землю основана на текущей стоимости годового урожая, выращенного на затронутых земельных участках, и умножена на 5 лет. Чтобы избежать больших различий в цене за потерю права землепользования, вызванных рыночной стоимостью различных видов культур, посаженных в период проведения ДИИ, стоимость всех культур, затронутых проектом, была агрегирована, и была установлена одна средняя "цена земли". Такой подход гарантировал, что два соседа, обладающие правом землепользования на землю одинакового качества, получают денежную компенсацию за землю в одинаковом размере удельной ставки за квадратный метр земли, затронутой проектом, независимо от стоящего урожая..
318. В таблице 36 ниже представлена информация о площади затронутых сельскохозяйственных земель, на которых выращиваются различные виды культур. Среднегодовая урожайность⁵⁴ (кг на квадратный метр) умножается на 5 (5 лет) и умножается на среднюю рыночную цену (сомони/кг) каждого вида культуры, а в последнем столбце приводится общее среднее значение по каждому виду культуры. Для определения средней удельной нормы на вид выращиваемой однолетней культуры, среднее значение 79,50 сомони делится на 10, как общее количество различных видов культур, и составляет 7,95 сомони/кв.м. Это предлагаемая ставка компенсации для компенсации сельскохозяйственных земель, затронутых проектом Информация о цене права землепользования на сельскохозяйственные земли, а также о средней урожайности и рыночной цене продукции предоставляется соответствующими районными властями (см. Приложение 9).
319. В соответствии с компенсационной ставкой за потерю пастбищных земель, она относительно меньше и предлагается в размере 2,50 сомони/кв.м. Ставка равна среднегодовой арендной плате (от 2,000 до 3,000 сомони/га) за пастбищные земли, умноженной на 10 лет. Информация об официальной арендной плате (от 2,000 до 3,000 сомони/га) за пастбищные земли на территории проекта представлена в Приложении 14.

Таблица 36. Урожайность различных ежегодных сельскохозяйственных культур по регионам и категориям земель

№	Регионы	Культуры в Проект области	Затронутая территория (м2)	Средняя урожайность производительность (кг/га/год)	Средняя урожайность производительность (кг/м2/год)	Общая урожайность за 5 лет (кг/м2)	Средняя Цена (сомони/кг)	Цена за 5 лет (TJS/m2)
1	Дангара	Люцерна	16,194.70	30,000.00	3.00	15.00	1.00	15.0
2	Дангара	Ячмень	37,350	2,200.00	0.22	1.10	4.00	4.4
3	Фархор	Ячмень	35,850	2,200.00	0.22	1.10	4.00	4.4
4	Дангара	Хлопок	63,456.69	2,350.00	0.24	1.18	8.00	9.4

⁵⁴ Официальные письма по урожайности ежегодных сельскохозяйственных культур для Дангаринского и Фархорского районов, обновленные по состоянию на март 2024 года, предоставленные Департаментом сельского хозяйства Дангаринского и Фархорского районов, включены в Приложение 9.

5	Дангара	Лен ⁵⁵	71,454.90	900.00	0.09	0.45	7.00	3.15
6	Фархор	Лен	29,066	900.00	0.09	0.45	7.00	3.15
7	Дангара	Овощи	2,368.60	25,000.00	2.50	12.50	2.00	25.0
8	Дангара	Пшеница	156,971.29	2,500.00	0.25	1.25	4.00	5.0
9	Дангара	Пшеница	255,914.70	2,500.00	0.25	1.25	4.00	5.0
10	Фархор	Пшеница	266,748.10	2,500.00	0.25	1.25	4.00	5.0
Сумма			935,374.98	71,050.00	7.11	35.53	45.00	79.50
Компенсация за однолетние культуры 7,95 сомони / м2 затронутых проектом сельскохозяйственных земель (формула расчета 79,50 / 10 = 7,95)								

Источник: Официальная информация по Дангаринскому и Фархорскому району предоставлена Управлением сельского хозяйства Хатлонской области Республики Таджикистан. Оригиналы документов и перевод на английский язык представлены в разделе Приложения.

320. Оценка жилых и коммерческих категорий земель представляла особые трудности, поскольку эти земли не имеют внутренней производственной ценности. В качестве временной меры с Земельным комитетом был рассмотрен и согласован вариант, который был использован в процессе реализации проекта, финансируемого АБР в Таджикистане. Это необходимо для того, чтобы в тех случаях, когда потери жилых/коммерческих земель слишком малы, чтобы их можно было практически компенсировать путем замены участков, предоставлялась денежная компенсация. В отсутствие официальных рыночных ставок, согласованная методология оценки учитывает годовую арендную ставку / стоимость земельного налога на землю и, основываясь на международных стандартах, среднее количество лет арендных платежей, необходимых для оплаты актива. В соответствии с этим подходом пользователям жилых/коммерческих земель будет выплачиваться текущая ставка аренды проектных территорий (\$1,000 за гектар), умноженная на 25 лет⁵⁶. Эта компенсация соответствует ставке за единицу продукции в размере 2,50 доллара США (27,34 сомони).⁵⁷ за квадратный метр. Ставки компенсационных единиц применялись ЦРПРД при отводе земель и выдаче денежных компенсаций для других проектов, финансируемых международными финансовыми организациями.

321. В таблице ниже приведена подробная информация о стоимости компенсации за земельные участки, затронутые проектом и охваченные ПОЗП. Суммы компенсаций указаны в сомони и в долларах США по официальному курсу \$ 1 - 10,9364 сомони, объявленному Национальным банком Республики Таджикистан на 12 апреля 2024 г..

Таблица 37. Стоимость единичных расценок на компенсацию земли вдоль всей дороги

№	Категория земли	Норма расхода (сомони/кв. м)	Эквивалент в долларах США
---	-----------------	------------------------------	---------------------------

⁵⁵ Местное название "Загер", то есть льняной лен, из которого получают льняное масло, также известное как льняное масло или льняное масло (в пищевой форме). Это бесцветное или желтоватое масло, получаемое из высушенных, созревших семян растения льна (*Linum usitatissimum*). Масло получают путем прессования, иногда с последующей экстракцией растворителем..

⁵⁶ Поправки на потерю жилой земли основаны на 25-летнем периоде арендного дохода. Это отражает средний период арендного дохода, необходимый для возмещения полной стоимости земли в большинстве стран мира.

⁵⁷ Согласно обменному курсу 1 USD -10,9364 сомони, объявленному Национальным банком Республики Таджикистан на 12 апреля 2024 года. Источник: <https://nbt.tj/ru/kurs/kurs.php>

1	Жилье	27.34	2.50
2	Коммерческие	27.34	2.50
3	Сельскохозяйственные угодья	7.95	0,73
4	Пастбища	2.50	0.23

322. В таблице ниже приведена подробная информация о компенсации за различные категории затронутых земель.

Таблица 38. Стоимость компенсации за землю

Воздействие на частные земли	Количество участков	Площадь (кв. м.)	Норма расхода (сомони/кв. м)	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
Сельские жилые земли	90	29,753.13	27.34	813,450.57	74,380.10
Коммерческие земли	17	15,790.29	27.34	431,706.53	39,474.28
Сельскохозяйственные угодья Дехканских ферм	51	952,362.03	7.95	7,571,278.14	692,300.77
Дехканские земли	2	15,655.50	2.50	39,138.75	3,578.76
(не обрабатывается, пастбище)	8	320,940.40	2.50	802,351.00	73,365.18
Пастбища	32	131,339.99	-	0.00	0.00
Всего	200	1,465,841.36	-	9,657,924.99	883,099.10

11.3. Оценка стоимости плодовых деревьев, затронутых проектом

323. Размер компенсации за затронутые проектом плодоносящие деревья, подлежащие денежной компенсации по восстановительной стоимости в текущих рыночных ценах, был определен Государственным унитарным предприятием по оценке (ГУП) "Нархгузори". Подробную таблицу инвентаризационных записей ЦРПРД предоставил ГУП для целей оценки. ГУП определил размер компенсации по полной восстановительной стоимости по текущим рыночным ценам для каждого затронутого проектом саженца и взрослого плодового дерева.

324. Методология оценки, используемая ГУП, основана на применимом законодательстве страны, Международных стандартах оценки (МСО) и определяет полную восстановительную стоимость активов, затронутых проектом (все строения и плодоносящие деревья), в соответствии с СПС АБР 2009 и передовой практикой, применяемой в аналогичных инфраструктурных проектах, осуществляемых МТ/ЦРПРД.

325. Ставки за единицу продукции варьируются в зависимости от приблизительного возраста, определяющего среднюю продуктивность затронутого проектом плодового дерева. Суммы компенсации за зрелые и саженцы плодоносящих и неплодоносящих деревьев, затронутых проектом, были оценены индивидуально на основании отчета об оценке SUE от 14 июня 2023 года и обновленного 16 апреля 2024 года. В таблице ниже представлены суммы денежной компенсации за затронутые проектом зрелые плодоносящие деревья и количество ЗДХ/ЗЛ, имеющих право на компенсацию.

Таблица 39. Суммы компенсаций за затронутые проектом плодоносящие зрелые деревья и саженцы

№	Тип плодового дерева	Количество зрелых Дерев	№ ЗДХ	№ ЗЛ	№ ЗП	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
1	Абрикос	282	32	265	12	87,120.00	7,966.06
2	Айва	26	12	98	1	6,048.00	553.02
3	Виноград	878	9	73	5	302,116.00	27,642.81
4	Вишня	101	21	160	8	11,340.00	1,036.90
5	Гранат	10	6	55	-	3,102.00	283.64
6	Персик	66	11	95	4	8,640.00	790.02
7	Серебряный лох	120	9	74	4	8,514.00	778.50
8	Орех	8	4	25	1	3,392.00	310.16
9	Слива	216	15	125	9	24,570.00	2,246.63
10	Тутовник	199	43	331	9	67,920.00	6,210.45
11	Сладкая вишня	39	6	49	3	13,860.00	1,267.33
12	Миндаль	84	12	84	3	33,840.00	3,094.25
13	Груша	107	13	115	6	44,160.00	4,037.89
14	Дикая роза	728	2	16	1	4,368.00	399.40
15	Инжир	1	1	14	-	100.00	9.14
16	Писташ	1	-	-	1	1,050.00	96.01
17	Хурма	7	5	38	-	2,040.00	186.53
18	Яблоко	132	17	125	8	20,256.00	1,852.16
Итого (без двойного счета)		3,005	218	1,742	75	642,436.00	58,742.91

Источник: Отчет об оценке ГУП

326. В таблице ниже указаны саженцы плодовых деревьев, затронутые проектами, и количество ЗДХ/ЗЛ, имеющих право на получение компенсации..

Таблица 40. Размеры компенсаций за саженцы плодовых деревьев, затронутых проектом

№	Тип плодового дерева	Количество зрелых Дерево	№ ЗДХ	№ ЗЛ	№ ЗП	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
1	Абрикос	28	6	50	-	252.00	23.04
2	Миндаль	10	6	40	-	90.00	8.23
3	Груша	38	8	60	-	760.00	69.49
		60	-	-	2	1,200.00	109.73
4	Персик	2	2	20	-	18.00	1.65
		2	-	-	2	18.00	1.65
5	Айва	20	4	36	-	240.00	21.95
6	Виноград	6	3	23	-	24.00	2.19
		1	-	-	1	4.00	0.37
7	Вишня	44	12	82	-	396.00	36.21
		1	-	-	1	9.00	0.82
8	Хурма	1	1	7	-	9.00	0.82
9	Тутовник	21	5	44	-	168.00	15.36
		97	-		1	776.00	70.96
10	Сладкое вишня	14	3	22	-	238.00	21.76
		2	-	-	1	34.00	3.11
11	Орех	1	-	-	1	9.00	0.82
12	Слива	21	4	27	-	189.00	17.28
		10	-	-	2	90.00	8.23
13	Яблоко	19	6	59	-	570.00	52.12
		32	-	-	4	960.00	87.78
Итого (без двойного счета)		430	24	176	8	6,054.00	553.56

Источник: Отчет об оценке ГУП

Таблица 41. Суммы компенсации за затронутые Проектом зрелые неплодовые деревья в соответствии с ЗЛ/ЗДХ и ЗП

№	Тип древесины	Количество зрелых Дерево	№ ЗДХ	№ ЗЛ	№ ЗП	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
1	Туя / Thuja occidentalis	53	2	11	-	3,540.00	324.37
2	Ясень / Fraxinus	1	1	6	-	300.00	27.49
3	Тутовник / Moog	7	2	14	-	660.00	60.48
4	Тополь	61	8	60	-	42,360.00	3,881.43
		81	-	-	2	87,420.00	8,010.26

№	Тип древесины	Количество зрелых Дерево	№ ЗДХ	№ ЗЛ	№ ЗП	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
5	Карпинус ⁵⁸	3	1	10	-	1,260.00	115.45
6	Сосна / Pinus	48	8	50	-	24,240.00	2,221.10
		21	-	-	1	420.00	38.48
7	Граб / Carpinus	51	17	130	-	16,740.00	1,533.88
		113	-	-	4	108,198.00	9,914.14
8	Populus tremula / Осина	8	1	6	-	1,320.00	120.95
9	Акация	9	5	43	-	2,400.00	219.91
10	Ailanthus altissima	83	16	122	-	5,160.00	472.81
		23	-	-	2	3,180.00	291.38
11	Ива /Salix babylonica	45	11	72	-	11,160.00	1,022.59
		5	-	-	3	420.00	38.48
Итого (с учетом Д/учета)		612	46	346	5	308,778.00	28,293.20

Источник: Отчет об оценке ГУП

Таблица 42. Суммы компенсаций за саженцы неплодовых деревьев, затронутых Проектом, по ЗЛ/ЗДХ и ЗП

⁵⁸ Местные жители называют это дерево "Отказ".

№	Тип древесных пород / Тип древесных пород	Количество зрелых Дерево	№ ЗДХ	№ ЗЛ	№ ЗП	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
1	Ель	10	3	16	-	200.00	18.33
		8	-	-	1	160.00	14.66
2	Можжевельник / Juniperus communis	11	2	10	-	860.00	78.80
		59	-	-	1	1,180.00	108.12
3	Ива /Salix babylonica	8	1	5	-	480.00	43.98
		3	-	-	1	900.00	82.47
4	Разновидность ели ⁵⁹	2	1	9	-	40.00	3.67
5	Сосна / Pinus	27	6	50	-	2,360.00	216.25
		155	-	-	5	6,960.00	637.74
6	Разновидность ели ⁶⁰	4	1	6	-	80.00	7.33
7	Конский каштан/Aesculus hippocastanum	52	3	28	-	7,600.00	696.39
		9	-	-	1	180.00	16.49
8	Туя / Thuja occidentalis	50	9	63	-	2,880.00	263.89
9	Тополь /Populus	71	4	20	-	3,680.00	337.20
		10	-	-	1	60.00	5.50
10	Айлант альтиссима	134	11	73	-	11,240.00	1,029.92
11	Виноград / Карпинус	33	7	41	-	6,920.00	634.08
Итого (без двойного счета)		646	34	246	7	45,780.00	4,194.82

Источник: Отчет об оценке ГУП

Таблица 43. Общие суммы компенсаций за затронутые проектом плодовые деревья и неплодовые деревья по ПД/АГ и ЗП

№	Тип деревьев	Количество зрелых Дерево	№ ЗДХ	№ ЗЛ	№ ЗП	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
1	Зрелые плодовые деревья, затронутые проектом, согласно ЗЛ/ЗДХ и ЗП	3,005	218	1,742	75	642,436.00	58,742.91
2	Саженьцы фруктовых деревьев, затронутые проектом, на ЗЛ/ЗДХ и ЗП	430	24	176	8	6,054.00	553.56

⁵⁹ Местные жители называют его "Савда"

⁶⁰ Местные жители называют его "Джос".

№	Тип деревьев	Количество зрелых Дерево	№ ЗДХ	№ ЗЛ	№ ЗП	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
Промежуточный итог (без двойного счета)		3,435	242	1,918	83	648,490.00	59,296.48
3	Неплодовые деревья, затронутые проектом, по ЗЛ/ЗДХ и ЗП	612	46	346	5	308,778.00	28,233.97
4	Саженьцы неплодовых деревьев, затронутых проектом, на ЗЛ/ЗДХ и ЗП	646	34	246	7	45,780.00	4,194.82
Промежуточный итог (без двойного счета)		1,258	80	592	12	354,558.00	32,419.99
Итого (без двойного учета)		4,693	322	2,510	95	1,003,048.00	91,716.47

Источник: Отчет об оценке ГУП

11.4. Компенсация за однолетние сельскохозяйственные посевы

327. Размер компенсации за затронутые проектом однолетние культуры был определен на основе средней урожайности (кг/кв.м.) и рыночной цены за кг культур, как указано в Таблице 44. Данные по урожайности и рыночной цене предоставлены хукуматами Дангара, Фархор и Гулистон..

Таблица 44. Расчет ставок компенсационных единиц для ежегодных посевов

Тип растения	Затронутая территория (м2)	Средняя урожайность произвольность (кг/м2/год)	Средняя Цена (сомони /кг)	Компенсация Единица измерения (ТДж/ м2)	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
Люцерна	16,194.70	3.00	1	3.00	48,584.00	4,442.42
Ячмень	73,200.00	0.22	4	0.88	64,416.00	5,890.06
Хлопок	63,456.69	0.235	8	1.88	119,298.58	10,908.40
Сагер	100,520.90	0.09	7	0.63	63,328.17	5,790.59
Овощи	2,368.60	2.50	2	5.00	11,843.00	1,082.90
Пшеница	679,634.09	0.25	4	1.00	679,634.09	62,144.22
Всего	931,276.49	-	-	-	987,103.93	90,258.58

Источник: Информация предоставлена хукуматами Дангары, Фархора и Гулистона.

11.5. Компенсация за затронутые проектом сооружения

328. Компенсация за все затронутые проектом сооружения будет полностью компенсирована денежными средствами по восстановительной стоимости в текущих рыночных ценах на основе данных Государственного унитарного предприятия по оценке (ГУП) "Нархгузори".

329. Заборы и стены, установленные на государственных землях, затронутых проектом, инвентаризированы и получают денежную компенсацию, как и все другие затронутые проектом активы, которыми владеет, владеет или пользуется ЗЛ.

330. Отчеты об оценке ГУП, представленные в ЦРПРД, охватывают все затронутые проектом сооружения, расположенные вдоль всей дороги. Соответствующие суммы компенсации приведены в таблицах ниже.

Таблица 45. Компенсация за затронутые проектом строения, пристроенные к жилым земельным участкам

№	Описание	№ ЗДХ	№ ЗЛ	ШТ	Площадь (м2)	СУМ (м3)	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
1	Дом	6	26	7	652.49		1,642,349.00	150,172.73
2	Пустые старые помещения	1	1	1	19.80		21,879.00	2,000.57
3	Дополнительные постройки АН (куратник,	45	343	88	2,476.89		2,026,521.00	185,300.56
4	коровник и т.д.)	18	128	27	567.21		306,406.60	28,017.08
5	Навесы и открытые навесы	87	618	149	2,120.17	1,646.90	1,232,755.00	112,720.37
6	Заборы	17	144	18	626.13	-	505,529.00	18,793.11
7	Фундамент	12	92	13	-	-	47,927.00	4,382.34
8	Контейнер для перевозки и водяной насос	18	122	-	-	223.54	129,733.00	11,862.50
9	Прочее имущество (бетонные конструкции, платформы, мосты, лестницы)	5	37	5		-	4,896.00	447.68
10	Тандыр	29	221	31	317.99	-	32,399.00	2,962.49
Итого (без двойного счета)		106	744	339	6,780.68	1,870.44	5,650,394.00	516,659.41

Источник: Отчет об оценке ГУП

331. 316. В таблице ниже приведена подробная информация о компенсациях для пострадавших коммерческих структур.

Таблица 46. Компенсация за затронутые проектом сооружения коммерческого назначения

№	Описание	№ ЗДХ	№ ЗЛ	№ ЗП	ШТ	Площадь (м2)	СУМ (м3)	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
1	Автозаправочная станция	-	-	2	2	242.10	-	3,589,125.00	328,181.58
2	Навес от автозаправочной станции	2	11	1	2	411.08		785,423.00	71,817.33
3	Навес	7	43	1	8	184.02		40,873.00	3737.34
4	Коммерческие старые нежилые помещения	3	22	-	3	435.62	-	1,007,479.00	92,121.63
5	Старое нежилое помещение	2	17	-	3	163.94	-	120,948.00	11,059.22
6	Мебельная мастерская	1	1	-	1	63.39	-	180,714.00	16,524.08
7	Вспомогательное здание склада	4	28	3	28	319.86	-	441,588.00	40,377.82
8	Магазин	9	70		9	445.87	-	1,427,374.00	130,515.89
9	Автомойка	-	-	1	1	55.20	-	81,310.00	7,434.80
10	Бетонные конструкции (платформы, мосты и лестницы)	14	101	4	-	1,349.71	5,720.64	2,145,045.00	196,138.00
11	Забор	15	90	2	20	756.64	40.41	316,599.00	28,945.45
12	Фундамент	1	6	-	1	115.5	-	30,102.00	2,752.46
13	Тандыр	4	26	-	7	-	-	9,934.00	908.34
14	Передвижной рекламный щит	-	-	2	3	-	-	3,178.00	290.59
15	Перенос бочки с топливом	1	6	-	6	-	-	54,101.00	4,946.87
16	Перенос контейнера и киоска	1	6	1	1	-	-	1,976.00	180.68
17	Металлические ворота	3	25	-	4	31.18	-	3,412.00	311.99
Итого (без двойного учета)		29	213	7	127	4,574.11	5,761.05	10,239,141.00	936,244.19

Источник: Отчет об оценке ГУП

332. Затронутые проектом активы, прикрепленные к земле дехкан, ограничиваются 14 ЗП и 2 ЗДХ (22 ЗЛ). Описание всех затронутых активов и предлагаемых компенсаций представлено в таблице 47 ниже.

Таблица 47. Затронутые проектом заборы и металлические ворота, прикрепленные к земельным участкам дехкан

#	Описание	№ ЗДХ	№ ЗЛ	№ ЗП	ШТ	Площадь (м2)	СУМ (м3)	Компенсация (TJS)
1	Полевой лагерь (здание для отдыха)	2	—	-	2	280.84	730,746.00	66,817.78
2	Нежилые вспомогательные здания (куратник, коровник и т.д.)	1	8	-	1	269.92	277,766.00	25,398.30
3	Навес	3	0	-	3	90.67	27,556.00	2,519.66
4	Забор	1	14	11	—	4,271.04	96,426.00	8,725.54
5	Передача вагона	2	0	-	2	-	2,000.00	182.88
6	Металлические ворота	1	1	-	—	7.80	585.00	53.49
Итого (без двойного учета)		2	22	14	12	4,920.27	1,134,079.00	103,697.65

Источник: Отчет об оценке ГУП

11.6. Компенсация за остановку бизнеса

333. В ходе подготовки ПОЗП исследования на месте выявили временное и постоянное прекращение деятельности. Однако временное воздействие было разделено на 3 месяца и 6 месяцев. С учетом вида деятельности затрагиваемого предприятия, масштабов воздействия и назначения/типа использования зданий, затрагиваемых проектом - дифференцированно по основному зданию, пристройкам или другим улучшениям - для каждого затрагиваемого предприятия была определена ожидаемая продолжительность приостановки деятельности.

334. Компенсация за остановку бизнеса определяется в зависимости от количества месяцев, которые потребуются каждому предприятию, пострадавшему от проекта, для восстановления пострадавшей структуры и возобновления коммерческой деятельности.

335. Согласно матрице прав, компенсация за постоянную потерю бизнеса для владельцев рассчитывается максимум на 12 месяцев и основывается на официальной налоговой декларации плюс стоимость утраченных сертификатов, лицензий или патентов. В случае отсутствия налоговой декларации - официальная месячная зарплата, умноженная на количество месяцев предполагаемой остановки бизнеса. В случае временной остановки бизнеса количество месяцев, подлежащих компенсации, не превышает 12 месяцев и зависит от предполагаемого количества месяцев, в течение которых конкретный бизнес будет находиться под воздействием проекта. Аналогично, в случае отсутствия налоговой декларации официальная среднемесячная заработная плата является единичной ставкой, которую необходимо умножить на количество месяцев ожидаемой остановки бизнеса.

336. Компенсация для владельцев коммерческих структур, получающих доход от сдачи в аренду пострадавших структур, включает потерю дохода от аренды. На основании отзывов владельцев, арендаторов действующих коммерческих объектов, затронутых проектом, и наемных работников ПД продолжительность

ожидаемой остановки бизнеса, ставки компенсаций и суммы компенсаций представлены ниже в таблице 48.

Таблица 48. Продолжительность остановки бизнеса владельцев, арендаторов и наемных работников, затронутых проектом

#	Код Кокса #	Описание	Бизнес пометка	Тип остановки	Месяцы простоя	Основание для определения ставки компенсационной единицы	Единичная ставка сомони/месяц	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
1	1	Заправочная станция	Владелец	Постоянно	6	Согласно налоговой декларации	9,883.00	59,298.00	5,422.08
2	3	Авторемонтная мастерская	Владелец	Временно	3	Договор	4,000.00	12,000.00	1,097.25
3	3A	Таже мастерская по ремонту автомобилей (#3)	Арендатор	Временно	3	ПОЗП ЕМ	2,131.80	6,395.40	584.78
4	3B	Таже мастерская по ремонту автомобилей (#3)	Арендатор	Временные	3	ПОЗП ЕМ	2,131.80	6,395.40	584.78
5	3C	Таже мастерская по ремонту автомобилей (#3)	Арендатор	Временные	3	ПОЗП ЕМ	2,131.80	6,395.40	584.78
6	3D	Таже мастерская по ремонту автомобилей (#3)	Арендатор	Временные	3	ПОЗП ЕМ	2,131.80	6,395.40	584.78
7	7	Авторемонтная мастерская	Владелец	Временная потеря заработной платы	3	Договор аренды	(2,000.00 + 2,131.80) 4,131.80	12,395.40	1,133.41
8	7A	Таже мастерская по ремонту автомобилей (#7)	Арендатор	Потеря дохода от аренды	3	ПОЗП ЕМ	2,131.80	6,395.40	584.78
9	7B	Таже мастерская по ремонту автомобилей (#7)	Арендатор	Временная	3	(потеря заработной платы)	2,131.80	6,395.40	584.78
10	7C	Таже мастерская по ремонту автомобилей (#7)	Арендатор	Временная	3	ПОЗП ЕМ	2,131.80	6,395.40	584.78
11	7D	Таже мастерская по ремонту автомобилей (#7)	Арендатор	Временная	3	ПОЗП ЕМ	2,131.80	6,395.40	584.78
12	38	Топливная станция	Владелец	Временная	6	ПОЗП ЕМ	23,000.00	138,000.00	12,618.41

13	39(a)	таже заправочная станция №38	Наемный труд	Постоянно	3	ПОЗП ЭМ	1 600,00	4 800,00	438.90
14	40(b)	таже заправочная станция No38	Наемный труд	Временные	3	Контракт	1 600,00	4 800,00	438.90
15	41(c)	Топливная станция №38	Наемный труд	Временные	3	Договор	1 500,00	4 500,00	411.47
16	43	Топливная станция	Владелец	Временные	1	Согласно налоговой декларации	382,580.00	382,580.00	34,982.26
17	44(a)	таже заправка (№ 43)	Наемный труд	Временные	3	Договор	600,00	1 800,00	164.59
18	45(b)	таже топливная станция (№43)	Наемный труд	Временные	3	Договор	600,00	1 800,00	164.59
19	46(c)	таже АЗС (№43)	Наемный труд	Временные	3	Договор	600,00	1 800,00	164.59
20	48	Гостиница - ШАЗОДА	Владелец	Временные	3	ПОЗП ЭМ	2,131.80	6,395.40	584.78
21	60	Мебельная мастерская	Владелец	Временные	3	Согласно налоговой декларации	4,773.00	14,319.00	1,309.30
22	52	Та же мебельная мастерская	Арендатор	Временные	1	ПОЗП ЭМ	2,131.80	2,131.80	194.93
23	63	Продуктовый магазин	Владелец	Постоянно	3	ПОЗП ЭМ	2,131.80	6,395.40	584.78
24	71	Продуктовый магазин	Владелец	Постоянно	3	ПОЗП ЭМ	2,131.80	6,395.40	584.78
25	83	Продуктовый магазин	Владелец	Постоянно	3	ПОЗП ЭМ	2,131.80	6,395.40	584.78
26	142	Продуктовый магазин	Владелец	Постоянно	3	ПОЗП ЭМ	2,131.80	6,395.40	584.78
27	157	Бакалейная лавка на государственной земле (в Буст-столе)	Владелец	Постоянно	3	ПОЗП ЭМ	2,131.80	6,395.40	584.78
28	179	Продуктовый магазин на государственной земле (на остановке "Буст")	Владелец	Постоянно	3	ПОЗП ЭМ	2,131.80	6,395.40	584.78
29	180(a)	Тот же продуктовый магазин (#179)	Арендатор	Временно	1	ПОЗП ЭМ	2,131.80	2,131.80	194.93

30	183	Продуктовый магазин на государственной земле (на остановке "Буст")	Владелец	Постоянно	3	ПОЗП ЭМ	2,131.80	6,395.40	584.78
31	213	Топливная станция	Владелец	Постоянно	6	Согласно налоговой декларации	30,809.00	184,854.00	16,902.64
32	214(a)	Таже заправочная станция (# 213)	Наемный труд	Временно	3	Контракт	1 500,00	4 500,00	411.47
33	215(b)	Та же самая заправочная станция (# 213)	Наемный труд	Временные	3	Контракт	1 500,00	4 500,00	411.47
		ВСЕГО :						938,536.40	85,817.67

337. В общей сложности 33 ЗЛ получают денежную компенсацию за потерю дохода в связи с воздействием проекта на работу коммерческих объектов.

338. Среди них:

- a) Два (2) ЗП, владельцы частично, но постоянно пострадавших действующих заправочных станций, получают компенсацию за остановку бизнеса на 6-месячной основе.
- b) Один (1) ЗЛ, запрошенный на один месяц для переноса топливных резервуаров дальше от полосы отвода дороги, столкнется с кратковременным нарушением коммерческой деятельности и поэтому имеет право на получение компенсации за приостановку деятельности на 1 месяц.
- c) Один (1) ЗП и одиннадцать (11) ЗЛ, владеющих небольшими коммерческими объектами, получают компенсацию за остановку бизнеса на 3 месяца (исходя из среднемесячной заработной платы (2,131.80 сомони/м, по состоянию на февраль 2024 года).
- d) Восемь (8) ЗЛ, столкнувшихся с потерей заработной платы/оклада, также получают единовременное пособие в течение трех месяцев в размере, равном их текущему окладу на основании представленных контрактов.
- e) Восемь (8) ЗЛ, арендаторы действующих авторемонтных мастерских, получают компенсацию за 3 месяца простоя в размере среднемесячной заработной платы (2,131.80 сомони /месяц), умноженной на 3 месяца в соответствии с ЕМ.
- f) Два (2) арендатора ЗЛ коммерческих объектов, таких как магазин и мебельная мастерская, получают компенсацию за остановку бизнеса в размере среднемесячной зарплаты (2,131.80 сомони/месяц) в течение 1 месяца. Оба подтвердили, что одного месяца им вполне достаточно, чтобы найти другое помещение для аренды и возобновить бизнес.

339. Во время подготовки ПОЗП официальные данные, предоставленные местными налоговыми органами, содержали информацию только по нескольким ЗЛ. Информация описывает общий доход, прибыль и уплаченные налоги. Однако в этих данных не выделяется доход, полученный именно от коммерческих объектов, затрагиваемых проектом, а говорится обо всех других предприятиях, принадлежащих ЗЛ.

340. ГРП будет поощрять зарегистрированных в ПД владельцев бизнеса представлять официальные документы, относящиеся конкретно к коммерческому объекту, затронутому проектом, и позволит ГРП проверить фактические доходы, расходы, налоги и фактическую прибыль, полученную конкретно от затронутого проектом бизнеса, чтобы гарантировать, что ГРП предоставит компенсацию на основе точных и обоснованных данных. ПД получит компенсацию за остановку бизнеса в соответствии со среднемесячной заработной платой, умноженной на количество месяцев ожидаемой остановки бизнеса, как показано выше в таблице 48.

341. Все ЗЛ, имеющие право на компенсацию за потерю дохода в результате постоянной и/или временной остановки бизнеса, включая арендаторов и ЗЛ, потерявших заработную плату, получают полную денежную компенсацию после утверждения МТ и АБР плана ПОЗП, готового к реализации.

11.7. Льготы на аренду

342. Шесть (6) ЗДХ, подлежащих физическому перемещению, получают компенсацию транспортных расходов и арендную плату для освобождения уже компенсированных жилых домов. Этим шести (6) ЗДХ, потерявшим убежище (жилой дом), будет выдана

арендная плата, чтобы покрыть 6 месяцев аренды. Арендная плата для каждого ЗДХ составляет 1 100 сомони в месяц (сумма, эквивалентная 100 долларам США, округленная⁶¹ в пользу ЗЛ).

343. Предлагаемая ставка за единицу продукции основана на сложившейся практике реализации аналогичных проектов, а также на результатах общения со всеми шестью имеющими на это право ЗДХ.

Таблица 49. Компенсация для покрытия арендной платы

№	Описание	Количество ЗДХ	Единичная ставка	№ месяца	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах
1	ЗДХ теряет жилой дом	6 ЗДХ	1,100	6	39,600.00	3,620.94

11.8. Пособия на транспорт и аренду

344. Те же шесть (6) человек дополнительно получают пособие для покрытия расходов на перевозку личных вещей. Аналогичным образом, владельцы предприятий и арендаторы также получают единовременное пособие для покрытия расходов на перевозку оборудования и материалов.

345. Два (2) ЗП, владеющие частично пострадавшими действующими заправочными станциями, получают такую же сумму для покрытия расходов на наем рабочей силы и перемещение некоторого офисного оборудования и предметов в свои складские помещения при восстановлении затронутых проектом сооружений на оставшейся части того же земельного участка.

346. Восемь (8) ЗДХ, владельцев действующих магазинов, затронутых проектом, и два (2) ЗЛ, арендующих объекты, затронутые проектом (мебельная мастерская и продуктовый магазин), также получают единовременное пособие на перевозку своего оборудования и товаров в новые арендуемые объекты.

Таблица 50. Компенсация транспортных расходов

№	Описание	Количество ЗДХ и ЗП	Ставка за единицу	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
1	ЗДХ теряет жилой дом	6 ЗДХ	1,000.00	6,000.00	548.63
2	Владелец заправочной станции	2 ЗП	1,000.00	2,000.00	182.88
3	Владелец продуктового магазина	8 ЗДХ	1,000.00	8,000.00	731.50
4	Арендатор коммерческого объекта	2 ЗДХ	1,000.00	2,000.00	182.88
	Total	18	-	18,000.00	1,645.88

11.9. Пособия на реабилитацию

347. Размер единовременных пособий, выделяемых дополнительно для сильно пострадавших и уязвимых ЗЛ, определяется на основе принципов утвержденного ПОЗП, законодательства страны, ППГ 2009 АБР и примеров положительной практики.

⁶¹ Примечание: в соответствии с обменным курсом на 12 апреля 2024 года 1 USD - 10,9364 TSJ округляется до 1,100/месяц в пользу ЗЛ

348. Методика определения размера единовременного пособия за сильное воздействие и уязвимость - среднемесячная заработная плата (2 131,80 сомони /месяц по состоянию на февраль 2024 года), умноженная на 3 месяца. В таблице ниже приведены расчетные единичные расценки на реабилитационные пособия, определенные в рамках данного документа для покрытия сильного воздействия и уязвимости соответствующих АХ. Суммы компенсаций в долларах США рассчитаны на основе официального обменного курса, объявленного Национальным банком Таджикистана на 12 апреля 2024 года, и равны 1 доллару США - 10,9364 сомони⁶².

Table 51. Единичные ставки для надбавок за сильное воздействие и уязвимость

No	Описание	Расчет пособия по среднемесячному заработку	Ставка компенсационной единицы (TJS)
1	Сильно пострадавшие ЗДХ	2131.80 TJS X 3 months	6,395.40
2	Уязвимость	2131.80 TJS X 3 months	6,395.40

Таблица 52. Стоимость компенсации за тяжелое воздействие

Описание	Номер	Компенсация Единичная ставка (TJS за ЗДХ/ЗП)	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
Надбавка за сильное воздействие для ЗДХ	29	6,395.40	185,466.60	16,958.65
Надбавка за сильное воздействие для ЗП	21	6,395.40	134,303.40	12,280.40
Всего	50		319,770.00	29,239.04

Таблица 53. Стоимость компенсации за уязвимость

Описание	№ ЗДХ	Компенсация Единичная ставка (TJS) за ЗДХ/ЗП)	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
Уязвимость	33	6,395.40	211,048.20	19,297.78

349. Цель дополнительных единовременных пособий - помочь ЗЛ восстановить свои средства к существованию и приносящую доход деятельность, особенно тем, кто относится к категории сильно пострадавших и уязвимых, по крайней мере, до уровня, существовавшего до начала реализации проекта.

350. Транспортная надбавка выплачивается физически перемещенным ЗДХ и ЗП для покрытия расходов на перевозку их движимого имущества на новое место.

351. Консультант по ЦРПРД и надзору будет отвечать за мониторинг и оценку условий жизни ЗЛ/ЗДХ в ходе подготовки полугодовых годовых отчетов по социальному мониторингу. В случае подтверждения того, что кто-либо из ЗЛ сталкивается с риском ухудшения средств к существованию в результате воздействия проекта даже после выдачи компенсации в соответствии с утвержденным ПОЗП, будет проведена социальная экспертиза для выявления нуждающихся ЗЛ. и План восстановления

⁶² <http://www.nbt.tj/en/ 1=USD 10.9364 TJS 12 апреля 2024 г.>

средств к существованию (ПВС) будут подготовлены и представлены в ЦРПРД и АБР для дальнейшего рассмотрения и утверждения.

352. После утверждения ПОЗП ЦРПРД будет реализован, а результаты последующих действий будут повторно оценены в следующем полугодовом отчете по социальному мониторингу для подтверждения достижения целей ПОЗП.

11.10. Стоимость продления прав землепользования и собственности на сертификаты

353. ПОЗП определяет размер единовременного пособия, которое будет выдано ЗЛ для покрытия расходов на получение нового сертификата землепользования и технического паспорта для строительства новых коммерческих объектов и/или жилых домов взамен тех, которые будут затронуты предлагаемым дорожным проектом.

354. Всем соответствующим критериям ЗДХ и ЗП будет выдано разрешение на продление сертификата землепользования, ЗЛ получают компенсацию за сертификат на землю и технический паспорт для строительства новых коммерческих объектов на новых или оставшихся частях их земельных участков. Информация об официальных сборах была предоставлена соответствующим местным органом власти. Расчеты регистрационных надбавок за обновление акта землепользования и технического паспорта приведены ниже в отдельных таблицах.

355. Таблица 54 содержит официальные сборы, которые должны оплачивать заявители, желающие получить сертификат землепользования и обновить технический паспорт. Плата включает в себя стоимость услуг и государственную пошлину, покрывающую все применимые официальные сборы⁶³ за сертификат на землю и технический паспорт.

Таблица 54. Официальные сборы за продление сертификата землепользования и технического паспорта

Район	Описание приемлемых ЗЛ и ЗП		Описание документа	Удельная ставка (TJS/ЗДХ и ЗП)	Общая удельная ставка (сомони/ЗДХ и ЗП)
Дангара	Жилье	Сертификат на землю	Плата за проведение землеустроительных работ	764	997.64
Фархур			Государственный налог	82.64	
Восе			Сервисный сбор - выдача сертификата	151	
Дангара		Технический паспорт	Подготовка технического паспорта	900	1,800.00
Восе				900	
Фархур				1,265	1,265.00

⁶³ Совокупный размер компенсации основан на информации обо всех применимых официальных сборах и государственных налогах, подлежащих уплате за получение земельного сертификата, государственной регистрации, технического паспорта на жилые, нежилые строения, завершенные или строящиеся объекты, государственного налога на землю и строения в некоторых районах, дифференцированного по физическим, юридическим или иностранным физическим и юридическим лицам. В Приложении 9 представлена информация на таджикском и английском языках

Район	Описание приемлемых ЗЛ и ЗП		Описание документа	Удельная ставка (ТJS/ЗДХ и ЗП)	Общая удельная ставка (сомони/ЗДХ и ЗП)
Дангара	Коммерческая	Сертификат на землю	Плата за землеустроительные работы	2,419	2,652.64
			Государственный налог	82.64	
Восе			Сервисный сбор - выдача сертификата	151	
Фархур		Технический паспорт	Подготовка технического паспорта	900	4,500.00
Дангара				900	
Восе				900	
Дангара	Государственные земли, используемые в коммерческих целях (продуктовый магазин)	Сертификат на землю	Плата за проведение землеустроительных работ	2,419	2,652.64
			Государственный налог	82.64	
			Стоимость услуг	151	
Восе			Плата за землеустроительные работы	2419	2,652.64
			Государственная пошлина	82,64	
			Сервисный сбор	151	
Дангара		Технический паспорт	Подготовка технического паспорта	900	900
Восе				900	
Дангара	Земля Дехкан	Сертификат на землю	Плата за землеустроительные работы	2939	3,172.64
			Государственная пошлина	82,64	
			Сервисный сбор	151	
Фархур			Плата за землеустроительные работы	1986	2,359.44
			Государственная пошлина	82,64	
			Стоимость услуг - выдача сертификата	290,8	
Восе			Плата за землеустроительные работы	2939	3,172.84
			Государственная пошлина	82,84	
			Стоимость услуг - выдача сертификата	151	

Источник: Местные органы власти

356. На основании предоставленной информации плата, назначенная в зависимости от размера строения, площади земельного участка, местоположения объекта, была рассчитана отдельно для ЗДХ и ЗП. В таблице ниже представлены сводные суммы,

предусмотренные для покрытия расходов на обновление юридических документов. В таблицах ниже отдельно представлены совокупные суммы компенсации для покрытия всех применимых официальных сборов ⁶⁴ за обновление сертификата землепользования и технического паспорта (включая государственные пошлины).

Таблица 55. Предоставление ЗДХ и ЗП возможности оплатить официальные сборы за обновление сертификата землепользования

Плата за обновление сертификата на землю (TJS)	№ ЗДХ	№ ЗП	Всего ЗДХ/ЗП	Компенсация (TJS)	USD Эквивалент
997.64	90	-	90	89,787.60	8,209.98
2,652.64	16	-	16	42,442.24	3,880.82
2,652.64	-	4	4	10,610.56	970.21
3,172.64	-	48	48	152,286.72	13,924.76
2,359.44	11	-	11	25,953.84	2,373.16
3,172.84	2	-	2	6,345.68	580.23
Всего	119	52	171	327,426.44	29,939.14

Таблица 56. Пособие для ЗДХ и ЗП на оплату официальных сборов для обновления технического паспорта

Технический паспорт плата за обновление (TJS)	№ ЗДХ	№ ЗП	Всего ЗДХ/ЗП	Компенсация (TJS)	USD Эквивалент
900.00	42	2	44	39,600	3,620.94
1,265.00	1	-	1	1,265	115.67
Всего	43	2	45	40,865.00	3,736.61

357. Как показано в таблицах выше, в общей сложности 170 точек доступа, представляющих 106 ЗДХ и 64 ЗП, будут иметь право на получение единовременного пособия для покрытия расходов на обновление сертификата землепользования. Из них 45 точек доступа, представляющих 43 ЗДХ и 2 ЗП, дополнительно получают единовременное пособие для покрытия расходов на обновление технического паспорта.

⁶⁴ Совокупный размер компенсации основан на информации обо всех применимых официальных сборах и государственных налогах, подлежащих уплате за получение земельного сертификата, государственной регистрации, технического паспорта на жилые, нежилые строения, завершённые или строящиеся объекты, государственного налога на землю и строения в некоторых районах, дифференцированного по физическим, юридическим или иностранным физическим и юридическим лицам. В Приложении 9 представлена информация на таджикском и английском языках

11.11. tГУП Оценка стоимости государственных структур, затронутых проектом

358. Как уже упоминалось выше, проект дороги затронет множество объектов, находящихся в государственной собственности. В таблице 57 ниже представлено подробное описание затронутых активов, мероприятий, выделенных сумм компенсации в сомони и эквиваленте в долларах США. Суммы в сомони рассчитываются ГУП в соответствии с отчетом об оценке, который определяет сумму, необходимую для их восстановления в рамках дорожного проекта.

Таблица 57. Расходы на восстановление государственного имущества, закрепленного за государственными землями

No	Статус владения затронутыми активами			Затронутый актив	Земля (м2)	ШТ	Площадь (м2)	Кубометр (м3)	Компенсация (TJS)	USD Эквивалент
1	Медицинский центр села Хуррамзамин с км 68+56,57 по км 69+21,44_Л			Забор	471.8	-	94.14	-	5,647	516.35
				Плодовые деревья		28	-	-	3,328	304.30
				Неплодовые деревья		26	-	-	520	47.55
2	Общественное место (Масджид) джамоат Исмаи Шариф с км 72+21,99 по 72+66,32_П			Туалет	44.3	-	62,08	-	71,579	6,545.02
				Забор		-	-	50.16	40,424	3,696.28
				Ворота		-	28,1	-	16,791	1,535.33
				Фруктовые деревья		23	-	-	3,087	282.27
				Неплодовые деревья		4	-	-	720	65.84
3	Общественное место (Масджид в джамоате Исмаи Шариф во имя Эмоми Азам с км 217+85,04 по 218+25_П			Туалет	103.8	-	36.81	-	42,445	3,881.08
				Ворота		-	7.37	-	553	50.57
				Навес от ворот		-	5.46	-	2,386	218.17
				Забор		-	50.5	1.15	19,825	1,812.75
				Бетонная площадка		-	-	4,01	13,407	1,225.91
				Фруктовые деревья		29	-	-	4,588	419.52
				Неплодовые деревья		10	-	-	200	18.29
4	Общественное место (Кладбище) Гулистон Джамоат #1 - от км 489+7,34 до 483+93,39_Л #2 - от км 488+67,76 до 489+37,48_П			Забор	692.6	-	241.6	0.86	50,261	4,595.75
5	Общественные земли и особые ресурсы округа			Земля	225,354.98	-	-	-	-	-
	От км	До км	П/Л						-	-
	6+63,8	6+80,99	П						-	-

	6+86,48	8+57,22	П						-	-
	8+60,59	8+93,67	П						-	-
	51+35,31	52+65,26	Л						-	-
	90+51,7	95+32,82	Л						-	-
	95+53,25	97+95,21	Л						-	-
	98+2,96	100+6,48	Л						-	-
	100+6,48	102+54,8	Л						-	-
	102+54,8	105+25	Л						-	-
	109+97,41	120+86,03	П						-	-
	182+26,12	185+32,88	Л						-	-
	185+34,27	185+78,89	Л						-	-
	185+85,93	186+66,54	Л						-	-
	210+75,56	211+28,74	П						-	-
	225+63,38	234+94,97	П						-	-
	225+63,38	234+94,97	Л						-	-
	232+41,64	237+92,53	Л						-	-
	235+3,47	239+37,69	П						-	-
	239+18,61	240+69,03	Л						-	-
	343+87,19	344+93,17	Л						-	-
	345+36,88	345+85,88	Л						-	-
	346+87,65	347+36,92	Л						-	-
	346+88,37	348+75	П						-	-
	451+97,25	479+92,41	П						-	-
6	Метеорологический агент Комитета по охране окружающей среды при Правительстве Республики Таджикистан с км 66+40 по 67+51 П			земля	4,700	-	-	-	-	-
7	Железнодорожный контрольно-пропускной пункт от км 221+39,52 до км 221+76,56 (ПС)			земля	316.51	-	-	-	-	-
				Здание (место установк и барьера)	-	-	12.48	-	-	-
8	Департамент образования Дангары (площадь с бетонным покрытием) от км 220+51,05 до км 225+58,98 (ПС)			земля	20,640	-	-	-	-	-
9	Земля на балансе Муминабадского района от км 298+00 до км 299+4,27 (ПС)			страна	1,664	-	-	-	-	-
10	Государственные земли, выделенные племенному заводу "Аниман" в Дангаре от км 299+34,19 до км 312+10,34 (ЛС)			страна	43,120.5	-	-	-	-	-
11	Земельные ресурсы, находящиеся в ведении Государственного агентства Республики Таджикистан от км 335+20,34 до км 343+67,86 (ПС)			страна	22,009.5	-	-	-	-	-

12	Специальный фонд исполнительного органа государственной власти Дангаринского района км 356+38,91 - 366+47,57 R	страна	39,856.40					
	ВСЕГО		359,375.39	120	538.54	56.18	275,761	25,214.97

Источник: Отчеты об оценке ГУП

11.12. Подробный бюджет ПОЗП

359. Ниже представлена сводная таблица обновленного бюджета, подготовленного на основе отчета об оценке Государственного унитарного предприятия по оценке (ГУП) "Нархгузори" специально для данного ПОЗП и ставок компенсационных единиц для дополнительных единовременных надбавок, разработанных в соответствии со сложившейся практикой при подготовке ПОЗП. Бюджет был подготовлен на основе официально представленных отчетов об оценке SUE, последний раз обновленных не 16 апреля 2024 года.

Таблица 58. Резюме подробного бюджета ПОЗП

№	Описание предмета	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
A	Компенсация за землю		
1	Жилая земля	813,450.57	74,380.10
2	Коммерческие земли	431,706.53	39,474.28
3	Сельскохозяйственные земли, используемые крупными дехканскими хозяйствами	7,571,278.14	692,300.77
4	Дехканские земли для садоводства	39,138.75	3,578.76
5	Пастбища	802,351.00	73,365.18
6	Итого	9,657,927.99	883,099.10
B	Сооружения и улучшения		
7	Жилье	5,650,394.00	516,659.41
8	Коммерческая	10,239,141.00	936,244.19
9	Дехкан	1,134,079.00	103,697.65
10	Итого	17,023,614.00	1 556,601.26
C	Плодовые деревья и саженцы		
11	Компенсация за зрелые плодовые деревья	642,436.00	58,742.91
12	Компенсация саженцев плодовых деревьев	6,054.00	553.56
13	Компенсация за зрелые неплодовые деревья	308,778.00	28,233.97
14	Компенсация за саженцы неплодовых деревьев	45,780.00	4,186.02
15	суб- итог	1,003,048.00	91,716.47
D	Ежегодные посевы		
16	Ежегодные зерновые культуры, затронутые проектом	987,103.93	90,258.58
17	суб- итог	987,103.93	90,258.58
E	Потеря дохода / Прекращение деятельности		
18	Постоянная остановка бизнеса	288,919.80	26,418.18

№	Описание предмета	Компенсация (TJS)	Эквивалент в долларах США
19	Временная остановка бизнеса	621,116.60	56,793.52
20	Потеря заработной платы	28,500.00	2,605.98
21	Итого	938,536.40	85,817.67
F	Пособия на реабилитацию		
22	Тяжелое воздействие	319,770.00	29,239.04
23	Уязвимость	211,048.20	19,297.78
24	Транспортное пособие	18,000.00	1,645.88
25	Пособие по аренде	39,600.00	3,620.94
26	Пособие на обновление сертификата землепользования	327,426.44	29,939.14
27	Пособие по обновлению технического паспорта	40,865.00	3,736.60
28	Итого	956,709.40	87,479.39
G	Общая сумма вознаграждения для ЗЛ	30,566,936.96	2,794,972.47
H	Затраты на восстановление государственного имущества	275,761.00	25,214.97
I	Сумма G и H	30,842,697.96	2,820,187.44
29	Административные расходы на реализацию ПОЗ (ЦПРД) 5%	1,542,134.90	141,009.37
30	Непредвиденные обстоятельства (15 %)	4,626,404.69	423,028.12
31	<u>Общая стоимость + (I, 29 and 30)</u>	37,011,237.55	3,384,224.93
Обменный курс Национального банка Таджикистана на \$ 1 - 10,9364 на 12 апреля 2024 года			

12. ГРАФИК ПОДГОТОВКИ И ПРОВЕДЕНИЯ ПОЗП

360. Как только ПОЗП будет утвержден АБР и Правительством Таджикистана, ИА, при содействии местных органов власти, проведет консультации с ЗЛ, сообщит сумму компенсации и спланирует выплату компенсации. Сумма компенсации будет выплачена в течение 15 дней после заключения соглашения с ЗЛ. Все мероприятия, связанные с ПОЗ (включая уведомление АБР об отсутствии возражений против реализации ПОЗП), будут завершены до начала строительных работ. График подготовки и реализации ПОЗП описан в таблице ниже.

361. ЦРПРД будет готовить и представлять АБР полугодовые отчеты по мониторингу социальных гарантий. Отчеты должны быть представлены в течение 15 дней после окончания календарного полугодия, что соответствует 15 июля и 15 января. Данные отчеты будут опубликованы на веб-сайте АБР.

Таблица 59. Подготовка и предварительный график реализации ПОЗП

Мероприятия/месяцы в 2021-2024 гг.	3-й Q	4-й Q	1-й Q	2-й Q	3-й Q	4-й Q	1-й Q	2-й Q	3-й Q	4-й Q	1-й Q	2-й Q	3-й Q	4-й Q
	2021		2022				2023				2024			
Подготовка проекта ПОЗП														
Работа с общественностью, консультации с ЗЛ во время ДИИ и ПОЗП реализация														
Перечисление, демаркация, обследование земельный учёт														
Перепись населения, СЭИ, инвентаризация затронутых активов														
Поиск по названию														
Обработка данных и анализ														
Консультации с общественностью														
Обновление дизайна и некоторые Перепланировка														
Полевые исследования (обновление переписи, СЭИ, инвентаризации и данных, а также дополнительный поиск титулов)														
Инвентаризация не плодовых деревьев, затронутых проектом														
Определение объема (СУМ) неплодовых деревьев местным экологом														
Представление обновленных данных о воздействии для оценки в ГУП														
Проведение общественных консультаций														
Подготовка и официальное представление отчета об оценке ГУП														
Подготовка ПОЗП и бюджета														
Представление проекта ПОЗП и бюджета в ЦРПРД/МТ и АБР для рассмотрения и согласования														

Мероприятия/месяцы в 2021-2024 гг.	3-й Q	4-й Q	1-й Q	2-й Q	3-й Q	4-й Q	1-й Q	2-й Q	3-й Q	4-й Q	1-й Q	2-й Q	3-й Q	4-й Q
	2021		2022				2023				2024			
ЦРПРД/МТ и АБР обзор и комментарии														
Учет замечаний и подготовка ПОЗП, готового к реализации														
Окончательный вариант ПОЗП (готовый документ по реализации представления)														
АБР не возражает против окончательного варианта ПОЗП														
Утверждение ПОЗП Правительством Таджикистана														
Подача заявки в МФ и выделение ПОЗП бюджет на реализацию														
Реализация ПОЗП														
Обработка земельных участков приобретение и выдача компенсаций														
Консультации с общественностью (продолжаются)														
Решение нерешенных вопросы и жалобы														
Объявление о приеме заявок на участие в конкурсе КК и КНС														
Выбор КК и КНС МТ/ЦРПРД и АБР														
Соответствие ПОЗП Отчет, подготовленный ЦРПРД и утвержденный АБР														
Соответствие требованиям ПОЗП ЕМС														
Уведомление о начале работ Подрядчики														
Расчистка участка и начало дорожных работы														

Приложения

Приложение 1. Информационная брошюра по проекту

РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА

ИНФОРМАЦИОННАЯ БРОШЮРА О ПРОЕКТЕ ⁶⁵ НА

Центр реализации проекта по восстановлению автомобильных дорог

Участок дороги Дангара - Гулистон

1. Предлагаемый проект и его цели

Министерство транспорта (МТ) Таджикистана и Азиатский банк развития (АБР) договорились о повышении доходов и сокращении бедности в Республике Таджикистан путем улучшения дорожной инфраструктуры, и тем самым поддержать создание возможностей для продуктивной занятости.

Проект "Устойчивое развитие дорожной сети" охватывает два отдельных участка дорог:

- I. Хулбук - Темурмалик - Кангурт (59 км), и
- II. Бохтар - Окмазор - Дангара - Гулистан (117,7 км)

В ходе реализации проекта второй участок дороги был разделен на три подсекции, которые будут охвачены отдельными ПОЗП, такими как

- i. Бохтар - Окмазор (40 км.)⁶⁶
- ii. Окмазор-Дангара (28,7 км.)⁶⁷
- iii. Дангара - Гулистон (49 025 км)

Исполнителем проекта является Министерство транспорта (МТ), представленное Отделом реализации проекта по восстановлению дорог (ЦРПРД). Детальное проектирование дороги было завершено национальным консультантом по проектированию, назначенным МТ.

Предлагаемый проект позволит улучшить состояние дороги и увеличить объем грузовых и пассажирских перевозок между населенными пунктами, а также обеспечит возможность круглогодичного транспортного сообщения с основными соседними городами и Душанбе, столицей Республики Таджикистан.

В то же время важно подчеркнуть, что улучшение дорожной инфраструктуры будет способствовать развитию сельского хозяйства, туризма и увеличению промышленного производства. Важно также отметить, что этот регион богат

⁶⁵ Копии данной информационной брошюры были распространены во время проведения ДИИ и консультаций с общественностью в ходе подготовки ППОЗ.

⁶⁶ ППОЗ для Бохтар-Окмазора был подготовлен и утвержден МТ и АБР 19 января 2023 года.

⁶⁷ ППОЗ для участка дороги Окмазор-Дангара (28,7 км) был подготовлен и утвержден в ноябре 2020 года

минералами и драгоценными металлами, и в будущем, для развития горнодобывающей промышленности, эта дорога будет иметь большое значение.

Команда специалистов провела полевые исследования, такие как ДИИ, перепись населения, КНС, инвентаризация активов, затронутых проектом, для определения масштабов воздействия проекта в зоне влияния проекта. В результате анализа полевых исследований были выявлены домохозяйства и предприятия, затронутые проектом, и определены соответствующие компенсационные и смягчающие меры в формате Плана по приобретению земли и переселению (ПОЗП), подготовленного в соответствии с требованиями Политики гарантий АБР (2009) и положениями всех применимых законов и нормативных актов Республики Таджикистан.

Основная цель ПОЗП в отношении приобретения земли и активов - избежать физического или экономического перемещения, а когда его невозможно избежать, следует планировать и осуществлять компенсацию и меры по смягчению последствий, чтобы обеспечить пострадавшим лицам справедливую компенсацию и разумную помощь для улучшения или, по крайней мере, восстановления их уровня жизни и средств к существованию до уровня проекта.

ГРП в рамках МТ использует механизм рассмотрения жалоб (МРЖ) и обеспечивает эффективную и действенную работу Комиссии по рассмотрению жалоб на национальном и местном уровнях на протяжении всего срока реализации проекта, включая периоды реализации ПОЗП, строительства и эксплуатации..

Роль и ответственность КРЖ заключается в получении претензий и жалоб, оценке их обоснованности, определении масштабов возможного воздействия и своевременном урегулировании претензий, возникших в период планирования и реализации проекта..

Цель данной информационной брошюры - предоставить основную информацию о планируемом проекте, его негативных последствиях и ожидаемых выгодах, а также способствовать вовлечению местного населения в планирование проекта, подготовку и реализацию ПОЗП. Проект ПОЗП также будет обнародован, чтобы получить отзывы и предложения от представителей затрагиваемых лиц, местных органов власти, НПО, общественных организаций и любых общественных организаций. Маршрут дороги Бохтар-Дангара показан на рисунке ниже.

Рисунок. Дорога Дангара-Гулистон



2. Принципы приобретения недвижимости, принятые для проекта

Строительные работы в Бохтар-Дангаре требуют отвода земель, что приводит к изъятию земли и имущества. В соответствии с требованиями ППГ АБР (2009), на основе данных окончательного проекта и инвентаризации затрагиваемых активов будет подготовлен план землеотвода и переселения (ПОЗП). План землеотвода и переселения будет представлен на английском и русском языках. Информационная брошюра будет распространена среди местного населения и других заинтересованных сторон на таджикском языке. На этапе проектирования были предприняты усилия по минимизации возможного негативного воздействия на земельные участки и существующие строения. В результате негативное воздействие максимально снижается. В отношении неизбежных воздействий рассматриваются меры по обеспечению того, чтобы благосостояние перемещенных лиц (ЗЛ) не ухудшилось и было улучшено в максимально возможной степени. Для достижения этих целей будут применяться законодательные нормы Республики Таджикистан, а также требования, установленные в Положении о политике гарантий АБР 2009 года (ППГ 2009).

При восстановлении дороги Дангара-Гулистон соблюдаются следующие основные принципы:

1. Приобретение земли и другие воздействия, связанные с вынужденным переселением, были предотвращены или сведены к минимуму путем изучения всех жизнеспособных альтернативных вариантов разработки проекта;
2. ЗЛ будет предоставлена компенсация по восстановительной стоимости за жилые дома и коммерческие строения, дополнительные строения и улучшения, а также однолетние культуры, древесину и фруктовые деревья;
3. Компенсация земли будет осуществляться либо путем предоставления участка на замену, либо в денежной форме. Для сельскохозяйственных земель стоимость замещения будет основана на производственной стоимости пострадавшего участка (чистый доход за 5 лет, полученный с пострадавшего участка).

- участка по рыночному курсу на момент изъятия).
4. Для земли жилого или коммерческого назначения (тип земли, не имеющий фундаментальной производственной ценности) восстановительная стоимость будет основана на текущей годовой арендной ставке, умноженной на 25, поскольку в Таджикистане пока не существует официальных рынков земли..
 5. ЗЛ, не имеющие законных прав на землю, получают компенсацию за неземельные активы;
 6. ЗЛ будет оказана помощь в восстановлении средств к существованию;
 7. Лицам, которые должны будут переселиться, будет предоставлено транспортное пособие, достаточное для покрытия транспортных расходов, коммунальных расходов и расходов на подготовку альтернативного земельного участка (включая подключение к электросети, водопроводу, установку туалета), а также пособие на восстановление средств к существованию;
 8. Уязвимым ЗЛ будут предоставляться специальные надбавки, как описано в матрице прав ниже;
 9. Создан соответствующий механизм рассмотрения жалоб ЗЛ;
 10. Были проведены перепись населения и социально-экономические исследования, а также консультации с ПД. Консультации будут продолжены в ходе реализации ЛАРП и строительства;
 11. ПОЗП, основанный на переписи населения и социально-экономических исследованиях, оценке и консультациях с ЗЛ, был подготовлен и представлен АБР в качестве условия для оценки займа. ПОЗП будет доведен до сведения ЗЛ на понятном для них языке и в понятной форме и размещен на сайтах МТ и АБР для всеобщего ознакомления.;
 12. Компенсационные выплаты будут начаты только после того, как АБР одобрит ПОЗП.
 13. Строительные работы начнутся только после завершения реализации ПОЗП.

3. Перепись населения, социально-экономическое обследование и дата отсечения

Дата прекращения приема заявок по данному проекту была первоначально установлена на 25 июня 2020 года. ГРП обеспечил публикацию официального уведомления о дате прекращения работ в национальной и местной прессе; соответствующее уведомление также было размещено на информационных досках в вестибюлях хукуматов и джамоатов, расположенных вдоль полосы отвода проекта..

Конкретной датой отсечения, применимой к данному ПОЗП, является 14 марта 2023 года.

4. Право на получение компенсации и пособий

Следующие группы затронутых лиц включены в ПОЗП для реабилитации предлагаемого дорожного проекта:

- Все ЗЛ, потерявшие землю либо с юридическим правом собственности, либо с правом аренды, либо без юридического статуса.
- Владельцы строений (жилых домов, дополнительных строений, других улучшений), однолетних культур, плодовых деревьев и других объектов, прикрепленных к земле; и
- ЗЛ теряют бизнес, доход и зарплату, временно или постоянно.
- В дополнение к компенсации потери доходов и имущества, будет рассмотрен вопрос о предоставлении единовременного пособия уязвимым Центром, серьезно пострадавшим ЗДХ, и ЗЛ/ЗДХ, подлежащим физическому переселению, будет предоставлена субсидия на переезд.

- Официальные сборы за обновление сертификата на право пользования землей/собственностью и сопутствующие регистрационные расходы будут покрываться в дополнение к компенсациям и единовременным пособиям.

Матрица прав собственности описывает условия предоставления дополнительных пособий для уязвимых и серьезно пострадавших точек переселения и компенсации за все виды потерь доходов и активов, выявленных в ходе переписи и инвентаризации активов, затронутых проектом, проведенных в контексте данного дорожного проекта.

Матрица прав

№.	Активы	Затронутое лицо/затронутая организация	Компенсационные выплаты
Постоянная потеря			
1	Сельскохозяйственные земли (все потери независимо от степени тяжести)	Индивидуальные владельцы прав на землепользование	Денежная компенсация за утрату прав землепользования, равная чистому доходу за последние 5 лет, полученному с затронутого земельного участка, по рыночной ставке на момент изъятия; или Предоставление альтернативного земельного участка, равного по стоимости/производительности утраченному участку. Если оставшаяся часть участка, подлежащего изъятию, слишком мала для использования, весь участок компенсируется или обменивается
		Кооперативные владельцы прав землепользования (деханские хозяйства - субъекты)	Денежная компенсация за утрату права землепользования в размере чистого дохода за последние 5 лет, полученного с затронутого земельного участка по рыночной ставке на момент аннулирования; или Предоставление альтернативного земельного участка, равного по ценности/производительности утраченному участку. Если оставшаяся часть участка, подлежащего изъятию, слишком мала для использования, весь участок компенсируется или обменивается
		Арендаторы/арендаторы (неформальные пользователи, если таковые имеются)	Пособие по аренде в соответствии с условиями договора аренды, но не менее стоимости аренды за 3 месяца; или Продолжение договора аренды на альтернативный земельный участок или денежное пособие за упущенный доход, эквивалентный 1 году средней урожайности. Предоставление возможности арендовать участок на государственной земле. Пособия на переезд, если применимо.
2	Жилые и коммерческие земли	Владельцы	Денежная компенсация за потерю прав землепользования в денежном эквиваленте, равном текущим годовым ставкам аренды земли на момент приобретения, умноженным на 25; или Предоставление альтернативного земельного участка равной стоимости/производительности (аналогичные условия и объекты) утраченному участку. Если оставшаяся часть изымаемого участка слишком мала для использования, весь участок

№.	Активы	Затронутое лицо/затронутая организация	Компенсационные выплаты
			компенсируется или обменивается, по согласованию с владельцем
		Арендаторы	Льгота на аренду в соответствии с условиями договора аренды, но не менее стоимости аренды за 3 месяца, или Продолжение договора аренды на альтернативном земельном участке.
		Неофициальные пользователи (если таковые имеются))	Денежная компенсация по восстановительной стоимости за улучшения (забор, деревья, сараи) на пострадавшей земле. Предоставление возможности арендовать участок на государственной земле. Пособие на переезд, если применимо
3	Государственные земли (в пользовании ЗЛ)	Неофициальные пользователи (ROW occupiers) - люди, которые расширяют свои заборы в сторону дороги и делают некоторые улучшения, такие как вспомогательные сооружения, деревья, сараи.)	Улучшения, произведенные ЗЛ, компенсируются в денежной форме по восстановительной стоимости в соответствии с соответствующей категорией по данному ЕМ.
4	Здания и сооружения	Владельцы структур, включая "неформальные"	Денежная компенсация в размере восстановительной стоимости пострадавшего строения/других основных фондов (без вычета амортизации, налогов, затрат на пригодные к восстановлению материалы и других транзакционных издержек). Все здания и сооружения будут компенсированы полностью; или По выбору владельца, если это возможно, обмен здания на здание/сооружения на сооружение. Ни одно затронутое проектом строение (жилое, коммерческое, вспомогательное) не будет снесено до тех пор, пока компания АР полностью не освободит здание, не соберет использованные материалы и не подпишет акт приема-передачи с ЦРПРД.
		Арендаторы	Пособие по аренде в соответствии с условиями договора аренды, но не менее стоимости аренды за 3 месяца; или Продолжение договора аренды альтернативного здания/сооружения.
5	Сельскохозяйственные растения	Все ЗЛ, включая "неофициальных" пользователей	Денежная компенсация, равная валовому доходу, полученному на затронутом земельном участке за 1 год по рыночной ставке на момент отзыва. Компенсация за землю не выплачивается.
6	Плодовые деревья	Все ЗЛ, включая "неофициальных" владельцев деревьев, выращиваемых на государственных землях	Компенсация, отражающая замещение дохода. Денежная компенсация за продуктивные деревья на основе чистой рыночной стоимости 1 года дохода, умноженной на количество лет, необходимых для выращивания дерева до аналогичного

No.	Активы	Затронутое лицо/затронутая организация	Компенсационные выплаты
			уровня продуктивности, плюс покупка саженцев и стартовых материалов.
	Неплодовые деревья		Денежная компенсация на основе объема древесины x рыночная стоимость древесины. Точки доступа будут иметь право самостоятельно заготавливать древесину и утилизировать заготовленные деревья. Строительная компания обеспечивает свободную вырубку леса.
7	Бизнес ⁶⁸ и трудоустройство (Временные и постоянная)	Постоянно страдающий владелец бизнеса	Денежная компенсация равна 6-12-месячному доходу (упущенной выгоде) плюс стоимость утерянных сертификатов/лицензий/патентов. Доход рассчитывается на основании официальной налоговой декларации, либо (если налоговая декларация отсутствует) принимается как официальная среднемесячная заработная плата, определяемая РТ. Согласно этому ПОЗП 2000,59 сомони/месяц определяется как среднемесячная зарплата, определенная РТ к марту 2023 года, умноженная на 6 месяцев. утрата основного строения, используемого для коммерческой деятельности, квалифицируется как постоянное воздействие на бизнес с ожидаемым прекращением деятельности в течение 6 месяцев.
		Временно пострадавший владелец бизнеса	Доход рассчитывается на основании официальной налоговой декларации, либо (если налоговая декларация недоступна) принимается как официальная среднемесячная заработная плата, определяемая по формуле РТ. Временная остановка бизнеса будет компенсироваться в виде единовременного пособия, равного среднемесячной заработной плате (2000,59 сомони/м, установленной Правительством РТ на март 2023 года), умноженной на количество месяцев ожидаемой остановки бизнеса. В рамках этого ПОЗП денежная компенсация за временную остановку бизнеса варьируется от 3 до 6 месяцев в соответствии с ожидаемой фактической остановкой, определяемой на основе типа воздействия, такого как: а) Постоянная утрата дополнительных сооружений, которые должны быть

⁶⁸ Положения для затрагиваемых предприятий были предложены на основе оценки социального воздействия для всех затрагиваемых предприятий, охваченных данным проектом ППОЗ. Эти положения также были обсуждены и согласованы с ЗЛ в ходе индивидуальных консультаций.

№.	Активы	Затронутое лицо/затронутая организация	Компенсационные выплаты
			<p>восстановлены на том же участке земли: 6 месяцев</p> <p>b) Воздействие на ограждения и другие элементы благоустройства и ожидаемое кратковременное прекращение деловой активности во время проведения строительных работ вдоль дороги: 3 месяца</p>
		ЗЛ (работники пострадавших предприятий)	<p>Компенсация за утраченную заработную плату равна 3-месячному доходу работника. При временной потере работы возмещение утраченного заработка за период воздействия, если он составляет менее 3 месяцев.</p> <p>В рамках этого ПОЗП ЗЛ, потерявшие работу, получают денежную компенсацию в размере 3-месячной официальной среднемесячной заработной платы ⁶⁹ 2000,59 сомони/м по состоянию на март 2023 года, определенный правительством Грузии) умножить на 3.</p>
8	Переезд	Физически перемещенные лица ЗЛ независимо от типа воздействия (домохозяйства, у которых есть активы/имущество, подлежащее перемещению с пострадавшего земельного участка, включая бизнес)	<p>ЗЛ/ЗДХ и / или пострадавшие предприятия, нуждающиеся в перевозке своего движимого имущества, вещей и / или оборудования, получают транспортное пособие (стоимость рабочей силы и аренды транспортного средства для перевозки материалов дома / строений предприятия на новое место). Коммунальные расходы и расходы на подготовку альтернативного земельного участка (включая подключение к электросети, водопроводу, установку туалета и т.д.).</p> <p>Всем ЗЛ/ЗДХ, подвергшимся физическому перемещению или экономическому перемещению в связи с потерей строений и активов, предоставляется достаточное время (от 3 до 12 месяцев в зависимости от их характеристик и потребностей) для освобождения компенсированных активов. До начала строительных работ ЦРПРД проведет инспекцию участка, чтобы подтвердить его чистоту. ЦРПРД предоставит всю необходимую техническую помощь для обеспечения своевременного и беспрепятственного переселения всех нуждающихся ЗЛЗДХ/ (особое внимание будет уделено уязвимым и серьезно пострадавшим ЗДХ).).</p>
9	Сильно пострадавшие Домашние ЗДХ и ЗП	ЗЛ потеря более 10% сельскохозяйственных земель/доходных ресурсов, ЗЛ необходимость физического переезда из-за потери дома или бизнеса.	Пособие по восстановлению здоровья/средств к существованию в виде денежной компенсации в размере официальной среднемесячной заработной платы за 3 месяца.

№.	Активы	Затронутое лицо/затронутая организация	Компенсационные выплаты
10	Уязвимые домохозяйства	ЗЛ получающие государственную помощь для бедных (ЗДХ за чертой бедности), домохозяйства, возглавляемые женщинами с иждивенцами, пожилые домохозяйства без средств к существованию, ЗДХ, возглавляемые инвалидами, или другие ЗДХ с членами-инвалидами; безземельные люди; домохозяйства, не имеющие гарантий владения землей; этнические меньшинства; и мелкие фермеры (с земельными участками площадью 0,2 га или менее).).	Пособие, эквивалентное официальной среднемесячной зарплате за 3 месяца. Зачисление на государственную социальную помощь, если еще не зачислены. Приоритет в трудоустройстве по проекту для членов уязвимых домохозяйств (если они находятся в трудоспособном возрасте).).
11	Общественность / Общие активы		Восстановление/замещение в натуральной или денежной форме по восстановительной стоимости пострадавших объектов и восстановление их функций. Предоставление альтернативных услуг в случае временного отключения.
Временная потеря			
12	Временное воздействие	Все релевантные ЗЛ	Для непредвиденных и временных воздействий, не указанных выше, общие принципы и цели ППГ АБР (2009) будут использоваться в качестве минимальных ориентиров, и для их достижения будут предприняты соответствующие меры по снижению воздействия. Плата за аренду земли на период строительства будет основана на рыночной цене по согласованному договору. После прекращения землепользования земля должна быть восстановлена до первоначального состояния или в соответствии с соглашением с правообладателем земли..
Непредвиденные последствия			
13	Другое непредвиденные убытки по активам или воздействие на средства к существованию	Все ЗЛ, проживающие в коридоре проекта до даты отсечения.	Компенсация в соответствии с матрицей выплат по конкретному проекту.

Готовность к реализации ПОЗП, которая также будет раскрыта публично; кроме того, копии более подробной брошюры по информированию общественности были переведены на таджикский язык и будут распространены среди отдельных ЗЛ. Кроме того, проект ПОЗП на русском языке будет предоставлен всем хукуматам и джамоатам, расположенным вдоль участков дороги; электронная версия ПОЗП на английском языке

будет размещена на сайте АБР ⁷⁰ и русская ПОЗП будут выложены на сайте МТ ⁷¹.

По всем вопросам, пожалуйста, обращайтесь к следующим лицам в Отдел реализации проектов по восстановлению дорог:

<p>Нодирхонов Шодихон Ведущий специалист по переселению отдела реализации проекта по восстановлению дорог Улица Айни, 14, 4 этаж, Душанбе. Таджикистан Тел: +992 (37) 222 20 78 +992 93 840 16 00 Электронная почта: Shodihon@piu.ru</p>	<p>Давлатов Хасан Ведущий специалист по переселению отдела реализации проекта по восстановлению дорог Улица Айни, 14, 4 этаж, Душанбе. Таджикистан Тел: +992 (37) 222 20 78 +992 93 127 92 24 Email: Hasan-D@piu.tj</p>	<p>Миралиев Абдулвахоб Главный специалист по экологии Улица Айни, 14, 4 этаж, Душанбе. Таджикистан Тел: +992 98 846 90 78</p>
---	--	--

⁷⁰ www.adb.org

⁷¹ www.mintrans.tj

Приложение 2. Протокол общественных консультаций, проведенных в 2021 году

Протокол консультаций с общественностью

НА

Окружающая среда, социальные вопросы и вопросы для ПОЗ

Участок дороги Дангара - Гулистон

Дата: 17 ноября 2021 года

Время: 10:00

Местоположение: Джамоат Исмат Шариф

Участники:

1. Местные жители (всего 27 участников)
2. Представители джамоатов Исмат Шариф и раиси махалов местных деревень
3. Представители ЦРПРД, Шерали Темурзода и г-н Фатиддин Хурматзода
4. Консультанты Kocks Consult GmbH: Юрген Майер, Лела Шатиришвили и Фозил Фозилов

Повестка дня:

- Краткий обзор проекта по устойчивому развитию дорожной сети и описание участка дороги Дангара - Гулистон
- Преимущества проекта, ожидаемое воздействие на окружающую среду и меры по смягчению последствий
- Обсуждение ожидаемых социальных и ПОЗ воздействий, правомочности и принципов компенсации, как определено в ПОЗП в соответствии с законодательством страны и руководством АБР по IR (ППГ 2009); суть даты отсечения, важность участия ЗЛ в ДИИ и всех полевых исследованиях, краткое описание методологии оценки, используемой при определении ставок компенсационных единиц.
- Механизм рассмотрения жалоб, КРЖ и правила применения МРЖ
- Сессия "Вопрос - ответ"

17 ноября 2021 года в зале заседаний джамоата Исмат Шариф состоялось официальное собрание по раскрытию информации. В начале презентаций раздаточные материалы ⁷² Каждому участнику были выданы флакон дезинфицирующего средства для рук и маска для лица.

Г-н Фатхиддин Хурматзода, ведущий специалист по переселению ЦРПРД, открыл встречу и рассказал собравшимся о целях предстоящего дорожного проекта и его значении для местного населения, пользователей дорог и будущего развития экономики страны.

Г-н Юрген Майер ознакомил аудиторию с результатами первичной экологической экспертизы (ПЭЭ), техническими параметрами, категорией дороги и поперечными сечениями. Он также объяснил важность оценки состояния окружающей среды для определения воздействия проекта на физическую, биологическую и человеческую среду и разработки соответствующих мер по смягчению последствий и мониторингу в технически оптимальной степени.

⁷² Информационная брошюра по проекту представлена в Приложении 1 к настоящему ППОЗ.

Г-жа Шатиришвили описала основные аспекты и цели Плана по приобретению земли и переселению (ПОЗП), подготовленного в соответствии с ППГ АБР 2009, законодательством страны и лучшей международной практикой. Она описала мероприятия, проведенные в ходе подготовки ПОЗП, и подчеркнула их важность для разработки справедливого пакета компенсаций для каждого затронутого проектом домохозяйства и юридического или физического лица.

Г-н Фозил Фозиллов продолжил презентацию социальных и ПОЗ-воздействий и коснулся метода расчета ставок компенсационных единиц за пострадавшие строения, однолетние культуры, многолетние растения и саженцы на замену; рассказал о дополнительном единовременном пособии, выделенном для уязвимых и серьезно пострадавших домохозяйств, и т.д..

Кроме того, он еще раз объяснил важность даты отсечения, 25 июня 2020 года, определенной для данного проекта; затронул законодательные инструменты национального законодательства, используемые в общей практике при реализации проектов по отводу земель и переселению.

В конце каждой презентации упоминалось, что Механизм рассмотрения жалоб и Комиссия по рассмотрению жалоб на районном и национальном уровнях действуют в течение всего проектного цикла и доступны для любого пострадавшего лица.

После завершения презентации Центр открыла сессию вопросов-ответов. На заключительном этапе представитель ГРП еще раз заявил, что МТ/АБР и ГРП приложат все усилия для того, чтобы процедуры реализации ПОЗП прошли гладко путем конструктивных переговоров с ЗЛ. После этого официальное собрание общественности было закрыто..

Сессия "Вопрос-ответ:

Вопрос 1: Наша дехканская земля будет затронута дорожным проектом. Рассматривается ли денежная компенсация за обновление земельного сертификата?

Ответить: разумеется, все дехканские хозяйства, затронутые проектом, помимо компенсации за затронутые активы, получают единовременное пособие для покрытия расходов и оплаты пошлины, необходимой для возобновления земельных сертификатов.

Вопрос 2: В случае, если наш жилой дом пострадает от предлагаемого дорожного проекта, будут ли нам предоставлены чертежи архитектурного проекта нового дома?

Ответить: Проектная компания не несет ответственности за предоставление данной услуги. Однако все владельцы домов, затронутых проектом, должны обратиться в местный районный отдел архитектуры и градостроительства, рассмотреть и подобрать наиболее подходящий проект нового дома, отвечающий требованиям, установленным Департаментом.

Вопрос 3: Как мы получим денежную компенсацию?

Ответить: Вы будете получать денежную компенсацию в банке. Для вас будут открыты новые индивидуальные банковские счета, чтобы каждый из вас мог снимать наличные в любое время и полностью или частично по своему усмотрению.

Вопрос 4: Мы, несколько семей, живем в одном жилом доме, который потенциально может пострадать от проекта строительства дороги. Что произойдет, если ваш дом будет снесен?

Ответить: Каждый такой случай с жилым домом, затронутым проектом, будет тщательно изучен и рассмотрен, чтобы определить масштабы воздействия проекта на имущество и жителей. Решение будет приниматься по согласованию с АНs, чтобы гарантировать, что уровень жизни APs и АНs не ухудшится в результате реализации проекта дороги..

Список участников публичных консультаций с подписями прилагается.

Мо иштироккунандагони машварати ҷамъиятӣ оид ба лоиҳаи “Устувории шабакаи роҳҳо”, татбиқи лоиҳаи “Барқарорсозӣ ва бехтаркунонии роҳи автомобилгарди Данғара-Гулистон” маълумотҳои муфидро дар бораи лоиҳаи болозикр, Сиёсати БОР оид ба кафолатҳои иҷтимоӣ, масъалаҳои экологӣ, ҳукуку уҳдадорӣҳои онҳо дар рафти татбиқи лоиҳа ва дигар меъёрҳои дар қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон дарҷгардида қорҳои фаҳмондадиҳӣ, Механизм ва Кумитаи баррасии арзу шикоятҳоро гирифтём.

We are the following signatories, participated in the public consultation to get some useful information on the project "Sustainability of the road network", implementation of the project " Reconstruction and improvement of the Dangara-Guliston" road, ADB social security policy, on Environmental issues, rights and responsibilities in the implementation of the project and other norms required by the legislation of the Republic of Tajikistan, public information activities, the Mechanism and complaints review committee.

Н. Данғара З. Ҷ. Имомат Шарифов

№	Ному Насаб\Name and Surname	Шахсият\Position	Имзо\Signature
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			

Фотографии встречи с общественностью в Джамоате Исмат Шариф



Протокол консультаций с общественностью
На
Окружающая среда, социальные вопросы и вопросы для ПОЗ
Участок дороги Дангара - Гулистон

Дата: 17 ноября 2021 года

Время: 14:00

Местоположение: Джамоат Гулистон

Участники:

1. Местные жители (всего 27 участников)
2. Представители джамоата Гулистон и раиси махалы местных деревень
3. Представители ЦРПРД Шерали Темурзода и г-н Фатиддин Хурматзода
4. Консультанты Kocks Consult GmbH: Юрген Майер, Лела Шатиришвили и Фозил Фозилов

Повестка дня:

- Краткий обзор проекта по устойчивому развитию дорожной сети и описание участка дороги Дангара - Гулистон
- Преимущества проекта, ожидаемое воздействие на окружающую среду и меры по смягчению последствий
- Обсуждение ожидаемых социальных и ПОЗ воздействий, правомочности и принципов компенсации, как определено в ПОЗП в соответствии с законодательством страны и руководством АБР по IR (ППГ 2009); суть даты отсечения, важность участия ЗЛ в ДИИ и всех полевых исследованиях, краткое описание методологии оценки, используемой при определении ставок компенсационных единиц.
- Механизм рассмотрения жалоб, КРЖ и правила применения МРЖ
- Сессия "Вопрос - ответ"

17 ноября 2021 года в зале заседаний джамоата Исмаи Шариф состоялось официальное собрание по раскрытию информации. В начале презентаций раздаточные материалы ⁷³ Каждому участнику были выданы флакон дезинфицирующего средства для рук и маска для лица.

Г-н Фатхиддин Хурматзода, ведущий специалист по переселению ГРП, открыл заседание и кратко проинформировал аудиторию о целях предстоящего дорожного проекта и его значении для местного населения, пользователей дорог и будущего развития экономики страны.

Г-н Юрген Майер ознакомил аудиторию с результатами первичной экологической экспертизы (ПЭЭ), техническими параметрами, категорией дороги и поперечными сечениями. Он также объяснил важность оценки состояния окружающей среды для определения воздействия

⁷³ Информационная брошюра по проекту представлена в Приложении 1 к настоящему ППОЗ.

проекта на физическую, биологическую и человеческую среду и разработки соответствующих мер по смягчению последствий и мониторингу в технически оптимальной степени.

Г-жа Шатиришвили описала основные аспекты и цели Плана по приобретению земли и переселению (ПОЗП), подготовленного в соответствии с ППГ АБР 2009, законодательством страны и лучшей международной практикой. Она описала мероприятия, проведенные в ходе подготовки ПОЗП, и подчеркнула их важность для разработки справедливого пакета компенсаций для каждого затронутого проектом домохозяйства и юридического или физического лица.

Г-н Фозил Фозиллов продолжил презентацию социальных и ПОЗ-воздействий и коснулся метода расчета ставок компенсационных единиц за пострадавшие строения, однолетние культуры, многолетние растения и саженцы на замену; рассказал о дополнительном единовременном пособии, выделенном для уязвимых и серьезно пострадавших домохозяйств, и т.д.

Кроме того, он еще раз объяснил важность даты отсечения, 25 июня 2020 года, определенной для данного проекта; затронул законодательные акты страны, используемые в общей практике при реализации проектов по землеотводу и переселению.

В конце каждой презентации упоминалось, что Механизм рассмотрения жалоб и Комиссия по рассмотрению жалоб на районном и национальном уровнях действуют в течение всего проектного цикла и доступны для любого пострадавшего лица.

После завершения презентации Центр открыла сессию вопросов-ответов. В заключительной фазе представитель ГРП еще раз заявил, что МТ/АБР и ГРП приложат все усилия для обеспечения беспрепятственного проведения процедур реализации ПОЗП путем конструктивных переговоров с ЗЛ. После этого официальное собрание общественности было закрыто.

Сессия "Вопрос-ответ:

Вопрос 1: Предусмотрены ли какие-либо меры по снижению воздействия на многолетние растения, выращиваемые на государственной земле, в частности, на не плодоносящие деревья, которые не будут компенсированы местным жителям в денежной форме?

Ответить: Замена Лиственные деревья будут высажены по краям новой дороги в качестве мер по снижению воздействия, предусмотренных ИЕЕ.

Вопрос 2: В случае, если у нас нет юридических документов на наш жилой дом, который будет затронут дорожным проектом, нам будет выплачена денежная компенсация за затронутое проектом строение и разрешено построить новый дом на оставшейся части залитого земельного участка?

Ответить: Любое строение, жилое, дополнительное и/или коммерческое, получит денежную компенсацию в размере полной восстановительной стоимости, что позволит вам построить новое строение аналогичного размера и назначения. Кроме того, вам будет выдано единовременное пособие на оплату официальных сборов и получение необходимых юридических документов (свидетельство на землю, разрешение на строительство и технический паспорт), а также

Вопрос 3: У нас большой участок земли, и мы планировали построить еще один дом для своего женатого сына. Теперь в результате строительства дороги часть земли может быть изъята, и у нас останется недостаточно земли для строительства другого дома. Что мы можем сделать, если это произойдет?

Ответить: На основании предварительной оценки воздействия мы выяснили, что в некоторых местах мы можем пересмотреть полосу отвода. Учитывая все эти моменты, в ходе дополнительного раунда оценки воздействия будет тщательно изучен каждый земельный участок, на котором расположены жилые дома. Ваше активное участие в переписи, СЭИ, поиске прав собственности и инвентаризации затронутых проектом сооружений, улучшений и всех активов важно для четкого определения фактического воздействия и определения наиболее подходящей и справедливой компенсации и соответствующих прав, а также для обеспечения сохранения ваших условий жизни и средств к существованию по крайней мере на допроектном уровне, если не значительного улучшения

Вопрос 4: Когда начнутся строительные работы?

Ответить: Перед началом любых строительных работ будет подготовлен, утвержден и реализован ПОЗП, а также после того, как все ЗЛ/ЗДХ получат полную денежную компенсацию и освободят полосу отвода. Информация о начале строительных работ будет доведена до сведения местных жителей, и будут установлены соответствующие дорожные знаки для обеспечения безопасности пешеходов и участников дорожного движения..

Список участников публичных консультаций с подписями прилагается.

Мо иштироккунандагони машварати ҷамъиятӣ оид ба лоиҳаи “Устувори шабакаи роҳҳо”, татбиқи лоиҳаи “Барқарорсозӣ ва бехтаркунонии роҳи автомобилгарди Данғара-Гулистон” маълумотҳои муфидро дар бораи лоиҳаи болозикр, Сиёсати БОР оид ба кафолатҳои иҷтимоӣ, масъалаҳои экологӣ, ҳуқуқи уҳдадорҳои онҳо дар рафти татбиқи лоиҳа ва дигар меъёрҳои дар қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон дарҷгардида қорҳои фаҳмондадиҳӣ, Механизм ва Кумитаи баррасии арзу шикоятҳоро гирифтём.

We are the following signatories, participated in the public consultation to get some useful information on the project "Sustainability of the road network", implementation of the project " Reconstruction and improvement of the Dangara-Guliston" road, ADB social security policy, on Environmental issues, rights and responsibilities in the implementation of the project and other norms required by the legislation of the Republic of Tajikistan, public information activities, the Mechanism and complaints review committee.

Н. Восеъ, 3.10. Гулистон.

№	Ному Насаб\Name and Surname	Шахсият\Position	Имзо\Signature
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			

Фотографии встречи с общественностью в джамоате Гулистон



Приложение 3. Дополнительные общественные консультации, проведенные в 2023 и 2024 годах

Протокол консультаций с общественностью

НА

Окружающая среда, социальные вопросы и вопросы ПОЗ для

Участок дороги Дангара - Гулистон

Дата: 4 марта 2023 года

Время: 12:00

Местоположение: Джамоат Исмат Шариф

Участники:

1. Местные жители (всего 7 участников)
2. Представители джамоатов Исмат Шариф и раиси махалов местных деревень
3. Representatives of ЦРПРД, Шодихон Нодирхонов
4. Консультанты Kocks Consult GmbH: Лела Шатиришвили и Фозил Фозилов

Повестка дня:

- Краткий обзор проекта по устойчивому развитию дорожной сети и описание участка дороги Дангара - Гулистон
- Преимущества проекта, ожидаемое воздействие на окружающую среду и меры по смягчению последствий
- Обсуждение ожидаемых социальных и ПОЗ воздействий, правомочности и принципов компенсации, как определено в ПОЗП в соответствии с законодательством страны и руководством АБР по IR (ППГ 2009); суть даты отсечения, важность участия ЗЛ в ДИИ и всех полевых исследованиях, краткое описание методологии оценки, используемой при определении ставок компенсационных единиц.
- Механизм рассмотрения жалоб, КРЖ и правила применения МРЖ
- Сессия "Вопрос - ответ"

4 марта 2023 года в зале заседаний джамоата Исмат Шариф состоялось официальное собрание по раскрытию информации. В начале презентаций раздаточные материалы ⁷⁴ Каждому участнику были выданы флакон дезинфицирующего средства для рук и маска для лица.

Г-н Шодихон Нодирхонов, ведущий специалист по переселению ЦРПРД, открыл встречу и рассказал собравшимся о целях проекта строительства дороги и его значении для местного населения, пользователей дорог и будущего развития экономики страны. Он ознакомил собравшихся с техническими параметрами предлагаемой дороги, ее категорией и поперечными сечениями. Он также обсудил меры по снижению

⁷⁴ Информационная брошюра по проекту представлена в Приложении 1 к настоящему ППОЗ.

воздействия на окружающую среду и социальную сферу, которые должны быть приняты в ходе строительных работ.

Г-жа Шатиришвили описала основные аспекты и цели Плана по переселению и отводу земель (ПОЗП), подготовленного в соответствии с ППГ АБР 2009, законодательством страны и лучшей международной практикой. Она рассказала о мероприятиях, проведенных в ходе подготовки ПОЗП, и подчеркнула их важность для разработки справедливого компенсационного пакета для каждого затронутого проектом домохозяйства и юридического или физического лица.

Г-н Фозил Фозиллов продолжил презентацию социальных и ПОЗ-воздействий и коснулся метода расчета ставок компенсационных единиц за пострадавшие строения, однолетние культуры, многолетние растения и саженцы на замену; рассказал о дополнительном единовременном пособии, выделенном для уязвимых и серьезно пострадавших домохозяйств, и т.д.

Кроме того, он еще раз объяснил важность даты окончания работ, 25 июня 2020 года, определенной для всего проекта и конкретно для данного проекта, поскольку 14 марта 2023 года было определено как дата окончания работ по ПОЗП для участка дороги Дангара-Гулистон. Он затронул законодательные инструменты национального законодательства, используемые в общей практике при реализации проектов по отводу земель и переселению.

В конце каждой презентации упоминалось, что Механизм рассмотрения жалоб и Комиссия по рассмотрению жалоб на районном и национальном уровнях действуют в течение всего проектного цикла и доступны для любого пострадавшего лица.

После завершения презентации группа открыла сессию вопросов-ответов. Г-жа Лела Шатиришвили ответила на вопросы участников. В заключительной фазе представитель ГПР еще раз заявил, что МТ/АБР и ЦРПРД приложат все усилия для обеспечения беспрепятственного проведения процедур реализации ПОЗП путем конструктивных переговоров с ЗЛ. После этого официальное собрание общественности было закрыто.

Сессия "Вопрос-ответ:

Вопрос 1: Кто будет отвечать за расчет суммы компенсации для пострадавших структур?

Ответить: Отчет об оценке будет подготовлен профессиональными оценщиками Государственного унитарного предприятия (ГУП). В процессе оценки оценщики будут придерживаться законодательства страны, международных стандартов оценки и руководящих принципов АБР, чтобы убедиться, что сумма денежной компенсации рассчитана по полной восстановительной стоимости, которая позволит ПД построить новое строение аналогичного размера и назначения. Кроме того, в соответствии с руководящими принципами АБР ППГ 2009, все ЗЛ имеют право на сбор материалов, оставшихся от пострадавших строений. Кроме того, в дополнение к компенсации за затронутые активы, соответствующая ЗЛ получит единовременное пособие для покрытия расходов и сборов на получение разрешения на строительство и обновление сертификата землепользования.

Вопрос 2: Что делать, если проект затронет коровник?

Ответить: Владельцу коровника будет выдана денежная компенсация, рассчитанная по полной восстановительной стоимости. Разумеется, по согласованию с владельцем будет выделено время, достаточное для строительства нового коровника до начала дорожных работ.

Вопрос 3: Нужно ли получать разрешение на строительство для возведения нового строения?

Ответить: Вам необходимо следовать официальным процедурам и правилам. Во время реализации представители ЦРПРД окажут вам всю необходимую техническую помощь и проконсультируют вас о необходимых шагах для получения разрешения на строительство до начала строительных работ на вашем земельном участке..

Вопрос 4. Как мы получим денежную компенсацию, если у нас нет банковского счета?











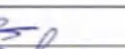






Ответить: Представитель ЦРПРД поможет вам открыть счет в банке. Вы будете получать денежную компенсацию в банке. Вы сможете снимать наличные в любое время, полностью или частично по своему усмотрению.

Список участников публичных консультаций с подписями прилагается.

Rehabilitation Road Project Dangara - Guliston

Проект реабилитации автодороги Дангара – Гулистон

District / Район Донгоза Jamoat / Джамлат Шамс Шариф Village / Деревня Шохбур Date / Дата 04.03.2023

# №	FULL NAME / Ф.И.О	Telephone / Телефон	Signature / Подпись	Gender / Пол M/F, M/Ж
1				M
2				M
3				M
4				M
5				
6				M
7				M
8				
9				
10				
11				M
12				M
13				M
14				M
15				
16				
17				

Проект реабилитации автодороги Дангара – Гулистон

District / Район Ровно Jamoat / Джамлат Камат Шериф Village / Деревня Шехбур Date / Дата 04.03.2023[illegible]

Фотографии консультаций с общественностью, проведенных в джамоате Исмат Шариф 4 марта 2023 года





Протокол консультаций с общественностью
На
Окружающая среда, социальные вопросы и вопросы ПОЗ для
Участок дороги Дангара - Гулистон

Дата: 7 марта 2023 года

Время: 13:00

Место проведения: Больница в Джамоате Исмаат Шариф

Участники:

1. Персонал больницы (всего 15 участников)
2. Консультант Kocks Consult GmbH: Лела Шатиришвили

Повестка дня:

- Краткий обзор проекта по устойчивому развитию дорожной сети и описание участка дороги Дангара - Гулистон
- Преимущества проекта, ожидаемое воздействие на окружающую среду и меры по смягчению последствий
- Обсуждение ожидаемых социальных и ПОЗ воздействий, права на компенсацию и принципов компенсации, определенных в ПОЗП, в соответствии с законодательством страны и руководством АБР по ИР (ППГ 2009); суть даты отсечения, важность участия ЗЛ в ДИИ и всех полевых исследованиях, краткое описание методологии оценки, применяемой при определении ставок компенсационных единиц.
- Механизм рассмотрения жалоб, КРЖ и правила применения МРЖ
- Сессия "Вопрос - ответ"

7 марта 2023 года Лела Шатиришвили, международный консультант по социальным гарантиям компании Kocks, встретила с женским персоналом больницы "Джамоат Исмаат Шариф". Встреча состоялась во время обеденного перерыва в холле больницы, на ней присутствовали врачи, медсестры, технический персонал больницы. Несколько местных женщин после встречи с врачом решили остаться и посетить встречу.

Г-жа Шатиришвили рассказала о целях дорожного проекта, его пользе и значении для местного населения, пользователей дорог и будущего развития экономики страны. Она рассказала о характере дорожных работ и мерах по снижению воздействия для мониторинга социальных, экологических и HSE аспектов строительных работ..

Она описала основные аспекты и цели Плана по приобретению земли и переселению (ПОЗП), подготовленного в соответствии с ППГ АБР 2009, законодательством страны и лучшей международной практикой. Она описала мероприятия, проведенные в ходе подготовки ПОЗП, и подчеркнула их важность для разработки справедливого компенсационного пакета для каждого ЗДХ и ЗП.

Она объяснила важность даты окончания работ, 25 июня 2020 года, определенной для всего проекта, и уточнила, что 14 марта 2023 года было определено как дата окончания работ по проекту ПОЗП для участка дороги Дангара-Гулистон. Она кратко объяснила метод расчета ставок компенсационных единиц для пострадавших строений, однолетних культур, многолетних растений и саженцев на замену; рассказала о

дополнительном единовременном пособии, выделенном для уязвимых и серьезно пострадавших домохозяйств, и т.д.

Особое внимание было уделено здоровью и безопасности молодых и пожилых людей во время строительных работ, профилактике детского труда и гендерного насилия, притоку рабочей силы во время строительных работ и важности соблюдения инструкций по охране труда и технике безопасности. Она рассказала о важности механизма рассмотрения жалоб, назначении местных КРЖ и правилах применения МРЖ.

После завершения презентации была открыта сессия вопросов-ответов. Госпожа Лела Шатиришвили ответила на вопросы участников.

Сессия "Вопрос-ответ:

Вопрос 1: Когда начнутся дорожные работы?

Ответить: До начала любых строительных работ должен быть утвержден окончательный вариант ПОЗП, полностью выплачены денежные компенсации и донор утвердил соответствующий отчет о соблюдении требований..

Вопрос 2: Мы надеемся, что во время дорожных работ будет рассмотрен вопрос обеспечения доступа к больнице и поликлинике, чтобы мы могли принимать пациентов и оказывать неотложную медицинскую помощь по мере необходимости. Пожалуйста, сообщите.

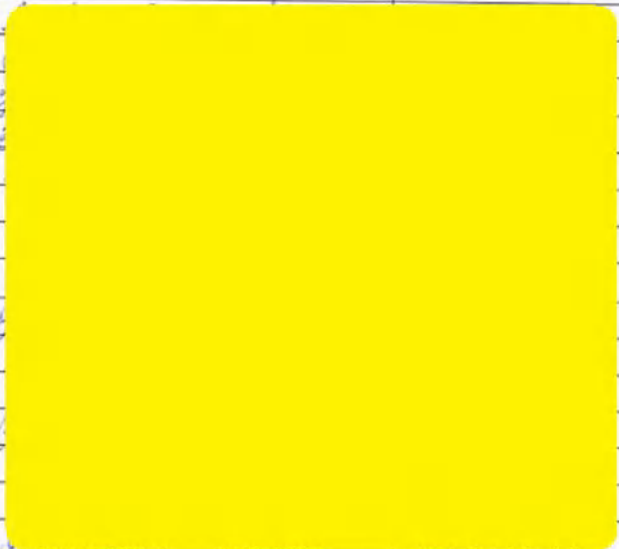
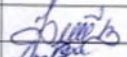
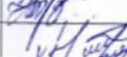
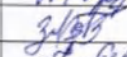

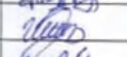
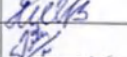

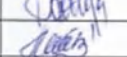
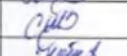
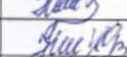
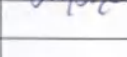




Ответить: Обязательно! План организации дорожного движения будет подготовлен и тщательно соблюдаться Подрядчиком, чтобы полностью исключить любые изменения в перекрытии дорог во время строительных работ. Постоянный бесперебойный доступ к больнице и всем другим общественным объектам будет обеспечен Подрядчиком и Контролирующей компанией в течение всего проектного цикла..

Список участников публичных консультаций, проведенных 7 марта 2023 года

Rehabilitation Road Project Dangara - Gulliston

Проект реабилитации автодороги Дангара – Гулистон

District / Район Ноҳия Jamoat / Джамлат Имом Шайх Village / Деревня Шайхур Date / Дата 07.03.2023

# №	FULL NAME / Ф.И.О	Telephone / Телефон	Signature / Подпись	Gender / Пол M/F, M/Ж
1				Ж
2				Ж
3				Ж
4				Ж
5				Ж
6				Ж
7				Ж
8				Ж
9				Ж
10				Ж
11				Ж
12				Ж
13				Ж
14				Ж
15				Ж

Фотография сделана после консультационной встречи, проведенной 7 марта 2023 года с персоналом больницы Исмаи Шариф



Протокол консультаций с общественностью
На
Окружающая среда, социальные вопросы и вопросы ПОЗ для
Участок дороги Дангара - Гулистон

Дата: Апрель 15, 2023

Время: 13:00

Расположение: Зал заседаний государственной школы № 35 в селе Восе Гулистонского района

Участники:

1. Местные жители (всего 23 участника)
2. Представители джамоата и раиси махалы деревни Восе
3. Представители ЦРПРД, Шодихон Нодирхонов
4. Консультанты Kocks Consult GmbH, Фозил Фозилов

Повестка дня:

- Краткий обзор проекта по устойчивому развитию дорожной сети и описание участка дороги Дангара - Гулистон
- Преимущества проекта, ожидаемое воздействие на окружающую среду и меры по смягчению последствий
- Обсуждение ожидаемых социальных и ПОЗ воздействий, правомочности и принципов компенсации, как определено в ПОЗП в соответствии с законодательством страны и руководством АБР по IR (ППГ 2009); суть даты отсечения, важность участия ЗЛ в ДИИ и всех полевых исследованиях, краткое описание методологии оценки, используемой при определении ставок компенсационных единиц.
- Механизм рассмотрения жалоб, МРЖ и правила применения МРЖ
- Сессия "Вопрос - ответ"

15 апреля 2023 года в зале заседаний общеобразовательной школы № 35 поселка Лоза состоялось официальное собрание по раскрытию информации. В начале презентации каждому участнику были выданы раздаточные материалы ⁷⁵, а также флакон дезинфицирующего средства для рук и маска для лица.

Г-н Шодихон Нодирхонов, ведущий специалист по переселению ПОЗП, открыл встречу и рассказал собравшимся о целях проекта строительства дороги и его значении для местного населения, пользователей дорог и будущего развития экономики страны. Он ознакомил собравшихся с техническими параметрами предлагаемой дороги, ее категорией и поперечными сечениями. Он также обсудил меры по снижению воздействия на окружающую среду и социальную сферу, которые должны быть приняты в ходе строительных работ.

Г-н Фозил Фозилов описал основные аспекты и цели Плана по приобретению земли и переселению (ПОЗП), подготовленного в соответствии с ППГ АБР 2009, законодательством страны и лучшей международной практикой. Он описал мероприятия, проведенные в ходе подготовки ПОЗП, и подчеркнул их важность для

⁷⁵ Информационная брошюра по проекту представлена в Приложении 1 к настоящему ПОЗП

разработки справедливого пакета компенсаций для каждого затронутого проектом домохозяйства и юридического или физического лица.

Г-н Фозил Фозиллов рассказал о социальных последствиях и последствиях ПОЗ, затронул методику расчета ставок компенсационных единиц за пострадавшие строения, однолетние культуры, многолетние растения и саженцы на замену, рассказал о дополнительном единовременном пособии, выделенном для уязвимых и серьезно пострадавших домохозяйств, и т.д.

Кроме того, он еще раз объяснил важность даты прекращения работ, 25 июня 2020 года, определенной для всего проекта и конкретно для данного проекта, поскольку 14 марта 2023 года было определено как дата прекращения работ для ПОЗП участка дороги Дангара-Гулистон. Он затронул законодательные инструменты национального законодательства, используемые в общей практике при реализации проектов по отводу земель и переселению

В конце каждой презентации упоминалось, что Механизм рассмотрения жалоб и Комиссия по рассмотрению жалоб на районном и национальном уровнях действуют в течение всего проектного цикла и доступны для любого пострадавшего лица..

После завершения презентации участники дискуссии открыли сессию вопросов-ответов. Г-да Нодирхонов и Фозиллов ответили на вопросы участников. В заключительной фазе представитель ГРП еще раз заявил, что МТ/АБР и ЦРПРД приложат все усилия для того, чтобы процедуры реализации ПОЗП прошли гладко путем конструктивных переговоров с ЗЛ. После этого официальное собрание общественности было закрыто.

Сессия "Вопрос-ответ:

Вопрос 1: рассматривается ли возможность строительства подземного перехода рядом с автовокзалом в поселке Бахористон?

Ответ 1: нет, подземный переход на км 35+000 не рассматривается. Однако рядом, на км 35+100, будет организован пешеходный переход.

Вопрос 2: у меня есть незаконченное строение (фундамент) и туалет вдоль дороги Дангара-Гулистон на км 34+000. Повлияют ли дорожные работы на это?

Ответ 2: Мы провели демаркацию и зафиксировали все затрагиваемые строения. Ваш фундамент и туалет не находятся в полосе отвода дорожного проекта и не будут затронуты.

Вопрос 3: когда предполагается начать работы по строительству дороги?

Ответ 3: Строительные работы на участке дороги Дангара - Гулистон должны начаться в ближайшее время, ориентировочно к концу 2023 года.

Фотографии, сделанные 15 апреля 2023 года во время встречи с общественностью.



Список участников общественных консультаций

Rehabilitation Road Project Dangara - Guliston

Проект реабилитации автодороги Дангара – Гулистон

District / Район Босев Jamoat / Джамлат Гулистон Village / Деревня Бахориегон Date / Дата 15.04.2023.

# №	FULL NAME / Ф.И.О	Telephone / Телефон	Signature / Подпись	Gender / Пол M/F, M/Ж
1				M
2				M
3				M
4				M
5				M
6				2P
7				2P
8				2P
9				2P
10				2P
11				2P
12				M
13				2P
14				M
15				M
16				M
17				M

Проект реабилитации автодороги Дангара – Гулистон

Date / Data 15.04.2023.

[illegible]

Протокол общественных консультаций, проведенных 6 апреля 2024 года

Ministry of Transport of the Republic of Tajikistan Green Corridor Project, Rehabilitation and
Projects Implementation Unit for Roads Rehabilitation Reconstruction of Dangara – Guliston Road

MINUTE PUBLIC CONSULTATION

April 6, 2024

Dangara District, Ismat Sharif Jamoat
Shahbur, Khurramzamin, Bulyoni Poyon,
Durakhshon-1 and Durakhshon-2 villages

Participants:

1. Affected Peoples;
2. Representatives of local hukumats and jamoats;
3. Representatives of the PIU RR;
4. Other willing participants.

Subject:

1. Green Corridor Project, Rehabilitation and Reconstruction of Dangara – Guliston Road;
2. ADB's and EBRD's Social Safeguards Policy;
3. Land Acquisition and Resettlement Plan;
4. Grievance Redressal Mechanism and Committee;
5. Other unforeseen issues.

During the public consultation, the responsible persons provided information about the financing banks, the banks' requirement for land acquisition and resettlement, implementation of the Land Acquisition and Resettlement Plan, identification of the affected people, and calculation of impacts.

During the public consultation, information regarding the project, ADB's Social Safeguard Policy, EBRD's Environmental and Social Policy, and the Land Acquisition and Resettlement Plan requirement were provided.

Also, information was provided on the substance of the Land Acquisition and Resettlement Plan, physical and economic resettlement, loss of livelihood and rights of affected people for compensation.

The following questions were addressed to the members of the Working Group by the participants:

Question:

How is the cost of fruit trees determined?

Answer:

The cost of fruit trees is based on average age, type of fruit (for example, apple, pear or nut), average yield (for example, how many kilograms of apple, pear or nut)

and average value of 1 kg of fruit. At the same time, a particular cost is multiplied by the fruitfulness year of each fruit tree species. For example, from one 10-year-old apple tree we get 15 kg of fruit, the average cost of which is 4 somoni and the fruitfulness of the tree is 2 years. That makes $15 \text{ kg} \times 4 \text{ somoni} = 60 \text{ somoni}$. In addition, $60 \text{ somoni} \times 2 \text{ years (fruitfulness of one tree)} = 120 \text{ somoni per tree}$. These figures are given as an example.

Question:

Is the compensation paid for non-fruit trees?

Answer:

Yes, in order to minimize the impact, compensation will also be paid for non-fruit trees. The compensation cost is determined per 1m³ of firewood.

Question:

In case of loss of livelihood, what should workers and tenants do?

Answer:

Compensation will be paid for loss of livelihood, no matter the formal or informal business activity, i.e., standing or not standing in the records of the tax office. For example, for business owners, renters, and employees, the amount of compensation is determined and paid based on information provided by the Tax Office (in the case of official business) or the average salary of the region (in the case of informal business). Compensation for full loss of business will be calculated up to 12 months and in the case of temporary impact from 1 to 3 months.

Question:

In the case of land acquisition, the area of agricultural land is reduced. To withdraw the lost land at the farms' expense, what should be done?

Answer:

As part of implementation of the Land Acquisition and Resettlement Plan, in addition to compensation for impacts, compensation will also be paid for re-registration of assets - replacement of land certificate and technical passport. With these compensations, the households can re-register their land and assets.

Question:

In case of grievances, where can residents address?

Answer:

In order to address grievances and complaints in a timely and reasonable manner, the project has a Grievance Redressal Mechanism and a Grievance Redressal Committee. The Grievance Redressal Mechanism and the Grievance Redressal Committee have been established under the project to address grievances and complaints in a timely and informed manner. For example, a grievance should first be submitted at the jamoat or project level. In case of disagreement with the decision,

the affected people can apply to the local hukumat, then to the Ministry of Transport or to the Projects Implementation Unit for Roads Rehabilitation. In case of disagreement with the decision taken at this level, you can appeal to the Government of the Republic of Tajikistan or other state institutions, and further, you can appeal to the financing banks. Following this mechanism, which is based on the experience of other projects, will help to resolve the problems. The Grievance Redress Committee includes representatives from the jamoats, local hukumats, land committee, agriculture and architecture departments of the districts, Ministry of Transport, Projects Implementation Unit for Roads Rehabilitation and other necessary institutions.

The participants of the public consultation were provided with useful information about the project, financing banks, Land Acquisition and Resettlement Plan, Mechanism and Grievance Redressal Committee.

Participants signed their signatures to confirm their participation.

No	First and last name	Person	Signature
1		Secretary of the Jamoat	
2		Chairman of the village, AP	
3		AP	
4		AP	
5		AP	
6		AP	
7		AP	
8		AP	
9		AP	
10		AP	
11		AP	
12		AP	
13		AP	
14		AP	
15		AP	
16		AP	
17		AP	
18		AP	
19		AP	
20		AP	
21		AP	
22		AP	
23		AP	
24		AP	
25		AP	
26		AP	
27		AP	
28		AP	

29		AP	
30		AP	
31		Chairman of the village	
32		Chairman of the village	
33		AP	
34		AP	
35		AP	
36		AP	
37		AP	
38		AP	
39		AP	
40		AP	
41		PIU RR Representative	
42		PIU RR Representative	

Photos taken during the public consultation:





MINUTE
PUBLIC CONSULTATION

April 6, 2024

Dangara district, school No. 25
Kayumobod, Baynak and Bahoriston villages

Participants:

1. Affected Peoples;
2. Representatives of local hukumats and jamoats;
3. Representatives of the PIU RR;
4. Other willing participants.

Subject:

1. Green Corridor Project, Rehabilitation and Reconstruction of Dangara – Guliston Road;
2. ADB's and EBRD's Social Safeguards Policy;
3. Land Acquisition and Resettlement Plan;
4. Grievance Redressal Mechanism and Committee;
5. Other unforeseen issues.

During the public consultation, the responsible persons provided information about the financing banks, the banks' requirement for land acquisition and resettlement, implementation of the Land Acquisition and Resettlement Plan, identification of the affected people, and calculation of impacts.

During the public consultation, information regarding the project, ADB's Social Safeguard Policy, EBRD's Environmental and Social Policy, and the Land Acquisition and Resettlement Plan requirement were provided.

Also, information was provided on the substance of the Land Acquisition and Resettlement Plan, physical and economic resettlement, loss of livelihood and rights of affected people for compensation.

The following questions were addressed to the members of the Working Group by the participants:

Question:

During construction works, is the construction of culverts and roadside ditches included?

Answer:

Yes, the project includes construction of culverts of different sizes and diameters. Side ditches will also be constructed to divert roadside water and water collected from agricultural lands.

Question:

When will the compensation amount be paid?

Answer:

The compensation amount will be paid after the complete report of the Land Allocation and Resettlement Plan, review and approval by the financing banks and allocation of funds from the budget of the Government of the Republic of Tajikistan.

Question:

If there are questions from the community, where can they go?

Answer:

If you have any questions prior to the start of construction works, you can contact the address and number given in the information booklets below. In addition to this, residents can contact the field office and the responsible persons of the Employer, Consultant and Contractor if the project is started. During the beginning of construction works, a book for registration of complaints will be opened in each Jamoats and boxes will be installed in the populated areas to receive grievances and complaints with the name and number of responsible persons.

The participants of the public consultation were provided with useful information about the project, financing banks, Land Acquisition and Resettlement Plan, Mechanism and Grievance Redressal Committee.

Participants signed their signatures to confirm their participation.

No	First and last name	Person	Signature
1		AP	
2		AP	
3		AP	
4		AP	
5		AP	
6		AP	
7		AP	
8		AP	
9		AP	
10		Secretary of Jamoat Lolazor	
11		Chief Accountant of Jamoat Lolazor.	
12		AP	
13		AP	
14		AP	
15		AP	

16		AP	
17		AP	
18		AP	
19		PIU RR Representative	
20		AP	
21		AP	
22		PIU RR Representative	

Photos taken during the public consultation:





MINUTE
PUBLIC CONSULTATION

April 6, 2024

Vose and Farkhor districts,
School No. 17, Olimtoy,
Shuhratyor and Bahoriston villages

Participants:

1. Affected Peoples;
2. Representatives of local hukumats and jamoats;
3. Representatives of the PIU RR;
4. Other willing participants.

Subject:

1. Green Corridor Project, Rehabilitation and Reconstruction of Dangara – Guliston Road;
2. ADB's and EBRD's Social Safeguards Policy;
3. Land Acquisition and Resettlement Plan;
4. Grievance Redressal Mechanism and Committee;
5. Other unforeseen issues.

During the public consultation, the responsible persons provided information about the financing banks, the banks' requirement for land acquisition and resettlement, implementation of the Land Acquisition and Resettlement Plan, identification of the affected people, and calculation of impacts.

During the public consultation, information regarding the project, ADB's Social Safeguard Policy, EBRD's Environmental and Social Policy, and the Land Acquisition and Resettlement Plan requirement were provided.

Also, information was provided on the substance of the Land Acquisition and Resettlement Plan, physical and economic resettlement, loss of livelihood and rights of affected people for compensation.

The following questions were addressed to the members of the Working Group by the participants:

Question:

If questions or problems arise during project implementation, how will they be addressed?

Answer:

In order to address grievances and complaints in a timely and reasonable manner, the project has a Grievance Redressal Mechanism and a Grievance Redressal Committee. The Grievance Redressal Mechanism and the Grievance Redressal Committee have been established under the project to address grievances and complaints in a timely and informed manner. For example, a grievance should first be submitted at the jamoat or project level. In case of disagreement with the decision, the affected people can apply to the local hukumat, then to the Ministry of Transport or to the Projects Implementation Unit for Roads Rehabilitation. In case of disagreement with the decision taken at this level, you can appeal to the Government of the Republic of Tajikistan or other state institutions, and further, you can appeal to the financing banks. Following this mechanism, which is based on the experience of other projects, will help to resolve the problems. The Grievance Redress Committee includes representatives from the jamoats, local liukumats, land committee, agriculture and architecture departments of the districts, Ministry of Transport, Projects Implementation Unit for Roads Rehabilitation and other necessary institutions.

Question:

If construction work starts and agricultural land and its crops will be affected. What should be done in this case?

Answer:

The aim of the Land Acquisition and Resettlement Plan is to compensate for any impacts due to the project and implement its requirements. Therefore, the volume of crops and area of agricultural land will also be compensated under this plan. In order to determine the volume and value of the crop, work is carried out on the basis of a certificate from the department of agriculture of the districts and the value of compensation is determined. For agricultural lands and pastures, only for official land users, according to the requirements, compensation will be paid for the loss of land use rights and its re-registration.

Question:

How and on the basis of which requirements is the value of buildings and structures determined?

Answer:

The value of buildings and structures and fruit trees is determined by the State Unitary Enterprise "On Evaluation" under the State Committee on Investment and State Property Management of the Republic of Tajikistan, which operates on the basis of a license. In turn, according to the project requirements, the evaluator determines the value of buildings and structures without considering depreciation and at the replacement cost.

Question:

Besides compensation for buildings, structures, trees and crops, will other types of compensation be paid?

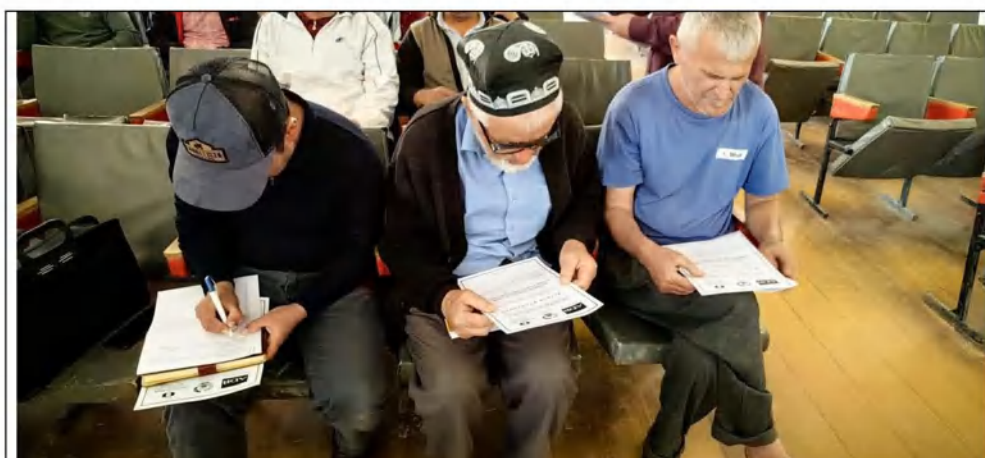
Answer:

Yes, in addition to compensating for the impact made, there will also be payments in the form of severely impacted and vulnerable households. In addition to this, compensation will be paid for loss of livelihood, re-registration of actives and, in the case of physical resettlement, compensation for transportation of property and rental of a residential house.

The participants of the public consultation were provided with useful information about the project, financing banks, Land Acquisition and Resettlement Plan, Mechanism and Grievance Redressal Committee.

Participants signed their signatures to confirm their participation.

№	First and last name	Person	Signature
1		AP	
2		Chairman of the village	
3		AP	
4		AP	
5		AP	
6		AP	
7		AP	
8		AP	
9		AP	
10		AP	
11		AP	
12		AP	
13		AP	
14		AP	
15		AP	
16		AP	
17		AP	
18		AP	
19		AP	
20		AP	
21		AP	
22		AP	
23		AP	
24		AP	
25		AP	
26		AP	
27		AP	
28		AP	
29		AP	
30		AP	
31		AP	
32		AP	







Участие представителя АБР во встрече с 13 случайно отобранными ЛП 18 апреля 2024 года. (Прилагается несколько фотографий)





Приложение 4. Официальные документы по проекту МРЖ


ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
ВИЛОЯТИ ХАТЛОН
МАҚОМОТИ ИҶРОИЯИ ҲОКИМИЯТИ
ДАВЛАТИИ НОҲИЯИ ДАНГАРА

Вилояти Хатлон, ноҳияи Дангара, кӯчаи Марказӣ 56; тел: (8-33-12) 2-22-33; www.dangara.tj; e-mail: hukumat@dangara.tj

№ 06/107 аз « 23 » 05 . соли 2022 .

Ба №2/526 аз «6» октябри соли 2021

Ба директори иҷроияи маркази татбиқи
Лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳои Ҷумҳурии
Тоҷикистон
муҳтарам Арабзода Н.

Мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳияи Дангара ба Шумо
рӯйхати комиссияи ҷамъиятиро пешниҳод менамояд.

Замима: рӯйхати комиссия.

Рохбари дастгоҳи
раиси ноҳияи Дангара

 Собирзода Ш.

Рӯйхати

Шуъба ва идораю ташкилотҳои ноҳия барои дохил намудан ба Кумитан баррасии арзу шикоятҳо аз ҷониби ноҳияи Данғара.

р/т	Ному насаб	мансаб	Рақами телефон
1.	Холзода К.	Муовини якуми раиси ноҳия	907-75-26-62
2.	Раҳмонов Н.	И.в мудири бахши меъморӣ ва шаҳрсозии ноҳия	901-31-31-64
3.	Кароматуллоев Ш.	Раиси Кумитан идораи заминӣ ноҳия	901-40-63-62
4.	Нуралӣзода Х.	Раиси кумитан ҳифзи муҳити зисти ноҳия	900-02-03-62
5.	Муродов З.	Сардори идораи шабакаҳои барқи ноҳия	907-64-93-26
6.	Файзализода С.	Директори ҚДФ «БММФ»-и ноҳия	908-87-25-50
7.	Набиев Ф.	Сардори корхонаи истифодабарии оби нушокии ноҳия	904-77-64-64
8.	Муқимов А.	Сардори ИДБЗ ва қабриҳои ноҳия	889-99-90-65
9.	Сайфуллоев А.	Сардори корхонаи истифодабарии оби нушокии деҳоти ноҳия	777-10-09-41
10.	Чурабеков Б.	Раиси Ҷамоати деҳоти ба номи И.Шарифов	559-05-36-86
11.	Ҳаётова С.	И.в раиси Ҷамоати деҳоти Кореъ	209-36-66-63
12.	Акрамзода Х.	Раиси Ҷамоати деҳоти Лолазор	907-48-11-11

РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН
ХАТЛОНСКИЙ РАЙОН
ИСПОЛНИТЕЛЬНАЯ ВЛАСТЬ ДАНГАРИНСКОГО РАЙОНАТ

№ 06/107 of 23/05/2022

Директору по Центр Реализации Проекта по
Реабилитацию Дорог,
Г-н Н. Арабзода

Исполнительный орган государственной власти Дангаринского района предлагает вам
список общественных комиссий.

Приложение: список общественной комиссии.

Глава Дангаринского района:

Собирзода Ш.

Список ведомств и организаций района, которые будут включены в комиссию по рассмотрению жалоб в Дангаринском районе

No.	Название	Должность	Phone number
1	Холзода К.	Первый заместитель председателя района	907-75-26-62
2	Рахмонов Н.	Директор департамента архитектуры и градостроительства района	901-31-31-64
3	Караматуллоев Ш.	Председатель районного комитета по землеустройству	901-40-63-62
4	Нурализода Х.	Председатель комитета по охране окружающей среды района	900-02-03-62
5	Мурадов З.	Начальник районного управления электрических сетей	907-64-93-26
6	Файзализода С.	Директор СГП "БММГ" района	908-87-25-50
7	Набиев Ф.	Начальник управления питьевого водоснабжения района	904-77-64-64
8	Мукумов А.	Начальник ИДБЗ и орошения района	889-99-90-65
9	Сайфуллоев А.	Начальник коммунального предприятия питьевой воды района	777-10-09-41
10	Джурабеков Б.	Председатель джамоата села имени И. Шарифова	559-05-36-86
11	Хаятова С.	Председатель джамоата села Кореэ	209-36-66-63
12	Акрамзода Х.	Председатель джамоата села Лолазор	907-48-11-11



ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
МАҚОМОТИ ИҶРОИЯИ ҲОКИМИЯТИ ДАВЛАТИИ
НОҲИЯИ ФАРҲОР

вилояти Хатлон, ноҳияи Фарҳор, шаҳраки Фарҳор, кӯчаи С.Сафаров № 1 тел: 2-25-35, 2-22-33, факс 2-21-88

№ 61, аз «26» 05 соли 2022
Ба №2/247, аз 16 майи соли 2022

ш.Фарҳор

Ба директори иҷроияи маркази
татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо
мухтарам Арабзода Н.

Мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳияи Фарҳор ба Шумо
руйхати сохторҳои дахлдори ноҳияро чиҳати таъсис додани Кумитаи баррасии
арзу шикоятҳои аҳолии ноҳия пешниҳод менамояд.

Маълумотнома дар ҳаҷми ___ саҳифа замима мегардад.

Муовини якуми раиси ноҳия

Камолзода Р.

р у й х а т и
роҳбарони ташкилоту муассисаҳои ноҳияи Фарҳор

Р/Т	Номи насаби роҳбар	Вазифа ва номи ташкилот	Рақами телефонҳо
1	Камолзода Раҳматхӯча	Муовини якуми раиси ноҳия (сохтмон)	918-29-75-30
2	Ҳафизов Саидобид	Мудир бахши меъморӣ ва шаҳрсозӣ	908-58-48-98
3	Азаматов Нуриддин	Сардори Раёсати кишоварзӣ	900-20-51-90
4	Ғаффоров Асомуддин	Директори КДФ «ГОК»-и ноҳия	901-04-55-55
5	Сафаров Мақсуд	Директори КДФ «Ҳочагии манзилию коммунали»-и ноҳия	904-08-58-68
6	Насимов Комрон	Сардори Шабакаи барқи ноҳия	907-21-06-06
7	Орипов Насим	Сардори Хадамоти санитарӣ эпидемиологӣ	907-96-07-03
8	Каримзода Баҳодур	Раиси Кумитаи идораи замин	933-02-23-78
9	Раҳимзода Валихон	Раиси Ҷ/ш. Фарҳор	907-63-00-02
10	Амирошоев Олим	Раиси Ҷ/д Истиқлол	905-88-03-08
11	Султонов Музафар	Раиси Ҷ/д Дехконобод	907-74-19-61
12	Бобоев Ҳайрулло	Раиси Ҷ/д Гулшан	938-06-28-28
13	Баротов Наврӯз	Раиси Ҷ/д Хутан	901-22-12-72
14	Амирзода Алихон	Директори корхонаи КДФ «БММФ»	905-70-90-90
15	Ҳайтов Аҳлиддин	Мудир бахши ҳифзи муҳити зист	907 56 66 46
16	Шодавлатзода Абдували	Сардори Хадамоти оташнишонӣ дар ноҳияи Фарҳор	904 55 19 19

РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ ШТАТА
ФАРХОРСКИЙ РАЙОН

№ 2/51 of 26/05/2022

Фархор

Директору по Центр Реализации Проекта по
Реабилитацию Дорог,
Г-н Н. Арабзода

Исполнительный орган государственной власти Фархорского района предоставляет вам
список

соответствующих структур района для создания Комиссии по рассмотрению жалоб для
рассмотрения жалоб населения района.

_____ страницы информации прилагаются.

Первый заместитель главы района

Камолзода Р.

Список руководителей организаций и учреждений Фархорского района

No	Имя менеджера	Должность и название организации	Номер телефона
1	Камолзода Рахматходжа	Первый заместитель главы района (строительство)	918-29-75-30
2	Хафизов Саидобид	Директор департамента архитектуры и градостроительства	908-58-48-98
3	Азаматов Нуриддин	Начальник управления сельского хозяйства	900-20-51-90
4	Гаффоров Асомуддин	Директор ГБУ "ГОК" района	901-04-55-55
5	Сафаров Максуд	Директор ГБУ "ЖКХ" района	904-08-58-68
6	Назимов Комрон	Начальник районных электрических сетей	907-21-06-06
7	Насим Орипов	Начальник санитарно-эпидемиологической службы	907-96-07-03
8	Каримзода Баходур	Председатель комитета по землеустройству	933-02-23-78
9	Рахимзода Валихон	Председатель джамоата г. Фархор	907-63-00-02
10	Амиршоев Олим	Председатель джамоата села Истиклол	905-88-03-08
11	Султонов Музаффар	Председатель джамоата села Дехконобод	907-74-19-61
12	Бобоев Хайрулло	Председатель джамоата села Гульшан	938-06-28-28
13	Баротов Навруз	Председатель джамоата села Хутан	901-22-12-72
14	Амирзода Алихон	Директор ССЭ "БММГ"	905-70-90-90
15	Хаитов Ахлиддин	Руководитель экологического отдела	907 56 66 46
16	Шодавлатзода Абдували	Начальник пожарной службы Фархорского района	904 55 19 19



ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
ВИЛОЯТИ ХАТЛОН
РАИСИ НОҲИЯИ ВОСЕЪ

735330 н.Восеъ, ш.Хулбук, к. И.Сомони - 19 тел: (83311) 2- 22- 33. www.vose.tj Email: vose36@mail.ru

№ 1-313 аз « 23 » 06 соли 2022.

Ба №2/248 аз « 16 » 05 2022.

Ба маркази татбиқи лоиҳаҳои
таҷдиди роҳҳо

Мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳияи Восеъ дар доираи татбиқи лоиҳаи «Таҷдиди роҳи автомобилгарди Дангара - Гулистон» барои таъсис додани Кумитаи баррасии арзу шикоятҳо номзадҳои шахсони зеринро пешниҳод менамояд.

№	Ному насаб	Вазифа	Рақами телефони дастиву корӣ
1.	Худоёрзода Алихон	Муовини раиси ноҳияи Восеъ	988864425, 8331122564
2.	Қодирзода Маҳсуддин	Райси кумитаи идораи заминҳои ноҳияи Восеъ	918889130
3.	Савидов Халил	Сардори шуъбаи ҳифзи муҳити зисти ноҳияи Восеъ	988200708
4.	Хукматуллоев Курбон	Сардори муассисаи давлатии нигоҳдории роҳҳои автомобилгарди ноҳия	985-15-28-02
5.	Холиқов Умед	Райси Ҷамоати деҳоти Гулистон	985348410
6.	Салимзода Далер	Райси Ҷамоати деҳоти ба номи А.Авазов	987606073
7.	Абдукаримов Ҳикматулло	Райси Ҷамоати шаҳраки Хулбук	981022929
8.	Ҳалимов Амирхон	Райси Ҷамоати деҳоти Тугарак	987282883
9.	Исмонов Зулфиқор	Сармутахассис-заминсози Ҷамоати деҳоти Тугарак	988203012

Райси ноҳияи Восеъ

Шарифзода Ҷ.Р.

РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН
К ХАТЛОНСКИЙ РАЙОН
ГЛАВА РАЙОНА ВОСЕ

№ 1-313 от 23/06/2022

То: Центр Реализации Проекта по
Реабилитацию Дорог

Исполнительный орган государственной власти района Восе, в рамках реализации проекта реконструкции дороги Дангара-Гулистон, предлагает назначить следующих лиц для создания Комитета по рассмотрению жалоб.

Но.	Имя	Должность	Номер мобильного телефона
1	Худойорзода Алихон	Заместитель главы района Восе	988864425, 8331122564
2	Кодирзода Махсуддин	Глава комитета по управлению земельными ресурсами района Восе	918889130
3	Саидов Халил	Начальник отдела охраны окружающей среды района Восе	988200708
4	Хукматуллоев Курбон		985-15-28-02
5	Холиков Умед	Глава джамоата села Гулистон	985348410
6	Салимзода Далер	Глава джамоата села имени А. Авазова	987606073
7	Абдукаримов Хикматулло	Глава джамоата города Хулбук	981022929
8	Халимов Амирхон	Глава джамоата села Тугарак	987282883
9	Исмонов Зульфикор	Специалист по землеустройству джамоата села Тугарак	988203012

Глава района Восе

Шарифзода Дж.Р.

Приложение 5. Формы заявлений на рассмотрение жалоб

Форма заявки на рассмотрение жалобы

Форма заявки	
Имя заявителя _____	
Номер мобильного телефона: _____	
Электронная почта / место жительства Хукумат _____ Джамоат _____ Деревня _____	
Язык для общения: Таджик Русский Другие _____ (пожалуйста, поясните)	
Дата подачи заявки _____	Дата принятия _____
Пожалуйста, подробно объясните причину вашего обращения. При необходимости используйте дополнительные страницы Предоставьте копии соответствующих документов, если они имеются.	
Заявитель: Полное имя _____ Подпись _____ Дата _____	Принято: Полное имя _____ Подпись _____ Дата _____

Приложение 6. Образец журнала регистрации жалоб

No	Имя заявителя	Отправлено в	Местонахождение Км	Дата подачи жалобы	Контактный телефон	Содержание заявления	Комментарий/Деятельность по рассмотрению жалобы	Дата решения
1								
2								
3								
И т.д.								

Приложение 7. Форма для инвентаризации затронутых проектом активов АП

LAND ACQUISITION AND RESETTLEMENT PLAN - INDIVIDUAL HOUSEHOLDS
НАҚШАИ ЧУДО НАМУДАНИ КИТЪАИ ЗАМИН ВА КУЧОНИДАНИ АХОЛИ - ПУРИШНОМАИ ХОҶАГИҲОИ АЛОҲИДА

Project / Лоиха: Rehabilitation and Reconstruction of Bohtar-Dangara Road Project
Funded by / Маълумгарӯзор: Asian Development Bank
Implementer / Иҷрокунанда: Ministry of Transport of the Republic of Tajikistan
Project section / Китъаи лоиха: Road Km / Роҳ дар км ПК Road side L/R/Канори роҳ Ч/П Date of visit / Санаи ташриф:
District / Ноҳия: Jamoat / Ҷамоат: Address / Адрес: Village / Деҳаи: Ten:

Head of household's Name / Ному насаби сардори оила:					ID #
Number of people in the AH/ Шумораи аъзоёни оила	Male/ Мард	Female/ Зан	Female headed / Зан роҳбарикунанда: 1=Ха / 2=Не	Number of disabled/ Шумораи шахсони маъҷуб дар оила	Vulnerable AH Оилаи камбизоат / ишора кунед 1=Ха / 2=Не

Affected Fruit Trees Дарахтони мевадихандаи зарардида	Number of Productive Trees / Шумораи дарахтони мевадиханда	Age of the productive tree / Соли тақминии дарахтони мевадиханда	Number of not productive (sapling) trees Шумораи дарахтони навникоп
Apple / Себ			
Cherry / Гелос			
Small cherry / Опуҷа			
Peach / Шафтолу			
Apricot / Зардолу			
Pomegranate / Анор			
Nut tree / Чормарс			
Mulberry / Тут			
Khurma / Хурмо			
Other / Дигар			
Total / Ҷамъи			

Major Economic Activities / Yes=1 / No=2 Фаъолиятҳои асосии иқтисоди (даромадноки) оила / Ишора кунед / 1=Ха / 2=Не						
Шумораи аъзои оила ки синашон аз 16 кам аст	Farm owner/ Деҳқон	Agricultural labor Кори кироии кишоварзӣ	Daily wage Кори кироӣ	Small enterprise/ Соҳибқорӣ хурд	Government employment/ Кори давлатӣ (расмӣ)	Other /Дигар

Affected Non-fruit trees Дарахтони зарардидаи сояфкан ва ориши	Number of trees Шумораи дарахтон	Age of tree Соли дарахт	Possible replanting/ Имкони кучонидан 1=Ха / 2=Не
Pine / Арча			
Poplar / Сафедор			
Decorative / Чӣзор			
Osier / Бед			

Affected Residential / Commercial land / Area m ² / Замини / Наҳдихавлиги / Соҳибқорӣ зарардида Масоҳат м ²						
Type of Land/ тип земля	Total area m2/ Майдони умумии замин (M2)		Affected area Майдони таъсирдида (M2)		Dimensions Андозаҳо (M)	
	L/Ч	R/П	L/Ч	R/П	Бар	Дарози
Residential Наҳдихавлиги						
Commercial Соҳибқорӣ						
Total/Ҷамъи						

Affected Cultivated Land / Area m ² /Замини кишти зарардида / Масоҳат м ²								
Type of crops / тип уржаҷай	Ownership / 1=Owner / 2=Renter / 3=Illegal 1=эам худӣ / 2=эам иҷора / 3=эам гай қонуни:	Type of land / (see codes) / Намуди замин / (ба рамаҳо нигаред) PL / IDF / FDF / CDF.	Total area m2/ Масоҳати умумӣ м ²	Dimensions Андозаҳо (M)		Affected area m2/ Майдони таъсирдида м ²	CODES	
				Бар	Дарози			
Vegetables / Сабзавот							Residential land Замини Президенти	(PL)
Orchard / Боғ							Individual Dehkan farm Ҳоҷагии Деҳқонӣ	(IDF)
Vineyard / Тоқзор							Family Dehkan farm Ҳоҷагии Деҳқонӣ	(FDF)
Other / Дигар							Collective Dehkan farm Ҳоҷагии Деҳқонӣ	(CDF)
Corn / Чуворимака								
Wheat / Гандум								
Cotton / Пахта								
Flax / Зағар								
Paddy / Шолӣ								
Other / Дигар								
Total / Ҷамъи								

Affected Buildings, shops, sheds, outbuildings, walls, fences and other miscellaneous items / Биноҳо, мағозаҳо, Навесҳо, Иншоотҳои беруни, Деворҳо, Чапараҳо ва дигар иншоотҳои зарардида.

CODES / Рама

1 House / Истикомати	13 Fuel station / НФС (АЗС)	Fundament/walls/ roof/floor / тахкурси / девори / бом / Фарш	12 Metal netting fences / Панҷараи оҳанин
2 Kitchen / Ошхона	14 Store / Shop / Мағоза	1 Concrete / Бетони	13 Timber sheet / Тахтапи
3 Shed / Навес	15 Pharmacy / Аптека	2 Rubble concrete / Бугобетон	14 Wood and asbestos sheet garret / Бом аз тахта ва асбест
4 Fencing / Девор ва чапарак	16 Service center / Маркази хизматрасони	3 Reinforced concrete / Железобетон	15 Wood and metal sheet garret / Бом аз тахта ва тунука
5 Lavatory / Хочатхона	17 Restaurant / Ресторан	4 Cement blocks / Семблок	16 Metal frame / Чорчубаи метали
6 Tanks / Pools / Хава, ҷохт обгури	18 Public center / Маркази ҷамъияти	5 Stone wall / Девори санги	17 Concrete slab / Тахтасанги бетони
7 Concrete surface / Сурфай бетони	19 Religious center / Масҷид	6 Burnt bricks / Хишти пухта	18 Mud plastering / Андоваи лои
8 Tandorhona / Нонвойхона	20 Cemetery / Маор	7 Mud bricks / Хишти лои	19 Wooden floor / Аз тахта
9 Wells / Сквжинаҳо	21 Tandur / Алвовхона	8 Mud wall / Девори лои	20 Plywood floor / Аз фанер
10 Livestock shelter / Оғилхона	22 Basement / Таххона	9 Mud and stone / Лой ва санг	21 Other / Дигар
11 Barn / Анбор	23 Iron gate / Дарвозаи оҳанин	10 Wire netting fences / Сеткаи симин	22 Other / Дигар
12 Other / Дигар	24 Woden gate / Дарвозаи ҷубин	11 Metal sheet fences / Тунука	

No	Type of structure/ Навъи сохтмон	Dimentions /Андозаҳо		Area / Масоҳат m2	Number of rooms/ шумораи хонаҳо	Fundament / Пойдевор				Walls / Девор				Roofing/ Бом	Floor/ Фарш
		Length / дарози (meter)	Width / бар (meter)			Material / масолах	Length /дарози (meter)	Width / бар (meter)	Height / Баланди (метр)	Material / масолах	Length / дарози (meter)	Width / бар (meter)	Height / Баланди (meter)		
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															

Date / Сана _____ Signatures / Имзоҳо _____

Affected Person Agreed /
Шахси таъсирдида (сардори оила) Рози ҳастам:

Hukumat's Representative, Jamoat and Veleg
Намояндаи Ҳукумат, Ҷамоат ё Маҳала (дар маҳал)

Project Local Consultant (locally)
Намояндаи машваратчи маҳалии Лоиха

Project Local Consultant (locally)
Намояндаи машваратчи маҳалии

Приложение 8. Официальные сборы за оформление технического паспорта и сертификата землепользования



**КОРХОНАИ ВОҲИДИ ДАВЛАТИИ “БАҚАЙДГИРИИ МОЛУ МУЛКИ ҒАЙРИМАНҚУЛ”
КОРХОНАИ ДАВЛАТИИ ФАРЪИИ “БАҚАЙДГИРИИ МОЛУ МУЛКИ
ҒАЙРИМАНҚУЛ” ДАР НОҲИЯИ ДАНҒАРА ВИЛОЯТИ ХАТЛОН**

Сурога; вилоти Хатлон, ноҳияи Данғара, Ҷамоати деҳоти Кореъ, маҳаллаи №15 тел: 83312-2-23-50

аз « 19 » 05 соли 2022 № 86

ш. Данғара

Ба директори Маркази татбиқи
лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо
муҳтарам Арабзода Н.

Корхонаи давлатии фаръии “Бақайдгирии молу мулки ғайриманқул”-и ноҳияи Данғара мактуби ирсолнамудан Шуморо оид ба пешниҳоди нархномаҳои тағйир ва омода намудани Шиносномаҳои техникий ҳавлидорӣ ва Шаҳодатнома дар бораи бақайдгирии давлатии қитъаи заминҳои наздиҳавлиғ, иншоот ва хоҷагии деҳқонӣ мавриди баррасӣ қарор дода, чунин иттилоъ медиҳад.

Тибқи нархномаи Корхонаи давлатии фаръии “Бақайдгирии молу мулки ғайриманқул” барои омода намудан ва тағйирот даровардан дар як адад шиносномаи техникий ҳавлидорӣ як ошёна масоҳати 100 метри мураббаъ ҳақи хизматрасони шиносномаи техникий 900 сомонӣ ва ду ошёна ҳақи хизматрасони шиносномаи техникий 1800 сомонӣ, шиносномаи техникий мағозаи яқошёна масоҳати 100 метри мураббаъ ҳақи хизматрасони шиносномаи техникий 900 сомонӣ, мағозаи ду ошёна ҳақи хизматрасони шиносномаи техникий 1800 сомонӣ ва Шаҳодатнома дар бораи бақайдгирии давлатӣ бо тамоми хароҷотҳо, яъне ҷудо намудани қитъаи замин, барои қитъаи заминӣ наздиҳавлиғ масоҳати 600 метри мураббаъ ҳақи хизматрасони парвандаи заминсозӣ 764 сомонӣ, бочи давлатӣ маблағи 82 сомони 64 дирам ва ҳақи хизматрасонии шаҳодатнома 151 сомонӣ, қитъаи заминӣ мағоза масоҳати 860 метри мураббаъ ҳақи хизматрасони парвандаи заминсозӣ 2419 сомонӣ, бочи давлатӣ маблағи 82 сомони 64 дирам ва ҳақи хизматрасонии шаҳодатнома 151 сомонӣ ва қитъаи заминӣ хоҷагии деҳқонӣ майдони I (як) гектар ҳақи хизматрасони парвандаи заминсозӣ 2939 сомонӣ, бочи давлатӣ маблағи 82 сомони 64 дирам ва ҳақи хизматрасонии шаҳодатнома 151 сомониро ташкил медиҳад.

Директор

Файзализода С.

СУБСИДИАРНЫЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ "РЕГИСТРАЦИЯ
НЕДВИЖИМОСТИ И ИМУЩЕСТВА" В ДАНГАРИНСКОМ РАЙОНЕ ХАТЛОНСКОЙ
ОБЛАСТИ

№86 of 19/05/2022

Директору по Центр Реализации Проекта по
Реабилитацию Дорог,
Г-н Н. Арабзода

Субсидиарные государственное предприятие "Регистрация недвижимости" Дангаринского района приняло решение по направленному Вам письму о предложении изменения цены и подготовке технических свидетельств о праве собственности и свидетельства о государственной регистрации на рассматриваемые приусадебные участки, строения и дехканскую ферму.

Согласно прейскуранту субсидиарные государственного предприятия «Регистрация недвижимости» за составление и продление технического паспорта на один этаж площадью 100 квадратных метров плата за услугу технического паспорта составляет 900 сомони, на два этажа плата за услугу технического паспорта составляет 1 800 сомони, технический паспорт на одноэтажный магазин площадью 100 квадратных метров плата за услугу технического паспорта составляет 900 сомони, на двухэтажный магазин плата за услугу технического паспорта составляет 1 800 сомони, а также свидетельство о государственной регистрации со всеми расходами, т.е. е., приусадебный участок, площадью 600 квадратных метров, плата за услуги по строительству участка составляет 764 сомони. Государственная пошлина в размере 82,64 сомони и плата за услугу по выдаче свидетельства - 151 сомони, земельный участок под магазин площадью 860 квадратных метров, плата за услугу по строительству земельного участка 2 419 сомони, государственная пошлина составляет 82,64 сомони и плата за услугу по выдаче свидетельства - 151 сомони и участок сельскохозяйственной земли площадью 1 (один) гектар, плата за услугу по строительству земельного участка составляет 2 939 сомони, государственная пошлина составляет 82,64 сомони, плата за услугу по выдаче свидетельства - 151 сомони.

Директор

Файзализода С.



КОРХОНАИ ВОҲИДИ ДАВЛАТИИ «БАҚАЙДГИРИИ МОЛУ МУЛКИ ҒАЙРИМАНКУЛ»
КОРХОНАИ ДАВЛАТИИ ФАРӢИ «БАҚАЙДГИРИИ МОЛУ МУЛКИ ҒАЙРИМАНКУЛ»
ДАР НОӢИЯИ ФАРӢОР

735390 ш-ки Фархор, кӯчаи ба номи Ф. Мухаммадиев №8 тел.(83316)2-26-80, email farkhjr @ registr-ni.tj.PMA 200016720

№ 156/01 аз “23” 05 соли 2022
Ба № _____ аз “ ” _____ соли 2022

Ба Директори Маркази таъбиқи
Лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо
мухтарам Арабзода.Н

Корхонаи давлатии фарӢи «Бақайдгирии молу мулки ғайриманкул» дар ноҳияи Фархор аз ҷониби Корхонаи воҳиди давлатии «Бақайдгирии молу мулки ғайриманкул» мактуби ирсолнамудани Шуморо аз 16.05.2022 №2/244 оид ба пешниҳоди нархномаҳои тағйир, омада намудани Шиносномаҳои техникӣ ҳавлидори ва Шаҳодатномаи бақайдгирии давлатии киъаи заминӣ наздиҳавлиги, иншоот ва хоҷагиҳои деҳқони мавридӣ барраси қарор дода чунин иттилоъ медиҳад.

Тибки нархномаҳои КДФ “БММГ” барои омада намудан ва тағйирот даровардани дар як адад шиносномаи техникӣ ҳавлидори дорои 200 мери мураббаъ ҳақи хизматрасони 1265 сомонӣ ва ду ошёна ҳақи хизматрасони 3760 сомони. Барои шахсони ҳуқуқи дорои 300 метри мураббаъ як ошёна ҳақи хизматрасони 2185 сомониро ташкил медиҳад. Омада намудани парвандаҳои заминсозии хоҷагиҳои деҳқони аз 1 гектар то 2 гектар ҳақи хизматрасони 1986,0 сомонӣ, боҷи давлатӣ 82,64 сомони ва ҳақи хизматрасони шаҳодатномаи диҳи 290,8сомониро ташкил медиҳад.

Директор

А.Амирзода.

СУБСИДИАРНЫЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ "РЕГИСТРАЦИЯ
НЕДВИЖИМОСТИ И ИМУЩЕСТВА" В ФАРХОРСКОМ РАЙОНЕ

№156/01 от 23.05.2022

Директору по Центр Реализации Проекта по
Реабилитацию Дорог,
Г-н Н. Арабзода

Субсидиарные государственное предприятие "Регистрация недвижимости" Фархорского района от ГУП "Регистрация недвижимости" направило Вам письмо от 16.05.2022 № 2/244 о предложении изменения цен, подготовке технических паспортов и государственной регистрации свидетельства на приусадебный участок, объект и дехканское хозяйство и сообщает следующую информацию.

Согласно прейскурантам дочернего государственного предприятия "Регистрация недвижимости" за подготовку и внесение изменений в технический паспорт владельца 200 квадратных метров, стоимость услуги составляет 1 265 сомони, а за два этажа - 3 760 сомони. Для юридических лиц площадью 300 квадратных метров стоимость услуги за один этаж составляет 2 185 сомони. Стоимость подготовки землеустроительного дела для дехканских хозяйств площадью от 1 до 2 гектаров составляет 1 986 сомони, государственная пошлина - 82,64 сомони, а стоимость услуги по выдаче сертификата - 290,8 сомони.

Директор

А. Амирзода



КОРХОНАИ ВОҲИДИ ДАВЛАТИИ «БАҚАЙДГИРИИ МОЛУ МУЛКИ ҒАЙРИМАНҚУЛ»
КОРХОНАИ ДАВЛАТИИ ФАРӢИ «БАҚАЙДГИРИИ МОЛУ МУЛКИ
ҒАЙРИМАНҚУЛ» ДАР НОӢИЯИ ВОСЕЪ

735330 ноҳияи Восеъ, шаҳраки Хулбук, кӯчаи Бурӣ Ҳақимов, тел: 2-20-19.

№ 1-148 аз «24» 05 соли 2022

ш.Хулбук

Ба №2/242 аз 16.05.2022

Ба Директори иҷроияи маркази
татбики лоиҳаҳои таҷдиди
роҳҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон
Мухтарам Арабзода Н.С.

КДФ «Бақайдгирии молу мулки ғайриманқул» дар ноҳияи Восеъ
мақтуби Шуморо аз 16.05.2022 тахти №2/242 гирифта дида баромада, чунин
иттилоъ медиҳад.

Тибки нархномаи Корхонаи давлатии фарӢи «Бақайдгирии молу
мулки ғайриманқул» барои омода намудан ва тағирот даровардан дар як адад
шиносномаи техники хавлидори як ошёна масоҳати 100 метри мураббаъ ҳақи
хизматрасонии шиносномаи техники 900 сомони ва ду ошёна, ҳақи
хизматрасонии шиносномаи техники 1800 сомони, шиносномаи техники
мағозаи якошёна масоҳати 100 метри мураббаъ, ҳақи хизматрасонии
шиносномаи техники 900 сомони, мағозаи ду ошёна ҳақи хизматрасонии
шиносномаи 1800 сомони ва Шаҳодатнома дар бораи бақайдгирии давлати
бо тамоми хароҷотҳо, яъне чудо намудани китъаи замин, барои китъаи
замини наздихавлиги масоҳати 600 метри мураббаъ ҳақи хизматрасонии
парвандаи заминсозии 764 сомони, бочи давлати маблағи 82 сомони 64 дирам
ва ҳақи хизматрасонии шаҳодатнома 151 сомони, китъаи замини мағоза
масоҳати 860 метри мураббаъ, ҳақи хизматрасонии парвандаи заминсозии
2419 сомони, бочи давлати маблағи 82 сомони 64 дирам ва ҳақи
хизматрасонии шаҳодатнома 151 сомони ва китъаи замини хоҷагии деҳкони
майдони 1(як) гектар ҳақи хизматрасонии парвандаи заминсозии 2939
сомони, бочи давлати 82 сомони 84 дирам ва ҳақи хизматрасонии
шаҳодатнома 151 сомониро ташкил медиҳад.

Бо эҳтиром

Директор

С.Мачидзода

СУБСИДИАРНЫЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ "РЕГИСТРАЦИЯ
НЕДВИЖИМОСТИ И ИМУЩЕСТВА" В ЛОЗОВСКОМ РАЙОНЕ

№1-177 от 24/05/2022

Халбук

Директору по Центр Реализации Проекта по
Реабилитацию Дорог,
Г-н Н. Арабзода

СГП "Регистратура недвижимости и имущества" района Восе получило и рассмотрело ваше письмо от 16.05.2022 за № 2/242 и предоставляет следующую информацию.

Согласно прейскуранту СГП «Регистрация недвижимости и имущества» за составление и внесение изменений в технический паспорт на один этаж площадью 100 квадратных метров, стоимость услуги технического паспорта составляет 900 сомони, на два этажа стоимость услуги технического паспорта составляет 1 800 сомони, технический паспорт одноэтажного магазина площадью 100 квадратных метров, стоимость услуги технического паспорта 900 сомони, двухэтажного магазина, стоимость услуги паспорта - 1 800 сомони и свидетельство о государственной регистрации со всеми расходами, т.е. выделение земельного участка, за участок рядом с двором площадью 600 квадратных метров, плата за услуги застройщика - 764 сомони, государственная пошлина составляет 82,64 сомони и плата за выдачу свидетельства - 151 сомони, участок под магазин площадью 860 квадратных метров, плата за услуги застройщика - 2 419 сомони, государственная пошлина составляет 82. 64 сомони и плата за услугу сертификата - 151 сомони, а также участок дехканского хозяйства площадью 1 (один) гектар, плата за услугу землеустроительного дела - 2 939 сомони, государственная пошлина - 82,84 сомони и плата за услугу сертификата - 151 сомони.

Директор

С. Маджидзода

Приложение 9. Официальные письма о возможностях урожайности ежегодных посевов к 2024 году



ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
ВИЛОЯТИ ХАТОН
ШҶҶБАИ КИШОВАРЗИИ
НОҶИЯИ ДАНҒАРА

Тел.: (3312) 2-16-61 ноҳияи Данғара, кӯчаи марказии №41

аз “18” 04 2024 сол

№ 19

ш. Данғара

Ба Маркази татбиқи
лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо

МАЪЛУМОТНОМА

Дода шуд аз ҷониби шӯъбаи кишоварзии мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳияи Данғара оид ба ҳосил ва арзиши зироатҳои кишоварзии ноҳия дар соли 2024.

№	Номгӯи зироатҳо	Ҳосилнокӣ аз 1 Га (сентнер/Га	Арзиши 1 кг маҳсулотлот (сомонӣ)
1	Гандуми лалмӣ	25	4
2	Чаби лалмӣ	22	4
3	Пахта	23,5	8
4	Сабзавот	250	2
5	Загир	9	7
6	Юнучкаи лалмӣ	300	1

Мудири шӯъба

Абдуллозода Э.

Республика Таджикистан
Хатлонская область
Управление сельского хозяйства
Дангаринского района

Тел.: (3312)2-16-61 район Дангара, Центральная улица, 41

№ 19 от 17 апреля 2024 года

Городок Дангара

Центр реализации проектов по
реабилитации дорог

ИНФОРМАЦИЯ

Данные районного отдела сельского хозяйства исполнительного органа местного самоуправления Дангаринского района о стоимости урожая в 2024 году.

№	Название культур	Урожайность Год/центр	Стоимость 1 кг урожая
1	Богарская пшеница	25	4
2	Богарский ячмень	22	4
3	Хлопок	23,5	8
4	Овощи	250	2
5	Лен	9	7
6	Богарская люцерна	300	1

Начальник департамента

Абдуллозода Э.



ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН ВИЛОЯТИ ХАТЛОН
ШУЪБАИ КИШОВАРЗИИ НОҲИЯИ ФАРҲОР

735390 ноҳияи Фарҳор, ш. Фарҳор кучаи С. Сафаров 4

тел. 2-33-82, 2-28-69

№ 6 аз «27» 03 соли 2024

ш. Фарҳор

Ба Маркази татбиқи лоиҳаҳои
«Таҷлиди роҳҳо»

МАЪЛУМОТНОМА

Дода шуд аз тарафи Шуъбаи кишоварзии мақомоти иҷроияи
ҳокимияти давлатии ноҳияи Фарҳор оиди зироатҳои кишоварзии
ноҳияи Фарҳор дар соли 2024.

Р.т	Номгуи зироаҳо	Ҳосилноки с/га	Нархи 1 кг сомонӣ
1	2	3	4
1.	Гандуми лалмӣ	25	4
2.	Чаби лалмӣ	22	4
3.	Зағир	9	7

Сардори Шуъбаи кишоварзии
ноҳияи Фарҳор

М. Намозов

Республика Таджикистан Хатлонская область
Управление сельского хозяйства Фархорского района

735390, Фархорский район, поселок Фархор, улица С. Сафарова, 4, тел.: 2-33-82; 2-28-69.

№ 6 от 27 марта 2024 года

н. Фархор

Центр реализации проектов по
реабилитации дорог

ИНФОРМАЦИЯ



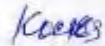
Предоставлено Управлением сельского хозяйства Фархорского района в отношении сельскохозяйственных культур Фархорского района на 2024 год.

№	Название посевов	Урожайность Год/центр	Стоимость 1 кг урожа
1	2	3	4
1	Богарская пшеница	25	4
2	Ячмень богарский	22	4
3	Лен	9	7

Начальник Департамента сельского хозяйства
Управление сельского хозяйства Фархорского района

М. Намозов

Приложение 10. Оригинал и перевод на английский язык официального письма ЦРПРД от 29 сентября 2023 года

ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН МАРКАЗИ ТАТБИҚИ ЛОИҲАҲОИ ТАҶДИДИ РОҲҲО		РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН ЦЕНТР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ РЕАБИЛИТАЦИИ ДОРОГ
REPUBLIC OF TAJIKISTAN PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS RENOVATION		
ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14 Тел/Факс: (992 37) 222 20 76 E-mail: piurr_bk.ru	14 Ayni str., Dushanbe Tel/Fax: (992 37) 222 20 76 E-mail: piurr_bk.ru	г. Душанбе, улица Айни 14 Тел/Факс: (992 37) 222 20 76 E-mail: piurr_bk.ru
<u>29 09 23</u> <u>№3/249</u>		
Mr. Roger Finn Team Leader KOCKS Consult GMBH		
Contract - CS-01-TAJ; Consultancy services for supervision and project management for CAREC Corridors 2, 5, and 6, Dushanbe-Kurgonteppa Road		
Subject: Dangara - Guliston Road LARP Report		
Dear Mr.,		
We hereby inform you that during determination of impacts of the project site, it was found out that the land plot of the resident of Pirova Navruz, Olimtoi village of Vatan Jamoat of Farhor district is affected by the project, which is 1354.08 m ² .		
In order to pay the compensation amount to the resident, you need to incorporate the LARP Report (relevant documents are attached).		
Executive Director		N. Arabzoda
 <u>29.09.23</u>		

ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
МАРКАЗИ ТАТБИҚИ ЛОИҲАҲОИ
ТАҶДИДИ РОҲҲО



РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН
ЦЕНТР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ
РЕАБИЛИТАЦИИ ДОРОГ

REPUBLIC OF TAJIKISTAN
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS RENAVIGATION

ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76
E-mail: piurr_bk.ru

14 Ayni str., Dushanbe
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76
E-mail: piurr_bk.ru

г. Душанбе, улица Айни 14
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76
E-mail: piurr_bk.ru

29 09 23 №3/249

Кому: И.о. Руководителя проекта
«KOCKS Consult GMBH»
г-н Роджер Патрик Фини

Контракт – CS-01-ТАДЖ: Консультационные услуги по надзору
и управлению проектом для ЦАРЭС Коридоры 2, 5 и 6, дорога
Душанбе – Кургантеппа

Тема: Отчет по ПОЗП автомобильной дороги Дангара – Гулистон

Уважаемый г-н,

Настоящим сообщаем Вам, что при определении воздействий проектного участка, выяснилось, что земельный участок жителя Пирова Навруза, села Олимтой джамоата Ватан Фархорского района попадает под воздействие проекта, который составляет 1354,08 м².

Для оплаты суммы компенсации жителю, Вам необходимо включить в отчет по Плану отвода земель и переселению (соответствующие документы прилагаются).

Исполнительный директор

Арабзода Н. С.

Приложение 11. Информация, предоставляемая местными налоговыми органами

Важное уведомление:

Данное Приложение 11 должно быть удалено из готового к реализации ПОЗП до его публичного обнародования на веб-сайтах АБР и МОТ в целях защиты личной информации ЗЛ

ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
МАРКАЗИ ТАТБИҚИ
ЛОИҲАҲОИ ТАҶДИДИ РОҲҲО



РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН
ЦЕНТР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ
РЕАБИЛИТАЦИИ ДОРОГ

REPUBLIC OF TAJIKISTAN
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

ш. Душанбе, кучай Айни 14
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76
E-mail: piurr@bk.ru

Ayni street 14 Dushanbe
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76
E-mail: piurr@bk.ru

г. Душанбе, улица Айни 14
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76
E-mail: piurr@bk.ru

14 06 23 №3/164

Attention: Mr. Roger Patrick Finn
Acting Team Leader
JV «Temelsu International Engineering
Services Inc. & CTI Engineering
International Co. Ltd.»

Contract– CS–01–TAJ: Project Management and Contract Supervision Services
for Central Asia Regional Economic Cooperation Corridors 2, 5 and 6
(Dushanbe–Kurgonteppa)

Subject: Dangara – Guliston LARP Evaluation

We hereby send to you a letter No. 258/222–11 dated May 11, 2023 from the Khatlon Region Tax Department of the Tax Committee under the Government of the Republic of Tajikistan, which provides information on the taxpayers for the «Reconstruction and Rehabilitation of the Dangara – Guliston Road Project». You need to take this information into consideration while assessing the LARP.

Annex: Letter from the Tax Department of Khatlon Region of the Tax Committee under the Government of the Republic of Tajikistan – 2 sheets

Executive Director

Arabzoda N. S.

ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
МАРКАЗИ ТАТБИҚИ
ЛОИҲАҲОИ ТАҶДИДИ РОҲҲО



РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН
ЦЕНТР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ
РЕАБИЛИТАЦИИ ДОРОГ

REPUBLIC OF TAJIKISTAN
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS RENABILITATION

ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76
E-mail: piurr@bk.ru

Ayni street 14 Dushanbe
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76
E-mail: piurr@bk.ru

г. Душанбе, улица Айни 14
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76
E-mail: piurr@bk.ru

14 06 23 №3/164

**Вниманию: Исполняющего обязанности
Руководителя группы
Компании «KOCKS CONSULT GMBH
Consulting Engineers»
Господина Роджера Патрика Финна**

Контракт– CS–01–TAJ: Консультационные услуги по надзору и управлению
проектом для Центрально Азиатского Регионального Экономического
Сотрудничества, Коридоры 2, 5 и 6. Дорога Душанбе – Кургантеппа

Тема: Оценка ПОЗП по проекту Дангара – Гулистон

Уважаемый Роджер Патрик Финн,

Настоящим направляем Вам письмо Налогового отдела по Хатлонской области Налогового Комитета при Правительстве Республики Таджикистан №258/222–11 от 11 мая 2023 года, в котором приводится информация о налогоплательщиках для проекта «Реконструкция и реабилитация автомобильной дороги Дангара – Гулистон». Данную информацию Вам необходимо учесть при оценке ПОЗП.

Приложение: Письмо Налогового отдела по Хатлонской области Налогового Комитета при Правительстве Республики Таджикистан – 2 листа

Исполнительный директор

Арабзода Н. С.



КУМИТАИ АНДОЗИ НАЗДИ ҲУКУМАТИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
РАЁСАТИ АНДОЗ ДАР ВИЛОЯТИ ХАТЛОН
НОЗИРОТИ АНДОЗ ДАР НОҲИЯИ ДАНГАРА

Сурога: ноҳияи Дангара, кӯчаи Маркази 55 тел.: (+9923312) 2-21-86, dangara@andoz.tj, PMA 220001660

№ 258/22-11 аз «11» 05 соли 2023

Ба № _____ аз «» соли 2023

Маркази татбиқи лоиҳаҳои
таҷдиди роҳҳо

Нозироти андоз дар ноҳияи Дангара тибқи мактуби Шумо таҳти №2/186 аз 28.04.2023 маълумотхоро оиди субектони хоҷагидоре, ки нуқтаҳои тиҷоратии онҳо зери лоиҳаи сохтмони сохтмони роҳ қарор гирифтаанд ирсол ирсол намуда, аз Шумо эҳтиромона хоҳиш менамоем, ки оиди пардохти ҷубронпулӣ ба Нозироти андоз маълумот пешниҳод намоед.

Замима дар ҳаҷми 1 ҷарама.

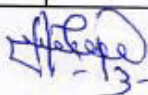
Сардор

Д. Хайруллозода

Руйхати субъектҳои хоҷагидори дар ноҳияи Дангара

№	Номгуй	РМА	Даромади миёнаи мохона	Пардохти андози мохона	Ташкилот
1	ЧДММ Бахриддин	220006097	11083	1200	НФС
2	ЧДММ Мустафо Ойл	220008801	25000	2000	НФС
3	ЧДММ Ашрафчон Машрафчон	220006189	397500	14920	НФС
4	СИ Чамиллов мирзошо	2230003600	0	2500	Патент
5	Таваралиев Р	225114945	5500	727	Шаҳодатнома
6	Маллаев Фазлиддин				Дар кайд нест
7	Холов Файзхон				Дар кайд нест
8	Исупов Нурулло				Дар кайд нест
9	Курбонов Бахтиёр				Дар кайд нест
10	Тураев Абдулло				Дар кайд нест
11	Пиров Шерали				Дар кайд нест
12	Ашуров Диловар				Дар кайд нест
13	Салимов тохир				Дар кайд нест

Сардори Нозирот



Д. Хайруллозода

НАЛОГОВЫЙ КОМИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
НАЛОГОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ХАТЛОНСКОЙ ОБЛАСТИ
НАЛОГОВАЯ ИНСПЕКЦИЯ ДАНГАРИНСКОГО РАЙОНА

№258/222-11 от 11/05/2023

ЦРПРД

В соответствии с Вашим письмом № 2/186 от 28.04.2023 г. налоговая инспекция Дангаринского района направила информацию о хозяйствующих субъектах, хозяйственные объекты которых были включены в проект строительства дороги, и убедительно просим Вас сообщить в налоговую инспекцию о выплате компенсации.

Приложение - на 1 странице

Начальник налоговой инспекции

Д. Хайруллозода

Список хозяйствующих субъектов Дангаринского района

№	Имя	Удостовере ние налогопла тельщика	Среднемесячный доход	Ежемесячный налоговый платеж	Организация
1	ООО "Бахриддин"	2200006097	11083	1200	Автозаправочная
2	ООО "Мустафо ойл"	2200008801	25000	2000	Автозаправочная
3	ООО "Ашрафджан Машрафджан"	2200006189	397500	14920	Автозаправочная
4	СИ Джамилев Мирзошо	2230000360	0	2500	Патент
5	Таваралиев Р	225114945	5500	727	Свидетельство
6	Маллаев Фазлиддин				Не зарегистрировано
7	Холов Фаизхон				Не зарегистрировано
8	Исупов Нурулло				Не зарегистрировано
9	Курбонов Бахтиер				Не зарегистрировано
10	Тураев Абдулло				Не зарегистрирован
11	Пиров Шерали				Не зарегистрирован
12	Ашуров Диловар				Не зарегистрирован
13	Салимов Тохир				Не зарегистрирован

Начальник налоговой инспекции

Д. Хайруллозода



КУМИТАИ АНДОЗИ НАЗДИ ҲУКУМАТИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
НОЗИРОТИ АНДОЗ ДАР НОҲИЯИ ВОСЕЪ

Индекс 735330 ноҳияи Восеъ шаҳраки Хулбук, кӯчаи И.Сомонӣ №20, Тел 2-22-65 факс 83311-2-30-38,
РМА 190000033E-mail: Vose@andoz.tj

№ 850 аз « 06 » 07 2023 сол

ш.Хулбук

Маркази татбиқи лоиҳаҳои
таҷдиди роҳҳо

Нозироти андоз дар ноҳияи Восеъ мактуби ирсолнамудаи Шуморо ки санаи 28.04.2023 №2/187 вобаста ба даромади моҳонаи нуктаҳои тиҷоратие, ки дар ҶД Гулистон, деҳаи Гулистон ба фаъолияти соҳибкорӣ машғуланд ва нуктаҳои онҳо зери лоиҳаи “Таҷдид ва азнавсозии роҳҳои автомобилгард” қарор гирифтааст дар шакли ҷадвал ба шумо пешниҳод менамояд.

Замима дар ҳаҷми 1 варак

Сардори Нозирот

Шарифов П.

Руйхати андозсупорандагон дар н. Восеъ фаъолняткунанда

№	Номгун андозсупорандагон	РМА	Даромди мивънак мохона	Пардохти андоз мохона	Ташкилот
1	ЧДММ "Ҳочи Асомуддин"	190008762	36245	5436	НФС
2	СИ Гойбназаров Чурабек	1930091965	0	200	ШМ
3	СИ Холлов Анвар	1930007237	0	190	ШМ
	Ҷамъ 3		36245	5826	

Сардори Нозирот:



Шарифов П.

НАЛОГОВЫЙ КОМИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
НАЛОГОВАЯ ИНСПЕКЦИЯ ЛОЗОВСКОГО РАЙОНА

№850 от 06/07/2023

ЦРПРД

Налоговая инспекция района Восе на Ваше письмо № 2/187 от 28.04.2023 о ежемесячном доходе торговых точек, осуществляющих предпринимательскую деятельность в джамоате Гулистон поселка Гулистон, и их торговых точек, расположенных в рамках проекта "Восстановление и реконструкция дорог", отвечает в виде таблицы.

Прикрепление - в 1 листе

Начальник налоговой инспекции

Шарифов П.

Список налогоплательщиков в районе Восе

№	Наименование налогоплательщи ков	Индивидуаль ный номер налогопла тельщика	Среднемес ячный доход	Ежемесячный налоговый платеж	Организация
1	ООО "Ходжи		36245	5436	Автозаправочная
2	СИ "Гоибназаров		0	200	
3	СИ "Холов Анвар"		0	190	
	Всего 3		36245	5826	

Начальник налоговой инспекции

Шарифов П.

Приложение 12. Информация Агентства по статистике о среднемесечной заработной плате в 2022-2024 гг.

СТАТИСТИЧЕСКОЕ АГЕНТСТВО ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
734025, Душанбе Бохтар 17, Тел: 223-02-45; Факс: 221-43-75

№ 6-99 от 5 апреля 2024 г.

К № 2/142 от 04 апреля 2024 года

Центр реализации проектов по
реабилитации дорог Республики
Таджикистан

Агентство по статистике при Президенте Республики Таджикистан на основании запроса представляет выплаченную среднюю номинальную заработную плату работников по районам Дангара, Фархор и Восе в 2022-2024 гг. и за январь 2024 г.

	Средняя номинальная заработная плата (сомони)		
	2022	2023	Январь 2024 года
Дангара	1,788.07	1,971.23	1,996.38
Фархор	910.02	1,127.14	1,312.77
Восе	1,044.44	1,262.48	1,314.48

Первый заместитель директора

Асо Нурулло Асва



АГЕНТИИ ОМОРИ НАЗДИ ПРЕЗИДЕНТИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН

734025, ш. Душанбе, Бохтар, 17 Тел: 223-02-45; Fax - 221-43-75

E – mail: stat@tojikiston.com; http: www.stat.tj

№6-99 аз 5 апрели соли 2024

Ба №2/142 аз 04.04.2024




Маркази татбиқи лоиҳаҳои
таҷдиди роҳҳои
Ҷумҳурии Тоҷикистон

Агентии омили назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон тибқи дархост музди миёнаи ҳармоҳаи номиналии пардохтшудаи кормандони кироиякор дар ноҳияҳои Данғара, Восеъ ва Фархор дар солҳои 2022-2023 ва моҳи январӣ соли 2024-ро пешниҳод менамояд.

	Музди миёнаи ҳармоҳаи номиналии меҳнат, сомонӣ		
	2022	2023	Январӣ с. 2024
Ноҳияи Данғара	1788,07	1971,23	1996,38
Ноҳияи Фархор	910,02	1127,14	1312,77
Ноҳияи Восеъ	1044,44	1262,48	1314,48

Муовини якуми Директор

Асо Нурулло Асват

		
Asian Development Bank	The Republic of Tajikistan	European Bank for Reconstruction and Development

MINISTRY OF TRANSPORT OF THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

INFORMATION BOOKLET

Green Corridor Project, Rehabilitation and Reconstruction of
Dangara – Guliston Road

**LAND ACQUISITION AND
RESETTLEMENT PLAN**

Financed by: Asian Development Bank, European Bank for
Reconstruction and Development and the Government of the Republic
of Tajikistan

Length of the project road: 49 km

April 2024

Dangara, Vose and Farkhor districts

Project Summary

The Government of the Republic of Tajikistan applied to the Asian Development Bank and the European Bank for Reconstruction and Development to implement the project "Green Corridor", Rehabilitation and Reconstruction of Dangara – Guliston Road Project.

Rehabilitation and reconstruction of the Dangara-Guliston road is 49 km long and has four traffic lines. This project will include construction of bridges, two-level intersections, culverts of different diameters and sizes, sidewalks, bicycle lanes, installation of street lighting, construction of bus stops and other roadside infrastructures.

The road will be categorized as 1B due to its technical parameters.

The project is initiated by the Ministry of Transport of the Republic of Tajikistan through the Projects Implementation Unit for Roads Rehabilitation.

Benefits of the project

The proposed project contributes to the improvement of both internal and external communication of the Republic of Tajikistan. The intermediate and immediate expected benefits of the project include the following:

- Increase in vehicle traffic;
- Improving conditions for transit and regional transport;
- Reduction of traffic accidents;
- Reduction of exhaust emissions;
- Improving the social and economic conditions of local residents of the Dangara, Vose and Farkhor districts;
- Construction of a charging station for electric vehicles and
- Improved access to neighboring regions and other countries.

Necessity of project implementation

Due to the destruction of the existing road and the need for repair, increase in vehicle traffic and non-conformity of the existing road to international requirements and the traffic there is a need for rehabilitation and reconstruction of the Dangara - Guliston road.

In order to increase vehicle traffic, ensure round-the-clock traffic and make the road to international standards, it became necessary to implement the Green Corridor Project.

The present project is financed by ADB, EBRD and the Government of the Republic of Tajikistan.

Impact during construction works

During project implementation, due to the widening of the road from two lanes to four lanes, the road will be widened to include residential, commercial, and agricultural lands.

Dangara, Vose and Farkhor districts

Project Summary

The Government of the Republic of Tajikistan applied to the Asian Development Bank and the European Bank for Reconstruction and Development to implement the project "Green Corridor", Rehabilitation and Reconstruction of Dangara – Guliston Road Project.

Rehabilitation and reconstruction of the Dangara-Guliston road is 49 km long and has four traffic lines. This project will include construction of bridges, two-level intersections, culverts of different diameters and sizes, sidewalks, bicycle lanes, installation of street lighting, construction of bus stops and other roadside infrastructures.

The road will be categorized as 1B due to its technical parameters.

The project is initiated by the Ministry of Transport of the Republic of Tajikistan through the Projects Implementation Unit for Roads Rehabilitation.

Benefits of the project

The proposed project contributes to the improvement of both internal and external communication of the Republic of Tajikistan. The intermediate and immediate expected benefits of the project include the following:

- Increase in vehicle traffic;
- Improving conditions for transit and regional transport;
- Reduction of traffic accidents;
- Reduction of exhaust emissions;
- Improving the social and economic conditions of local residents of the Dangara, Vose and Farkhor districts;
- Construction of a charging station for electric vehicles and
- Improved access to neighboring regions and other countries.

Necessity of project implementation

Due to the destruction of the existing road and the need for repair, increase in vehicle traffic and non-conformity of the existing road to international requirements and the traffic there is a need for rehabilitation and reconstruction of the Dangara - Guliston road.

In order to increase vehicle traffic, ensure round-the-clock traffic and make the road to international standards, it became necessary to implement the Green Corridor Project.

The present project is financed by ADB, EBRD and the Government of the Republic of Tajikistan.

Impact during construction works

During project implementation, due to the widening of the road from two lanes to four lanes, the road will be widened to include residential, commercial, and agricultural lands.

Grievance redress Committee (GRC)

In order to address citizens' grievances during the project implementation period, a Grievance redress Committee has been established, whose task is to substantiate or justify resolution of citizens' grievances.

The composition of the Grievance Redress Committee consists of representatives of the Ministry of Transport, Projects Implementation Unit for Roads Rehabilitation, Consultant, Contractor, local Hukumat and its structure, civil society organizations (if desired), affected persons and their representatives.

All complaints, appeals or proposals of individuals and legal entities will be registered in the Complaints Registration Book and will be considered in the time specified by the legislation of the Republic of Tajikistan "On Appeals of Individuals and Legal Entities" dated July 23, 2016, No.1339 and written responses will be provided.

Responsible persons on the Projects Implementation Unit for Roads Rehabilitation side:

Responsible person	Abduvohidzoda Eraj
Position/department	Coordinator on Social issues
Address	Ayni str. 14, Dushanbe, Tajikistan
Phone number	+992 37 221 2076
E-mail	piurr@bk.ru; eraj_piu@mail.ru
Responsible person	Nodirkhonov Shodikhon
Position/department	Social Specialist
Address	Ayni str. 14, Dushanbe, Tajikistan
Phone number	+992 93 840 1600
E-mail	shodihon87@mail.ru

		
Бонки Осиёии Рушд	Ҷумҳурии Тоҷикистон	Бонки Аврупоии Таҷдид ва Рушд

**ВАЗОРАТИ НАҚЛИЁТИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
МАРКАЗИ ТАТБИҚИ ЛОИҲАҲОИ ТАҶДИДИ РОҲҲО**

В А Р А Қ А И И Т Т И Л О О Т Ё

Лоихаи «Долони сабз», Таҷдид ва азнавсозии роҳи
автомобилгарди Данғара – Гулистон

НАҚШАИ ҶУДО НАМУДАНИ ЗАМИН ВА КЎЧОНИДАНИ АҲОЛӢ

Маблағгузор: Бонки Осиёии Рушд (БОР), Бонки Аврупоии Таҷдид
ва Рушд ва Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон
Дарозии роҳи лонҳавӣ: 49 км

Апрели соли 2024

Ноҳияҳои Данғара, Фархор ва Восеъ

Мазмуни мухтасари лоиҳа

Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон чиҳати маблағгузории лоиҳаи “Долони сабз”, Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Данғара – Гулистон ба Бонки Осиёгии Рушд (БОР) ва Бонки Аврупоии Таҷдид ва Рушд муроҷиат намуд.

Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Данғара – Гулистон дарозии 49 км-ро дар бар гирифта, аз чор хати ҳаракат иборат мебошад. Дар доираи лоиҳаи мазкур сохтмону азнавсозии пулҳо, роҳҳои дусатҳа, қубурҳои обгузари ҳаҷму андозаи гуногун, роҳҳои пиёдагард, роҳи велосипедронӣ, насби хати равшанидиҳӣ, истгоҳҳои нақлиёти ҷамъиятӣ ва дигар инфрасохтори сарироҳӣ амалӣ карда мешаванд.

Аз рӯи нишондиҳандаҳои техникӣ роҳи лоиҳавӣ ба роҳи дараҷаи 1Б шомил мегардад.

Ташаббускори лоиҳа Вазорати нақлиёти Ҷумҳурии Тоҷикистон (ВН) тавассути Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо (МТЛ ТР) мебошад.

Манфиатҳои лоиҳа

Лоиҳаи пешниҳодшуда ба беҳтар намудани ҳам муоширати дохилӣ ва ҳам муоширати хориҷии Ҷумҳурии Тоҷикистон мусоидат мекунад. Ба манфиатҳои бевосита ва бавоситаи асосии интизоршаванда инҳо дохил мешаванд:

- Зиёд намудани шиддатнокии воситаи нақлиёт;
- Беҳтар кардани шароити транзитӣ ва нақлиётӣ минтақавӣ;
- Паст намудани садамаҳои нақлиётӣ;
- Қоҳиш додани партовҳо дар ҳаво аз ҳаракатҳои нақлиёт;
- Беҳтар намудани шароити иҷтимоиву иқтисодии сокинони маҳаллии ҳамшафати роҳи ноҳияҳои Данғара, Фархор ва Восеъ;
- Бунёд намудани истгоҳҳо барои пур кардани нақлиёти барқӣ ва
- Баланд бардоштани дастрасӣ ба манотиқи ҳамсоя ва дигар кишварҳо.

Зарурияти татбиқи лоиҳа

Фарсудагашавии роҳи мавҷуда ва таъмирталаб будани он, зиёд будани шиддатнокии воситаи нақлиёт ва ҷавобгӯ набудан ба роҳи аҳамияти ҷумҳуриявӣ ва байналмилалӣ дошта зарурияти таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Данғара – Гулистон ба миён омадааст.

Бо мақсади зиёд намудани гузариши воситаи нақлиёт, таъмини ҳаракати бемамонияти шабонарӯзӣ ва мутобиқ намудан ба стандартҳои байналмилалӣ татбиқи лоиҳаи “Долони сабз” ба миён омадааст.

Лоиҳаи мазкур аз ҷониби Бонки Осиёии Рушд, Бонки Аврупоии Таҷдид ва Рушд ва Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон маблағгузорӣ карда мешавад.

Таъсирбинӣ дар рафти татбиқи лоиҳа

Дар рафти иҷрои корҳои сохтмонӣ, бинобар аз ду хати ҳаракат ба чор хати ҳаракат табдил додани роҳи лоиҳавӣ, васеъкунӣ роҳ аз ҳисоби заминҳои наздиқавлиғӣ, тиҷоратӣ ва кишоварзӣ амалӣ карда мешавад.

Бинобар ин, дар рафти иҷрои корҳои сохтмонӣ ба бинову иншоот, ҳосили кишоварзӣ ва дарахтони ҳамшафати роҳ таъсир расонида мешавад.

Бо мақсади кам намудани таъсири расонидашаванда ва ҷуброн намудани он, тибқи талаботи лоиҳа, Нақшаи ҷудо намудани замин ва ҷӯчонидани аҳоли таҳия карда шудааст.

Нақшаи ҷудо намудани замин ва ҷӯчонидани аҳоли чист?

Бо мақсади кам кардани таъсиррасонӣ ба аҳоли ва ҷуброн намудани таъсири ба заминҳои наздиқавлиғӣ, тиҷоратӣ ва кишоварзӣ, инчунин ба хонаҳои истиқоматӣ, биноҳои ёрирасон ва дигар иншооти ҳамшафати роҳ ё нуқтаҳои савдо расонидашаванда, дар асоси талаботи Бонки Осиёи Рушд (Сиёсати БОР оид ба кафолатҳои иҷтимоӣ аз соли 2009), Бонки Аврупоии Таҷдид ва Рушд (Сиёсати экологӣ ва иҷтимоӣ аз соли 2014) ва қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон, Нақшаи ҷудо намудани замин ва ҷӯчонидани аҳоли (НҚЗКА) тартиб дода шудааст.

Нақшаи мазкур маълумотро дар бораи шумораи шахсони таъсирдида ва ҳаҷми таъсири расонидашаванда дар бар мегирад. Ҳамзамон, дар нақшаи мазкур маълумот оид ба раванди муайянсозии шахсони таъсирдида, баҳисобгирӣ ва нархгузории таъсири расонидашуда, инчунин дигар талаботҳо оид ба пардохти ҷуброн дарҷ карда мешавад.

Баҳисобгирӣ ва муайянсозии арзиши таъсири расонидашаванда

Ҳаҷми таъсири расонидашаванда аз рӯи таъсири воқеӣ ва лоиҳаи тасдиқшуда ба ҳисоб гирифта мешавад. Яъне бинову иншоот аз рӯи масоҳат ва масоҳати сохтмони истифодашуда, дарахтон аз рӯи синну сол ва ҳосил/куб, маҳсулоти кишоварзӣ аз рӯи маҳсулотнокӣ ба ҳисоб гирифта мешаванд.

Ҳамин тариқ, дар асоси ҳаҷми таъсири расонидашаванда, арзиши бинову иншоот ва дарахтон аз ҷониби КВД “Оид ба нархгузорӣ”-и Кумитаи давлатии сармоягузорӣ ва идораи амволи давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон ва арзиши маҳсулоти кишоварзӣ аз рӯи маълумотномаҳои пешниҳоднамудани шӯъбаҳои кишоварзии ноҳияҳо муайян карда мешаванд.

Арзиши таъсири расонидашаванда барои аз даст додани ҳуқуқи истифодабарии замин, аз даст додани даромад ва манбаи рӯзгузаронӣ тибқи тартиботи муқаррарнамудаи лоиҳа муайян карда мешавад.

Механизми баррасии арзу шикоятҳо (МБАШ)

Бо мақсади риоя намудани талаботи Бонки Осиёи Рушд, Бонки Аврупоии Таҷдид ва Рушд ва қонунгузории амалкунандаи Ҷумҳурии Тоҷикистон, ҳамзамон, пешгирӣ намудани ҳолатҳои баҳснок дар рафти

татбиқи лоиҳа, Механизми баррасии шикоятҳо (МБАШ) таъсис дода шудааст.

Механизми баррасии арзу шикоятҳо имконият медиҳад, ки шахсони воқеӣ ӯ ҳуқуқӣ оид ба ҳолатҳои баҳснок, баён намудани норозигӣ нисбати баҳисобгирӣ ва ҷуброн намудани таъсир ӯ қарорҳои қабулшуда, баён намудани андешаҳои худ ва ӯ пешниҳоди дархост муроҷиат намоянд.

Механизми мазкур барои дар муҳлати қўтоҳтарин баррасӣ намудани арзу шикоятҳо ва муроҷиати шахсони воқеӣ ӯ ҳуқуқӣ имконият фароҳам меоварад.

Бинобар ин, дар ҳолати ба миён омадани яке аз шартҳои дар боло зикргардида шахсони воқеӣ ӯ ҳуқуқӣ метавонанд ба идораи лоиҳавӣ (Полевой офис), ба раисони маҳала, ҷамоат ӯ намоёндагони мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳияҳои Данғара, Фархор ва Восеъ (аз рӯи мансубият), дастгоҳи марказии Вазорати нақлиёт ӯ Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо (ӯ шахсони масъули Марказ дар лоиҳа) ва ба дигар мақомоти болоӣ муроҷиат намоянд.

Кумитаи баррасии арзу шикоятҳо (КБАШ)

Бо мақсади баррасии арзу шикоятҳои шаҳрвандон, дар давраи татбиқи лоиҳа, Кумитаи баррасии арзу шикоятҳо (КБАШ) таъсис дода шудааст, ки вазифаи он муайян намудани асоснокӣ ва қабули қарори асоснокшуда доир ба ҳар як муроҷиати шаҳрвандон мебошад.

Ҳайати Кумитаи баррасии арзу шикоятҳо аз ҳисоби намоёндагони Вазорати нақлиёт, Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо, ширкати машваратӣ ва пудратчии лоиҳа, мақомоти маҳаллӣ ва сохторҳои он, созмонҳои ғайридавлатӣ (аз рӯи хоҳиши ташкилотҳо), аҳолии таъсирдида ва намоёндагони онҳо иборат мебошад.

Тамоми муроҷиат, шикоят ӯ пешниҳодоти шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ дар Дафтари бақайдгирии арзу шикоятҳо сабт шуда, дар муҳлатҳои муайянкардаи Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон “Дар бораи муроҷиатҳои шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ” аз 23 июли соли 2016 таҳти №1339 баррасӣ гардида, ҷавоби хаттӣ пешниҳод карда мешавад.

Шахсони масъул аз ҷониби Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо:

Шахси масъул	Абдувоҳидзода Эраҷ
Вазифа	Ҳамоҳангсоз оид ба кўчонидан
Суроға	Шаҳри Душанбе, к. Айни 14а, ошёнаи 4
Тел.:	+992 37 221 2076
Суроғаи электронӣ	piurr@bk.ru; eraj_piu@mail.ru
Шахси масъул	Нодирхонов Шодихон
Вазифа	Мутахассис оид ба кўчонидан
Суроға	Шаҳри Душанбе, к. Айни 14а, ошёнаи 4
Тел.:	+992 93 840 1600
Суроғаи электронӣ	shodihon87@mail.ru

Приложение 14. Официальная среднегодовая арендная плата за сельскохозяйственные и пастбищные угодья



ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
ВИЛОЯТИ ХАТОН
ШҶҶБАИ КИШОВАРЗИИ
НОҲИЯИ ДАНҒАРА

Тел.: (3312) 2-16-61 ноҳияи Данғара, кӯчаи марказии №41

аз “19” 04 2024 сол

№ 25

ш. Данғара

Маркази татбики
лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо

Шӯъбаи кишоварзии мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳия Данғараи вилояти Хатлон иттилоъ медиҳад, ки арзиши миёнаи иҷораи солонаи 1 Га қитъаҳои заминҳои кишоварзӣ ва ҷарогоҳҳо дар ҳудуди ноҳия чунин ба роҳ монда шудаанд:

1. Қитъаи заминҳои кишоварзии обӣ – аз 5 000,00 то 7 000,00 сомонӣ;
2. Қитъаи заминҳои кишоварзии лалмӣ – аз 4 000,00 то 6 000,00 сомонӣ;
3. Қитъаи заминҳои ҷарогоҳҳо – аз 2 000,00 то 3 000,00 сомонӣ.

Арзиши миёнаи иҷораи солонаи 1 Га қитъаҳои заминҳои кишоварзӣ аз рӯи намуд ва мавқеи ҷойгиршавиашон муайян карда шудаанд.

Мудирӣ шӯъба

Абдуллозода Э.

Республика Таджикистан
Хатлонская область
Управление сельского хозяйства
Дангаринского района

Тел.: (3312)2-16-61 район Дангара, Центральная улица, 41

№ 12 от 27 марта 2024 года

Городок Дангара

Центр реализации проектов по
реабилитации дорог

Отдел сельского хозяйства местной администрации района Дангара сообщает, что среднегодовая стоимость аренды сельскохозяйственных земель и пастбищ в районе определяется следующим образом:

1. Сельскохозяйственные земельные участки (орошаемые) - от 5,000 до 7,000 сомони;
2. Дождевые участки сельскохозяйственных земель (не орошаемые) - от 4,000 до 6,000 сомони;
3. Площади пастбищ - от 2,000 до 3,000 сомони.

Среднегодовая стоимость 1 га сельскохозяйственных угодий определяется в зависимости от типа и местоположения земельного участка.

Начальник управления

Абдуллозода Е.



ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН ВИЛОЯТИ ХАТОН
ШҶҶБАИ КИШОВАРЗИИ НОҲИЯИ ФАРҲОР

735390 ноҳияи Фарҳор, ш. Фарҳор, кӯчаи С. Сафаров 4 тел.: 2-33-82, 2-28-69
№ 12 аз "24" 04 2024 сол ш. Фарҳор

Ба Маркази татбиқи
лоиҳаҳои "Таҷдиди роҳҳо"

МАЪЛУМОТНОМА

Дода шуда аз тарафи ШҶҶБАИ КИШОВАРЗИИ МАҚОМОТИ ИҶРОИЯИ
ҲОКИМИЯТИ ДАВЛАТИИ НОҲИЯ ФАРҲОР ОИДИ АРЗИШИ МИЁНАИ ИҶОРАИ СОЛОНАИ
1 Га қитъаҳои заминҳои кишоварзӣ ва чарогоҳҳо дар ҳудуди ноҳия.

Арзиши миёнаи иҷораи заминҳои кишоварзӣ ва чарогоҳҳо дар
ҳудуди ноҳияи Фарҳор, бо назардошти мақеи ҷойгиршавиашон, чунин
муқаррар карда шудаанд:

1. Иҷораи 1 Га заминҳои кишоварзӣ обӣ – аз 6000 то 7000 сомонӣ;
2. Иҷораи 1 Га заминҳои кишоварзӣ лалмӣ – аз 5000 то 6000
сомонӣ;
3. Иҷораи 1 Га заминҳои чарогоҳ – аз 2000 то 3000 сомонӣ.

Сардори ШҶҶБАИ КИШОВАРЗИИ
НОҲИЯИ ФАРҲОР М. Намозов

Республика Таджикистан Хатлонская область
Управление сельского хозяйства Фархорского района

735390 Фархорский район, поселок Фархор, улица С. Сафарова, 4, тел.: 2-33-82, 2-68-29.

№ 12 от 24 апреля 2024 г

Деревня Фархор

Центр реализации проектов по
реабилитации дорог

Данные отдела сельского хозяйства исполнительной власти Фархорского района о среднегодовой стоимости аренды 1 га сельскохозяйственных земель и пастбищ в районе.

Средняя стоимость аренды сельскохозяйственных земель и пастбищ в Фархорском районе с учетом местоположения определяется следующим образом:

1. Аренда земельных участков сельскохозяйственного назначения площадью 1 га (с водой) - от 6,000 до 7,000 сомони;
2. Аренда 1 га неорошаемых участков сельскохозяйственных земель (без воды) - от 5,000 до 6,000 сомони;
3. Аренда 1 га пастбищных угодий - от 2,000 до 3,000 сомони.

Начальник управления сельского хозяйства
Фархорского района

М. Намозов



ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
ВИЛОЯТИ ХАТЛОН
РАЁСАТИ КИШОВАРЗИИ НОҲИЯИ ВОСЕЪ

н.Восеъ, ш.Хулбук, к. И.Сомонӣ - 19 тел: (83311) 2- 26- 22.

№ 9 аз «24» 04 соли 2024

Ба Маркази татбиқи лоиҳаҳои
“Таҷдиди роҳҳо”

Маълумотнома

Дода шуд аз тарафи Раёсати кишоварзии Мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳияи Восеъ оиди арзиши миёнаи иҷораи солонаи 1 га қитъаҳои заминҳои кишоварзӣ ва чарогоҳҳо дар ҳудуди ноҳия.

Арзиши миёнаи иҷораи заминҳои кишоварзӣ ва чарогоҳҳо дар ҳудуди ноҳияи Восеъ бо назардошти мавқеи ҷойгиршавиашон, чунин муқаррар карда шудаанд:

- 1.Иҷораи 1 га заминҳои кишоварзӣ обӣ аз 6000 то 7000 сомонӣ;
- 2.Иҷораи 1 га заминҳои кишоварзӣ лалмӣ аз 5000 то 6000 сомонӣ;
- 3.Иҷораи 1 га замини чарогоҳ аз 2500 то 3500 сомонӣ.

Сардори
раёсати кишоварзии н. Восеъ

Раҳимов И

Республика Таджикистан
Хатлонская область
Управление сельского хозяйства Восейского района

Восейский район, поселок Хулбук, улица И. Сомони, 19, тел.: (83311) 2-26-22

№ 9 от 24 апреля 2024 года

Центр реализации проектов по
реабилитации дорог

Данные отдела сельского хозяйства исполнительной власти района Восе о среднегодовой стоимости аренды 1 га сельскохозяйственных земель и пастбищ в районе.

Средняя стоимость аренды сельскохозяйственных земель и пастбищ в Фархорском районе с учетом местоположения определяется следующим образом:

1. Аренда земельных участков сельскохозяйственного назначения площадью 1 га (с водой) - от 6,000 до 7,000 сомони;
2. Аренда 1 га неорошаемых участков сельскохозяйственных земель (без воды) - от 5,000 до 6,000 сомони;
3. Аренда 1 га пастбищных угодий - от 2,500 до 3,000 сомони.

Начальник управления сельского хозяйства
района Восе

Рахимов И.

Приложение 15. Фотогалерея

15.1 Фотографии затронутых проектом 6 жилых домов



#1 Дом - Курчунов Бахром от км 3+22,35 до км 3+53,99_ПС



#2 Дом - Гулов Курбонали от км 71+76,07 до км 72+21,19_ПС



#3 Дом - Мирзоева Сановбар от км 209+43,87 до км 209+81,93_ПС



#4 Дом - Шарифова Розыймох от км 217+49,27 до км 217+69,41_ЛС



#5 Дом - от км 218+48,57 до км 218+69,26_ЛС



#6 Дом - Алимардонов Джамшед от км 355+56,81 до км 356+7,37_ПС